

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

20 NOVEMBER 1992

WETSONTWERP

**houdende fiscale, financiële en
diverse bepalingen**

MEMORIE VAN TOELICHTING

In het ontwerp van wet dat de Regering aan Uw beraadslaging voorlegt worden wijzigingen gebracht aan de volgende fiscale wetboeken :

1° het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen;

3° het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde;

4° het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen;

5° het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten;

6° het Wetboek der successierechten;

7° het Wetboek der zegelrechten.

Bovendien worden wijzigingen gebracht aan de volgende wetten :

1° de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten ;

2° de wet van 28 december 1990 betreffende verscheidene fiscale en niet-fiscale bepalingen;

3° de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen;

4° de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen.

Daarenboven bevat het ontwerp de bekrachtiging van diverse koninklijke besluiten.

Onder de diverse bepalingen wordt een wijziging van het Wetboek van strafvordering voorgesteld alsmede diverse autonome maatregelen.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

20 NOVEMBRE 1992

PROJET DE LOI

**portant des dispositions fiscales,
financières et diverses**

EXPOSE DES MOTIFS

Le projet de loi que le Gouvernement soumet à votre approbation apporte des modifications aux codes fiscaux suivants :

1° le Code des impôts sur les revenus 1992;

2° le Code de taxes assimilées aux impôts sur les revenus;

3° le Code de la taxe sur la valeur ajoutée ;

4° le Code des taxes assimilées au timbre;

5° le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe;

6° le Code des droits de succession;

7° le Code des droits de timbre.

Des modifications sont par ailleurs apportées aux lois suivantes :

1° la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers;

2° la loi du 28 décembre 1990 relative à diverses dispositions fiscales et non fiscales;

3° la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit;

4° la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières.

Le projet prévoit en outre la confirmation de divers arrêtés royaux.

Parmi les dispositions diverses figurent des modifications apportées au Code d'instruction criminelle ainsi que diverses dispositions autonomes.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

Dit ontwerp geeft uitvoering aan de diverse beslissingen genomen tijdens het begrotingsberaad met betrekking tot het opstellen van de begroting 1993.

VENNOOTSCHAP VOOR BELEGGING IN SCHULDVORDERINGEN

Artikel 1 en 26, 1°

De wijzigingen die worden aangebracht in de wet van 5 augustus 1992 tot wijziging wat de instellingen voor belegging in schuldvorderingen betreft, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, strekken ertoe de wijzigingen te verbeteren die werden aangebracht door artikel 11 van de voormelde wet van 5 augustus 1992 in de fiscale bepalingen met betrekking tot de vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen, en om in geval van verdeling van het vermogen, op de nieuwe vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen het fiscaal stelsel van de andere investeringsvennootschappen toe te passen.

STOPZETTING

Art. 2 en 24, § 1

Vóór de wet van 28 juli 1992 waren stopzettingsmeerwaarden op immateriële vaste activa en vergoedingen die tijdens de beroepswerkzaamheid werden verkregen als compensatie van een vermindering van werkzaamheid, belastbaar tegen 16,5 p.c. in de mate dat de meerwaarde of de vergoeding een referentie-inkomen niet overtrof (d.i. de zogenoemde 4 X 4-regel).

Overeenkomstig artikel 93, § 1, 2°, b (oud) WIB was dat referentie-inkomen gelijk aan « vier maal het gemiddelde van de belastbare netto-winst of -baten met betrekking tot de verdwenen werkzaamheid behaald gedurende de vier jaren die aan het jaar van de stopzetting of van de vermindering van de werkzaamheid voorafgaan ».

Volgens die bepaling moeten, bij de vaststelling van het referentie-inkomen, de inkomsten van het jaar van de stopzetting buiten beschouwing blijven.

Ter gelegenheid van de recente coördinatie van het WIB werd in de Nederlandse tekst van artikel 171, 4°, b, eerste lid, WIB 1992, bij vergetelheid de woorden « die aan het jaar ... voorafgaan » weggelaten. Die tekst heeft het nog enkel over « de vier jaren vóór de stopzetting », terwijl de Franstalige versie bij voortduur gewag maakt van « ... au cours des quatre années qui précèdent celle de la cessation ... ».

Hoewel artikel 15, 1°, van de wet van 28 juli 1992 een nieuwe omschrijving heeft gegeven van het referentie-inkomen, is de dubbelzinnigheid van de Nederlandse tekst blijven bestaan.

Le présent projet traduit les diverses décisions prises pendant le conclave budgétaire consacré à la préparation du budget 1993.

SOCIETE D'INVESTISSEMENT EN CREANCES

Article 1^{er} et 26, 1°

Les modifications apportées à la loi du 5 août 1992 modifiant, en ce qui concerne les organismes de placement de créances, la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers visent à corriger les références insérées par l'article 11 de la loi du 5 août 1992 précitée dans les dispositions fiscales applicables aux sociétés d'investissement et à appliquer, en cas de partage de l'avoir social, aux nouvelles sociétés d'investissement en créances, le régime fiscal des autres sociétés d'investissement.

CESSATION

Art. 2 et 24, § 1^{er}

Avant la loi du 28 juillet 1992, les plus-values de cessation sur des immobilisations incorporelles et les indemnités obtenues au cours de l'activité professionnelle en compensation d'une réduction de celle-ci, étaient imposables à 16,5 p.c. dans la mesure où la plus-value ou l'indemnité n'excédait pas un revenu de référence (c-à-d. la règle dite des 4 X 4).

Conformément à l'article 93, § 1^{er}, 2°, b (ancien) CIR le revenu de référence était égal à « quatre fois la moyenne des bénéfices ou profits nets imposables afférents à l'activité délaissée réalisés au cours des quatre années qui précèdent celle de la cessation ou de la réduction de l'activité ».

En vertu de cette disposition, les revenus de l'année de la cessation ne sont pas pris en considération pour la détermination du revenu de référence.

Lors de la récente coordination du CIR, les mots « die aan het jaar ... voorafgaan » ont été omis dans le texte néerlandais de l'article 171, 4°, b, alinéa 1^{er}, CIR 1992. Ce texte se réfère donc aux quatre années qui précèdent la cessation alors que le texte français continue à se référer aux « quatre années qui précèdent celle de la cessation... ».

Bien que l'article 15, 1°, de la loi du 28 juillet 1992 ait donné une nouvelle définition du revenu de référence, l'ambiguïté du texte néerlandais a subsisté.

Onderhavig artikel beoogt die dubbelzinnigheid op te heffen zodat de Nederlandse tekst meteen ook opnieuw gealigneerd is op de Franstalige versie.

JAARLIJKSE INDEXATIE

Art. 3 en 4

De hervormingswet van 7 december 1988 heeft het stelsel van de automatische indexatie, dat inzake personenbelasting van toepassing was sedert het aanslagjaar 1987 om de gevolgen van de progressiviteit van de belastingen weg te werken ten belope van de zuiver nominale verhoging van de inkomens, gevoelig uitgebreid.

Om de objectieven van het convergentieplan te bereiken zonder evenwel de verworven principes van 1988 in gevaar te brengen, heeft de Regering ervoor gekozen gedurende ten hoogste vier aanslagjaren de jaarlijkse indexering op te schorten. In vergelijking met andere denkpistes lijkt deze keuze het best te beantwoorden aan de zorg om een evenwicht te bewaren in de verdeling van de gevraagde inspanningen tussen de verschillende lagen van de bevolking.

In een zelfde zorg naar rechtvaardigheid ten opzichte van belastingplichtigen die slechts over lage inkomsten beschikken, en om rekening te houden met de gezinstoestand zullen de belastingvrije sommen (vrijgesteld minimum en toeslagen voor personen ten laste) zoals voorheen geïndexeerd blijven.

De grensbedragen inzake bestaansmiddelen (60 000 F, 90 000 F en 120 000 F) om als ten laste te worden beschouwd blijven eveneens geïndexeerd teneinde te vermijden dat alleen door het spel van de indexering een persoon ten laste dit statuut verliest.

Overigens zal de Koning het stelsel van de indexering kunnen herinvoeren vanaf het aanslagjaar 1996.

Vanzelfsprekend kan op het einde van de periode van niet-indexatie geen inlopen van de gevolgen van die maatregel worden overwogen; dit zou immers het convergentieplan gedeeltelijk ondermijnen. Vanzelfsprekend geldt dit, onafgezien de duur van de termijn van de niet-indexatie.

De aan de Raad van State onderworpen tekst werd gewijzigd voor wat de vorm betreft, zodoende zijn nodeloze herhalingen geschrapt en werd de leesbaarheid ervan verbeterd.

EFFECTENBEURSVENNOOTSCHAPPEN

Art. 5

De wijziging die wordt aangebracht aan artikel 180 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen strekt ertoe de Effectenbeursvennootschappen aan

Le présent article vise à supprimer cette ambiguïté et à mettre le texte néerlandais en concordance avec le texte français.

INDEXATION ANNUELLE

Art. 3 et 4

La loi de réforme du 7 décembre 1988 a très nettement élargi le régime de l'indexation automatique applicable en matière d'impôt des personnes physiques depuis l'exercice d'imposition 1987 et destiné à effacer les effets de la progressivité de l'impôt à raison de l'augmentation purement nominale des revenus.

Pour atteindre les objectifs du plan de convergence, sans remettre pour autant en cause les principaux acquis de la réforme de 1988, le Gouvernement a opté pour une suspension de l'indexation annuelle pendant quatre exercices d'imposition au maximum. Par rapport à d'autres pistes qui ont également été sondées, ce choix paraît le mieux répondre à un souci d'équilibre dans la répartition de l'effort demandé entre les différentes couches de la population.

Dans un même souci d'équité à l'égard de contribuables ne disposant que de bas revenus et pour tenir compte de la dimension familiale des ménages, continueront comme par le passé à être indexées les quotités du revenu exemptées (minima imposables et majorations pour personnes à charge).

Continueront de même à être indexées les limites du montant des ressources (60 000 F, 90 000 F et 120 000 F) pour personnes à charge, de façon à éviter qu'une simple augmentation nominale de ces ressources ait pour effet de ne plus considérer le bénéficiaire comme étant à charge.

Par ailleurs, le Roi pourra réintroduire le régime de l'indexation dès l'exercice d'imposition 1996.

Il reste entendu qu'à l'expiration de la période de non-indexation, un rattrapage des effets de la mesure qui aurait pour conséquence de rendre partiellement inopérant le plan de convergence ne peut être envisagé. Ceci vaut bien sûr quelle que soit la durée de la période de non-indexation.

Le texte soumis au Conseil d'Etat a été modifié quant à sa forme, afin de supprimer les redites qu'il comportait et d'améliorer par voie de conséquence sa lisibilité.

SOCIÉTÉS DES BOURSES DE VALEURS MOBILIÈRES

Art. 5

La modification apportée à l'article 180 du Code des impôts sur les revenus 1992 vise à assujettir à l'impôt des personnes morales et non à l'impôt des

de rechtspersonenbelasting te onderwerpen en niet aan de vennootschapsbelasting vermits, in toepassing van artikel 7, vierde lid, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, die vennootschappen geen winstoogmerk hebben.

MINIMUMPARTICIPATIE INZAKE D.B.I.-AFTREK

Art. 6, 7 en 24, § 8

De toegang tot het fiscaal stelsel van de definitief belaste inkomsten wordt bemoeilijkt door het invoeren van een bijkomende voorwaarde. De in artikel 7 voorgestelde maatregel bestaat erin om vanaf het aanslagjaar 1994 aan de vennootschap die de inkomsten geniet de verplichting op te leggen om op het ogenblik van de betaalbaarstelling of van de toekenning van de inkomsten een deelneming te bezitten van ten minste 5 pct. in het kapitaal van de vennootschap die de inkomsten uitkeert of, zoniet, een deelneming waarvan de aanschaffingswaarde ten minste 50 miljoen frank bedraagt.

Onder aanschaffingswaarde wordt verstaan, de aan de deelneming toegekende waarde wanneer zij als dusdanig in de rekeningen van de vennootschap wordt opgenomen, en dus ondermeer bij de rechtstreekse aanschaffing op de beurs, of bij de inschrijving ter gelegenheid van de oprichting of de kapitaalverhoging van de vennootschap die de aandelen uitgeeft, of bij een omwisseling van effecten of een inbreng in vennootschap, of nog bij de omzetting van converteerbare obligaties.

Het bedrag van 50 miljoen frank moet niet worden geïndexeerd vermits het verwijst naar de oorspronkelijke waarde van de aandelen.

Deze nieuwe voorwaarde zal evenwel niet van toepassing zijn op de in artikel 56, § 1, WIB 1992, bedoelde kredietinstellingen en op in artikel 56, § 2, 2°, h, van dit Wetboek bedoelde verzekeringsondernemingen.

Artikel 6 strekt ertoe de weerslag teniet te doen van die nieuwe maatregel op het stelsel van de fiscale vrijstelling van op die aandelen verwezenlijkt meerwaarden.

VERLAAGD TARIEF VAN DE VENNOOTSCHAPSBELASTING

Art. 8 en 24, § 8

De verlaagde tarieven van de vennootschapsbelasting vormen een belangrijke fiscale aansporing tot het oprichten van vennootschappen of het omvormen van eenmanszaken in vennootschappen.

sociétés les Sociétés des Bourses de valeurs mobilières car, en application de l'article 7, alinéa 4 de la loi du 4 décembre 1990, relative aux opérations financières et aux marchés financiers, ces sociétés ne poursuivent aucun but de lucre.

MINIMUM DE PARTICIPATION EN MATIERE DE R.D.T.

Art. 6, 7 et 24, § 8

L'accès au régime fiscal des revenus définitivement taxés est freiné par l'introduction d'une condition supplémentaire. La mesure proposée par l'article 7 consiste à imposer, à partir de l'exercice d'imposition 1994, à la société bénéficiaire des revenus, l'obligation de détenir, au moment de la mise en paiement ou de l'attribution des revenus, une participation d'au moins 5 p.c. dans le capital de la société distributrice de ces revenus ou, à défaut, une participation dont la valeur d'investissement est de 50 millions de francs au moins.

Par valeur d'investissement (c'est-à-dire la valeur d'acquisition au sens comptable), il y a lieu d'entendre la valeur attribuée à la participation au moment où elle apparaît comme telle dans les comptes de la société, soit notamment à l'occasion de son acquisition directe, en bourse par exemple, soit à l'occasion de la souscription lors de la constitution ou de l'augmentation de capital de la société émettrice, soit lors d'un échange de titres, ou d'un apport en société, soit encore lors de la conversion d'obligations convertibles.

Le montant de 50 millions de francs ne doit pas être indexé car il se réfère à la valeur historique des titres.

Cette nouvelle condition n'est toutefois applicable ni aux établissements de crédit visés à l'article 56, § 1^{er}, CIR 1992, ni aux entreprises d'assurances visées à l'article 56, § 2, 2°, h de ce Code.

L'article 6 vise à annuler l'incidence de cette nouvelle condition sur le régime fiscal d'exonération des plus-values réalisées sur des actions ou parts.

TAUX REDUIT DE L'IMPOT DES SOCIETES

Art. 8 et 24, § 8

Les taux réduits de l'impôt des sociétés constituent un incitant fiscal important à la constitution de sociétés ou à la transformation d'entreprises individuelles en sociétés.

Om deze aansporing af te zwakken, wordt voorgesteld de mogelijkheid van aanslag tegen verlaagd tarief te bemoeilijken door het invoeren van twee bijkomende voorwaarden :

1° de vennootschap moet onder de beroepskosten ten laste van het belastbaar tijdperk ten minste aan één van haar bestuurders of werkende vennoten een bezoldiging als vermeld in de artikelen 32 of 33 WIB 1992 betalen waarvan het bedrag, in voorkomend geval verhoogd met de door de vennootschap op de bezoldiging ingehouden bijdragen voor sociale zekerheid, ten minste één miljoen frank bedraagt.

Het bedrag van een miljoen frank stent overeen met een effectief belastbare netto-bezoldiging van ongeveer 750 000 frank als men rekening houdt met een gemiddelde aftrek van 25 pct. voor sociale lasten en andere beroepskosten;

2° er wordt vereist dat die vennootschappen geen deel uitmaken van een groep waartoe een coördinatiecentrum behoort ; die bepaling moet aldus worden begrepen dat de betrokken vennootschappen niet van de diensten van het centrum mogen genieten. Deze regel is dezelfde als die welke geldt voor de toepassing van artikel 201, eerste lid, 1°, WIB 1992 (investeringsaftrek), zoals dat artikel gewijzigd is geworden door artikel 18 van de wet van 28 juli 1992.

BELASTINGSTELSEL VAN NIET-INWONERS

Art. 9

Artikel 9 van het ontwerp strekt ertoe drie wijzigingen in te lassen in artikel 244, WIB 1992.

De eerste wijziging beoogt slechts een rechtzetting in de tekst van artikel 244, eerste lid, WIB 1992, met name de aanvulling met een verwijzing naar de artikelen 126 tot 129 WIB 1992 (princiële samenvoeging van de Belgische inkomsten van man en vrouw, afzondering van de Belgische beroepsinkomsten, gevallen waarin de samenvoeging niet van toepassing is, aanrekening van de verliezen op de inkomsten van de andere echtgenoot).

Bij de coördinatie van het WIB 1992 werd de — noodzakelijke — verwijzing naar die artikelen vergeeten (cf. de tekst van artikel 150, § 2 (*oud*) WIB, die verwees naar de artikelen 1 tot 8 van de hervormingswet van 7 december 1988).

De tweede wijziging (aanvulling van artikel 244, eerste lid, WIB 1992) strekt ertoe de niet-inwoners met tehuis in België fiscaal niet gunstiger te behandelen dan de rijksinwoners.

Die gelijke behandeling wordt geconcretiseerd door het geheel van de binnenlandse en buitenlandse inkomsten — in voorkomend geval van beide echtgenoten — in aanmerking te nemen om :

— het huwelijksquotiënt te berekenen;

Afin de réduire cet incitant il est proposé de renforcer l'accès à la taxation aux taux réduits par l'introduction de deux conditions supplémentaires :

1° la société doit allouer à titre de frais professionnels, à charge des résultats de la période imposable, au moins à un de ses administrateurs ou associés actifs une rémunération visée aux articles 32 ou 33 CIR 1992 dont le montant, augmenté, le cas échéant, des cotisations de sécurité sociale retenues par la société sur la rémunération, atteint au moins un million de francs.

Le montant d'un million de francs correspond à une rémunération nette effectivement imposable d'environ 750 000 francs si l'on tient compte d'une déduction moyenne de 25 p.c. à titre de charges sociales et autres frais professionnels;

2° il est exigé que ces sociétés ne fassent pas partie d'un groupe auquel appartient un centre de coordination; cette disposition doit être entendue en ce sens que les sociétés concernées ne peuvent pas bénéficier des services d'un centre de coordination. Cette règle est la même que celle qui vaut pour l'application de l'article 201, alinéa 1^{er}, 1°, CIR 1992 (déduction pour investissement), tel que cet article a été modifié par l'article 18 de la loi du 28 juillet 1992.

REGIME FISCAL DES NON-RESIDENTS

Art. 9

L'article 9 vise à insérer trois modifications dans l'article 244, CIR 1992.

La première modification tend à rectifier l'alinéa 1^{er}, de cet article en y ajoutant les références aux articles 126 à 129, CIR 1992 (principe du cumul des revenus d'origine belge des conjoints, à l'exception des revenus professionnels d'origine belge, cas dans lesquels il n'y a pas application du cumul, imputation des pertes sur les revenus de l'autre conjoint).

Lors de la coordination du CIR 1992, on a omis de mentionner ces renvois — pourtant nécessaires — (voir le texte de l'article 150, § 2 (*ancien*) CIR qui se réfère aux articles 1^{er} à 8 de la loi de réforme du 7 décembre 1988).

La seconde modification complète ledit alinéa de façon à ne pas traiter fiscalement les non-résidents ayant un foyer d'habitation en Belgique plus favorablement que les résidents.

Cette égalité de traitement se concrétise en prenant en considération l'ensemble des revenus de sources belge et étrangère, le cas échéant des 2 conjoints pour :

— le calcul du quotient conjugal;

— te bepalen of het grensbedrag van 350 000 F (te indexeren bedrag) van de toegelaten eigen beroepsinkomsten van de echtgenoot waarboven geen meewerkinkomen mag worden toegekend, al dan niet is overschreden;

— de belastingvermindering voor pensioenen en vervangingsinkomsten te bepalen.

De derde wijziging (artikel 244, tweede lid, WIB 1992) betreft het belastingstelsel van de niet-inwoners zonder tehuis in België dat wordt gekenmerkt door een verregaande depersonalisering van de belasting, zodat de betrokkenen geen aanspraak hebben op belastingvrije sommen en de toeslag erop wegens gezinslasten.

De depersonalisering wordt voornamelijk verantwoord door de overweging dat het toekomt aan de woonplaatsstaat waar de niet-inwoner onderworpen is aan een belasting op zijn wereldinkomen om analoge aftrekken toe te staan; er moet worden vermeden dat verminderingen van die aard tweemaal, dit is in de woonplaatsstaat en in de bronstaat worden toegekend.

Dit argument verliest uiteraard grotendeels zijn waarde wanneer het niet-inwoners betreft die uitsluitend of hoofdzakelijk bezoldigingen of pensioenen uit België verkrijgen.

Derhalve wordt thans voorgesteld het huidig belastingstelsel van de niet-inwoners zonder tehuis nog slechts toe te passen op de belastingplichtigen die slechts toevallig of in beperkte mate inkomsten van Belgische oorsprong verkrijgen en belangrijke inkomsten hebben in de woonstaat.

Bij de beoordeling van de voorwaarde dat de betrokken belastingplichtigen uitsluitend of hoofdzakelijk bezoldigingen of pensioenen voortvloeiende uit een in België uitgeoefende of voorheen uitgeoefende beroepswerkzaamheid moeten hebben verkregen, zal worden gesteund op twee criteria, met name :

— de duur van de in België uitgeoefende beroepswerkzaamheid die bezoldigingen oplevert of van de in België verkregen pensioenen : die duur moet ten minste 9 volle maanden in een belastbaar tijdperk bedragen;

— de omvang van de in België verkregen bezoldigingen of pensioenen ten opzichte van het geheel van de binnenlandse en buitenlandse beroepsinkomsten : ten minste 75 pct. van de totale beroepsinkomsten moeten van Belgische oorsprong zijn.

In verband met de opmerking van de Raad van State is de Regering van oordeel dat de toepassing van de twee voormelde criteria zal leiden tot een meer verantwoorde en rechtvaardiger toestand dan vroeger.

Dit is eveneens het geval voor de gerechtigden op Belgische pensioenen, omdat de huidige bepalingen (cf. arrest van het Arbitragehof van 21 november 1991) de gelijkstelling van de betrokkenen met niet-inwoners met tehuis in België niet koppelden aan enigerlei voorwaarde nopens de omvang van de in België verkregen pensioenen en geen rekening hiel-

— déterminer la limite de 350 000 F (montant à indexer) au delà de laquelle aucune quote-part au conjoint-aidant ne peut être attribuée;

— fixer la réduction d'impôt pour pensions et revenus de remplacement.

La troisième modification (article 244, alinéa 2, CIR 1992) concerne le régime fiscal des non-résidents sans foyer d'habitation en Belgique qui est caractérisé par une dépersonnalisation très poussée de l'impôt, de sorte que les intéressés ne peuvent bénéficier des quotités exemptées d'impôt et des majorations de ces quotités pour charges de famille.

La dépersonnalisation se justifie principalement par le fait qu'il appartient à l'Etat de résidence, au sein duquel le non-résident est soumis à l'impôt sur son revenu mondial, d'accorder des déductions de l'espèce; il convient d'éviter que de telles réductions soient accordées deux fois, c'est-à-dire à la fois dans l'Etat de résidence et dans l'Etat de la source.

Cet argument perd cependant sa pertinence lorsqu'il s'agit de non-résidents qui recueillent exclusivement ou presque exclusivement des rémunérations ou pensions de source belge.

On propose donc d'appliquer le régime actuel des non-résidents sans foyer d'habitation uniquement aux non-résidents qui recueillent occasionnellement ou dans une mesure limitée des revenus de source belge et qui jouissent de revenus importants dans leur Etat de résidence.

Deux critères sont proposés pour apprécier si est remplie la condition suivant laquelle les contribuables concernés doivent avoir recueilli exclusivement ou presque exclusivement des rémunérations ou des pensions d'une activité exercée ou antérieurement exercée en Belgique :

— la durée de l'activité exercée en Belgique produisant les rémunérations ou celle de la période au cours de laquelle les pensions sont recueillies en Belgique, doit être d'au moins 9 mois entiers au cours d'une période imposable;

— l'importance des rémunérations ou des pensions recueillies en Belgique par rapport au montant total des revenus professionnels belges et étrangers : 75 p.c. ou moins du total des revenus professionnels doit provenir de source belge.

En ce qui concerne la remarque du Conseil d'Etat, le Gouvernement estime que l'application des deux critères précités conduira à une situation plus équitable et plus cohérente que précédemment.

C'est également le cas pour les attributaires de pensions belges parce que les dispositions actuelles (cfr. arrêt de la Cour d'arbitrage du 21 novembre 1991) ne prévoient en vue de réaliser l'égalité de traitement des intéressés avec les non-résidents disposant d'un foyer d'habitation en Belgique aucune condition quant à l'importance des pensions perçues

den met de gezinstoestand (nl. de eventuele beroepsinkomsten van de andere echtgenoot).

De toepassing van die criteria mag evenwel niet tot mistoestanden leiden.

In de gevallen waarin het belastbare tijdperk geen 12 maanden bedraagt (inzonderheid in het geval van een overlijden in de loop van het jaar), zullen die criteria dan ook met begrip en verhoudingsgewijs worden toegepast.

Art. 10

De ongenueanceerde toepassing van de in de artikelen 243 en 244 WIB 1992 vermelde regels inzake de berekening van de belasting in hoofde van gehuwde niet-inwoners kan als resultaat hebben dat niet-inwoners voordeliger worden behandeld dan rijksinwoners die zich in een identieke situatie bevinden, in het geval dat slechts één echtgenoot in de BNI belastbare inkomsten behaalt, terwijl de andere echtgenoot binnenlandse beroepsinkomsten heeft die evenwel bij overeenkomst zijn vrijgesteld of buitenlandse beroepsinkomsten heeft.

Bij het vaststellen van de belastingvrije sommen en van de toeslagen daarop wegens gezinslasten, is het dan ook niet meer dan rechtvaardig dat rekening wordt gehouden met het feit dat de andere echtgenoot persoonlijke beroepsinkomsten verkrijgt.

De beroepsinkomsten van de andere echtgenoot worden immers in de woonplaatsstaat belast met inachtneming van de gezinstoestand (toepassing van vermindering wegens gezinslasten, enz.).

Derhalve wordt voorgesteld in die gevallen de aan de BNI onderworpen echtgenoot als alleenstaande te belasten.

De voorgestelde regel zal evenwel niet worden toegepast wanneer de andere echtgenoot slechts over geringe beroepsinkomsten beschikt terzake wordt 270 000 F eigen beroepsinkomsten als minimum vooropgesteld.

Art. 23 en 24

De artikelen 9 en 10 van het ontwerp treden in werking met ingang van het aanslagjaar 1992 (cf. artikel 24, § 1, van het ontwerp).

Daar men opteert voor de toepassing van het nieuwe stelsel met ingang van het aanslagjaar 1991, is het noodzakelijk voor dit aanslagjaar een overgangsbepaling in te voegen (cf. artikel 23 van het ontwerp), waarbij ook de bezwaartermijnen wettelijk moeten worden heropend.

Het spreekt vanzelf dat de heropening van de bezwaartermijnen en de termijnen voor ambtshalve ontheffing, die bij gebrek aan een uitdrukkelijke bepaling zouden zijn verstreken, beperkt is tot de toepassing van artikel 23 van het ontwerp en niet wordt

en Belgique et ne tiennent pas compte de la situation familiale (notamment des revenus professionnels éventuels de l'autre conjoint).

L'application de ces critères ne peut toutefois pas conduire à des situations malheureuses.

Dans les cas où la période imposable est inférieure à 12 mois (notamment en cas de décès en cours d'année) ces critères seront appliqués avec discernement et de manière proportionnelle.

Art. 10

L'application stricte des règles prévues dans les articles 243 et 244, CIR 1992 concernant le calcul de l'impôt afférent aux non-résidents mariés peut avoir pour conséquence un traitement plus avantageux pour les non-résidents que pour des résidents se trouvant dans des situations identiques, dans le cas où un seul des conjoints recueille des revenus imposables à l'impôt des non-résidents alors que l'autre conjoint recueille des revenus professionnels de source belge exonérés par convention ou des revenus professionnels d'origine étrangère.

Pour la détermination des sommes exemptées d'impôt et les suppléments à y appliquer pour charges de famille, il se justifie de tenir compte du fait que l'autre conjoint recueille personnellement des revenus professionnels.

Par ailleurs, les revenus professionnels de l'autre conjoint sont imposés dans l'état de résidence en tenant compte de la situation familiale de l'intéressé (application des réductions pour charge de famille, etc ...).

Dès lors, il est proposé à l'article 10 du projet d'imposer dans ces cas comme un isolé, le conjoint assujéti à l'INR.

La mesure proposée ne sera toutefois pas appliquée lorsque l'autre conjoint ne dispose que de revenus professionnels modestes : en l'occurrence, un montant de 270 000 F de revenus professionnels est proposé comme un minimum.

Art. 23 et 24

Les articles 9 et 10 du projet entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1992 (cf. article 24, § 1^{er} du projet).

Dès lors que l'on opte pour l'application du nouveau régime dès l'exercice d'imposition 1991, il est nécessaire d'insérer une disposition transitoire pour cet exercice (cf. article 23 du projet) pour lequel les délais de réclamation doivent être légalement réouverts.

Il reste entendu que la réouverture des délais de réclamation et de dégrèvement d'office qui seraient expirés à défaut de disposition expresse est limitée à l'application de l'article 23 du projet et ne s'étend pas à l'ensemble des éléments de la taxation. Il en va de

uitgebreid tot het geheel van de elementen van taxatie. Hetzelfde geldt inzake het toekennen van moratoriuminteressen.

Voor het aanslagjaar 1992 zijn de gewone bezwaartermijnen nog niet verstreken, zodat terzake geen bijzondere maatregel noodzakelijk is.

BEDRIJFSVOORHEFFING OP ONROERENDE MEERWAARDEN VERWEZENLIJKT DOOR NIET-INWONERS

Art. 11 tot 13 en 16

Ten einde een betere inning van de inkomstenbelastingen te waarborgen maken de artikelen 11 tot 13 en 16 de bedrijfsvoorheffing van toepassing op de meerwaarden die niet-inwoners verwezenlijken op in België gelegen gebouwde en ongebouwde onroerende goederen voor zover die meerwaarden winst of baten zijn van de genietster.

Dit stelsel is in zekere mate vergelijkbaar met de in artikel 301 WIB 1992 vermelde belasting van niet-inwoners op meerwaarden die niet-inwoners ten private titel verwezenlijken bij de overdracht onder bezwarende titel van in België gelegen ongebouwde onroerende goederen en die wordt gevestigd en ingevorderd ter gelegenheid van de registratie van de verkoopakte door de administratie van de BTW, registratie en domeinen.

De verplichting om de bedrijfsvoorheffing in te houden en te betalen zal ofwel op de tussenkomende notaris berusten, ofwel op de verkrijger, indien de overdracht wordt verricht door middel van een onderhandse akte die door de verkrijger ter registratie wordt aangeboden.

De bedrijfsvoorheffing moet worden betaald bij de bevoegde ontvanger van de registratie en is verrekenbaar met de belasting van niet-inwoners. Het eventueel overschot is terugbetaalbaar.

De toepassingsmodaliteiten van de bepalingen die daartoe moeten worden ingesteld zullen bij een koninklijk besluit worden getroffen dat inzonderheid het tarief en de aanslagbasis van de bedrijfsvoorheffing zal vaststellen. Zoals voor het door artikel 301 WIB 1992 ingestelde stelsel zal het koninklijk besluit eveneens voorzien dat de registratie van de verklaring of de akte slechts zal kunnen gebeuren na de betaling van de bedrijfsvoorheffing.

OPHEFFING VAN DE AANGIFTEPLICHT

Art. 14

Met de sterk toegenomen automatisering en het veralgemeende gebruik van het fiscaal identificatienummer kunnen allerlei fiscale inlichtingen thans geautomatiseerd worden.

même en ce qui concerne la déduction des intérêts moratoires.

Pour l'exercice d'imposition 1992, les délais ordinaires de réclamation ne sont pas encore expirés de sorte qu'aucune disposition particulière n'est nécessaire.

PRECOMPTE PROFESSIONNEL SUR PLUS-VALUES IMMOBILIERES REALISEES PAR DES NON-RESIDENTS

Art. 11 à 13 et 16

En vue d'assurer une meilleure perception des impôts sur les revenus, les articles 11 à 13 et 16 rendent le précompte professionnel applicable aux plus-values réalisées par des non-résidents sur des immeubles bâtis ou non bâtis sis en Belgique, lorsque ces plus-values constituent des bénéfices ou des profits pour le bénéficiaire.

Ce régime s'inspire, dans une certaine mesure, du régime prévu à l'article 301 CIR 1992 qui prévoit que l'impôt des non-résidents afférent aux plus-values imposables réalisées par des non-résidents, à l'occasion de l'aliénation, à titre privé, d'immeubles non bâtis situés en Belgique est établi et recouvré, au moment de l'enregistrement de l'acte de cession, par l'administration de la TVA, de l'enregistrement et des domaines.

L'obligation de retenir et de payer le précompte professionnel incombera soit au notaire instrumentant soit à l'acquéreur si la cession est effectuée au moyen d'un acte sous seing privé présenté à l'enregistrement par ledit acquéreur.

Le précompte professionnel doit être payé au receveur de l'enregistrement compétent; il est imputable sur l'impôt des non-résidents et l'excédent éventuel est remboursable.

Les modalités d'application des dispositions prises à cette fin feront l'objet d'un arrêté-royal qui précisera notamment le taux et la base de perception du précompte professionnel. A l'instar du régime organisé par l'article 301 CIR 1992, l'arrêté-royal prévoira également que l'enregistrement de l'acte ou de la déclaration ne peut être effectué qu'après paiement du précompte professionnel.

SUPPRESSION DE L'OBLIGATION DE DECLARATION

Art. 14

De par l'automatisation sans cesse croissante et l'emploi généralisé du numéro fiscal d'identification, quantité de renseignements fiscaux sont actuellement traités et adaptés de manière automatisée.

Ingevolge die nieuwe mogelijkheden is de Administratie der directe belastingen in staat de fiscale toestand van ruim 75 pct. van alle loontrekkers via geautomatiseerde gegevensverwerking na te zien en te regulariseren.

Het is dus mogelijk bepaalde categorieën belastingplichtigen vrij te stellen van aangifteplicht.

De belastingadministratie zal overigens de betrokken administraties, diensten en overheidsinstellingen herinneren aan hun verplichtingen inzake het regelmatig verstrekken van inlichtingen bestemd voor de taxatie.

GEBRUIK VAN HET NATIONAAL NUMMER

Art. 15

Het vereenvoudigen en rationaliseren van de materiële taken die verband houden met de vaststelling van de belastbare grondslag en met de desbetreffende controle is een belangrijk middel om de inning van de belasting te verbeteren.

Een belangrijk aspect daarbij is het veralgemeend gebruik van het fiscaal identificatienummer van natuurlijke personen. Daardoor kunnen allerlei inlichtingen immers geautomatiseerd worden verkregen en doorgegeven.

Artikel 314, § 3, 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 maakt het veralgemeend gebruik van het fiscaal identificatienummer mogelijk, maar legt terzake geen verplichting op. Dergelijke verplichting bestaat momenteel enkel voor loonfiches, overeenkomstig artikel 314, § 6, 2°, van hetzelfde Wetboek dat een beperkende verwijzing naar de sociale sector bevat.

Het is bijgevolg aangewezen om bij in Ministeraad overlegd koninklijk besluit te kunnen afwijken van die beperking.

Het is de bedoeling het gebruik van het nationaal nummer in een eerste stadium op te leggen m.b.t. :

- de stortingen in het kader van het pensioensparen;

- de giften gedaan aan culturele instellingen, politieke partijen, enz. ...

Op termijn zou het gebruik van het nationaal nummer onder meer ook worden opgelegd voor :

- de uitkeringen in het kader van het pensioensparen;

- de premies betaald voor levensverzekeringen;

- de kapitaalaflossingen en interesten i.v.m. hypotheekleningen;

- de aanschaffing van aandelen van de werkgever.

Er wordt aangestipt dat het verstrekken van al deze inlichtingen nu reeds opgelegd is, maar de gelijktijdige vermelding van het nationaal nummer onbetwistbaar een vereenvoudiging en een rationalisering zal betekenen, zowel voor de belastingplichtigen als voor de administratie van de directe belastingen.

Par suite de ces nouvelles possibilités, l'Administration des contributions directes est en état de vérifier et de régulariser la situation fiscale de plus de 75 p.c. de l'ensemble des salariés par le biais d'un traitement de données automatisé.

Il est donc possible de dispenser certaines catégories de contribuables de l'obligation de déclaration.

L'administration fiscale rappellera, en outre, aux administrations, services, établissements et organismes publics leurs obligations en matière de fourniture régulière de renseignements destinés à la taxation.

USAGE DU NUMERO NATIONAL

Art. 15

La simplification et la rationalisation des tâches matérielles relatives à la détermination de la base imposable et au contrôle de celle-ci constituent des moyens importants d'amélioration de la perception de l'impôt.

De plus, un aspect important est l'emploi généralisé du numéro fiscal d'identification des personnes physiques. Par ce moyen, quantité de renseignements peuvent être obtenus et produits de manière automatisée.

L'article 314, § 3, 3°, du Code des impôts sur les revenus 1992 rend possible l'utilisation généralisée du numéro fiscal d'identification mais n'impose aucune obligation. Actuellement, une telle obligation n'existe que pour les fiches de salaire, en vertu de l'article 314, § 6, 2°, du même Code qui contient une référence limitée au secteur social.

Il est par conséquent indiqué qu'il puisse être dérogé à cette limitation par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Dans un premier stade, l'utilisation du numéro national serait obligatoire — à partir du 1^{er} janvier 1993 — en ce qui concerne :

- les versements dans le cadre de l'épargne-pension;

- les dons faits à des institutions culturelles, partis politiques, etc ...

L'utilisation du numéro national serait, à terme, également imposée pour :

- les sommes octroyées dans le cadre de l'épargne-pension;

- les primes payées pour des assurances-vie ;

- les amortissements en capital et les intérêts en matière de prêts hypothécaires;

- l'acquisition de parts de l'employeur.

Il est précisé que l'obligation de fournir tous ces renseignements existe déjà actuellement mais que la communication simultanée du numéro national signifierait une simplification et une rationalisation incontestables aussi bien pour les contribuables que pour l'administration des contributions directes.

In antwoord op de bemerking van de Raad van State dient gezegd dat een koninklijk besluit slechts kan worden genomen na overleg in de Ministerraad en na advies van de raadgevende commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

**BELASTINGVERHOGINGEN,
ADMINISTRATIEVE BOETEN,
NALATIGHEIDS- EN
MORATORIUMINTERESTEN**

Art. 17, 19 en 24, § 2

Bij de berekening van de nalatigheidsinteresten en de moratoriuminteresten geldt thans een dubbele grens :

- een minimum berekeningsbasis van 5 000 F;
- een minimuminterest van 100 F.

Ten einde de berekening te vereenvoudigen wordt voorgesteld die dubbele grens te vervangen door één enkele grens, nl. een minimuminterest van 200 F per maand, en die grens toe te passen vanaf de eerste dag van de derde maand na die waarin deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 18 en 24, § 3

Momenteel is het zo dat, wanneer een boete of een verhoging samen met de hoofdsom wordt ingekohierd, er bij laattijdige betaling verschillende vertrekdata kunnen zijn voor de berekening van de nalatigheidsinteresten die op de hoofdsom en de boete of de verhoging verschuldigd zijn. Dat betekent een complexe berekening voor de belastingplichtige en voor de administratie.

De aanpassing van artikel 415 WIB 1992 beoogt de berekening van de nalatigheidsinteresten te vereenvoudigen door uitdrukkelijk te bepalen dat de interest verschuldigd is op het totaal van de in het kohier opgenomen schuld vanaf de datum waarop de voorheffing betaalbaar is krachtens artikel 412 WIB 1992.

Er wordt voorgesteld de nieuwe maatregel toe te passen op de kohieren die uitvoerbaar worden verklaard met ingang van de eerste dag van de derde maand na die waarin deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**BETERE BELASTINGINNING EN
BESTRIJDING VAN BELASTINGFRAUDE
EN -ONTWIJKing**

Art. 20, 44, 52, 55, 59 en 62

Thans kan de procureur des Konings zonder voorafgaandelijk het advies te vragen aan de bevoegde gewestelijke directeur van de fiscale administraties geen vervolgingen instellen indien de feiten inzake

En réponse à l'observation formulée par le Conseil d'Etat, il convient de noter qu'un arrêté royal ne pourra être pris qu'après avoir été délibéré en Conseil des Ministres et après avis de la commission consultative pour la protection de la vie privée.

**ACCROISSEMENTS D'IMPOTS,
AMENDES ADMINISTRATIVES,
INTERETS DE RETARD ET
INTERETS MORATOIRES**

Art. 17, 19 et 24, § 2

Une double limite est actuellement applicable en ce qui concerne le calcul des intérêts de retard et des intérêts moratoires :

- une base de calcul d'au moins 5 000 F;
- un montant d'intérêts d'au moins 100 F.

Afin de simplifier le calcul, il est proposé de remplacer cette double limite par une seule, à savoir un montant d'intérêts d'au moins 200 F par mois, et d'appliquer cette limite à partir du 1^{er} jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*.

Art. 18 et 24, § 3

Actuellement, en matière de précomptes, lorsqu'une amende ou un accroissement est enrôlé conjointement avec le principal, il y a, à l'occasion d'un paiement tardif, des dates de départ différentes pour le calcul des intérêts de retard qui sont dus sur le principal et sur l'amende ou l'accroissement. Cette procédure implique un calcul complexe tant pour le contribuable que pour l'administration.

L'adaptation de l'article 415 CIR 1992 vise à simplifier le calcul des intérêts de retard en prévoyant expressément que l'intérêt est dû sur la totalité de la dette portée au rôle à partir de la date d'exigibilité du précompte telle qu'elle est fixée à l'article 412, CIR 1992.

Il est proposé d'appliquer la nouvelle mesure aux rôles qui sont rendus exécutoires à partir du 1^{er} jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*.

**MEILLEURE PERCEPTION DE L'IMPOT
ET LUTTE CONTRE LA FRAUDE ET
L'EVASION FISCALE**

Art. 20, 44, 52, 55, 59 et 62

Le procureur du Roi ne peut actuellement engager des poursuites pour des faits de fraude fiscale dont il a connaissance autrement que sur plainte ou dénonciation par des fonctionnaires des administrations

fiscale fraude hem op een andere wijze dan ingevolge een klacht of een aangifte van de hiervoor behoorlijk gemachtigde ambtenaren van de fiscale besturen zijn bekend gemaakt.

Omwille van de bezorgdheid om een snellere afhandeling te bekomen van de strafvordering inzake fiscale fraude wordt thans voorgesteld dat de procureur des Konings vervolgingen kan instellen zonder het voorafgaandelijk advies van de bevoegde gewestelijke directeur in te winnen.

Bovendien zullen bij het Parket belastingassistenten worden aangesteld.

Art. 21, 45, 53, 56, 60 en 63

In hun huidige redactie bepalen de fiscale wetboeken uitdrukkelijk dat, op straffe van nietigheid van de akte van rechtspleging, de ambtenaren van de fiscale administraties slechts als getuige mogen worden gehoord.

Deze bepaling, die bijdraagt tot de scheiding der machten, blijft van toepassing op de ambtenaren in functie bij de fiscale administraties.

Om de maatregel die voorziet in de detachering van belastingassistenten bij de parketten niet uit te hollen, kan deze bepaling niet worden aangehouden ten aanzien van de ambtenaren die als dusdanig worden gedetacheerd.

Het past bijgevolg te bepalen dat voornoemd voorbehoud niet geldt voor die ambtenaren. Dit is het voorwerp van de artikelen 21, 45, 53, 56, 60 en 63 van dit wetsontwerp.

Het spreekt evenwel vanzelf dat de belastingassistenten, waarvan de detachering bij de parketten is beëindigd, bij hun terugkeer in de administratie van oorsprong op geen enkele wijze kunnen deelnemen aan de fiscale behandeling van dossiers of gebruik kunnen maken van gegevens die hun bekend kunnen zijn als gevolg van hun detachering.

Er werd rekening gehouden met de door de Raad van State voorgestelde tekstverbetering.

WIJZIGING AAN HET WETBOEK VAN STRAFVORDERING

Art. 65

Ten einde de administratie der bijzondere belastinginspectie in de mogelijkheid te stellen sneller bij de procureur des Konings aangifte te doen van de feiten die inzake fiscale fraude strafrechtelijk strafbaar zijn, wordt thans voorgesteld dat de Secretaris-generaal, op eensluidend advies van de Administrateur-generaal van de belastingen, drie ambtenaren van voornoemde administratie aanduidt die elk afzonderlijk bevoegd zijn voor de aangifte.

Deze ambtenaren zullen een mobiele cel vormen — d.w.z. dat deze ambtenaren ter plaatse de

fiscales dûment autorisés, sans demander au préalable l'avis du directeur régional compétent.

Dans le souci d'un traitement plus rapide des dossiers répressifs en matière de fraude fiscale, il est proposé que le procureur du Roi puisse désormais entamer des poursuites sans devoir recueillir l'avis préalable du directeur régional concerné.

En outre des assistants fiscaux seront désignés auprès du Parquet.

Art. 21, 45, 53, 56, 60 et 63

Dans leur rédaction actuelle, les Codes fiscaux disposent expressément que, sous peine de nullité de l'acte de procédure, les fonctionnaires des administrations fiscales ne peuvent être entendus que comme témoins.

Cette disposition, qui participe à la séparation des pouvoirs, reste applicable aux agents en fonction au sein des administrations fiscales.

Sous peine de priver d'effet la mesure qui institue le détachement d'assistants fiscaux auprès des parquets, cette même disposition ne peut en revanche être maintenue à l'égard des fonctionnaires qui font l'objet de ce détachement.

Il s'indique dès lors de préciser que la réserve précitée ne vaut pas pour ces fonctionnaires. Tel est l'objet des articles 21, 45, 53, 56, 60 et 63 du présent projet de loi.

Il est toutefois entendu que, de retour dans leur administration d'origine, les assistants fiscaux dont le détachement auprès des parquets aura pris fin, ne pourront, de quelque manière que ce soit, participer au traitement fiscal de dossiers ou tirer parti d'éléments dont ils auront eu à connaître pendant la durée de leur détachement.

Il a été tenu compte de l'amélioration de texte, proposée par le Conseil d'Etat.

MODIFICATION AU CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE

Art. 65

Afin de permettre à l'administration de l'inspection spéciale des impôts de dénoncer plus rapidement au procureur du Roi les faits pénalement punissables en matière de fraude fiscale, il est proposé que le Secrétaire général, sur avis conforme de l'Administrateur général des impôts, désigne trois fonctionnaires de l'administration précitée qui soient habilités chacun séparément à autoriser la dénonciation.

Ces fonctionnaires formeront une cellule mobile — c-à-d que ces fonctionnaires pourront vérifier les dos-

dossiers zullen kunnen onderzoeken — die een gemeenschappelijke jurisprudentie zal uitwerken.

Er werd geen rekening gehouden met het advies van de Raad van State. Vermits het de rechtszekerheid van de rechtsonderhoringen kan verbeteren moet de in het artikel van het ontwerp opgenomen verduidelijking worden behouden.

TERBESCHIKKINGSTELLING VAN AMBTENAREN

Art. 66

Om de parketten en de auditoraten beter te wapenen in hun strijd tegen de fiscale fraude wordt voorgesteld om ambtenaren van de fiscale administraties ter beschikking te stellen van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur.

De modaliteiten van deze terbeschikkingstelling zullen bepaald worden door een koninklijk besluit dat in de Ministerraad wordt overlegd. In elk geval zou deze opdracht moeten lopen over een maximale periode van zes jaar, hernieuwbaar voor periodes die niet meer dan twee jaar mogen bedragen.

De ontwerptekst werd aangepast zodat werd rekening gehouden met de suggestie van de Raad van State.

INWERKINGTREDING

Art. 24, § 4, 64, § 1 en 67

Er wordt voorgesteld deze wijzigingen te laten intreden de eerste dag van de derde maand die volgt op de maand waarin deze wet in het *Belgisch Staatsblad* zal bekend gemaakt worden.

MEERWAARDEN

Art. 22 en 24, § 5

Het fiscaal stelsel van de meerwaarden werd grondig gewijzigd door de wet van 22 december 1989 houdende fiscale bepalingen en door de wet van 23 oktober 1991 tot omzetting in het Belgische recht van de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 juli 1990 betreffende de gemeenschappelijke fiscale regeling voor moedermaatschappijen en dochterondernemingen.

Deze laatste wet van 23 oktober 1991 (artikel 3, G) heeft o.m. voor sommige verwezenlijkte meerwaarden de taxatie aan verminderd tarief, gelijk aan de helft van het gewone tarief inzake vennootschapsbelasting, afgeschaft maar voorziet als overgangsmaatregel (artikel 10 van de wet van 23 oktober 1991) dat verwezenlijkte meerwaarden vrijgesteld op grond van bepalingen die bestonden vóór de wet van 22 december 1989 of de wet van 23 oktober 1991 bij voort-

siers sur place — qui mettra en œuvre une jurisprudence commune.

Il n'a pas été tenu compte de l'avis formulé par le Conseil d'Etat. Etant de nature à améliorer la sécurité juridique des justiciables, la précision contenue dans l'article en projet doit en effet y être maintenue.

MISE A DISPOSITION DE FONCTIONNAIRES

Art. 66

Afin de mieux armer les parquets et les auditorats dans la lutte contre la fraude fiscale, il est proposé de permettre la mise de fonctionnaires des administrations fiscales à la disposition du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail.

Les modalités de cette mise à disposition seront déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. En tous cas, cette mission devrait pouvoir s'étaler sur une période maximale de six ans, renouvelable pour des périodes ne pouvant excéder deux ans.

Le texte en projet a été adapté de façon à tenir compte de la suggestion du Conseil d'Etat.

ENTREE EN VIGUEUR

Art. 24, § 4, 64, § 1^{er} et 67

Il est enfin proposé que ces modifications entrent en vigueur le premier jour du troisième mois suivant celui au cours duquel la présente loi sera publiée au *Moniteur belge*.

PLUS-VALUES

Art. 22 et 24, § 5

Le régime fiscal des plus-values a été profondément remanié par la loi du 22 décembre 1989 portant des dispositions fiscales et par la loi du 23 octobre 1991 transposant en droit belge la Directive du Conseil des communautés européennes du 23 juillet 1990 concernant le régime fiscal commun applicable aux sociétés mères et filiales.

Cette dernière loi du 23 octobre 1991 (article 3, G) a notamment abrogé, pour certaines plus-values réalisées, la taxation au taux réduit égal à la moitié du taux ordinaire de l'impôt des sociétés mais elle prévoit (article 10, § 1^{er}, de la loi du 23 octobre 1991), à titre transitoire, que les plus-values réalisées qui ont été immunisées sur base des dispositions antérieures à la loi du 22 décembre 1989 ou du 23 octobre 1991 continuent à y être soumises et peuvent bénéficier,

duur hieraan onderworpen blijven en, wanneer zij o.m. bij uitkering belastbaar worden, kunnen genieten van de taxatie aan het verminderd tarief zoals dat bestond vóór de wet van 22 december 1989, d.w.z. aan het tarief van 21,5 pct.

Artikel 48 van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen heeft evenwel de tijdelijke bepaling van artikel 312, § 3, van de wet van 22 december 1989 verlengd; ingevolge deze bepaling kunnen onder bepaalde voorwaarden vrijgestelde verwezenlijkte meerwaarden, die belastbaar worden wanneer zij onder de aandeelhouders worden uitgekeerd, aan een verminderd tarief worden belast. Dat tarief bedraagt 10 pct. voor het aanslagjaar 1992 (artikel 312, § 3 van de wet van 28 december 1989) en verhoogt geleidelijk tot 23 pct. voor het aanslagjaar 1997 (artikel 48 van de wet van 22 juli 1992).

Deze geleidelijke verhoging van het tarief laat de overgang toe naar de taxatie van de meerwaarden aan het gewone tarief.

De verwijzing naar de taxatie aan het verminderd tarief van 21,5 pct. als vermeld in de wet van 23 oktober 1991 is bijgevolg niet meer verantwoord.

De overgangsbepaling en de tijdelijke bepalingen waren overigens oorspronkelijk samen opgenomen in een voorontwerp van wet dat aan de Raad van State werd voorgelegd (Parl. doc. 1784/1-91/92, artikel 76, §§ 1 en 5, blz. 33 en 34) en waarbij geen taxatie aan verminderd tarief was voorzien in het fiscaal overgangsstelsel.

Bijgevolg wordt voorgesteld de taxatie aan verminderd tarief (artikel 130 van het vroegere Wetboek) op te heffen in het overgangsstelsel ingevoerd bij de wet van 23 oktober 1991 (artikel 520 van het Wetboek 1992).

WIJZIGING VAN DE WET VAN 4 DECEMBER 1990 OP DE FINANCIELE TRANSACTIES EN DE FINANCIELE MARKTEN

Art. 25

Het toepassingsgebied van Boek III van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten wordt bepaald door artikel 105 van de genoemde wet. De Belgische instellingen voor collectieve belegging onderworpen aan de wet zijn diegene die tot doel hebben de collectieve belegging van uit het publiek aangetrokken kapitaal, in België of in het buitenland.

Uit artikel 105, alsook uit de artikelen 110, 2°, 116, 2° en 119bis, 2°, blijkt duidelijk dat één van de essentiële kenmerken van de instellingen voor collectieve belegging onderworpen aan Boek III van de wet van 4 december 1990, erin bestaat dat ze een openbaar karakter hebben, of, met andere woorden, hun kapitaal of financieringsmiddelen aantrekken uit het publiek.

lorsqu'elles deviennent imposables, en cas de distribution notamment, de la taxation au taux réduit existant antérieurement à la loi du 22 décembre 1989, c.à-d. au taux de 21,5 p.c.

Cependant, l'article 48 de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières a prolongé le dispositif temporaire instauré par l'article 312, § 3, de la loi du 22 décembre 1989 qui permet, dans certaines conditions, la taxation à un taux réduit des plus-values réalisées immunisées qui deviennent imposables lorsqu'elles sont distribuées aux actionnaires. Ce taux, fixé à 10 p.c. pour l'exercice d'imposition 1992 (art. 312, § 3, de la loi du 28 décembre 1989) augmente progressivement pour atteindre 23 p.c. pour l'exercice d'imposition 1997 (article 48, de la loi du 22 juillet 1992).

Cette gradation des taux permet d'assurer la transition vers la taxation des plus-values au taux ordinaire.

La référence à la taxation au taux réduit de 21,5 p.c. contenue dans la disposition transitoire de la loi du 23 octobre 1991 ne se justifie dès lors plus.

D'ailleurs, initialement, les deux dispositions, l'une transitoire et l'autre temporaire, figuraient ensemble dans un avant-projet de loi soumis au Conseil d'Etat (Doc. parl. 1784/1-91/92, article 76, §§ 1^{er} et 5, pp. 33 et 34) et aucune taxation au taux réduit n'était prévue dans le régime fiscal transitoire.

Il est dès lors proposé de supprimer la taxation au taux réduit (article 130 de l'ancien Code) dans le régime transitoire instauré par la loi du 23 octobre 1991 (article 520 du Code 1992).

MODIFICATION DE LA LOI DU 4 DECEMBRE 1990 RELATIVE AUX OPERATIONS FINANCIERES ET AUX MARCHES FINANCIERS

Art. 25

Le champ d'application du Livre III de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers est défini par l'article 105 de cette loi. Les organismes de placement collectif belges soumis à cette loi sont, en application de cette disposition, les organismes dont l'objet est le placement collectif de capitaux recueillis auprès du public, en Belgique ou à l'étranger.

L'article 105, ainsi que les articles 110, 2°, 116, 2° et 119bis, 2°, font clairement apparaître qu'une des caractéristiques essentielles des organismes de placement collectifs soumis au Livre III de la loi du 4 décembre 1990 est leur caractère public, c'est-à-dire qu'ils recueillent leurs capitaux ou moyens de financement auprès du public.

In uitvoering van artikel 2 van de wet van 4 december 1990 werden bij het Koninklijk Besluit van 9 januari 1991 over het openbaar karakter van verrichtingen om spaargelden aan te trekken en de gelijkstelling van bepaalde verrichtingen met een openbaar bod, de criteria bepaald om dat openbaar karakter vast te stellen.

Sedert de inwerkingtreding van het derde Boek van de wet van 4 december 1990 werden praktijken vastgesteld waarbij bepaalde beleggingsinstellingen, waarvan de kring van deelnemers zich beperkt tot een klein aantal voornamelijk institutionele beleggers, door een oneigenlijke en louter formele toepassing van de criteria van het voormelde Koninklijk Besluit van 9 januari 1991 aanspraak maken op de erkenning van hun openbaar karakter, terwijl het buiten kijf staat dat deze instellingen niet echt openstaan voor toetreding door het grote publiek. Deze praktijk wordt vereenvoudigd door het feit dat de criteria in het Koninklijk Besluit van 9 januari 1991 eerder werden ontworpen om alle verrichtingen te omvatten die niet geheel privé zijn, dan wel om die verrichtingen uit te sluiten die niet echt openbaar zijn.

Bedoeling van de hiervoor beschreven praktijk moet worden gezocht in het gunstige fiscale regime dat de wetgever heeft voorzien voor de beleggingsinstellingen die hun fondsen aantrekken uit het publiek. Door zich op kunstmatige wijze, d.i. door een vrijwillige en oneigenlijke toepassing van het Koninklijk Besluit van 9 januari 1991, als een beleggingsinstelling in de zin van artikel 105 van de wet van 4 december 1990 te doen kwalificeren, genieten de beschreven « quasi-openbare » beleggingsinstellingen ten onrechte van het uitzonderlijke belastingstelsel, dat de wetgever duidelijk wenste voor te behouden aan de beleggingsinstellingen die een daadwerkelijk openbaar karakter hebben.

Dit artikel beoogt een einde te stellen aan deze misbruiken door aan de Koning machtiging te verlenen bijzondere criteria te bepalen, andere dan deze vermeld in het KB van 9 januari 1991, om het openbaar karakter van instellingen voor collectieve belegging vast te stellen. Deze criteria kunnen o.m. elementen bevatten die de toegankelijkheid van de beleggingsinstelling voor het grote publiek betreffen of die bepalen dat het prospectus werkelijk ter beschikking wordt gesteld van dat publiek.

Art. 26, 2°

De wijziging van artikel 143, § 1, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten heeft tot gevolg dat beleggingsvennootschappen niet belastbaar zijn op de waardeverminderingen en minderwaarden op aandelen die niet als beroepskosten aftrekbaar zijn.

L'arrêté royal du 9 janvier 1991 relatif au caractère public des opérations de sollicitation de l'épargne et à l'assimilation de certaines opérations à une offre publique, pris en exécution de l'article 2 de la loi du 4 décembre 1990, a fixé les critères sur base desquels ce caractère public est déterminé.

Depuis l'entrée en vigueur du Livre III de la loi du 4 décembre 1990, certaines pratiques consistant en une application impropre et purement formelle des critères prévus par l'arrêté royal du 9 janvier 1991, ont été constatées. Certains organismes de placement dont le cercle des participants se limite à un nombre restreint d'investisseurs, principalement institutionnels ont, par cette application impropre et purement formelle de l'arrêté royal du 9 janvier 1991, revendiqué leur caractère public alors que, de toute évidence, ces organismes ne sont pas réellement ouverts au grand public. Cette pratique est d'autant plus aisée que les critères déposés dans l'arrêté royal du 9 janvier 1991 ont été conçus pour saisir l'ensemble des opérations à caractère non exclusivement privé et non exclure celles des opérations dont le caractère n'est pas réellement public.

Le but de cette pratique est à mettre en relation avec le régime fiscal favorable prévu par le législateur pour les organismes de placement recueillant leurs fonds auprès du public. Par une application artificielle et impropre de l'arrêté royal du 9 janvier 1991, ces organismes de placement « quasi-publics » parviennent à se faire qualifier d'organismes de placement au sens de l'article 105 de la loi du 4 décembre 1990, et obtiennent de ce fait, à tort, le bénéfice du régime fiscal de faveur que le législateur avait manifestement réservé aux organismes de placement dotés d'un caractère réellement public.

L'objet de cet article est de mettre fin à ces abus, en donnant le pouvoir au Roi de définir des critères spécifiques de détermination du caractère public des organismes de placement collectif, distincts de ceux qui existent actuellement dans l'AR du 9 janvier 1991. Parmi ces critères, on pourrait retrouver notamment des éléments tels l'accessibilité de l'organisme de placement au grand public ou le fait que le prospectus soit effectivement mis à la disposition de ce même public.

Art. 26, 2°

La modification apportée à l'article 143, § 1^{er} de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers a pour conséquence que les sociétés d'investissements ne sont pas imposables sur les réductions de valeur et moins-values sur actions ou parts qui ne sont pas déductibles à titre de frais professionnels.

Art. 54, 2°

Artikel 122, 4°, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten stelt van het evenredig recht vrij de inbrengen gedaan aan de beleggingsvennootschappen als bedoeld in de artikelen 114 en 118 van de Wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten. Artikel 25 van het huidig ontwerp van wet heeft tot doel het de Koning mogelijk te maken de voorwaarden te verzwaren vereist voor het bekomen van het fiscaal voorkeurregime voorbehouden aan de voornoemde vennootschappen door de bedoelde wet. Dientengevolge, aangezien het registratierecht verschuldigd is bij de voorlegging ter registratie van de oprichtingsakte van de beleggingsvennootschap en het op dat ogenblik niet mogelijk is te weten of de vennootschap effectief de voorwaarden zal nakomen die de Koning zal bepalen, blijkt deze maatregel noodzakelijk om de inning mogelijk te maken van het evenredig recht van inbreng, ten laste van de vennootschap die een weigering of een intrekking van de erkenning zou ondergaan.

Er werd rekening gehouden met de door de Raad van State voorgestelde tekstverbeteringen.

ELECTRICITEITSPRODUCENTEN

Art. 27 en 32, § 1

Bij de opstelling van de begroting 1993 werd beslist dat de opbrengst van de forfaitaire belasting gevestigd ten name van de electriciteitsproducenten overeenkomstig artikel 35, § 1, van de Wet van 28 december 1990 betreffende verscheidene fiscale en niet-fiscale bepalingen, moet worden verhoogd met 1,5 miljard.

Dit vergt een aanpassing van de coëfficiënt voorzien voor het bepalen van de belastbare grondslag van deze belasting.

WIJZIGING VAN DE WET OP DE OKI

Art. 28

Artikel 28 strekt ertoe artikel 212 van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen aan te vullen door het invoeren van een stelsel van fiscale neutraliteit voor de uit de reorganisatie van die sector ontstane vennootschappen.

Art. 29 en 30

De artikelen 29 en 30 strekken ertoe onnauwkeurigheden recht te zetten die zijn begaan bij de redac-

Art. 54, 2°

L'article 122, 4°, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe exempte du droit proportionnel les apports effectués aux sociétés d'investissement visées aux articles 114 et 118 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers. L'article 25 du présent projet de loi, tend à habiliter le Roi à renforcer les conditions requises pour l'obtention du régime fiscal de faveur réservé aux sociétés précitées par ladite loi. Dès lors, vu que le droit d'enregistrement est dû lors de la présentation à la formalité de l'acte de constitution de la société d'investissement et que rien à ce moment ne permet de savoir si la société respectera effectivement les conditions qui seront fixées par le Roi, cette mesure s'avère nécessaire pour permettre le recouvrement du droit proportionnel d'apport, à charge de la société qui aurait subi un refus ou un retrait d'agrément.

Il a été tenu compte des améliorations de texte, proposées par le Conseil d'Etat.

PRODUCTEURS D'ELECTRICITEArt. 27 et 32, § 1^{er}

Lors de l'établissement du budget 1993 il a été décidé que l'impôt forfaitaire établi dans le chef des producteurs d'électricité conformément à l'article 35, § 1^{er}, de la loi du 28 décembre 1990 relative à diverses dispositions fiscales et non fiscales doit être majoré de 1,5 milliard à partir de 1993.

Cela nécessite une adaptation du coefficient prévu pour déterminer la base imposable à cet impôt.

MODIFICATION DE LA LOI SUR LES IPC

Art. 28

L'article 28 vise à compléter l'article 212 de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit de manière à instaurer un régime de neutralité fiscale pour les sociétés issues de la réorganisation de ce secteur.

Art. 29 et 30

Les articles 29 et 30 tendent à corriger les inexactitudes commises lors de la rédaction des articles 213

tie van de artikelen 213 en 243 van de Wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 juli 1991), waarbij de artikelen 127, 1° en 2°, en 235, § 5, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (WIB) werden gewijzigd.

Inderdaad :

— de tekst van artikel 127, 1° en 2°, WIB is onvolledig;

— in artikel 235, § 5, WIB wordt thans ten onrechte geen melding meer gemaakt van « het Interventiefonds van de Beursvennootschappen » (ingevogd door artikel 244 van de Wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten - *Belgisch Staatsblad* van 22 december 1990).

De voorgestelde rechtzettingen houden uiteraard rekening met de gecoördineerde tekst van het WIB waarin de bepalingen van de artikelen 127 en 235, § 5, WIB respectievelijk zijn opgenomen in de artikelen 216 en 327, § 5, WIB 1992.

In antwoord op het advies van de Raad van State over artikel 30 kan worden vermeld dat het ontwerp enkel een zuivere vormaanpassing bevat en op geen enkele wijze de betrokken bepaling wijzigt.

Art. 32, § 2

De inwerkingtreding van de artikelen 28 tot 30 van het ontwerp is afgestemd op de inwerkingtreding bepaald in artikel 277 van voormelde wet van 17 juni 1991 (inwerkingtreding te regelen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit).

INWERKINGTREDING ART. 40 Wet 28 juli 1992

Art. 31

Sommige uitkeringen in kapitaal van extra-legale pensioenstelsels worden jaarlijks belast volgens het stelsel van omzetting in een fictieve rente.

De wet van 28 juli 1992 heeft enerzijds, op die jaarlijkse taxatie een rem in de tijd gezet — maximaal 10 of 13 belastbare tijdperken naargelang de leeftijd van de genietster — en, anderzijds, voor vereffeningen van kapitalen of afkoopwaarden van sommige individuele levensverzekeringscontracten vanaf 1 augustus 1992, dat stelsel van jaarlijkse taxatie omgezet in een éénmalige heffing tegen 16,5 pct.

Uitkeringen in kapitaal die bij voortduur belastbaar blijven op de fictieve omzettingsrente, moeten vanaf het aanslagjaar 1993 niet meer worden aangegeven wanneer de tijdsduur van 10 of 13 belastbare tijdperken ofwel vóór of tijdens dat aanslagjaar, of

et 243 de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit (*Moniteur belge* du 9 juillet 1991), qui ont modifié les articles 127, 1° et 2°, et 235, § 5, du Code des impôts sur les revenus (CIR).

En effet :

— le texte de l'article 127, 1° et 2°, CIR est incomplet;

— à l'article 235, § 5, CIR, il n'est plus fait mention, à tort, de « la Caisse d'intervention des sociétés de bourse » (inséré par l'article 244 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers - *Moniteur belge* du 22 décembre 1990).

Les corrections proposées tiennent évidemment compte du texte coordonné du CIR où les dispositions des articles 127 et 235, § 5, CIR sont reprises respectivement aux articles 216 et 327, § 5, CIR 1992.

En réponse à l'avis formulé par le Conseil d'Etat à propos de l'article 30, il convient de noter que le projet ne comporte qu'une adaptation de pure forme et qu'il ne modifie en aucune autre façon la disposition en question.

Article 32, § 2

L'entrée en vigueur des articles 28 à 30 du projet est mise en concordance avec l'entrée en vigueur fixée à l'article 277 de la loi précitée du 17 juin 1991 (entrée en vigueur à régler par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres).

ENTREE EN VIGUEUR DE L'ART. 40 Loi 28 juillet 1992

Art. 31

Dans le cadre des régimes de pension extra-légaux, certaines attributions de capitaux sont imposées suivant le régime de la conversion en rente fictive.

La loi du 28 juillet 1992 a, d'une part, mis une limite dans le temps à cette taxation annuelle — maximum 10 ou 13 périodes imposables suivant l'âge du bénéficiaire — et, d'autre part, en ce qui concerne les liquidations de capitaux ou de valeurs de rachat de certains contrats d'assurances-vie individuels, elle a transformé la taxation annuelle en un prélèvement unique de 16,5 p.c.

Les attributions de capitaux qui continuent à être imposables suivant le régime de la rente fictive ne doivent plus être déclarées à partir de l'exercice d'imposition 1993 lorsque les 10 ou 13 périodes imposables sont écoulées soit avant ou au cours de l'exercice

wel in de loop van één van de volgende aanslagjaren wordt overschreden (zie de artikelen 14, 2° en 47, § 2, van de wet van 28 juli 1992).

Anderzijds werd bij overgangsmaatregel (artikel 40, W. 28 juli 1992) dezelfde begrenzing in de tijd ingevoerd ten voordele van die kapitalen en afkoopwaarden die vóór 1 augustus 1992 werden vereffend en die vanaf die datum éénmalig aan 16,5 pct. worden belast.

Hoewel het de bedoeling van de wetgever was die overgangsbepaling eveneens vanaf het aanslagjaar 1993 te laten ingaan, werd er in de wet zelf geen expliciete inwerkingtreding bepaald.

Teneinde hierover geen rechtsonzekerheid te laten bestaan is het aangewezen dit vooralsnog langs wettelijke weg te doen.

VERZENDING VAN AANSLAGBILJETTEN

Art. 33

Om praktische en budgettaire redenen wordt reeds sedert 1 januari 1978 geen aangetekende verzending meer verricht voor aanslagbiljetten, zelfs niet wanneer het gaat om belastingen van 1 000 F of meer.

Bijgevolg wordt voorgesteld de wettelijke bepalingen met betrekking tot de aangetekende verzending van aanslagbiljetten op te heffen. Het gaat er ter zake om artikel 4, laatste lid, van het koninklijk besluit van 28 augustus 1926 en artikel 11 van het koninklijk besluit n° 4 van 22 augustus 1934 (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van respectievelijk 2 september 1926 en 24 augustus 1934).

Ingevolge een opmerking van de Raad van State, dient gezegd dat de rechtspraak terzake niet eensluidend is.

De in het ontwerp opgenomen bepaling strekt er enkel toe de huidige praktijk te bevestigen.

VRIJSTELLING VAN DIVIDENDEN K.B. nr. 15

Art. 34 tot 36

Dit artikel strekt ertoe om het maximumpercentage van de winst die de vennootschappen onder vrijstelling van belasting mogen uitkeren in het kader van het koninklijk besluit n° 15 van 8 op 5 pct. per boekjaar te brengen.

Het aantal belastbare termijnen en het maximumtarief van de in hoofde van ieder van hen toegestane vrijstelling wordt derwijze vastgesteld, dat de totale vrijstelling die een vennootschap kan verkrijgen die beroep kan doen op de maximale vrijstelling voor elk boekjaar, 130 pct. bereikt of 117 pct., van het in aanmerking genomen kapitaal, naargelang de verrichting in 1982 of in 1983 plaats greep.

d'imposition considéré, soit au cours de l'un des exercices d'imposition suivants (cf. articles 14, 2° et 47, § 2 de la loi du 28 juillet 1992).

Les mêmes limites dans le temps ont été mises, par mesure transitoire (article 40, L. 28 juillet 1992), en ce qui concerne les capitaux et valeurs de rachat qui ont été liquidées avant le 1^{er} août 1992 et qui sont soumises à une imposition unique de 16,5 p.c. à partir de cette date.

Bien que l'intention du législateur ait été de faire entrer cette mesure transitoire en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993, la loi ne contenait aucune date d'entrée en vigueur.

Il s'indique dès lors maintenant dans un but de sécurité juridique, de régler ce problème par la voie législative.

ENVOI DES AVERTISSEMENTS EXTRAITS DE ROLE

Art. 33

Pour des raisons pratiques et budgétaires, les avertissements-extraits de rôle ne sont plus envoyés par pli recommandé depuis le 1^{er} janvier 1978, même quand il s'agit d'impôts de 1 000 F ou plus.

Par conséquent, il est proposé d'abroger les dispositions légales relatives à l'envoi par pli recommandé des avertissements-extraits de rôle. Il s'agit en l'occurrence de l'article 4, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 28 août 1926 et de l'article 11 de l'arrêté royal n° 4 du 22 août 1934 (publiés respectivement dans le *Moniteur belge* du 2 septembre 1926 et du 24 août 1934).

Suite à la remarque du Conseil d'Etat, il y a lieu de noter que la jurisprudence n'est pas unanime sur ce point.

La disposition en projet tend simplement à confirmer la pratique actuelle.

EXONERATION DES DIVIDENDES A.R. n° 15

Art. 34 à 36

Le présent article vise à ramener de 8 à 5 p.c., par exercice social le pourcentage maximum de bénéfice que les sociétés peuvent distribuer en immunisation d'impôt dans le cadre de l'arrêté royal n° 15.

Le nombre de périodes imposables et le taux maximum de l'immunité à appliquer à chacune d'elles est déterminé, de manière telle que l'immunité totale dont bénéficie une société qui peut prétendre à l'immunité maximale pour chaque exercice social atteigne 130 p.c. ou 117 p.c. du capital à prendre en considération, selon que l'opération a eu lieu en 1982 ou 1983.

Dientengevolge wordt de vrijstellingsperiode inzake registratie- en succesierecht van 12 op 13 jaar gebracht.

**WIJZIGING VAN HET WETBOEK VAN DE
MET DE INKOMSTENBELASTINGEN
GELIJKGESTELDE BELASTINGEN**

Art. 37 tot 41

Het blijkt dat de belasting op de inverkeerstelling (BIV), ingevoerd bij de wet van 1 juni 1992 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van dezelfde dag, een aantal technische onvolkomenheden bevat die noodzakelijk dienen rechtgezet.

Art. 37

Artikel 37 wil de Franse tekst in overeenstemming brengen met de Nederlandse tekst.

Art. 38

Door artikel 38 wordt artikel 96 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen vervolledigd met een tweede lid dat de Koning de bevoegdheid verleent om de voorwaarden en modaliteiten vast te stellen voor de toepassing van de verschillende vrijstellingen.

Op deze wijze zal Hij inzonderheid de soorten voertuigen die in aanmerking komen voor de vrijstelling beoogd in 3° kunnen bepalen, evenals de te vervullen formaliteiten en de te verstrekken documenten tot staving van de vrijstelling.

Art. 39

Artikel 39 strekt tot het herbepalen van het begrip aanslagjaar, zodanig dat elk burgerlijk jaar er twaalf verschillende bevat, ieder beginnend op de eerste dag van iedere maand van het jaar.

Art. 40

In het *Belgisch Staatsblad* van 18 juli 1992 werd een erratum aan deze wet gepubliceerd. Dit erratum bevat twee luiken en is op de volgende wijze opgesteld :

« *Belgisch Staatsblad* van 1 juni 1992, blz. 12.640 :
in de Franse tekst van artikel 104 moeten de woorden « premier jour du mois » vervangen worden door de woorden « premier jour de l'exercice d'imposition »;

Corrélativement, la période d'immunité en matière de droit de succession et d'enregistrement est portée de 12 à 13 années.

**MODIFICATION DU CODE DES TAXES
ASSIMILEES AUX IMPOTS
SUR LES REVENUS**

Art. 37 à 41

Il s'avère que la taxe de mise en circulation (TMC) instaurée par la loi du 1^{er} juin 1992 et publiée dans le *Moniteur belge* du même jour, contient certaines imperfections techniques qui doivent nécessairement être rectifiées.

Art. 37

L'article 37 tend à mettre le texte français en concordance avec le texte néerlandais.

Art. 38

Par l'article 38, l'article 96 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus est complété par un deuxième alinéa qui autorise le Roi à définir les conditions et modalités d'application des diverses exemptions.

Ainsi, Il pourra notamment définir les types de véhicules entrant en ligne de compte pour l'exemption visée au 3° ainsi que les formalités à remplir et les documents à fournir à l'appui d'une demande d'exemption.

Art. 39

L'article 40 tend à redéfinir la notion d'exercice d'imposition de sorte que chaque année civile en comporte douze différents commençant chacun le 1^{er} jour de chaque mois de l'année.

Art. 40

Dans le *Moniteur belge* du 18 juillet 1992 a été publié un erratum à cette loi. Cet erratum comprend deux volets et est libellé de la façon suivante :

« *Moniteur belge* du 1^{er} juin 1992, p. 12.640 :
dans le texte français de l'article 104, il y a lieu de remplacer les mots « premier jour du mois » par les mots « premier jour de l'exercice d'imposition »;

in de Nederlandse tekst van artikel 105 moeten de woorden « in artikel 91, 1°, 2°, en 3° vervangen worden door de woorden « in artikel 94, 1°, 2° en 3° ».

Het eerste luik van het voornoemd erratum werd betwist door de Heren Voorzitters van de Nationale Wetgevende Vergaderingen omdat het een wijziging ten gronde teweegbrengt aan de oorspronkelijk neergelegde tekst.

Het blijkt, na onderzoek, dat dit inderdaad het geval is.

Artikel 40 beoogt gevolg te geven aan de opmerking van de Heren Voorzitters van de Nationale Wetgevende Kamers door heropneming van het eerste luik van het erratum in dit ontwerp.

BEKRACHTIGING VAN KONINKLIJKE BESLUITEN

Art. 42

Overeenkomstig artikel 275, § 3, WIB 1992, moet voor alle besluiten met betrekking tot de bedrijfsvoorheffing zo spoedig mogelijk bij de wetgevende Kamers een ontwerp van wet worden ingediend tot bekrachtiging van die besluiten.

Artikel 42 in ontwerp had oorspronkelijk tot doel het koninklijk besluit van 12 juni 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen op het stuk van de bedrijfsvoorheffing en het koninklijk besluit van 2 september 1992 tot vaststelling van de bedrijfsvoorheffing op kapitalen en afkoopwaarden niet verleend in het kader van het pensioensparen, te bekrachtigen.

De voorgestelde bevestiging wordt thans uitgebreid met een koninklijk besluit van 1 oktober 1992 tot vaststelling van de bedrijfsvoorheffing op inkomsten van podiumkunstenars en sportbeoefenaars die niet-rijksinwoners zijn.

BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE

Bestrijding van de fraude-carrousel inzake BTW

Art. 43

Artikel 43 van het BTW-Wetboek bepaalt dat belastingplichtigen die door hen voor uitvoer bestemde goederen, hier te lande kunnen afnemen of invoeren met vrijstelling van de BTW. Deze bepaling heeft tot doel de belastingtegoeden voor exporterende firma's te verminderen doordat ze de voorfinanciering van de BTW in verhouding tot hun uitvoeren kunnen vermijden.

dans le texte néerlandais de l'article 105, il y a lieu de remplacer les mots « in artikel 91, 1°, 2° en 3° » par les mots « in artikel 94, 1°, 2° en 3° ».

Le premier volet dudit erratum a été contesté par Messieurs les Présidents des Assemblées législatives nationales parce qu'apportant une modification de fond par rapport au texte initialement déposé.

Il s'avère, après examen, qu'il est bien ainsi.

L'article 40 tend à donner suite à la remarque des Messieurs les Présidents des Assemblées législatives Nationales en réintroduisant le premier volet de l'erratum dans ce projet.

CONFIRMATION D'ARRETES ROYAUX

Art. 42

Conformément à l'article 275, § 3, CIR 1992, tous les arrêtés relatifs au précompte professionnel doivent faire l'objet d'un projet de loi de confirmation à introduire le plus rapidement possible auprès des Chambres législatives.

L'article 42 en projet avait initialement pour objet la confirmation de l'arrêté royal du 12 juin 1992 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'arrêté royal de 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, et l'arrêté royal du 2 septembre 1992 déterminant le précompte professionnel dû sur les capitaux et valeurs de rachat qui ne sont pas octroyés dans le cadre de l'épargne-pension.

La confirmation proposée est à présent étendue à un arrêté royal du 1^{er} octobre 1992 déterminant le précompte professionnel dû sur les revenus des artistes du spectacle et des sportifs non-résidents.

TAXE SUR LA VALEUR AJOUTEE

Lutte contre la fraude carrousel en matière de TVA

Art. 43

L'article 43 du Code de la TVA prévoit que les assujettis peuvent se faire livrer dans le pays où importer, en franchise de TVA, les biens qu'ils destinent à l'exportation. Cette disposition a pour but de réduire les crédits d'impôt des exportateurs en leur permettant d'éviter le préfinancement de la taxe dans la mesure de leurs exportations.

Eén van de kenmerken van de carrouselfraude is dat er kunstmatig belastingkredieten inzake BTW geschapen worden. Er werd echter vaak vastgesteld dat de kunstmatige schepping van belastingkredieten bij een tussenpersoon uitgelokt wordt door van BTW vrijgestelde verkopen aan klanten die titularis zijn, geweest zijn of beweren te zijn van een vergunning voor de toepassing van artikel 43.

Daarom wordt aan het Parlement voorgesteld vanaf 1 januari 1993 artikel 43 van het BTW-Wetboek op te heffen.

Compensatiemaatregelen van de inspanning tot voorfinanciering die gevraagd wordt aan uitvoerders zullen tot stand worden gebracht. Ze zullen er met name in bestaan aan deze belastingplichtigen de mogelijkheid te bieden eerder een maandelijks dan een driemaandelijks terugbetaling van de belastingkredieten te vragen. De uitvoeringsmaatregelen om deze maandelijks terugbetaling mogelijk te maken zullen genomen worden en zullen eveneens uitwerking hebben vanaf 1 januari 1993.

Bovendien zal de instelling van de overgangsregeling inzake de belastingheffing op intracommunautaire handelingen die in werking moet treden op 1 januari 1993 volgens hetgeen voorzien is in de Richtlijn 91/680/EEG tot aanvulling van het gemeenschappelijk BTW-stelsel en tot wijziging, met het oog op de afschaffing van de fiscale grenzen, van Richtlijn 77/388/EEG (de zesde BTW-richtlijn), normalerwijze leiden tot een globale daling van de belastingkredieten aangezien de verschuldigde BTW op de intracommunautaire verwervingen in aftrek zal kunnen worden gebracht in dezelfde BTW-aangifte als die waarin de wegens die verwervingen verschuldigde BTW moet worden opgenomen.

*Bekrachtiging van een koninklijk besluit
inzake BTW-tarieven*

Art. 46

Overeenkomstig artikel 37, § 2, van het BTW-wetboek mag de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de tarieven bepalen en de indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven indelen. Bij een zelfde procedure kan Hij de indeling en de tarieven wijzigen wanneer de economische of sociale omstandigheden zulks vereisen.

Krachtens § 3 van hetzelfde artikel moeten de terzake getroffen koninklijke besluiten ter bekrachtiging aan de wetgevende Kamers worden voorgelegd.

De bepaling in ontwerp had oorspronkelijk de bevestiging tot doel van een koninklijk besluit van 29 juni 1992.

Thans is de in artikel 46 van het ontwerp opgenomen bevestiging uitgebreid tot een tweede koninklijk besluit van 30 september 1992.

Une des caractéristiques de la fraude carrousel est la création artificielle de crédits d'impôt TVA. Or, bien souvent il a été remarqué que la création de crédits d'impôt artificiels chez un intermédiaire est provoquée par des ventes en franchise de la taxe à des clients qui sont, ont été ou se disent titulaires d'une autorisation prévue pour l'application de l'article 43.

C'est pourquoi, il est proposé aux Chambres d'abroger l'article 43 du Code de la TVA, à partir du 1^{er} janvier 1993.

Des mesures de compensation de l'effort de préfinancement demandé aux exportateurs seront mises en œuvre. Elles consisteront notamment à donner à ces assujettis la faculté de demander une restitution mensuelle plutôt que trimestrielle des crédits d'impôt. Les mesures d'exécution seront prises pour permettre cette restitution mensuelle, et entreront en vigueur au 1^{er} janvier 1993.

Par ailleurs, dans le cadre de l'instauration du régime transitoire de taxation des échanges intracommunautaires qui doit être mis en place au 1^{er} janvier 1993, selon les prévisions de la directive 91/680/CEE complétant le système commun de la TVA et modifiant, en vue de l'abolition des frontières fiscales, la directive 77/388/CEE (à savoir la sixième directive TVA), on devra normalement assister à une diminution globale des crédits d'impôt en matière de TVA étant donné que la déduction des taxes ayant grevé les acquisitions intracommunautaires de biens pourra se faire dans la même déclaration à la TVA que celle dans laquelle cette taxe aura dû être inscrite au titre de taxe due sur ces acquisitions.

*Confirmation d'un arrêté royal
concernant les taux de la TVA*

Art. 46

Conformément à l'article 37, § 2, du Code de la TVA, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixer les taux et arrêter la répartition des biens et des services entre ces taux. Moyennant la même procédure, Il peut modifier la répartition et les taux, lorsque les contingences économiques ou sociales rendent ces mesures nécessaires.

En vertu du § 3 du même article, les arrêtés royaux pris en la matière doivent être soumis pour confirmation aux Chambres législatives.

La disposition en projet avait initialement pour objet la confirmation d'un arrêté royal du 29 juin 1992.

La confirmation proposée à l'article 46 du projet est à présent étendue à un second arrêté royal du 30 septembre 1992.

ACCIJNZEN

*Bevestiging van accijnzen en
definitief maken van
voorlopige accijnsheffingen*

Art. 47 tot 49 en 50, 1°

1. Met het koninklijk besluit van 19 augustus 1992 tot wijziging van het accijnsstelsel van minerale olie alsmede van het accijnsstelsel van benzol en van soortgelijke produkten worden de accijnzen van de minerale oliën voorlopig gewijzigd.

Voormeld koninklijk besluit werd genomen op grond van artikel 13, van de Algemene Wet inzake douane en accijnzen waarvan de tekst van § 1, lid 1, luidt als volgt :

« Art. 13, § 1. — Met het oog op de vervroegde toepassing van de wijzigingen welke bij hoogdringendheid in de accijnzen moeten worden aangebracht, kan de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit alle maatregelen voorschrijven, met inbegrip van de voorlopige stortingen van de accijnzen welke door de wet zullen worden vastgesteld. ».

Overeenkomstig § 1, tweede lid van voormeld wetsartikel, moet de Koning bij de Wetgevende Kamers dadelijk, zo zij vergaderd zijn, zo niet bij de opening van de eerstvolgende zittingstijd, een ontwerp van wet indienen strekkende tot het aanbrennen van de wijzigingen in de accijnzen met het oog waarop het koninklijk besluit is genomen.

De uitvoering van voormeld wetsartikel vereist :

1° dat de nieuwe accijnsbedragen in de erop betrekking hebbende wet worden opgenomen;

2° dat de op grond van het koninklijk besluit voorlopig geheven accijnzen definitief worden gemaakt;

3° dat een einde wordt gesteld aan de voorlopige heffingen door het koninklijk besluit op te heffen.

De bepalingen van onderafdeling 1 beogen de verwezenlijking van deze vereisten. De artikelen 47 en 48 nemen de nieuwe bedragen op in de wetgeving, artikel 49 maakt de voorlopige heffingen definitief en artikel 50, 1°, heft het koninklijk besluit op.

Opheffingsbepaling

Art. 50, 2°

2. De richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschap van 25 februari 1992, n° 92/12/EEG betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop heeft slechts betrekking op drie categorieën accijnsgoederen. Het betreft minerale oliën, alcohol en alcoholhoudende dranken alsmede tabaksfabrikaten (artikel 3, eerste lid van de richtlijn).

ACCISES

*Dispositions confirmant des droits d'accise
et rendant définitives les perceptions
provisoires de droits d'accise*

Art. 47 à 49 et 50, 1°

1. Par l'arrêté royal du 19 août 1992 modifiant le régime d'accise des huiles minérales ainsi que le régime d'accise des benzols et des produits analogues, les droits d'accise afférents aux huiles minérales ont été provisoirement modifiés.

L'arrêté royal précité a été pris sur base de l'article 13 de la loi générale sur les douanes et accises dont le texte du § 1^{er}, alinéa 1^{er} est libellé comme suit :

« Art. 13, § 1^{er}. — En vue de l'application anticipée de changements qui doivent être apportés d'urgence aux droits d'accise, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prescrire toutes mesures, y compris le versement provisoire des droits qui seront établis par la loi. ».

Conformément au § 1^{er}, 2^{ème} alinéa de la même disposition légale, le Roi est tenu de saisir les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de la plus prochaine session, d'un projet de loi tendant à apporter aux droits d'accise les changements en vue desquels l'arrêté royal a été pris.

L'application de l'article de loi précité impose :

1° que les nouveaux taux d'accise soient repris dans la loi y afférente;

2° que les accises perçues provisoirement en vertu de l'arrêté royal soient rendues définitives;

3° qu'il soit mis fin aux perceptions provisoires en abrogeant l'arrêté royal.

Les dispositions de la sous-section 1 tendent à réaliser ces exigences. Les articles 47 et 48 reprennent les nouveaux taux dans la législation, l'article 49 rend définitives les perceptions provisoires et l'article 50, 1° abroge l'arrêté royal.

Disposition abrogatoire

Art. 50, 2°

2. La directive du Conseil des Communautés européennes, n° 92/12/CEE, du 25 février 1992, relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise ne vise que 3 catégories de produits d'accise. Il s'agit en l'occurrence des huiles minérales, de l'alcool et des boissons alcooliques ainsi que des tabacs manufacturés (l'article 3, alinéa 1^{er} de la directive).

Ingevolge artikel 3, § 3, van voormelde richtlijn blijven de Lid-Staten bevoegd belastingen in te stellen of te handhaven op andere produkten, mits deze belastingen in het handelsverkeer tussen de Lid-Staten geen aanleiding geven tot formaliteiten die verband houden met het overschrijden van een grens.

Thans zijn in België ook alcoholvrije dranken (limonade en mineraal water), koffie en suiker aan accijns onderworpen.

Gelet op de geringe budgettaire weerslag welke een afschaffing van de accijnzen op suiker zal hebben (accijnsontravangsten in 1991 : 263 miljoen frank) en het ingewikkeld controle systeem dat inzake het intracommunautaire verkeer zou moeten worden ingesteld voor de heffing van de accijns op suiker en suikerhoudende produkten, wordt voorgesteld de accijns op suiker af te schaffen, met ingang van 1 januari 1993, datum waarop voormelde richtlijn in toepassing moet worden gebracht.

Artikel 50, 2°, van onderafdeling 2 concretiseert die maatregel door opheffing van de wet van 21 augustus 1903 betreffende het vervaardigen en de invoer van suiker.

De in het ontwerp opgenomen bepaling werd aanvuld ingevolge het voorstel van de Raad van State.

Instellen van een controletributie

Art. 51

De verwezenlijking van de grote binnenlandse markt van 1993 en de fiscale toenadering die dit teweegbrengt stelden onder meer de vraag naar de inning van een accijnsrecht op huisbrandolie, waarvan het bestaan zelf het mogelijk maakt de bewegingen van de goederen binnen de Gemeenschap te controleren.

Die vraag kon worden opgelost in de loop van de werkzaamheden van de ECOFIN-Raad van 27 juli 1992. De oplossing staat in artikel 5, derde lid, van het Ontwerp van Richtlijn betreffende de onderlinge aanpassing van de accijnstarieven voor minerale oliën waarvan de laatste versie dateert van 23 september 1992.

De ter zake gegeven oplossing stelt « de Lid-Staten die op 1 januari 1991 geen accijns toepasten op huisbrandolie mogen een nultarief blijven toepassen op voorwaarde dat ze een controle-retributie heffen van 5 ECU per 1 000 liter vanaf 1 januari 1993 ».

Er werd derhalve beslist een dergelijke retributie van 210 F (5 ECU'S) per 1 000 liter te heffen op huisbrandolie.

Dit is het doel van de bepalingen van deze onderafdeling.

Conformément à l'article 3, § 3, de la directive précitée, les Etats membres conservent la faculté d'introduire ou de maintenir des impositions sur d'autres produits, à la condition que ces impositions ne donnent pas lieu dans les échanges entre Etats membres à des formalités liées au passage d'une frontière.

Actuellement les boissons non alcoolisées (limonades et eaux minérales), le café et le sucre sont également passibles du droit d'accise en Belgique.

Compte tenu d'une part de l'effet budgétaire réduit qu'une suppression du droit d'accise sur le sucre représenterait (recettes d'accise en 1991 : 263 millions de francs), et d'autre part du système de contrôle complexe qu'il conviendrait de mettre en place en vue de la perception du droit d'accise sur le sucre et les produits contenant du sucre en trafic intra-communautaire, il est proposé de supprimer le droit d'accise sur le sucre à dater du 1^{er} janvier 1993, date à laquelle la directive précitée doit entrer en vigueur.

L'article 50, 2° de la sous-section 2 concrétise cette mesure en abrogeant la loi du 21 août 1903 relative à la fabrication et à l'importation des sucres.

La disposition en projet a été complétée de la manière proposée par le Conseil d'Etat.

Instauration d'une redevance de contrôle

Art. 51

La réalisation du grand marché intérieur de 1993 et les rapprochements fiscaux qu'elle implique, posaient notamment la question de la perception, sur le fuel domestique, d'un droit d'accise dont l'existence même permet de contrôler les mouvements des biens à l'intérieur de la Communauté.

Cette question a pu être résolue au cours des travaux du Conseil ECOFIN du 27 juillet 1992. La solution est inscrite à l'article 5, alinéa 3, du projet de directive concernant le rapprochement des taux d'accises sur les huiles minérales, dont la dernière version date du 23 septembre 1992.

La solution formulée en l'espèce précise que les « Etats membres qui, le 1^{er} janvier 1991, n'appliquaient pas d'accise sur le fuel domestique sont autorisés à continuer d'appliquer un taux zéro, à condition de prélever une redevance de contrôle de 5 écus par 1 000 litres à partir du 1^{er} janvier 1993 ».

Il a donc été décidé de percevoir sur le fuel domestique une telle redevance de 210 F (5 ECUS) par 1 000 litres.

Les dispositions de la présente sous-section tendent à réaliser cette mesure.

**WIJZIGING VAN HET ARTIKEL 212
VAN HET WETBOEK DER REGISTRATIE-,
HYPOTHEEK- EN GRIFFIERECHTEN**

Art. 57

Artikel 212 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten voorziet in een teruggave van vier vijfde der registratierechten geheven op de verkopen van onroerende goederen, indien de verkrijger het onroerend goed wederverkoopt binnen drie maanden na de datum van de akte van verkrijging. Van dat recht wordt drie vijfde teruggegeven indien de wederverkoop plaatsheeft binnen vijf jaren na die datum.

In het kader van de strijd tegen het misbruiken van bepaalde fiscale maatregelen, dringt een eerste wijziging zich op. Namelijk, de afschaffing van de teruggave van vier vijfde der rechten in geval van wederverkoop binnen drie maanden. In de vigerende regeling begint deze termijn in principe te lopen op datum van de onderhandse akte van verkrijging. De wederverkoop moet bij authentieke akte plaatshebben binnen drie maanden te rekenen vanaf deze datum. Welnu, in de praktijk is het meestal onmogelijk binnen deze termijn een nieuwe verkrijger te vinden en de wederverkoop te realiseren. In 1991 hebben echter 1 035 wederverkopen van de teruggave van vier vijfde der rechten genoten en dit voor een totaal bedrag van 227 miljoen frank, grotendeels omdat de administratie niet heeft kunnen bewijzen dat de voorwaarden van wederverkoop niet vervuld waren.

In 1986 werd de termijn voor de teruggave van drie vijfde der rechten verlengd van 2 jaar tot 5 jaar. De weerslag van deze maatregel op de begroting werd geschat op 200 miljoen frank. Het totaal bedrag der teruggaven is nochtans opgelopen van 139 miljoen frank in 1986 tot 2 063 miljoen frank in 1991.

Bovendien is gebleken dat de maatregel wordt afgewend van zijn oorspronkelijk doel, zijnde snel opeenvolgende overdrachten van een onroerend goed niet overdreven te belasten door de herhaalde heffing van het gewone registratierecht. Inderdaad, de verlenging van de termijn tot vijf jaar heeft bijgedragen tot de vastgoedspeculatie en tot de verwezenlijking van aanzienlijke meerwaarden op vastgoed. Rekening houdende met hetgeen voorafgaat en met de recente evolutie op de secundaire vastgoedmarkt, is het aangewezen om naar een termijn van wederverkoop van twee jaar terug te komen.

Voorgesteld wordt deze termijn te laten lopen vanaf de datum van de authentieke akte van verkrijging. Op die wijze zal er geen enkele moeilijkheid meer zijn om de juiste datum van het vertrekpunt van de termijn te bewijzen. Deze maatregel zal zeker een versnelling van de procedure van teruggave mogelijk maken. Hij gaat daarenboven fiscale fraude tegen doordat de vereiste om de verkrijging bij authentieke akte vast te stellen niet alleen toelaat om het ver-

**MODIFICATION DE L'ART. 212 DU
CODE DES DROITS D'ENREGISTREMENT,
D'HYPOTHEQUE ET DE GREFFE**

Article 57

L'article 212 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe prévoit une restitution des quatre cinquièmes des droits d'enregistrement perçus sur les ventes d'immeubles lorsque l'acquéreur revend l'immeuble acquis dans les trois mois de la date de l'acte d'acquisition et des trois cinquièmes desdits droits si la revente a lieu dans les cinq ans de cette date.

Dans le cadre de la lutte contre les usages abusifs qui sont faits de certaines mesures fiscales, une première modification s'impose, à savoir la suppression de la restitution des 4/5 des droits en cas de revente dans les trois mois. Ce délai commence actuellement à courir, en principe, à la date du compromis et la revente doit avoir lieu par acte authentique dans les trois mois à compter de cette date. Or, dans la pratique, il n'est normalement pas possible de trouver un nouvel acquéreur et de réaliser la revente dans ce délai. Cependant, en 1991, 1 035 reventes ont bénéficié de la restitution des 4/5 des droits à concurrence de 227 millions de francs parce que, dans la plupart des cas, l'administration n'a pas pu prouver que les conditions de revente n'étaient pas remplies.

Par ailleurs, c'est en 1986 que le délai a été porté de deux ans à cinq ans pour la restitution de trois cinquièmes des droits. L'impact budgétaire de cette mesure avait été estimé à 200 millions de francs, le montant total des restitutions est cependant passé de 139 millions de francs en 1986 à 2 063 millions de francs en 1991.

Il est également apparu que la mesure est détournée de son objectif qui était de ne pas imposer de charges prohibitives les transmissions rapprochées d'un immeuble par des perceptions répétées du droit ordinaire d'enregistrement. En effet, la prolongation du délai à cinq ans a contribué à la spéculation immobilière et à la réalisation de plus-values immobilières très importantes. Compte tenu de ce qui précède et de l'évolution du marché immobilier secondaire ces dernières années, il est opportun de revenir à un délai de revente de 2 ans.

Il est proposé de faire courir ce délai à partir de la date de l'acte authentique d'acquisition. Ainsi, il n'y aura plus aucune difficulté pour prouver la date exacte du point de départ du délai. Cette mesure aura notamment pour effet de permettre une accélération de la procédure de restitution. L'obligation de constater l'acquisition par acte authentique constituera non seulement un élément utile pour déterminer le point de départ du délai de revente mais égale-

trekpunt van de termijn van wederverkoop onbetwistbaar vast te stellen, maar ook omdat die akte een essentiële vormvoorwaarde uitmaakt om de teruggave te bekomen. Bijvoorbeeld, bij een driehoeksverkoop (verkoop door A aan B, gevolgd door een verkoop van B aan C, maar verlijden van slechts één authentieke akte tussen A en C), die een vorm van veinzing is, zal geen teruggave op basis van artikel 212 meer mogelijk zijn, vermits er slechts één authentieke akte is, terwijl er voor de teruggave twee zullen vereist zijn.

Er wordt eveneens voorgesteld een nieuw lid toe te voegen om de berekening van de termijn van wederverkoop te regelen in geval van verkrijging of wederverkoop van het goed onder opschortende voorwaarde. Hierbij wordt geen onderscheid gemaakt tussen een wettelijke en een bedongen opschortende voorwaarde. In de gevallen waarin de akte onderworpen is aan een opschortende voorwaarde, zal de datum die in aanmerking te nemen is voor de berekening van de termijn van wederverkoop de datum van de vervulling van de voorwaarde zijn.

Voorbeeld: verkoop met een clause van aanwas tussen de verkrijgers waarbij die clause van de verkrijgers zelf uitgaat. In de vigerende regeling heeft de vervulling van de opschortende voorwaarde terugwerkende kracht zodat het aanwassende deel geacht wordt te zijn « wederverkocht » aan de overlevende op dezelfde datum als de verkrijging van het onroerend goed. Op die wijze wordt nu vier vijfde van de geheven rechten teruggegeven op het aanwassende deel (zelfs indien er meer dan tien jaren verlopen zijn tussen de datum van de verkrijging en de datum van het overlijden van één van de verkrijgers). In de toekomst zal de termijn van wederverkoop berekend worden van de datum van de akte van verkrijging tot de datum van de vervulling van de voorwaarde (overlijden van één der verkrijgers) en zal de teruggave niet meer toegelaten zijn indien de aanwas niet plaatsvindt binnen twee jaar na de verkrijging.

Tenslotte wordt er een nieuw vijfde lid in artikel 212 ingelast met als doel de aanvraag tot teruggave direct in de akte van wederverkoop mogelijk te maken. Hiermee wordt een vereenvoudiging nagestreefd van de formaliteiten die de belastingbetaler moet vervullen om de teruggave te bekomen. De teruggave zal aldus ook sneller kunnen gebeuren. Daartoe moet de wederverkoper onderaan de akte de voor de behandeling van het teruggavedossier nodige elementen vermelden.

De toepassing in de tijd van de nieuwe bepaling kan — behalve wat het tweede lid betreft — geregeld worden overeenkomstig het gemeen recht. Krachtens het gemeen recht zullen de nieuwe voorwaarden gesteld in het eerste lid (termijn van wederverkoop, kwotiteit van de teruggave en vorm van de akte van verkrijging) van toepassing zijn op alle wederverkopen waarvoor de authentieke akte verleden wordt vanaf de datum van inwerkingtreding van het nieuwe artikel 212. Inderdaad, bij gebreke van een uitdrukkelijke bepaling van inwerkingtreding, is de op-

ment une condition de forme essentielle pour obtenir la restitution. Cette nouvelle mesure sera en même temps un frein à la fraude fiscale. Par exemple, la simulation que constitue une vente en triangle (vente par A à B, suivie de la vente par B à C, mais passation d'un seul acte authentique entre A et C) ne pourra plus donner lieu à une restitution basée sur l'art. 212 étant donné qu'il n'y a plus qu'un seul acte authentique alors que la restitution en exigera deux.

Il est également proposé d'insérer un nouvel alinéa réglant le calcul du délai de revente en cas d'acquisition ou de revente du bien sous condition suspensive. A cet égard, il n'est pas fait de distinction entre condition suspensive légale et conventionnelle. Dans tous les cas où un des actes est soumis à une condition suspensive, la date à prendre en considération pour le calcul du délai de revente sera celle de la réalisation de la condition.

Exemple : Vente avec clause d'accroissement entre les acquéreurs, clause émanant de ceux-ci. Actuellement, par l'effet rétroactif de la réalisation de la condition suspensive, la part faisant l'objet de l'accroissement est censée être « revendue » au survivant à la même date que l'acquisition de l'immeuble. Dès lors, on restitue les 4/5 des droits perçus sur la part faisant l'objet de l'accroissement (même si plus de dix ans se sont écoulés entre la date de l'acquisition et la date du décès d'un des acquéreurs). A l'avenir, le délai de revente sera calculé de la date de l'acte d'acquisition à la date de la réalisation de la condition (décès d'un des acquéreurs) et la restitution ne sera plus permise si l'accroissement ne se réalise pas dans les deux ans de l'acquisition.

Enfin, est inséré dans l'article 212 un alinéa cinq nouveau qui a pour objet de permettre l'introduction de la demande en restitution directement dans l'acte de revente. Cette possibilité vise à simplifier les formalités à accomplir par le contribuable pour obtenir la restitution et à accélérer celle-ci. A cette fin, les éléments nécessaires pour le traitement du dossier par l'administration doivent être énoncés au pied de l'acte par le revendeur.

L'effet dans le temps de la nouvelle disposition peut se régler d'après le droit commun, sauf pour l'alinéa 2. En vertu du droit commun, les nouvelles conditions fixées à l'alinéa 1^{er} (délai de revente, quotité de la restitution et forme de l'acte d'acquisition) s'appliquent pour toutes les reventes dont l'acte authentique est passé à partir de la date d'entrée en vigueur de l'article 212 nouveau. En effet, en l'absence d'une disposition expresse d'entrée en vigueur, la suppression d'une cause de restitution fondée sur un événement ultérieur à la perception, s'applique dans

heffing van een oorzaak van teruggave die gesteund is op een gebeurtenis die zich na de belastingheffing voordoet, toepasselijk op alle gevallen waarin die gebeurtenis zich nog niet heeft voorgedaan op de dag van inwerkingtreding van de wet.

De Raad van State stelt evenwel voor een overgangsbepaling in het ontwerp op te nemen.

Een overgangsmaatregel ingevolge de inkorting van de termijn tijdens dewelke de wederverkoop van een gebouw recht geeft op de teruggave van een gedeelte van het bij de aankoop betaalde registratierecht, lijkt evenwel nutteloos en zelfs gevaarlijk.

Inderdaad :

1° de vastgoedhandelaars zijn goed geïnformeerd over het aan gang zijnde ontwerp en de pers heeft er een ruime verspreiding aan gegeven;

2° het gevaar bestaat dat druk wordt uitgeoefend op kandidaat-kopers om het afsluiten van een koopcompromis te bespoedigen zonder dat ze de noodzakelijke bedenktijd hebben over te beslissen om een zo belangrijke aankoop;

3° bovendien is het juist om simulaties te vermijden omtrent de datum van de afsluiting van het kontrakt, dat het vertrekpunt van de termijn van twee jaar in de toekomst wordt bepaald op de datum van de authentieke aankoopakte. Een overgangsmaatregel die de verkooptermijn zou vastleggen door rekening te houden met de datum van de aankoopcompromis loopt kans de simulaties (antidateren van het compromis...) te bestendigen, hetgeen de wijziging van artikel 212, Wetboek registratierechten tracht uit te schakelen.

Voor het tweede lid is wel een uitdrukkelijke bepaling van inwerkingtreding vereist omdat zonder dergelijke bepaling de teruggave van vier vijfde van de rechten mogelijk zou blijven in geval van een overeenkomst onder opschortende voorwaarde (zie het voorbeeld inzake aanwas) die dateert van voor de inwerkingtreding van de nieuwe bepaling. Immers, door de terugwerkende kracht van de vervulling van de voorwaarde moet de oorzaak van de teruggave geacht worden op datum van de oorspronkelijke verkrijging te zijn ontstaan.

Er valt nog op te merken dat de bestaande verschillen tussen de nieuwe Nederlandse tekst van het artikel 212, derde en vierde lid, en de huidige tekst louter formeel zijn. De voorgestelde tekst werd overgenomen uit het ontwerp van de officiële vertaling van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten dat binnenkort aan de Raad van State voorgelegd zal worden.

JAARLIJKSE TAKS OP DE COORDINATIECENTRA

Art. 61 en 64, tweede lid

In het kader van de aan gang zijnde besparingen en ten einde de in het convergentieplan gestelde doeleinden te bereiken, stelt de Regering voor om een

tous les cas où l'événement qui fait naître le droit à la restitution n'est pas encore survenu au jour de l'entrée en vigueur de la loi.

Le Conseil d'Etat propose toutefois d'insérer une disposition transitoire dans le projet.

Une mesure transitoire suite au raccourcissement du délai dans lequel la revente d'un immeuble ouvre un droit à restitution d'une partie du droit d'enregistrement payé lors de l'acquisition semble toutefois inutile et même dangereuse.

En effet :

1° les professionnels de la vente d'immeubles sont bien informés du projet de modification en cours et la presse en a fait une diffusion très large;

2° ils risquent de faire pression sur des candidats acquéreurs pour accélérer la conclusion d'un compromis de vente, sans leur laisser le temps de réflexion nécessaire pour décider d'un achat aussi important;

3° de plus, c'est pour éviter des simulations en matière de date de la conclusion des contrats que le point de départ du délai de deux ans sera fixé à l'avenir à la date de l'acte authentique d'acquisition. Une mesure transitoire fixant le délai de revente en tenant compte de la date du compromis de vente risque de perpétuer les simulations (antidate des compromis ...) que la modification de l'article 212 C. enr. tente d'éliminer.

Par contre, en ce qui concerne l'alinéa 2 (*nouveau*), une disposition d'entrée en vigueur s'impose. Sans cette disposition, il faudrait continuer à restituer les 4/5 des droits dans tous les cas où le contrat a été conclu avant l'entrée en vigueur de la disposition nouvelle, étant donné que, par l'effet rétroactif de la réalisation de la condition suspensive, la cause de la restitution se situe à la même date que l'acquisition (notamment dans l'exemple donné ci-dessus).

Il faut encore ajouter que les différences existant dans le nouveau texte néerlandais de l'article 212, alinéas 3 et 4, par rapport au texte actuel, sont purement formelles. Le texte proposé est repris du projet de traduction officielle du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe qui sera sous peu soumis au Conseil d'Etat.

TAXE ANNUELLE SUR LES CENTRES DE COORDINATION

Art. 61 et 64, alinéa 2

Dans le cadre de l'assainissement en cours et afin d'aboutir aux objectifs fixés par le plan de convergence, le Gouvernement propose d'imposer une taxe an-

jaarlijkse taks in te voeren op in België gevestigde coördinatiecentra.

De taks bedraagt 400 000 frank per voltijdse werknemer in dienst in bedoelde centra. Het totaal bedrag van de taks mag echter niet hoger zijn dan 4 000 000 frank per centrum.

Artikel 3, 2°, van het Koninklijk besluit n° 187 van 30 december 1982 betreffende de oprichting van coördinatiecentra vereist dat het centrum in België tenminste het equivalent van tien voltijdse werknemers in dienst hebben na verloop van twee jaar sinds het met zijn activiteiten is begonnen om de voordelen te kunnen genieten van voormeld besluit; dit zal tot gevolg hebben dat de werkelijke taks per centrum 4 000 000 frank zal bereiken.

De taks is verschuldigd op 1 januari van elk jaar en is eisbaar vanaf 1 januari volgend op de oprichting van het centrum.

De taks is betaalbaar op grond van een opgave die de belastingplichtige vóór 31 maart van elk aanslagjaar bij het bevoegde kantoor moet indienen.

De Raad van State is van oordeel dat de bepaling in ontwerp beter op zijn plaats zou zijn in het koninklijk besluit n° 187 van 30 december 1982 inzake de oprichting van coördinatiecentra.

De invoeging van de bepaling in het Wetboek der successierechten wordt verantwoord door het feit dat de inningsmodaliteiten van de jaarlijkse taks op de coördinatiecentra geïnspireerd zijn door die inzake de taks tot vergoedingen der successierechten.

HOOFDSTUK IV

Lange termijnsparen

A. ALGEMEEN

1. Personenbelasting

De Regering heeft gemeend het fiscaal stelsel dat thans inzake directe belastingen geldt voor het lange termijnsparen rechtvaardiger te moeten maken.

Terzelfdertijd wil zij een vastgestelde expansie in de fiscale uitgaven onder controle houden, expansie die zich voordoet op het stuk van de aftrekken van premies of kapitaalaflossingen die verband houden met het verwerven van onroerende goederen. Teneinde het verwerven van een eigen woning te blijven aanmoedigen wil de Regering evenwel een hoger belastingvoordeel voorbehouden voor die woning.

De eerste doelstelling wil zij verwezenlijken door de huidige aftrek « inkomen van inkomen », (waarbij het voordeel groter wordt naargelang het inkomen stijgt) te vervangen door een stelsel waarbij de uitgaven die in het kader van het lange termijnsparen worden gedaan een belastingvoordeel verkrijgen dat

nuelle sur les centres de coordination établis en Belgique.

La taxe s'élèvera à 400 000 francs par membre du personnel occupé à temps plein dans lesdits centres. Le montant total de la taxe ne peut toutefois excéder 4 000 000 de francs par centre.

L'article 3, 2°, de l'Arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982, relatif à la création de centres de coordination, imposant à ceux-ci d'occuper en Belgique au moins l'équivalent de dix travailleurs à temps plein à l'expiration du délai de deux ans qui suit le début d'activité afin de pouvoir bénéficier des avantages offerts par l'arrêté précité, aura pour effet que la taxe effective atteindra 4 000 000 de francs par centre.

Le fait générateur de la taxe se situe au 1^{er} janvier de chaque année et elle sera exigible dès le 1^{er} janvier qui suit la date de la constitution.

La taxe est payable au vu d'une déclaration déposée par le contribuable au bureau compétent avant le 31 mars de chaque année d'imposition.

Le Conseil d'Etat considère que la disposition en projet trouverait mieux sa place dans l'arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982 relatif à la création des centres de coordination.

L'insertion de la disposition dans le Code des droits de succession se justifie par le fait que les modalités de perception de la taxe annuelle sur les centres de coordination s'inspirent de celles prévues pour la taxe compensatoire des droits de succession.

CHAPITRE IV

Epargne à long terme

A. GENERALITES

1. Impôts des personnes physiques

Le Gouvernement considère qu'il s'indique de rendre plus équitable le régime fiscal qui s'applique actuellement, en matière d'impôts directs, à l'épargne à long terme.

Il souhaite par ailleurs maîtriser l'expansion que l'on constate des dépenses fiscales, expansion qui intervient au niveau de la déduction des primes ou de l'amortissement en capital liés à l'acquisition de biens immobiliers. Le Gouvernement entend toutefois continuer à favoriser l'acquisition par les contribuables de leur propre logement, en accordant un avantage fiscal plus important pour cette habitation.

Le Gouvernement souhaite atteindre son premier objectif, en remplaçant le régime actuel de déduction « revenu de revenu » (régime dans lequel l'avantage fiscal croît avec le niveau des revenus), par un système dans lequel les dépenses effectuées dans le cadre de l'épargne à long terme, bénéficieront d'un avanta-

wordt bepaald door op die uitgaven een verbeterd gemiddeld tarief toe te passen met een onder- en een bovengrens.

Voortaan zal dit nieuwe stelsel worden toegepast op een deel van de zogenoemde 2^e pijler, met name op de persoonlijke bijdragen van de werknemer in het kader van een groepsverzekering of pensioenfonds en verder op alle premies, storting en kapitaalaflossingen verricht binnen de 3^e pijler (individuele levensverzekering, kapitaalaflossing lening met schuldsaldoverzekering, Monory-bis en pensioensparen).

De tweede doelstelling wordt verwezenlijkt door het bouwsparen selectiever te maken en een analoog belastingvoordeel als het huidige voortaan enkel te verlenen voor de vanaf 1 januari 1993 afgesloten leningen voor het bouwen, verwerven of het verbouwen van een enige woning van de belastingplichtige. Voor de vroeger afgesloten leningen zal het volstaan dat zij zijn aangegaan voor een eigen woonhuis, dat wil zeggen, een woning waarvoor de woningaftrek van artikel 16 WIB 1992 kan worden verleend.

Vermits, behoudens voor de enige woning of het eigen woonhuis, het belastingvoordeel op de uitgaven in het lange termijnsparen wordt teruggeschroefd, heeft de Regering gemeend ook de belastingheffing op de kapitalen die op het einde van het contract worden uitgekeerd te moeten verzachten.

Kapitalen en afkoopwaarden die thans aan 16,5 pct. worden belast en die in de toekomst zullen worden gevormd door middel van premies die het nieuwe stelsel van belastingvermindering ondergaan, worden voortaan aan 10 pct. belast. Voor het overige zullen de op dezelfde wijze gevormde afkoopwaarden die thans aan het progressief tarief worden belast voortaan aan een taxatie van 33 pct. worden onderworpen.

Ten slotte wordt op de theoretische afkoopwaarden zoals die bestaan in de derde pijler (individuele levensverzekeringen en pensioensparen) een anticipatieve heffing van 16,5 pct. of 10 pct. toegepast. Die heffing onder de vorm van een met het zegel gelijkgestelde taks geldt evenwel niet op de kapitalen die bij overlijden worden uitgekeerd of voor de kapitalen die verband houden met « beleende » individuele levensverzekeringen. Zij blijven beide belastbaar in de inkomstenbelastingen.

2. Jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten

a) Pensioenfonds

De toestand van de private voorzorgsinstituten bedoeld in artikel 2, § 3, 6°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen (de pensioenfonds), wordt geregeld door :

— het koninklijk besluit van 14 mei 1985 tot toepassing op de private voorzorgsinstituten, van de

ge fiscal qui se calculera en appliquant à ces dépenses un taux moyen amélioré, assorti d'un plafond.

Ce nouveau régime s'appliquera dorénavant à une partie de ce que l'on appelle le 2^{ème} pilier en l'occurrence aux cotisations personnelles du travailleur dans le cadre d'une assurance de groupe ou d'un fonds de pension, et aux versements et amortissements en capital relevant du 3^{ème} pilier (assurance-vie individuelle, amortissement en capital d'un emprunt assorti d'une assurance solde restant dû, Monory-bis et épargne-pension).

Le second objectif est réalisé en rendant plus sélectives les conditions de l'épargne-logement et en ne maintenant un avantage fiscal analogue à celui qui existe actuellement que pour les emprunts contractés à partir du 1^{er} janvier 1993 en vue de construire, acquérir ou transformer l'unique habitation en propriété du contribuable. Pour les emprunts conclus précédemment, il suffira qu'ils aient été contractés pour une seule habitation c'est-à-dire l'habitation qui peut bénéficier de la déduction pour habitation prévue par l'article 16 CIR 1992.

Dans la mesure où l'avantage fiscal accordé pour l'épargne à long terme — autre que celui relatif à l'unique habitation en propriété ou à une seule habitation — sera désormais réduit, le Gouvernement estime qu'il convient également d'atténuer la charge fiscale pesant sur les capitaux liquidés à l'expiration du contrat.

Les capitaux et valeurs de rachat qui sont actuellement taxés à 16,5 p.c. et qui seront dorénavant constitués au moyen de primes soumises au nouveau régime de réduction d'impôt, seront désormais soumis à un impôt de 10 p.c. Dans le même ordre d'idées, les valeurs de rachat qui sont à présent taxées au taux progressif, feront désormais l'objet d'une taxation distincte au taux de 33 p.c.

Enfin, une taxe anticipative (taxe assimilée au timbre) de 16,5 p.c. ou 10 p.c. frappera les valeurs de rachat théoriques qui existent dans le cadre du troisième pilier (assurances-vie individuelles et épargne-pension). La taxe ne vise cependant pas les capitaux attribués à l'occasion du décès et ceux liés à des contrats d'assurance-vie « prêtés ». Ceux-ci restent tous soumis aux impôts sur les revenus.

2. Taxe annuelle sur les contrats d'assurance

a) Fonds de pension

La situation des institutions privées de prévoyance visées à l'article 2, § 3, 6°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances (les fonds de pensions), est régie par :

— l'arrêté royal du 14 mai 1985 concernant l'application aux institutions privées de prévoyance, de la

wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

— het koninklijk besluit van 15 mei 1985 betreffende de activiteiten van de private verzorgingsinstellingen (beide in werking getreden op 1 januari 1986).

De verzorgingsactiviteit van die pensioenfondsen bestaat er voornamelijk in verbintenissen uit te voeren die afhankelijk zijn van de menselijke levensduur en die afgesloten werden in het voordeel van het personeel van een of meer werkgevers; hierin zijn de verbintenissen begrepen die betrekking hebben op het overlijden ingevolge een ongeval en op het risico tot invaliditeit van dezelfde groep personen.

Bij gebrek aan een overeenkomst gesloten met een verzekeringsonderneming ontsnappen de aldus gesloten verbintenissen momenteel aan de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten ingevoerd bij Titel XII, artikelen 173 tot 183, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen.

Bijgevolg stelt de Regering voor een gelijke behandeling te verzekeren door de betalingen gedaan aan de pensioenfondsen in uitvoering van haar verbintenissen, te onderwerpen aan de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten.

b) Individueel afgesloten levensverzekeringscontracten

Behalve in de gevallen waarin een vrijstelling wordt voorzien, onderwerpt de huidige wetgeving inzake de jaarlijkse taks op verzekeringscontracten, de premies van levensverzekeringscontracten en van contracten van lijfrente en tijdelijke renten afgesloten met een verzekeringsonderneming aan een taks van 4,40 pct. De taks is opeisbaar wanneer een dergelijk contract wordt afgesloten bij een verzekeraar die in België zijn hoofdinrichting, een agentschap, een bijhuis, een vertegenwoordiger of om het even welke zetel van verrichtingen heeft, of wanneer het contract in het buitenland wordt aangegaan door een verzekerde die in België zijn domicilie of gewone verblijfplaats heeft (artikelen 173, 174 en 175¹ van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen).

Het tarief van deze taks is thans in de schoot van de landen van de Europese Gemeenschap het hoogst geworden. Zij is dus van dien aard dat ze een concurrentiedistorsie teweegbrengt tussen de Belgische verzekeringsondernemingen en de ondernemingen gevestigd in de andere Europese landen.

Om aan deze distorsie-effecten een einde te maken wordt voorgesteld om een vrijstelling van de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten in te voeren voor de levensverzekeringscontracten waarvan de verzekeringnemer niet genoten heeft van een vrijstelling inzake inkomstenbelastingen.

Deze vrijstelling wordt daarenboven vanaf 1 januari 1994 uitgebreid tot individueel afgesloten levensverzekeringscontracten waarvan de verzekeringnemer wel genoten heeft van zo'n « vrijstelling ».

loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances ;

— l'arrêté royal du 15 mai 1985 relatif aux activités des institutions privées de prévoyance (tous deux entrés en vigueur le 1^{er} janvier 1986).

L'activité de prévoyance que développent ces fonds de pensions, consiste essentiellement à exécuter des engagements dépendant de la durée de la vie humaine contractés au profit du personnel d'un ou de plusieurs employeurs, y compris les engagements relatifs aux risques de décès par accident et aux risques d'invalidité afférents au même groupe de personnes.

Faute d'être passés avec une entreprise d'assurances, les engagements conclus en l'espèce échappent actuellement à la taxe annuelle sur les contrats d'assurance établie par le Titre XII, articles 173 à 183 du Code des taxes assimilées au timbre.

Dès lors, le Gouvernement propose d'assurer une égalité de traitement en assujettissant les paiements faits aux fonds de pensions en exécution de ces engagements, à la taxe annuelle sur les contrats d'assurance.

b) Contrats d'assurance sur la vie conclus individuellement

Sauf dans les cas où une exemption est prévue, la législation actuelle en matière de taxe annuelle sur les contrats d'assurance sur la vie, assujettit à une taxe de 4,40 p.c., les primes relatives aux contrats d'assurance sur la vie et aux contrats de rentes viagères ou temporaires passés avec une entreprise d'assurances. La taxe est exigible lorsqu'un tel contrat est conclu auprès d'un assureur ayant en Belgique son principal établissement, une agence, une succursale, un représentant ou un siège quelconque d'opérations, ou lorsque le contrat est souscrit à l'étranger par un assuré qui a en Belgique son domicile ou sa résidence habituelle (articles 173, 174 et 175¹ du Code des taxes assimilées au timbre).

Le taux de cette taxe est actuellement devenu le plus élevé au sein des pays des Communautés européennes. Elle est donc de nature à engendrer une distorsion de concurrence entre les entreprises belges d'assurances et les entreprises établies dans les autres Etats européens.

Afin d'éliminer ces effets de distorsion, il est proposé d'introduire une exonération de la taxe annuelle sur les contrats d'assurance en faveur des contrats d'assurance sur la vie dont le preneur n'a pas bénéficié d'une « exonération » en matière d'impôts sur les revenus.

Cette exonération est par ailleurs étendue aux contrats d'assurance sur la vie conclus à titre individuel dont le preneur a bénéficié d'une telle « exonération » à partir du 1^{er} janvier 1994.

c) Jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten andere dan de levensverzekeringen

De Regering stelt voor dat vanaf december 1995 door de verzekeringsondernemingen en de make-laars een voorschot zou worden betaald op de jaarlijkse taks verschuldigd in de maand januari wegens de verzekeringscontracten, andere dan de verzekeringscontracten die thans onderworpen zijn aan het tarief van 4,40 pct. krachtens artikel 175¹ van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen.

3. Taks op de winstdeelnemingen

Artikel 183bis van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen onderwerpt de sommen verdeeld als winstdeelnemingen die betrekking hebben op levensverzekeringen en op de daarmee gelijkgestelde contracten van lijfrente of tijdelijke renten afgesloten met een beroepsverzekeraar die in België gevestigd is of die er om 't even welke zetel van verrichtingen heeft aan een jaarlijkse taks. Het tarief van deze taks bedraagt 9,25 pct.

Het voornoemd Wetboek voorziet alleen maar in de vrijstelling van die taks voor de spaarverzekeringen die vallen onder het koninklijk besluit van 22 december 1986 tot invoering van een stelsel van derdeleefijds- of pensioensparen.

Inzake directe belastingen heeft de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen de taks op de winstdeelnemingen volledig niet-aftrekbaar gemaakt als beroepskosten, dit om het tarief der directe belastingen dat normalerwijze op de winstdeelnemingen zou moeten worden toegepast, beter te benaderen.

De Regering stelt dus voor om de levensverzekeringscontracten die niet genieten van de voordelen voorzien inzake directe belastingen waarvan sprake in artikel 176², eerste lid, 1^o, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen zoals gewijzigd bij artikel 101 van dit ontwerp, van genoemde taks vrij te stellen.

4. Taks op het lange termijnsparen

Thans worden de prestaties uitgevoerd door de verzekeraars bij de vervaldag van een individueel afgesloten levensverzekeringscontract, het weze een gewoon contract of een spaarverzekering zoals bepaald in de artikelen 117 tot 125 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, onderworpen aan een directe belasting wanneer inzake inkomstenbelastingen de verzekerde genoten heeft van een belastingvrijstelling wegens de in uitvoering van dat contract in België gestorte premies of bijdragen.

Hetzelfde geldt voor het spaartegoed op een collectieve of individuele spaarrekening, gevormd overeenkomstig de hoger genoemde artikelen 117 tot 125, wanneer de rekeninghouder de betalingen gedaan in

c) Taxe annuelle sur les contrats d'assurance autres que les assurances sur la vie

Le Gouvernement propose qu'à compter de décembre 1995, soit payé, par les entreprises d'assurances et les courtiers, un acompte sur la taxe annuelle due au mois de janvier du chef des contrats d'assurance autres que les contrats d'assurance soumis actuellement au taux de 4,40 p.c. en vertu de l'article 175¹, alinéa 2, du Code des taxes assimilées au timbre.

3. Taxe sur les participations bénéficiaires

L'article 183bis du Code des taxes assimilées au timbre assujettit à une taxe annuelle, les sommes réparties à titre de participation bénéficiaire afférente aux assurances sur la vie et aux contrats de rentes viagères ou temporaires y assimilés conclus avec un professionnel de l'assurance établi en Belgique ou qui y a un siège quelconque d'opérations. Le taux de cette taxe est de 9,25 p.c.

Le Code susvisé ne prévoit l'exemption de cette taxe que pour les assurances-épargne régies par l'arrêté royal du 22 décembre 1986 instaurant un régime d'épargne du troisième âge ou d'épargne-pension.

En matière d'impôts directs, la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières a rendu la taxe sur les participations bénéficiaires entièrement non déductible à titre de frais professionnels de façon à mieux se rapprocher du taux d'impôt direct qui devrait normalement s'appliquer aux participations bénéficiaires.

Le Gouvernement propose donc d'exempter de ladite taxe, les contrats d'assurance sur la vie ne bénéficiant pas des avantages prévus en matière d'impôts directs dont question à l'article 176², alinéa 1^{er}, 1^o du Code des taxes assimilées au timbre tel que modifié par l'article 101 du présent projet.

4. Taxe sur l'épargne à long terme

Actuellement, les prestations exécutées par les assureurs à l'échéance d'un contrat d'assurance-vie conclu individuellement, qu'il s'agisse d'un contrat ordinaire ou d'une assurance-épargne telle que définie par les articles 117 à 125 du Code des impôts sur les revenus 1992, sont assujetties à un impôt direct, lorsque l'assuré a bénéficié d'une exonération en matière d'impôt sur les revenus du chef des primes ou cotisations versées en Belgique en exécution de ce contrat.

Il en est de même de l'épargne sur un compte-épargne collectif ou individuel, réalisée conformément aux articles 117 à 125 précités, lorsque le titulaire du compte a déduit de ses revenus les

het kader van het pensioensparen van zijn inkomsten heeft afgetrokken (zie art. 104, eerste lid, 10°, WIB 1992).

Nochtans zijn misbruiken vastgesteld in hoofde van bepaalde belastingplichtigen die, om aan de bestaande belastingheffing op het lange termijnsparen te ontsnappen, hun domicilie overbrengen naar het buitenland vooraleer belangrijke spaarkapitalen worden uitgekeerd. Om deze misbruiken tegen te gaan en terzelfder tijd het fiscaal stelsel van het lange termijnsparen meer doorzichtig en rechtvaardiger te maken, stelt de Regering voor de inning van de directe belasting bij de vervaldag van het contract te vervangen door een indirecte taks die geheven wordt op het ogenblik dat de spaarder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft. Deze anticipatieve heffing is definitief en vervangt elke andere heffing bij de vereffening van het kapitaal. Die heffing, die enkel betrekking heeft op hetgeen de derde pijler wordt genoemd, moet halt toeroepen aan het hiervoor vermelde ontwijkingsmechanisme.

Deze nieuwe maatregel wordt opgenomen in een nieuwe Titel XIII van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen en kan als volgt worden samengevat.

De taks treft :

1° de theoretische afkoopwaarde van alle individuele afgesloten levensverzekeringen waarvan de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, op voorwaarde dat de verzekeringnemer inzake inkomstenbelastingen genoten heeft van een voorkeurregime

— hetzij toepasselijk vóór het aanslagjaar 1993;

— hetzij toepasselijk krachtens artikel 145¹, 2° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 ;

2° de pensioenen, renten, kapitalen of afkoopwaarden van individuele levensverzekeringscontracten, betaald of toegekend op de leeftijd van 60 jaar op voorwaarde dat de verzekeringnemer inzake inkomstenbelastingen genoten heeft van een voorkeurregime;

3° het spaartegoed op een collectieve of individuele spaarrekening op de dag dat de houder van de rekening 60 jaar wordt, wanneer deze de betalingen gedaan in het kader van het pensioensparen krachtens artikel 104, eerste lid, 10°, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 heeft afgetrokken, of wanneer hij ingevolge artikel 145¹, 5°, van hetzelfde Wetboek, zoals voorgesteld door artikel 78 van dit ontwerp, genoten heeft van de belastingvermindering wegens die betalingen.

Overigens, de opeisbaarheid van de taks wordt uitgesteld tot, hetzij op de tiende verjaardag van de datum van de afsluiting van het contract of de opening van de rekening, indien het gaat om een contract of een rekening afgesloten of geopend op 55 jaar of ouder, hetzij op de dag van de betaling of de

paiements effectués dans le cadre de l'épargne-pension (voir art. 104, alinéa 1^{er}, 10°, CIR 1992).

Cependant des abus ont été constatés dans le chef de certains contribuables qui, pour échapper à toute taxation en vigueur en régime de l'épargne à long terme, se domiciliaient à l'étranger avant le versement d'un capital d'épargne important. Dès lors, dans sa logique de rendre plus de transparence et d'équité au régime fiscal applicable à l'épargne à long terme, le Gouvernement propose de remplacer la perception d'un impôt direct, à l'échéance, par une taxe indirecte perçue au moment où l'épargnant atteint l'âge de 60 ans. Ce prélèvement anticipatif sera définitif, plus aucun impôt ne sera réclamé lors de la perception des prestations. Ce prélèvement ne vise que les opérations de ce qu'il est convenu d'appeler le 3^{ème} pilier et fera que plus personne ne pourra en pareil cas échapper à la taxation.

Cette nouvelle mesure est reprise dans un nouveau Titre XIII du Code des taxes assimilées au timbre et peut être résumée comme suit.

La taxe frappe :

1° la valeur de rachat théorique de tous les contrats d'assurance sur la vie conclus à titre individuel dont le preneur d'assurance a atteint 60 ans, à condition que le preneur d'assurance ait bénéficié d'un régime de faveur en matière d'impôt sur les revenus

— soit applicable avant l'exercice d'imposition 1993;

— soit applicable en vertu de l'article 145¹, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992 ;

2° les pensions, rentes, capitaux ou valeurs de rachat de contrats d'assurance sur la vie conclus individuellement, qui sont payés ou attribués à l'âge de 60 ans à condition que le preneur ait bénéficié d'un régime de faveur en matière d'impôt sur les revenus ;

3° l'épargne placée sur un compte-épargne collectif ou individuel au jour où le titulaire du compte a 60 ans, à condition que celui-ci ait déduit les paiements qu'il a fait dans le cadre de l'épargne-pension conformément à l'article 104, alinéa 1^{er}, 10° actuel du Code des impôts sur les revenus 1992 ou qu'il ait bénéficié de la réduction d'impôt du chef de ces paiements accordée par l'article 145¹, 5°, du même Code, proposé par l'article 78 du présent projet.

Par ailleurs, l'exigibilité de la taxe est reportée, soit au dixième anniversaire de la date de la conclusion du contrat ou de l'ouverture du compte lorsqu'il s'agit d'un contrat ou d'un compte conclu ou ouvert à 55 ans ou plus, soit au jour du paiement ou de l'attribution de la valeur de rachat ou de l'épargne, lorsque

toekenning van de afkoopwaarde of het spaartegoed, wanneer dit, voor een dergelijk contract of rekening, gebeurt voor het verstrijken van de hierboven vermelde 10 jaar.

De opmerkingen van de Raad van State met betrekking tot het geheel van het ontwerp inzake lange termijnsparen worden in grote mate gevolgd.

B. COMMENTAAR VAN DE ARTIKELEN

Wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Art. 68 tot 70

De artikelen 68, 69 en 70, 1° en 2°, bevatten vormwijzigingen die het gevolg zijn van het verschuiven van de aftrekken van de premies en betalingen in het kader van individuele levensverzekeringen, leningen met schuldsaldoverzekeringen, verwerving van werknemersaandelen (Monory-bis), groepsverzekeringen en pensioenfondsen (persoonlijke bijdragen) en pensioensparen, naar belastingverminderingen, hetgeen een numerieke verplaatsing van verschillende artikelen in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 medebrengt.

Artikel 70, 1° en 2°, bepaalt bovendien dat alleen de inkomsten, pensioenen, renten, kapitalen en afkoopwaarden belastbaar zijn indien ze worden vereffend ofwel bij het overlijden van de verzekerde ofwel vóór dat de verzekerde de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt. Boven die leeftijd worden de individuele levensverzekeringen, die niet dienen voor het wedersamenstellen of het waarborgen van een hypothecaire lening, en pensioensparen onderworpen aan een taks van 10 pct. op de theoretische afkoopwaarde (16,5 pct voor kapitalen gevormd door betalingen die overeenkomstig het vroegere stelsel zijn afgetrokken).

Anderzijds strekt artikel 70, 3°, ertoe om de kapitalisatievoet van 6,25 pct., die thans geldt om het belastbare bedrag van de spaartegoeden in het kader van het pensioensparen vast te stellen, terug te brengen tot 4,75 pct. en dit wegens het afschaffen van de taks van 4,40 pct. op de premies gestort voor spaarverzekeringen.

Art. 71

Het artikel 39 WIB 1992 moet worden gewijzigd, eensdeels, omdat sommige bepalingen ervan thans thuishoren onder de overgangsbepalingen van het WIB 1992, en, anderdeels, omdat door het gewijzigd fiscaal stelsel van het lange termijnsparen thans nieuwe vrijstellingsregels moeten worden bepaald indien het belastingvoordeel nooit werd ingeroepen en indien de theoretische afkoopwaarde van indivi-

ceux-ci s'effectuent avant l'expiration des 10 ans ci-dessus pour un tel contrat ou compte.

Les observations émises par le Conseil d'Etat à propos de l'ensemble du projet concernant l'épargne à long terme ont été suivies pour leur moyenne partie.

B. COMMENTAIRE DES ARTICLES

Modifications au Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 68 à 70

Les articles 68, 69 et 70, 1° et 2°, comportent des modifications de forme découlant de la transformation de la déduction des primes et paiements effectués dans le cadre de l'assurance-vie individuelle, d'emprunts assortis d'assurances solde restant dû, d'acquisitions d'actions par le travailleur (Monory-bis), d'assurances de groupe et de fonds de pension (cotisations personnelles) et de l'épargne-pension, en des réductions d'impôt, ce qui provoque le déplacement de différents articles du Code des impôts sur les revenus 1992.

L'article 70, 1° et 2°, précise en outre que seuls sont imposables les revenus, pensions, rentes, capitaux et valeurs de rachat liquidés soit à l'occasion du décès de l'assuré, soit avant que l'assuré n'ait atteint l'âge de 60 ans. Au delà de cet âge, les contrats individuels d'assurance-vie qui ne sont pas affectés à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt hypothécaire et l'épargne-pension sont soumis à la taxe assimilée au timbre de 10 p.c. qui frappe les valeurs de rachat théoriques (16,5 p.c. pour les capitaux constitués au moyen de paiements ayant bénéficié de l'ancien régime de déduction).

L'article 70, 3°, vise par ailleurs à ramener à 4,75 p.c. le taux de capitalisation de 6,25 p.c., actuellement applicable pour déterminer le montant imposable de l'épargne dans le cadre de l'épargne-pension, par suite de la suppression de la taxe de 4,40 p.c. sur les primes versées dans le cadre de l'épargne-assurance.

Art. 71

L'article 39 CIR 1992 doit être modifié, d'une part parce que certaines de ses dispositions figureront désormais parmi les dispositions transitoires du CIR 1992, et d'autre part parce que le nouveau régime fiscal de l'épargne à long terme conduit à devoir fixer de nouvelles règles d'exonération dans les hypothèses où l'avantage fiscal n'a jamais été demandé et lorsque la taxe assimilée au timbre a été perçue sur

duale levensverzekeringscontracten of pensioensparen aan de met het zegel gelijkgestelde taks werd onderworpen.

Art. 72

De persoonlijke bijdragen van de werknemer die door de werkgever op diens loon worden ingehouden en gestort voor een groepsverzekering of aan een pensioenfonds worden voortaan niet meer als beroepskosten aangemerkt, doch zullen van een belastingvermindering genieten.

Art. 73

Gewone vormwijziging tengevolge van artikel 72.

Art. 74

Premies van individuele levensverzekeringen, aflossingen van hypotheaire leningen verbonden aan een schuldsaldoverzekering en betalingen voor het verwerven van werkgeversaandelen worden niet langer van het beroepsinkomen afgetrokken, doch geven recht op een belastingvermindering.

Art. 75

Hetzelfde gebeurt met de betalingen in het kader van het pensioensparen.

Art. 76 en 77

Het betreft terzake vormwijzigingen als gevolg van artikel 75.

Art. 78

Terzake gaat het om de concretisering van de belangrijkste doelstelling van de Regering, nl. het omvormen van belastingaftrekken in een belastingvermindering.

Dat nieuwe stelsel zal gelden voor :

1) persoonlijke bijdragen voor aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood gestort in het kader van een groepsverzekering en een pensioenfonds (nieuwe artikelen 145¹, 1° en 145³);

2) premies van individuele levensverzekeringen (artikelen 145¹, 2° en 145⁴);

3) aflossing of wedersamenstelling van hypotheaire leningen (artikelen 145¹, 3° en 145⁵);

4) verwerving van werkgeversaandelen (artikelen 145¹, 4° en 145⁷);

la valeur de rachat théorique des contrats individuels d'assurance-vie et sur l'épargne-pension.

Art. 72

Les cotisations personnelles que l'employeur retient sur le salaire du travailleur et verse pour une assurance de groupe ou à un fonds de pension ne constitueront désormais plus des frais professionnels, mais bénéficieront d'une réduction d'impôt.

Art. 73

Simple adaptation de forme liée aux modifications prévues à l'article 72.

Art. 74

Les primes d'assurance-vie individuelle, les amortissements d'emprunts hypothécaires dont le remboursement est garanti par une assurance solde restant dû, et les paiements effectués dans le cadre de l'acquisition d'actions de l'employeur ne sont plus déduits des revenus professionnels, mais ouvrent droit à une réduction d'impôt.

Art. 75

La même règle vaut en ce qui concerne les paiements effectués dans le cadre de l'épargne-pension.

Art. 76 et 77

Ces articles comportent des modifications de forme, liées aux modifications apportées par l'article 75.

Art. 78

Cet article concrétise le principal objectif du Gouvernement, à savoir la transformation des déductions fiscales en une réduction d'impôt.

Le nouveau régime s'applique aux formes suivantes d'épargne :

1) les cotisations personnelles d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré, versées dans le cadre d'une assurance-groupe et d'un fonds de pension (nouveaux articles 145¹, 1° et 145³);

2) les primes d'assurance-vie individuelle (articles 145¹, 2° et 145⁴);

3) l'amortissement ou la reconstitution d'emprunts hypothécaires (articles 145¹, 3° et 145⁵);

4) l'acquisition d'actions de l'employeur (articles 145¹, 4° et 145⁷);

5) betalingen voor het pensioensparen (artikelen 145¹, 5° en 145⁸ tot 145¹⁶).

De voorwaarden waaronder die verschillende uitgaven voortaan van een belastingvermindering zullen kunnen genieten blijven dezelfde als die welke voorheen voor de aftrek « inkomen van inkomen » waren gesteld.

Aldus blijven de grenzen van 15 pct., 6 pct. en 60 000 frank gelden voor de uitgaven sub 2 en 3 samen. Verder wordt, voor de toepassing van de lening met schuldsaldo, slechts de eerste schijf van 2 miljoen frank van de lening in aanmerking genomen die heeft gediend om een in België gelegen woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen. Met betrekking tot de vóór 1 januari 1989 gesloten leningscontracten blijven eveneens de vroegere noties « sociale woning » en « middelgrote woning » gelden, alsook de destijds geldende grenzen, weliswaar dat ook hier het stelsel van belastingvermindering toepasselijk zal zijn (zie het door artikel 92 van het ontwerp gewijzigde artikel 516 WIB 1992).

Het belastingvoordeel zal voortaan worden toegekend door op de bewuste uitgaven een verbeterde (bijzondere) gemiddelde aanslagvoet toe te passen, dit is de gemiddelde aanslagvoet die van toepassing is op het geheel van de tegen het progressief tarief belastbare inkomsten van de belastingplichtige, doch zonder rekening te houden met de verminderingen voor gezinslasten (artikel 132 WIB 1992) en de andere verminderingen van artikel 133 WIB 1992; zodoende wordt een hogere aanslagvoet bekomen dan de gewone gemiddelde aanslagvoet. Daarenboven wordt gesteld dat die gemiddelde aanslagvoet niet minder dan 27,5 pct., noch meer dan 40 pct. mag bedragen.

Ten slotte wordt die bijzondere gemiddelde aanslagvoet berekend vóór toepassing van de vermindering voor vervangingsinkomsten en wordt die ook afzonderlijk voor elke echtgenoot vastgesteld.

Aangaande de opmerking van de Raad van State inzake artikel 145⁹, eerste lid, 3°, meer bepaald wat betreft de aan de Minister van Financiën gegeven mogelijkheid tot delegatie voor het vastleggen van een model van attest, kan worden opgemerkt dat dergelijke procedure die tot op heden niet werd betwist, thans reeds voorzien is voor de toepassing van gelijkaardige bepalingen van het WIB 1992 (cf. bijvoorbeeld artikel 47, § 5). Ten einde de samenhang van het Wetboek te bewaren werd het advies van de Raad van State ter zake niet gevolgd.

Omtrent de opmerking van de Raad van State in verband met de uitbreiding van de aan de Koning verleende machten ingevolge de artikelen 145⁷, § 4, tweede lid en 145⁸ van het WIB 1992 in ontwerp, dient opgemerkt dat deze artikelen slechts de omzetting van huidige bepalingen bevatten (artikel 13, § 3, van de wet van 7 december 1988 en artikel 72, § 3, WIB, vóór coördinatie, die respectievelijk artikel 85

5) les paiements effectués dans le cadre de l'épargne-pension (articles 145¹, 5° et 145⁸ à 145¹⁶).

Les conditions auxquelles ces diverses dépenses devront désormais satisfaire pour bénéficier d'une réduction d'impôt, restent identiques à celles qui valaient précédemment pour la déduction « revenu de revenu ».

Les limites de 15 p.c., 6 p.c. et 60 000 F demeurent donc applicables à l'ensemble des dépenses visées sub 2 et 3. De même, pour les emprunts avec assurance de solde restant dû, on ne prendra en considération que la première tranche de 2 millions de francs de l'emprunt, affecté à la construction, l'acquisition ou la rénovation d'une habitation située en Belgique. En ce qui concerne les emprunts conclus avant le 1^{er} janvier 1989, les anciennes notions d'« habitation sociale » et d'« habitation moyenne » restent également applicables, ainsi que les limitations en vigueur à l'époque, étant entendu que le nouveau régime de réduction d'impôt s'appliquera aussi en l'espèce (voir l'article 516, CIR 1992, modifié par l'article 92 du projet).

L'avantage fiscal sera désormais accordé en appliquant aux dépenses en question un taux (spécial) moyen amélioré d'imposition, c'est-à-dire le taux moyen d'imposition applicable à l'ensemble des revenus du contribuable, qui sont soumis au tarif progressif, sans toutefois tenir compte des réductions pour charges de famille (article 132, CIR 1992) et des autres réductions visées à l'article 133, CIR 1992 ; en procédant de la sorte, on obtient un taux moyen plus élevé que le taux moyen ordinaire. Il est en outre prévu que le taux moyen d'imposition ne peut s'élever à moins de 27,5 p.c. ni à plus de 40 p.c.

Ce taux moyen d'imposition se calcule par ailleurs avant application des réductions d'impôt pour revenus de remplacement, et se détermine séparément pour chaque conjoint.

En ce qui concerne la remarque du Conseil d'Etat à propos de l'article 145⁹, alinéa 1^{er}, 3°, en tant qu'il prévoit la possibilité pour le Ministre des Finances de déléguer son pouvoir d'arrêter un modèle d'attestation, il y a lieu d'observer qu'une telle procédure, non critiquée jusqu'à présent, est déjà actuellement prévue pour l'application de dispositions similaires du CIR 1992 (cfr. par exemple article 47, § 5). En vue de préserver la cohérence du Code, l'avis du Conseil d'Etat n'a pas été suivi.

Quant à l'observation du Conseil d'Etat au sujet de l'étendue des pouvoirs accordés au Roi par les articles 145⁷, § 4, alinéa 2 et 145⁸, alinéa 2 du CIR 1992 en projet, il convient de remarquer que ces articles ne sont que la transposition de dispositions actuelles (articles 13, § 3, loi du 7 décembre 1988 et article 72, § 3, ancien CIR, devenus respectivement articles 85 et 118, CIR 1992) à propos desquelles le législateur

en artikel 118, WIB 1992 zijn geworden) waarvoor de wetgever het niet nodig achtte het toendertijd gegeven advies van de Raad van State te volgen.

Art. 79

Artikel 79 beoogt een hoger belastingvoordeel te geven aan de belastingplichtige die een hypothecaire lening aflost of zulke lening via een individuele levensverzekering wedersamenstelt en die heeft gediend om zijn in België gelegen enige woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen, althans wanneer het gaat om een vanaf 1 januari 1993 afgesloten lening. Aan de voorwaarde « enige woning » moet zijn voldaan bij het afsluiten van het contract van lening.

Voor de bouwleningen afgesloten vóór die datum blijft de enigszins bredere notie « eigen woonhuis » gelden, dat wil zeggen de woning waarvoor de woningaftrek van artikel 16 WIB 1992 kan worden toegestaan.

Dat hoger voordeel wordt berekend aan het hoogste belastingtarief waaraan elk van de echtgenoten onderworpen is.

Wanneer de bedoelde bijdragen of betalingen die aanleiding geven tot een verhoogde vermindering te paard zitten op verschillende inkomensschijven, wordt voor elk deel van die bijdragen of betalingen het overeenstemmend tarief in aanmerking genomen.

Anderzijds, wanneer de verhoogde en de gewone (cf. artikel 145¹) vermindering gelijktijdig van toepassing zijn, wordt voor het vaststellen van het voordeel voorrang gegeven aan de verhoogde vermindering.

Voor het terzake beoogde hoger belastingvoordeel komen alleen hypothecaire leningen in aanmerking gewaarborgd door een schuldsaldoverzekering of een individuele levensverzekering.

De lening zelf komt in aanmerking voor de eerste schijf van 2 000 000 frank, 2 100 000 frank, 2 200 000 frank, 2 400 000 frank of 2 600 000 frank, naargelang de belastingplichtige op 1 januari van het jaar volgend op dat waarin de lening werd afgesloten, geen, 1, 2, 3 of meer dan 3 kinderen ten laste had. Die grens geldt voor leningscontracten die vanaf 1 januari 1989 zijn afgesloten. Contracten met schuldsaldoverzekering van vóór die datum moeten voldoen aan de vroegere noties « sociale woning » en « middelgrote woning » terwijl ook de destijds geldende grenzen van toepassing blijven. Met betrekking tot de « beleende » individuele levensverzekeringen die vanaf 1 januari 1963 tot 31 december 1988 zijn afgesloten, komt de lening voor een aanvangsbedrag van 2 000 000 frank in aanmerking (zie artikel 92 van het ontwerp).

Het behoort evenwel aan de belastingplichtige het bewijs te leveren dat hij bij het aangaan van de

n'a pas estimé devoir suivre l'avis émis à l'époque par le Conseil d'Etat.

Art. 79

L'article 79 vise à octroyer un avantage fiscal plus élevé au contribuable qui amortit un emprunt hypothécaire ou reconstitue au moyen d'une assurance-vie individuelle un tel emprunt, affecté à la construction, l'acquisition ou la transformation de son unique habitation en propriété située en Belgique, du moins lorsqu'il s'agit d'un emprunt contracté à partir du 1^{er} janvier 1993. La condition « d'habitation unique » doit s'apprécier au moment de la conclusion du contrat de prêt.

Pour les emprunts contractés avant cette date la notion plus large d'« une seule habitation » reste applicable. Elle vise l'habitation susceptible de bénéficier de la déduction pour habitation prévue par l'article 16 CIR 1992.

Cet avantage plus élevé est déterminé en tenant compte du taux marginal d'imposition appliqué à chaque conjoint.

Lorsque les cotisations et sommes donnant droit à la réduction majorée empiètent sur diverses tranches de revenus, on tient compte du taux correspondant à chacune des parties de ces cotisations ou sommes.

Par ailleurs, lorsque la réduction majorée et la réduction ordinaire (cf. article 145¹) sont applicables simultanément, priorité est donnée à la réduction majorée pour la fixation de l'avantage.

Pour la détermination de cet avantage fiscal plus élevé, seuls sont repris en considération les emprunts hypothécaires garantis par une assurance de solde restant dû ou par une assurance-vie individuelle.

L'emprunt lui-même n'est pris en considération qu'à concurrence de la première tranche de 2 000 000 de francs, 2 100 000 de francs, 2 200 000 de francs, 2 400 000 de francs ou 2 600 000 de francs selon que le contribuable n'a pas d'enfant à charge ou en a un, deux, trois ou plus de trois au 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle l'emprunt a été contracté. Cette limite s'applique aux contrats d'emprunts contractés à partir du 1^{er} janvier 1989. Les contrats d'assurance de solde restant dû contractés avant cette date doivent satisfaire aux notions antérieures d'« habitation sociale » ou « d'habitation moyenne » tandis que les limites applicables à cette époque restent également applicables. En ce qui concerne les assurances-vie individuelles « mises en gages » conclues du 1^{er} janvier 1963 au 31 décembre 1988, l'emprunt n'est pris en considération qu'à concurrence du montant initial de 2 000 000 de francs (voir article 92 du projet).

Il appartient toutefois au contribuable d'apporter la preuve qu'au moment de la conclusion du contrat

lening eigenaar is van zijn enige woning (leningen vanaf 1 januari 1993) of van een eigen woonhuis waarvoor hij de woningaftrek van artikel 16 WIB 1992 kan verkrijgen (leningen afgesloten vóór 1 januari 1993).

Tenslotte blijven hier ook de grenzen van 15 pct., 6 pct. en 60 000 frank gelden die samen met de uitgaven bedoeld in het nieuw ingevoerde artikel 145¹, 2° en 3° WIB 1992, moeten worden beoordeeld.

Art. 80

Betreft voornamelijk vormwijzigingen tengevolge van een verschillende nummering van diverse artikelen.

Art. 81

Terzake wordt het nieuw aanslagstelsel bij het einde van het contract vastgelegd.

Voortaan wordt de taxatie :

1° 10 pct. in plaats van 16,5 pct. voor :

a) kapitalen en afkoopwaarden van groepsverzekeringen en pensioenfondsen die zijn gevormd door persoonlijke bijdragen die onder het nieuwe stelsel van belastingvermindering vallen;

b) kapitalen en afkoopwaarden van individuele levensverzekeringen die niet zijn « beleend » en gevormd door premies die het nieuwe stelsel hebben ondergaan;

c) spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden betaald in het kader van het pensioensparen en gevormd door stortingen of premies die in het nieuwe stelsel aanleiding hebben gegeven tot een belastingvermindering.

Het spreekt vanzelf dat het stelsel enkel van toepassing is op de kapitalen, afkoopwaarden en spaartegoeden als bedoeld in b en c hiervoor die niet aan de met het zegel gelijkgestelde taks van 16,5 pct. of 10 pct. zijn onderworpen;

2° 33 pct. i.p.v. het progressief tarief voor de kapitalen, afkoopwaarden en spaartegoeden als bedoeld sub 1° hierboven doch die in de huidige omstandigheden geen recht geven op de afzonderlijke taxatie tegen 16,5 pct., meestal omdat zij vóórtijdig worden uitgekeerd;

3° 16,5 pct. voor de niet sub 1° en 2° hierboven bedoelde kapitalen en afkoopwaarden. Het gaat inzonderheid om de uitkeringen in uitvoering van een groepsverzekeringscontract of het reglement van een pensioenfonds en gevormd door patronale bijdragen alsmede om de uitkeringen gevormd door vroegere premies die van de beroepsinkomsten werden afgetrokken, nl. groepsverzekeringen, pensioenfondsen, niet beleende individuele levensverzekeringen en pensioensparen. De rechtsbasis voor de terzake bedoelde taxatie steunt op de overgangsbepaling van het door

d'emprunt, il est propriétaire de son unique habitation en propriété (emprunts contractés à partir du 1^{er} janvier 1993) ou de la seule habitation qui peut bénéficier de la déduction pour habitation prévue par l'article 16 CIR 1992 (emprunts contractés avant le 1^{er} janvier 1993).

Enfin, les limites de 15 p.c., 6 p.c. et 60 000 francs qui doivent être appréciées conjointement avec les dépenses visées dans le nouvel article 145¹, 2° et 3° CIR 1992, demeurent applicables ici aussi.

Art. 80

Il concerne principalement des modifications de forme qui ont été rendues nécessaires suite à une numérotation différente des divers articles.

Art. 81

Il s'agit en l'espèce de déterminer un nouveau régime d'imposition à l'expiration du contrat.

Dorénavant, l'imposition s'effectue :

1° au taux de 10 p.c. au lieu de 16,5 p.c. pour :

a) les capitaux et valeurs de rachat résultant de contrats d'assurance-groupe ou de fonds de pension constitués au moyen de cotisations personnelles bénéficiant d'une réduction d'impôt dans le nouveau régime ;

b) les capitaux et valeurs de rachat résultant de contrats d'assurance-vie qui ne sont pas « mis en gage » et qui sont constitués au moyen de primes soumises au nouveau régime ;

c) l'épargne, les capitaux et valeurs de rachat payés dans le cadre de l'épargne-pension et constitués au moyen de versements ou de primes qui ont bénéficié d'une réduction d'impôt dans le nouveau régime.

Il va de soi que le régime est applicable aux seuls capitaux, valeurs de rachats et épargne visés aux b et c ci-dessus qui ne sont pas assujettis à la taxe assimilée au timbre de 10 p.c. ou 16,5 p.c. ;

2° au taux de 33 p.c. au lieu du taux progressif pour les capitaux, valeurs de rachat et épargne visés au 1° ci-dessus qui, dans les circonstances actuelles, n'ont pas droit à l'imposition distincte au taux de 16,5 p.c., principalement parce qu'ils ont été liquidés anticipativement ;

3° au taux de 16,5 p.c. pour les capitaux et valeurs de rachat non visés aux 1° et 2° ci-dessus. Il s'agit notamment de sommes liquidées en exécution de contrats d'assurance-groupe ou du règlement d'un fonds de pension et constituées au moyen de cotisations patronales ainsi que de celles qui ont été constituées au moyen de primes qui antérieurement étaient déductibles des revenus professionnels, c'est-à-dire dans le cadre de l'assurance-groupe, des fonds de pension, de l'assurance-vie individuelle « non mise en gage » et de l'épargne-pension. La base juri-

artikel 90 van dit ontwerp nieuw ingevoerde artikel 515bis WIB 1992.

Art. 82 en 83

De artikelen 82 en 83, 1° en 2°, betreffen loutere vormwijzigingen. Anderzijds is artikel 83, 3°, het corrolarium van artikel 85.

Art. 84 en 86

Artikel 274 WIB 1992 bepaalt dat geen bedrijfsvoorheffing verschuldigd is bij overdracht van kapitalen en afkoopwaarden die gevormd zijn door werkgeversbijdragen of door persoonlijke bijdragen vermeld in artikel 52, 9° (thans artikel 145¹, 1°) door de pensioenkas of verzekeringskas waarbij ze zijn gevestigd, ten bate van de begunstigde of van zijn rechtverkrijgenden naar een andere pensioenkas of verzekeringskas.

Wat de PB betreft is er uitsluitend een bepaling opgenomen in het koninklijk besluit/WIB, namelijk artikel 168, 2°.

Voor de rechtszekerheid zouden de zaken moeten omgekeerd worden. De verdaging inzake PB zou in de wet moeten staan, die in verband met de B.V. in het koninklijk besluit.

Bovendien past het bepaalde overdrachten uit te sluiten omdat er moeilijkheden ontstaan bij de latere uitkering. Dit is namelijk het geval bij overdrachten naar het buitenland.

Verder voorziet die tekst een verenging van de bedoelde overdrachten (door verwijzing naar artikel 52, 9°, WIB 1992) en bevat de woorden « onverminderd het recht van belastingheffing bij de latere betaling of toekenning ... » (die het mogelijk maken later te belasten wanneer bijvoorbeeld een kapitaal van een groepsverzekering overgedragen wordt op een individuele levensverzekering).

Tenslotte zijn de bewoordingen pensioen- of verzekeringskas verouderd en aan vervanging toe.

Art. 85

Tal van verkrijgers van pensioenkapitalen (groepsverzekering, pensioenfondsen, pensioensparen) onttrekken zich aan de belasting door naar bepaalde landen (onder meer Frankrijk) uit te wijken alvorens hun kapitaal op te trekken.

De enige bestaande wettelijke maatregel om daartegen in te gaan (namelijk artikel 174, tweede lid, WIB 1992) is onvolledig en staat bovendien niet op zijn plaats. Daarenboven is die maatregel niet sluitend daar hij een fictie schept van betaling op de laatste dag van werkzaamheid in België (wat ons geen recht op belasting oplevert indien de belastingplichtige reeds vroeger het land heeft verlaten).

dique de l'imposition en cause s'appuie sur la disposition transitoire de l'article 515bis, CIR 1992, nouveau, inséré par l'article 90 du présent projet.

Art. 82 et 83

Les articles 82 et 83, 1° et 2°, constituent des pures modifications de forme. Quant à l'article 83, 3°, il est le corrolaire de l'article 85.

Art. 84 et 86

L'article 274, CIR 1992 dispose qu'aucun précompte professionnel n'est dû lors du transfert des capitaux et valeurs de rachat constitués au moyen de cotisations patronales ou personnelles visées à l'article 52, 9° (devenu article 145¹, 1°) par la caisse de pension ou la caisse d'assurance auprès de laquelle ils ont été constitués, au profit du bénéficiaire ou des ses ayants droit, à une autre caisse de pension ou d'assurance.

En ce qui concerne l'I.P.P., il n'existe aucune autre disposition que celle reprise dans l'arrêté royal/CIR, à savoir, l'article 168, 2°.

Pour assurer la sécurité juridique, les choses devraient être inversées. L'ajournement en matière d'IPP devrait figurer dans la loi et celle en matière de Pr. P., dans l'arrêté royal.

En outre, il convient d'exclure certains transferts en raison des problèmes qui apparaissent lors de l'attribution ultérieure. C'est notamment le cas pour les transferts à l'étranger.

Pour le surplus, le texte prévoit une restriction des transferts visés (par renvoi à l'article 52, 9° CIR 1992) et comporte les mots « sans préjudice du droit de percevoir l'impôt lors du paiement ou de l'attribution ultérieure... » (ce qui permet la taxation ultérieure lorsque, par exemple, un capital d'assurance de groupe est transféré à une assurance-vie individuelle).

Enfin, les termes « caisse de pension » ou « caisse d'assurance » sont désuets et doivent être remplacés.

Art. 85

Un certain nombre de bénéficiaires de capitaux d'épargne (assurance-groupe, fonds de pension, épargne-pension) échappent à l'impôt en s'expatriant dans certains pays (notamment la France) avant de recueillir leur capital.

La seule mesure légale actuelle pour empêcher cette évasion (en l'occurrence l'article 174, alinéa 2, CIR 1992) est incomplète et en outre n'est pas à sa place. De plus, cette mesure n'est appropriée car elle crée une fiction selon laquelle l'attribution a lieu le dernier jour de l'exercice de l'activité en Belgique (ce qui ne donne aucun droit à percevoir l'impôt lorsque le contribuable a quitté le pays plus tôt).

De voorgestelde tekst strekt ertoe verschillende leemten op te vullen :

— hij slaat ook op andere sommen dan die van pensioensparen, of zij afzonderlijk belastbaar zijn of niet;

— hij wordt ondergebracht in het hoofdstuk « aanslagjaar en belastbaar tijdperk » waar hij beter thuishoort;

— hij verlegt de fictie van betaling naar de laatste dag vóór het vertrek naar het buitenland.

Door te voorzien dat er werkelijke uitbetaling moet zijn alvorens de fictie werkt, kan men de tegoe-den van kaderleden, enz. die slechts tijdelijk uitwijken en later terugkeren buiten het toepassingsveld van de maatregel houden (op voorwaarde dat ze hun tegoed niet opnemen).

Art. 87 en 89

Betreffen loutere vormwijzigingen.

Art. 88

Is eigenlijk de tegenhanger van artikel 71 : de bepalingen die uit artikel 39 WIB 1992 worden ge-licht worden ondergebracht in de overgangsbepaling van het nieuwe artikel 508*bis* WIB 1992.

Art. 90

Terzake wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 81, in fine (sub 3).

Met betrekking tot het vijfde lid van het nieuw ingevoegde artikel 515*bis* wordt aangestipt dat de in deze overgangsbepaling een belastingvrijstelling inzake inkomstenbelastingen moet worden voorzien voor de theoretische afkoopwaarden van de kapita-len enz. die de anticipatieve heffing inzake indirecte belastingen ondergaan.

Art. 91

De verplichting om in het kader van het pensioen-sparen ten minste 5 stortingen te doen wordt opgehe-ven voor de spaarrekeningen en -verzekeringen die vóór 4 augustus 1992 worden geopend of afgesloten.

Art. 92

Zoals vermeld bij de bespreking van de artikelen 78 en 79 blijven met betrekking tot de vóór 1 januari 1989 gesloten leningscontracten, de noties als « so-

Le texte proposé vise à combler diverses lacunes :

— il frappe également des sommes autres que celles qui résultent de l'épargne-pension, qu'elles soient taxables distinctement ou non ;

— il est transféré au chapitre « Exercice d'imposi-tion et période imposable » où il s'insère de manière plus adéquate ;

— il place la fiction du paiement au dernier jour qui précède le départ à l'étranger.

En prévoyant qu'il doit y avoir un paiement effectif avant de mettre en œuvre cette fiction, il est possible de maintenir en dehors du champ d'application de la mesure les avoirs en compte des cadres, etc... qui ne partent à l'étranger que temporairement et qui ren-trent ensuite au pays (à condition qu'ils ne prélèvent rien sur ces avoirs).

Art. 87 et 89

Il s'agit de modifications de pure forme.

Art. 88

Cet article constitue en fin de compte le corollaire de l'article 71 : les dispositions supprimées dans l'ar-ticle 39, CIR 1992 sont transférées dans la disposi-tion transitoire instaurée par le nouvel article 508*bis* CIR 1992.

Art. 90

Voir commentaire de l'article 81, in fine (sub 3).

En ce qui concerne l'alinéa 5 du nouvel article 515*bis*, il convient de souligner qu'une exonération d'impôt sur les revenus est également prévue dans cette disposition transitoire, pour les valeurs de ra-chat théoriques des capitaux qui subissent la taxa-tion anticipative en matière d'impôts indirects.

Art. 91

L'obligation d'effectuer au moins 5 versements dans le cadre de l'épargne-pension est supprimée pour les comptes-épargne et les contrats d'assuran-ces-épargne ouverts ou conclus avant le 4 août 1992.

Art. 92

Comme mentionné dans le commentaire des arti-cles 78 et 79, les notions telles que « habitations so-ciales et moyennes » continuent à s'appliquer aux

ciale woning » en « middelgrote woning » gelden, alsmede de toenmalige grenzen.

Inwerkingtreding

Art. 93

Regelt de inwerkingtreding. In het algemeen kan men stellen dat de nieuwe regeling van het vervangen van inkomensafbreken door belastingverminderingen van toepassing wordt vanaf het aanslagjaar 1993 behalve voor wat de persoonlijke bijdragen werknemer betreft voor een groepsverzekering of pensioenfonds waarvoor het nieuwe stelsel slechts start met ingang van het aanslagjaar 1994.

Anderzijds wordt de belastingvrijstelling voor de kapitalen, enz. die in het kader van de 3^e pijler vanaf 60 jaar worden uitgekeerd gealigneerd op de inwerkingtreding van de anticipatieve heffing, dat wil zeggen 1 januari 1993.

Overgangsbepalingen

Art. 94

Gezien het belastingvoordeel voor betalingen gedaan in het kader van het pensioensparen door deze wet wordt gewijzigd, heeft de Regering beslist dat stortingen met betrekking tot het jaar 1992 die vóór 4 augustus 1992 werden verricht op vraag van de belastingplichtige moeten worden terugbetaald.

De Koning zal de voorwaarde waarbinnen en de wijze waarop deze terugbetaling gebeurt bepalen.

Artikelen 95, 97 en 98, eerste lid

Het koninklijk besluit van 22 december 1986 tot invoering van een stelsel van derdeleefstijds- of pensioensparen legde aan belastingplichtigen die op 31 december 1986 de leeftijd van 55 jaar hadden bereikt minder strenge voorwaarden op van toetreding tot het stelsel (artikel 9, § 4, van genoemd besluit).

Vermits de artikelen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen waarvan dit besluit afwijkt werden opgeheven of gewijzigd door deze wet (art. 78, 81, 6^o en 83) met als enig doel ze in het wetboek te verplaatsen (artikel 145^o en 174) ten gevolge van het nieuwe stelsel van belastingvermindering ter vervanging van de aftrek « inkomen van inkomen », is het nodig, krachtens voormeld besluit van 22 december 1986, in dit nieuwe stelsel dezelfde voordelige voorwaarden te voorzien voor belastingplichtigen die op 31 december 1986 de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt.

contrats d'emprunt conclus avant le 1^{er} janvier 1989 ainsi que les diverses limites applicables à cette époque.

Entrée en vigueur

Article 93

Cet article traite de l'entrée en vigueur. On peut dire de façon générale que le nouveau régime qui remplace les déductions de revenus par des réductions d'impôt est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1993 sauf en ce qui concerne les cotisations personnelles des travailleurs versées dans le cadre de l'assurance-groupe ou des fonds de pensions pour lesquelles le nouveau régime n'est applicable qu'à partir de l'exercice d'imposition 1994.

L'exonération d'impôt prévue pour les capitaux liquidés à partir de l'âge de 60 ans, dans le cadre du 3^{ème} pilier, est par ailleurs alignée sur l'entrée en vigueur de la taxation anticipative, c'est-à-dire qu'elle s'applique à partir du 1^{er} janvier 1993.

Dispositions transitoires

Art. 94

Etant donné que l'avantage fiscal attaché aux versements effectués dans le cadre de l'épargne-pension est modifié par la présente loi, le Gouvernement a décidé que les versements effectués pour l'année 1992 avant le 4 août 1992 doivent être remboursés sur demande du contribuable.

Le Roi détermine les conditions et les modalités suivant lesquelles le remboursement sera effectué.

Articles 95, 97 et 98, alinéa 1^{er}

L'arrêté royal du 22 décembre 1986 instaurant un régime d'épargne du troisième âge ou d'épargne-pension a prévu des conditions d'application moins contraignantes pour les contribuables qui avaient atteint l'âge de 55 ans au 31 décembre 1986 (article 9, § 4, dudit arrêté).

Etant donné que les articles du Code des impôts sur les revenus auxquels cet arrêté déroge ont été abrogés ou modifiés par la présente loi (art. 78, 81, 6^o et 83) uniquement en raison du fait qu'ils ont dû être déplacés dans le code (article 145^o et 174) par suite du nouveau régime de réduction d'impôt qui se substitue à la déduction « revenus de revenus », il convient de prévoir dans ce nouveau régime les mêmes conditions de faveur dont bénéficiaient, en vertu de l'arrêté précité du 22 décembre 1986, les contribuables âgés de 55 ans au moins au 31 décembre 1986.

Art. 97 en 98, tweede lid

Vermits het inkomstenjaar 1992 reeds ver is gevorderd zou de toepassing van artikel 171, 2°, d en e, voor het aanslagjaar 1992 aanleiding geven tot grote moeilijkheden van administratieve en praktische aard.

Daarom wordt bij overgangsmaatregel de taxatie aan het eenvormig tarief van 16,5 pct. behouden voor het aanslagjaar 1993.

Die overgangsmaatregel heeft alleen gevolgen voor een minderheid van contracten (individueel leven en pensioensparen) waarbij én de betaling van de premie of bijdrage én de vereffening plaats heeft in 1992.

Het voorstel van de Raad van State om de overgangsbepalingen van de artikelen 94 tot 99 en 110 tot 118 onder te brengen in éénzelfde onderafdeling, wordt niet gevolgd. De Regering is van oordeel dat om de leesbaarheid van de teksten te vrijwaren, het nodig is de bepalingen inzake inkomstenbelastingen en die in verband met het Wetboek van de met het zegel gelijkgestelde taksen niet onderling te vermengen.

Wijzigingen aan het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen

Artikelen 99 tot 101, 103, 104 en 106

Artikel 99 van het huidige wetsontwerp strekt ertoe de verbintenissen aangegaan door de pensioenfondsen te integreren in artikel 174 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen teneinde deze, zoals de verzekeringscontracten, te onderwerpen aan de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten.

De artikelen 100, 101, 103, 104 en 106 van dit ontwerp regelen de gevolgen van die opnemings. Inzonderheid artikel 101 wijzigt artikel 176¹, eerste lid, van het Wetboek om duidelijk te stellen dat de eisbare taks wordt berekend op het totaal bedrag van de bijdragen en lasten die de begunstigten en hun werkgevers tijdens het belastingjaar betalen of dragen.

Art. 102

Er wordt voorgesteld :

a) vanaf 1 januari 1993, de levensverzekeringscontracten bedoeld in de huidige artikelen 81, 1° en 2° en 104, eerste lid, 10°, evenals in artikel 145¹, 2°, 3° en 5°, voorgesteld in artikel 78 van dit ontwerp, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (individuele verzekeringen, spaarverzekeringen en verzekeringen waarvan de premies worden aangewend tot de aflossing of de wedersamenstelling van bepaalde hypothecaire leningen) vrij te stellen. Dit echter alleen voor wat de contracten betreft die niet

Art. 97 et 98, alinéa 2

Etant donné que la période imposable 1992 est déjà bien avancée, l'application de l'article 171, 2°, d et e, donnerait lieu, en pratique, à de nombreuses difficultés d'ordre administratif pour l'exercice d'imposition 1993.

C'est pourquoi, à titre transitoire, la taxation est maintenue au taux unique de 16,5 p.c. pour l'exercice d'imposition 1993.

Cette mesure transitoire n'a d'effet que pour une minorité de contrats (assurance-vie et épargne-pension) pour lesquels aussi bien le paiement de primes ou de cotisations que la liquidation ont lieu en 1992.

La proposition du Conseil d'Etat de grouper les mesures transitoires qui font l'objet des articles 94 à 98 et 110 à 118 dans une même section n'a pas été suivie. Le Gouvernement estime que pour la clarté des textes, il convient de ne pas mélanger des dispositions qui concernent les impôts sur les revenus avec celles relatives au Code des taxes assimilées au timbre.

Modifications au Code des taxes assimilées au timbre

Art. 99 à 101, 103, 104 et 106

L'article 99 du présent projet de loi se propose d'intégrer les engagements contractés par les fonds de pension dans l'article 174 du Code des taxes assimilées au timbre afin de les assujettir à la taxe annuelle sur les contrats d'assurance au même titre que ceux-ci.

Les articles 100, 101, 103, 104 et 106 du projet règlent les conséquences de cette intégration. L'article 101 notamment, modifie l'article 176¹, alinéa 1^{er}, du Code aux fins de préciser que la taxe exigible est calculée sur le montant total des cotisations et charges que les bénéficiaires et leurs employeurs paient ou supportent au cours de l'année d'imposition.

Art. 102

Il est proposé :

a) à partir du 1^{er} janvier 1993, d'exempter les contrats d'assurance sur la vie visés à l'article 81, 1° et 2° et 104, alinéa 1^{er}, 10°, actuels, ainsi qu'à l'article 145¹, 2°, 3° et 5°, du Code des impôts sur les revenus 1992 proposé à l'article 78 du présent projet, (assurances individuelles, assurances-épargne et assurances dont les primes sont affectées à l'amortissement ou à la reconstitution de certains emprunts hypothécaires), mais uniquement en ce qui concerne les contrats qui n'ont pas été pris en considération

in aanmerking werden genomen voor fiscale vrijstelling inzake inkomstenbelastingen krachtens een bepaling van het Wetboek van de inkomstenbelastingen toepasselijk, hetzij vóór het aanslagjaar 1993, hetzij te rekenen vanaf dat aanslagjaar.

b) vanaf 1 januari 1994, de levensverzekeringscontracten en de contracten van lijfrente en tijdelijke renten die er krachtens artikel 174 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen mee gelijkgesteld worden, vrij te stellen, op voorwaarde dat het gaat om contracten die individueel afgesloten worden. De groepsverzekeringen (daaronder begrepen de bedrijfsleidersverzekeringen) zullen dus niet van deze vrijstelling genieten.

Om te kunnen vaststellen of er al dan niet vrijstelling van de taks is op het ogenblik van de betaling van de premie, is het noodzakelijk de Koning toe te laten de voorwaarden en modaliteiten waaraan deze vrijstelling is onderworpen, vast te stellen (bijvoorbeeld een onherroepelijke verzaking door de verzekeringnemer door de toepassing te vragen van het fiscaal gunstregime met betrekking tot de directe belasting, verschillend te regelen naargelang het gaat om contracten afgesloten vóór 1 januari 1993 of te rekenen vanaf deze datum).

Met betrekking tot de artikelen 101 en volgende, werd de voorgestelde aanpassing niet uitgevoerd en dit omwille van de bezorgdheid om een gelijklopendheid te bewaren tussen die artikelen en de belastingprincipes inzake de taks op het lange termijnsparen die met betrekking tot alle bepalingen die van toepassing zijn vóór het aanslagjaar 1993, beroep doen op dezelfde techniek, die niet door de Raad van State werd aangevochten.

Art. 105

Artikel 179¹ van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen regelt de betalingsmodaliteiten van de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten (termijn, opgave, verwijlinteressen, fiscale boete), wanneer de taks moet betaald worden door de verzekeringsondernemingen, de pensioenfondsen of de makelaars.

Artikel 105 stelt voor om, voor de verzekeringscontracten andere dan de verzekeringen onderworpen aan het tarief bepaald voor de levensverzekeringen, te voorzien in de betaling van een voorschot, uiterlijk tegen 15 december, op het bedrag van de taks verschuldigd voor de maand januari die erop volgt.

Dit voorschot zou gelijk zijn aan het bedrag van de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten betaald in de maand november die de maand voorafgaat tijdens dewelke het moet worden betaald. Het voorschot wordt daarenboven beperkt tot de taks verschuldigd volgens de tarieven van 9,25 pct. (artikel 175¹, eerste lid, van voornoemd Wetboek) en 1,40 pct. (artikel 175² van hetzelfde Wetboek).

pour l'exonération fiscale en matière d'impôts sur les revenus en vertu d'une disposition du Code des impôts sur les revenus applicable soit antérieurement à l'exercice d'imposition 1993, soit à compter de celui-ci;

b) à partir du 1^{er} janvier 1994, d'exempter les contrats d'assurance sur la vie dont le preneur a bénéficié d'une exonération fiscale en matière d'impôts sur les revenus ainsi que les contrats de rentes viagères ou temporaires y assimilés par l'article 174 du Code des taxes assimilées au timbre, à condition qu'il s'agisse de contrats d'assurance sur la vie ou y assimilés conclus individuellement. Les assurances de groupe (en ce compris les assurances dirigeant d'entreprise) ne bénéficieront pas de cette exemption.

Afin de pouvoir déterminer s'il y a ou non exemption de la taxe au moment du paiement de la prime, il est nécessaire d'autoriser le Roi à déterminer les conditions et modalités auxquelles sera soumise cette exonération (par exemple une renonciation irrévocable par le preneur d'assurance à demander le bénéfice du régime fiscal de faveur au regard de l'impôt direct, à régler différemment selon qu'il s'agit de contrats conclus avant le 1^{er} janvier 1993 ou à compter de cette date).

En ce qui concerne les articles 101 et similaires, l'adaptation proposée n'a pas été réalisée dans le souci de conserver un parallélisme entre ces articles et les principes d'imposition de la taxe sur l'épargne à long terme, qui recourent à la même technique, non critiquée par le Conseil d'Etat, de référence à toutes les dispositions « applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ».

Art. 105

L'article 179¹ du Code des taxes assimilées au timbre règle les modalités de paiement de la taxe annuelle sur les contrats d'assurance (délai, déclaration, intérêts de retard, amende fiscale), lorsque la taxe doit être acquittée par les entreprises d'assurances, les fonds de pension ou les courtiers.

L'article 105 propose de prévoir, pour les contrats d'assurance autres que ceux soumis au taux prévu pour les assurances sur la vie, le paiement, le 15 décembre au plus tard, d'un acompte sur la taxe due au mois de janvier qui suit.

Cet acompte sera égal au montant de la taxe annuelle sur les contrats d'assurance payée au mois de novembre qui précède le mois au cours duquel il doit être payé. Il est en outre limité à la taxe due aux taux de 9,25 p.c. (article 175¹, alinéa 1^{er}, du Code précité) et 1,40 p.c. (article 175² du même Code).

Rekening houdend met de opeisbaarheid van dit voorschot, past artikel 104 eveneens artikel 179¹ van hoger bedoeld Wetboek aan voor wat de modaliteiten van de opgave betreft.

Art. 107

Artikel 107 stelt een nieuwe vrijstelling van de taks op de winstdeelnemingen voor.

De levensverzekeringscontracten die ervan genieten zijn dezelfde als deze bedoeld in artikel 176², eerste lid, 1^o.

Er wordt dus verwezen naar de commentaren op die bepaling, evenals naar de macht gegeven aan de Koning om er de voorwaarden en modaliteiten van te regelen (zie artikel 107 van het ontwerp).

Art. 108

Artikel 108 voegt in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen een nieuwe Titel XIII in (artikelen 184 tot 187⁶) die een taks op het lange termijnsparen vestigt.

Artikel 184, § 1, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen definieert het belastbare feit waarvan de principes werden uitgelegd in de algemene uiteenzetting.

Deze bepaling slaat op alle individueel afgesloten levensverzekeringscontracten waarvoor een vrijstelling of een vermindering van inkomstenbelasting of een aftrek werd toegepast krachtens een bepaling van Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 toepasselijk zowel vóór het aanslagjaar 1993 als te rekenen vanaf dat aanslagjaar. De bedoelde levensverzekeringscontracten omvatten zowel de gewone levensverzekeringscontracten als de spaarverzekeringen omschreven in de huidige artikelen 117 tot 125 WIB 1992 en de artikelen 145⁸ tot 145¹⁶ zoals ze worden voorgesteld in dit ontwerp.

De taks slaat eveneens op de collectieve en de individuele spaarrekeningen. Onder spaarrekeningen wordt verstaan degene die beantwoorden aan de voorschriften van de huidige artikelen 117 tot 125 WIB 1992 en de artikelen 145⁸ tot 145¹⁶ van hetzelfde Wetboek, zoals ze worden voorgesteld in dit ontwerp.

Deze bepaling slaat bijgevolg niet op :

- de werkelijke prestaties die zouden worden uitgevoerd krachtens levensverzekeringscontracten of spaarrekeningen voordat de verzekerde of de rekeninghouder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft;
- de bedrijfsleidersverzekeringen en de groepsverzekeringen.

Krachtens artikel 184, § 2, van het voornoemde Wetboek, zijn de levensverzekeringscontracten en de spaarrekeningen die voldoen aan de voorwaarden om aan de taks onderworpen te worden, maar die wer-

Compte tenu de l'exigibilité de cet acompte, l'article 104 adapte également l'article 179¹ du Code susvisé en ce qui concerne les modalités relatives à la déclaration.

Art. 107

L'article 107 propose une nouvelle exemption de la taxe sur les participations bénéficiaires.

Les contrats d'assurance sur la vie en bénéficiant, sont les mêmes que ceux visés à l'article 176², alinéa 1^{er}, 1^o.

Il est donc référé aux commentaires relatifs à cette disposition, ainsi qu'au pouvoir donné au Roi pour en régler les conditions et modalités (voir article 107 du projet).

Art. 108

L'article 108 insère dans le Code des taxes assimilées au timbre un nouveau Titre XIII (articles 184 à 187⁶) établissant la taxe sur l'épargne à long terme.

L'article 184, § 1^{er}, du Code des taxes assimilées au timbre définit les faits générateurs de la taxe dont les principes sont expliqués dans l'exposé général.

Cette disposition vise tous les contrats d'assurance-vie conclus individuellement pour lesquels une exonération ou une réduction d'impôt sur les revenus ou une déduction a été opérée en vertu d'une disposition du Code des impôts sur les revenus 1992, applicable tant avant l'exercice d'imposition 1993 qu'à compter de celui-ci. Les contrats d'assurance-vie visés comprennent ainsi tant les assurances-vie ordinaires que les assurances-épargne définies par les articles 117 à 125 actuels du CIR 1992 et les articles 145⁸ à 145¹⁶ tels qu'ils sont proposés par le présent projet.

La taxe vise également les comptes-épargne, tant collectifs qu'individuels. Par comptes-épargne, on entend ceux qui répondent aux prescriptions des articles 117 à 125 actuels du CIR 1992 et des articles 145⁸ à 145¹⁶ du même Code, tels qu'ils sont proposés par le présent projet.

Ainsi, cette disposition ne vise pas :

- les prestations effectives qui seraient exécutées en vertu des contrats d'assurance-vie ou des comptes-épargne avant que l'assuré ou le titulaire du compte n'ait atteint l'âge de 60 ans;
- les assurances dirigeant d'entreprise ainsi que les assurances de groupe.

En vertu de l'article 184, § 2, du Code susvisé, les contrats d'assurance-vie et les comptes-épargne qui remplissent les conditions pour être assujettis à la taxe mais qui ont été conclus ou ouverts par une

den afgesloten of geopend door een persoon die de leeftijd van 55 jaar of meer bereikt heeft, eveneens onderworpen aan de taks. Deze laatste zal opeisbaar zijn :

— hetzij tien jaar na de datum van afsluiting van het contract of van de opening van de rekening (in plaats van de dag waarop de verzekerde of de rekeninghouder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft);

— hetzij op het ogenblik van de betaling of de toekenning van de afkoopwaarde of het spaartegoed, wanneer dit gebeurt op het ogenblik waarop de verzekeringnemer of de rekeninghouder de leeftijd heeft van 60 jaar, maar vóór het verstrijken van de hierboven vermelde termijn van 10 jaar.

Inderdaad, de heffing van de taks op het ogenblik waarop de belanghebbende zestig wordt, uit hoofde van een ten hoogste vijf jaar eerder afgesloten contract of geopende rekening, zou een te grote distorsie veroorzaken tussen het bedrag van de taks verschuldigd voor een oud contract en dit verschuldigd voor een recent contract (in dit laatste geval zou de heffingsbasis veel lager zijn aan de leeftijd van 60 jaar).

Overigens, krachtens artikel 184, § 3, worden de levenverzekeringscontracten en de spaarrekeningen, die verhoogd worden op de leeftijd van 55 jaar of ouder, gelijkgesteld met de contracten bedoeld in § 2.

Artikel 185 stelt twee tarieven vast :

— een tarief van 16,5 pct. voor het gedeelte van de belastbare basis (theoretische afkoopwaarde, spaartegoed, kapitalen of afkoopwaarde, al naargelang het geval) gevormd door middel van premies, bijdragen of betalingen waarvoor de belastingplichtige inzake inkomstenbelastingen genoten heeft van een vrijstelling krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 en dit wegens bijdragen voor een individuele levensverzekering en inzake pensioensparen (spaarverzekeringen en spaarrekeningen);

— een tarief van 10 pct. voor het gedeelte van de belastbare basis gevormd door middel van premies, bijdragen of betalingen waarvoor de belastingplichtige genoten heeft van de toepassing van de artikelen 145¹, 2° (gewone levensverzekeringen) en 5° (spaarverzekeringen en spaarrekeningen) van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zoals ze worden voorgesteld in dit ontwerp.

Bijgevolg, wanneer de theoretische afkoopwaarden van een levensverzekeringscontract of het spaartegoed op een spaarrekening gevormd zijn door middel van sommen waarvoor de belastingplichtige inzake inkomstenbelastingen genoten heeft van het fiscaal stelsel van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 en vanaf dat aanslagjaar, moet de schuldenaar van de taks op het lange termijnsparen twee onderscheiden belastbare basissen vaststellen om de toepassing van de twee tarieven mogelijk te maken.

In afwijking van de hierboven uiteengezette regels, vestigt artikel 185, § 3, een taks van 33 pct. :

personne ayant atteint l'âge de 55 ans ou plus, sont également soumis à la taxe. Celle-ci est exigible :

— soit dix ans après la date de la conclusion du contrat ou de l'ouverture du compte (au lieu du jour où l'assuré ou le titulaire du compte a atteint l'âge de 60 ans);

— soit au moment du paiement ou de l'attribution de la valeur de rachat ou de l'épargne, lorsque ceux-ci ont lieu dès le moment où le preneur ou le titulaire du compte a 60 ans, mais avant l'expiration du délai de 10 ans dont question ci-dessus.

En effet, la perception de la taxe au moment où l'intéressé a 60 ans, du chef d'un contrat ou d'un compte ouvert au maximum 5 ans plus tôt, aurait eu pour effet de créer une trop grande distorsion entre le montant de taxe dû pour un contrat ancien et entre celui dû pour un contrat récent (la base imposable étant dans ce cas beaucoup moins importante à 60 ans).

Par ailleurs, l'article 184, § 3, assimile les contrats d'assurance-vie et les comptes-épargne augmentés à l'âge de 55 ans ou plus, aux contrats visés au § 2.

L'article 185 prévoit deux taux :

— un taux de 16,5 p.c. pour la partie de base imposable (valeur de rachat théorique, montant de l'épargne, capitaux ou valeur de rachat, selon le cas) constituée au moyen de primes, cotisations ou paiements pour lesquels le contribuable a bénéficié d'une exonération en vertu de dispositions applicables avant l'exercice d'imposition 1993 en matière d'impôt sur les revenus, au regard des cotisations d'assurance-vie individuelle et en matière d'épargne-pension (assurances-épargne et comptes-épargne);

— un taux de 10 p.c. pour la partie de base imposable constituée au moyen de primes, cotisations ou paiements pour lesquels le contribuable a bénéficié de l'application des articles 145¹, 2° (assurances-vie ordinaires) et 5° (assurances-épargne et comptes-épargne) du Code des impôts sur les revenus 1992 tels qu'ils sont proposés dans le présent projet.

En conséquence, lorsque la valeur de rachat théorique d'un contrat d'assurance-vie ou l'épargne inscrite sur un compte-épargne sont constituées au moyen de sommes pour lesquelles le contribuable a bénéficié du régime fiscal applicable en matière d'impôt sur les revenus avant l'exercice d'imposition 1993 et à compter de cet exercice d'imposition, le redevable de la taxe sur l'épargne à long terme doit déterminer deux montants imposables distinctement pour permettre l'application des deux taux.

Par dérogation aux règles exposées ci-dessus, l'article 185, § 3, fixe le taux de la taxe à 33 p.c. :

a) voor de afkoopwaarde en het spaartegoed betaald of toegekend op de dag waarop de betrokkene de leeftijd van 60 jaar bereikt;

b) voor de afkoopwaarde en het spaartegoed die betrekking hebben op de contracten of de rekeningen, afgesloten of geopend door een persoon die de leeftijd van 55 jaar bereikt heeft en de contracten of rekeningen die ermee gelijkgesteld worden.

Deze afkoopwaarden of spaartegoeden zullen slechts aan het tarief van 33 pct. onderworpen zijn indien het gaat om afkoopwaarden of spaartegoeden betaald of toegekend op de wijze bepaald in artikel 171, 1°, f) en g) van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, dit willen zeggen :

— de afkoopwaarden met betrekking tot contracten die de aflossing of de wedersamenstelling van een hypothecaire lening niet waarborgen, die niet betaald of toegekend worden bij overlijden van de verzekerde en die niet betaald of toegekend worden in één der 5 jaren die aan het normaal verstrijken van het contract voorafgaan;

— de afkoopwaarden van de spaarverzekeringen en het spaartegoed die niet aan de rechthebbende betaald of toegerekend worden naar aanleiding van zijn pensionering op de normale datum of in één van de 5 jaren die aan die datum voorafgaan, naar aanleiding van zijn brugpensionering of naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is.

Artikel 186, § 1, stelt de belastbare basis als volgt vast.

Wat de verzekeringen betreft, is de belastbare basis gelijk aan het bedrag van de theoretische afkoopwaarden, indien het gaat om een contract waarvoor er geen uitkering werd betaald of toegekend op de datum waarop de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt. Het koninklijk besluit van 5 juli 1985 betreffende de levensverzekeringsactiviteit omschrijft deze waarde als de reserve bij de onderneming gevormd door de kapitalisatie van de betaalde premies rekening houdend met de verbruikte sommen.

Daarentegen, indien het gaat om een contract waar er een uitkering plaatsvindt op de leeftijd van 60 jaar, is de belastbare basis gelijk hetzij aan het betaalde of toegekende kapitaal, hetzij aan het kapitaal waaruit de rente of het pensioen is samengesteld (indien de uitkering onder die vorm geschiedt), bepaald op de dag waarop de verzekeringnemer 60 wordt.

Wat de spaarrekeningen betreft wordt de belastbare basis vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Zo zal voor de betalingen afgetrokken bij toepassing van het huidig artikel 104, eerste lid, 10°, WIB 1992, de belastbare basis gelijk zijn aan het bedrag dat overeenstemt met de kapitalisatie, tegen een rentevoet van 6,25 pct. per jaar, van het totale be-

a) pour les valeurs de rachat et l'épargne payées ou attribuées à l'âge de 60 ans juste;

b) pour les valeurs de rachat et l'épargne relatives aux contrats ou comptes conclus ou ouverts par une personne ayant atteint l'âge de 55 ans et aux contrats ou comptes y assimilés.

Ces valeurs de rachat ou cette épargne ne seront soumises au taux de 33 p.c. que s'il s'agit de valeurs de rachat ou d'épargne payées ou attribuées de la manière définie à l'article 171, 1°, f) et g) du Code des impôts sur les revenus 1992, c'est-à-dire :

— les valeurs de rachat relatives à des contrats ne garantissant pas l'amortissement ou la reconstitution d'un emprunt hypothécaire et qui ne sont pas payées ou attribuées à l'occasion du décès de l'assuré et les valeurs de rachat payées ou attribuées au cours d'une des 5 années qui précèdent l'expiration normale du contrat;

— les valeurs de rachat des assurance-épargne et l'épargne qui ne sont pas payées ou attribuées au bénéficiaire à l'occasion de sa mise à la retraite à la date normale et au cours des 5 années qui précèdent cette date, à l'occasion de sa mise à la prépension ou à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant-cause.

L'article 186, § 1^{er}, détermine la base imposable comme suit.

En ce qui concerne les assurances, la base imposable est égale au montant de la valeur de rachat théorique, lorsqu'il s'agit d'un contrat pour lequel il n'y a pas de prestation payée ou attribuée à la date à laquelle le preneur d'assurance a l'âge de 60 ans. L'arrêté royal du 5 juillet 1985 relatif à l'activité d'assurance sur la vie définit cette valeur comme étant la réserve constituée auprès de l'entreprise d'assurances par la capitalisation des primes payées, tenant compte des sommes consommées.

Par contre, lorsqu'il s'agit d'un contrat pour lequel il y a une prestation à l'âge de 60 ans, la base imposable est égale soit au capital payé ou attribué, soit au capital constitutif de la rente ou la pension (lorsque la prestation a lieu sous cette forme), déterminé au jour où le preneur a 60 ans.

En ce qui concerne les comptes-épargne, la base imposable est déterminée conformément aux dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992.

Ainsi, pour les paiements déduits en application de l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, actuel du CIR 1992, la base imposable est égale au montant correspondant à la capitalisation, au taux de 6,25 p.c. l'an, du montant total des sommes nettes portées au compte-

drag van de op de spaarrekening ingeschreven nettosommen die als spaaraftrek in aanmerking zijn genomen (huidig artikel 34, § 3, WIB 1992).

Voor de betalingen die zullen vallen binnen het toepassingsveld van artikel 145¹, 5°, WIB 1992, zoals het wordt voorgesteld in dit ontwerp, is de belastbare basis gelijk aan het bedrag dat overeenstemt met de kapitalisatie, tegen een rentevoet van 4,75 pct., van het totale bedrag van de op de spaarrekening ingeschreven nettosommen die als belastingvermindering in aanmerking zijn genomen (artikel 34, § 3, WIB 1992, zoals het wordt voorgesteld in dit ontwerp).

Artikel 186, § 2, bepaalt de datum die in aanmerking dient genomen te worden om de belastbare basis te bepalen, indien het gaat om een levensverzekeringscontract of een spaarrekening afgesloten of geopend door een persoon van 55 jaar of ouder, of een contract of rekening die ermee worden gelijkgesteld.

Overeenkomstig artikel 186, § 3, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, wordt voor de vereffening van de taks, de belastbare basis, zo nodig, afgerond tot het hoger duizendtal. Deze regel moet begrepen worden in de zin dat de afronding gebeurt op het totaal bedrag van de afkoopwaarden of spaartegoeden die als basis dienen voor de heffing van de taks volgens de onderscheiden tarieven niet op de afkoopwaarde of het spaartegoed van iedere verzekerde of rekeninghouder.

Krachtens artikel 187¹,

— wordt de taks die opeisbaar is uit hoofde van de levensverzekeringscontracten betaald door de genootschappen, kassen, verenigingen of verzekeringsondernemingen bij wie het contract werd aangegaan;

— wordt de taks die opeisbaar is uit hoofde van de spaarrekeningen betaald door instellingen en ondernemingen bij wie de rekening werd geopend.

Artikel 187² voert twee vrijstellingen van de taks in :

1° voor de verzekeringscontracten bij overlijden;

2° voor de levensverzekeringscontracten en de spaarrekeningen in de mate dat ze er toe strekken de aflossing of de wedersamenstelling van een hypothecaire lening te waarborgen.

Deze twee gevallen blijven volledig onderworpen aan het stelsel dat van toepassing is inzake inkomstenbelastingen (op voorwaarde dat voor de tweede vrijstelling dit slechts geldt in de mate dat het contract er toe strekt de aflossing of de wedersamenstelling van een hypothecaire lening te waarborgen).

De artikelen 187³ tot 187⁶ regelen de betalingswijzen, de teruggave en de controle van de taks, evenals de opeisbaarheid van de fiscale boetes.

Art. 109

Artikel 202^{4bis} van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen voorziet in de mogelijkheid

épargne prises en considération pour la déduction pour épargne (article 34, § 3, actuel, CIR 1992).

Pour les paiements qui rentreront dans le champ d'application de l'article 145¹, 5°, du CIR 1992, tel qu'il est proposé par le présent projet, la base imposable est égale au montant correspondant à la capitalisation, au taux de 4,75 p.c., du montant total des sommes nettes portées au compte-épargne qui sont prises en considération pour la réduction d'impôt sur les revenus (article 34, § 3, CIR 1992, tel qu'il est proposé par le présent projet).

L'article 186, § 2, fixe la date à prendre en considération pour déterminer la base imposable lorsqu'il s'agit d'un contrat d'assurance-vie ou d'un compte-épargne conclu ou ouvert par une personne de 55 ans ou plus, ou d'un contrat ou compte y assimilés.

Pour la liquidation de la taxe, la base imposable est, conformément à l'article 186, § 3, du Code des taxes assimilées au timbre, arrondie, s'il y a lieu, au millier de francs supérieur. Cette règle doit être entendue en ce sens que c'est le montant total des primes ou cotisations ou des épargnes servant de base à la perception de chacun des taux de la taxe dans les rapports entre l'Etat et le redevable qui doit être arrondi et non pas la valeur de rachat ou l'épargne de chaque assuré ou titulaire du compte.

En vertu de l'article 187¹,

— la taxe due du chef des contrats d'assurance sur la vie est acquittée par les associations, caisses, sociétés ou entreprises d'assurances auprès desquelles le contrat est souscrit ;

— la taxe due du chef des comptes-épargne est acquittée par les institutions ou entreprises auprès desquelles le compte est ouvert.

L'article 187² établit deux cas d'exemption de la taxe :

1° pour les contrats d'assurance en cas de décès ;

2° pour les contrats d'assurance-vie et les comptes-épargne dans la mesure où ils visent à garantir l'amortissement ou la reconstitution d'un emprunt hypothécaire.

Ces deux cas restent soumis intégralement au régime fiscal applicable en matière d'impôts sur les revenus (étant entendu, pour le 2ème cas d'exemption, que cela ne vaut que dans la mesure où le contrat se rapporte à l'amortissement ou la reconstitution de l'emprunt hypothécaire).

Les articles 187³ à 187⁶ règlent les modalités du paiement, du remboursement et du contrôle de la taxe ainsi que l'exigibilité des amendes fiscales.

Art. 109

L'article 202^{4bis} du Code des taxes assimilées au timbre prévoit la possibilité pour le Directeur régio-

voor de gewestelijke Directeur van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, om gehele of gedeeltelijke vrijstelling te verlenen van de interesten die ambtshalve opeisbaar zijn krachtens de bepalingen van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen.

Artikel 109 maakt deze bepaling toepasselijk op de interesten bepaald in het nieuwe artikel 187³, § 2, voorgesteld in dit ontwerp, en actualiseert tevens voornoemd artikel 202^{4bis} door er de interesten bepaald in de artikelen 183^{octies} (jaarlijkse taks op de winstdeelnemingen) en 183^{septiesdecies} (uitzonderlijke taks op de stortingen bestemd voor het lange termijnsparen) van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, in te voegen. Deze aanpassing werd verzuimd bij de vestiging van deze laatste twee belastingen.

Overgangsbepalingen

Artikelen 110 tot 117

Artikel 110 voorziet in een gelijksoortige belasting als deze gevestigd bij artikel 108 voor alle levensverzekeringscontracten en alle spaarrekeningen waarvan de verzekerde of de rekeninghouder meer dan 60 jaar zullen zijn op de dag dat dit ontwerp in werking treedt.

Deze eenmalige taks zal vereffend worden op de dag dat dit ontwerp in werking treedt, maar zal in drie maal betaald worden volgens de modaliteiten vastgesteld in artikel 113 van het ontwerp.

Zijn van de taks vrijgesteld de levensverzekeringscontracten en de spaarrekeningen in de mate dat ze er toe strekken de aflossing of de wedersamenstelling van een hypothecaire lening te waarborgen.

Voor het overige wordt verwezen naar de commentaren in verband met artikel 111.

HOOFDSTUK V

Diverse bepalingen

Dit hoofdstuk bevat bovendien drie andere maatregelen :

1° de eerste maatregel strekt ertoe de bijdragen te uniformiseren en te veralgemenen die door het publiek moeten worden betaald naar aanleiding van het bezoek aan wetenschappelijke en culturele instellingen van de Staat;

2° de tweede maatregel moet het mogelijk maken dat begrotingskredieten worden aangewend om de financiële situatie van twee OKI's te saneren (het NILK en het CBHK);

3° ten slotte zal de derde maatregel het sommige OKI's mogelijk maken thans nog voorafbetalingen van belasting te verrichten voor het aanslagjaar

nal de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines d'accorder une exonération totale ou partielle des intérêts exigibles d'office en vertu de dispositions du Code des taxes assimilées au timbre.

L'article 109 rend cette disposition applicable aux intérêts prévus par le nouvel article 187³, § 2, proposé par le présent projet, et actualise également l'article 202^{4bis} précité en y insérant les intérêts visés aux articles 183^{octies} (taxe annuelle sur les participations bénéficiaires) et 183^{septiesdecies} (taxe exceptionnelle sur les versements affectés à une épargne à long terme) du Code des taxes assimilées au timbre. Cette adaptation avait été omise lors de l'instauration de chacun de ces deux derniers impôts.

Dispositions transitoires

Art. 110 à 117

L'article 110 prévoit une imposition similaire à celle établie par l'article 108 pour tous les contrats d'assurance sur la vie et tous les comptes-épargne dont l'assuré ou le titulaire du compte auront plus de 60 ans au jour de l'entrée en vigueur du présent projet.

Cette taxe unique sera liquidée au jour de l'entrée en vigueur du présent projet, mais acquittée en trois fois selon les modalités fixées à l'article 113 du projet.

Sont exemptés de cette taxe, les contrats d'assurance sur la vie et les comptes-épargne dans la mesure où ils visent à garantir l'amortissement ou la reconstitution d'un emprunt hypothécaire.

Pour le surplus, il est référé aux commentaires relatifs à l'article 111.

CHAPITRE V

Dispositions diverses

Ce chapitre comporte en outre trois autres mesures :

1° la première mesure vise à uniformiser et à généraliser les redevances réclamées au public à raison de la fréquentation des établissements scientifiques et culturels de l'Etat;

2° la seconde mesure est destinée à permettre l'utilisation des crédits budgétaires en vue d'assainir la situation financière de deux IPC (INCA et OCCH);

3° enfin, la troisième mesure est destinée à permettre à certaines IPC d'encore effectuer des versements anticipés d'impôt pour l'exercice d'imposition

1993 ter vermindering van vermeerdering van elke belastingverhoging.

Bijdrage voor het bezoek van het publiek aan wetenschappelijke en culturele instellingen van de staat

Art. 119

De Regering wenst elke dubbelzinnigheid aangaande de wettelijkheid van een bijdrage voor het bezoek van het publiek aan wetenschappelijke en culturele instellingen van de Staat weg te nemen.

Wegens begrotingsmoeilijkheden moeten dergelijke bijdragen, die reeds in verschillende gevallen voorkomen, veralgemeend worden, maar ze moeten zo éénvormig mogelijk zijn.

De tekst van het artikel werd aangepast rekening houdend met de opmerking van de Raad van State.

De afwijkingen moeten de gevallen beogen waar een tegemoetkoming werd toegekend evenals de maatregelen in het algemeen belang (bijvoorbeeld de toegang tot de archiefstukken of bij de evaluatie van het wetenschappelijk belang van een raadpleging) of de redenen van sociaal belang (afwijkingen betreffende de gezinnen, de jongeren, de bejaarden, de abonneementen, enz.).

De ontvangsten mogen slechts toegewezen worden aan wetenschappelijke inrichtingen of aan culturele installaties. Maar, volgens de functie van elk organisme, kan een variabel gedeelte door de Koning worden vastgelegd in functie van bijvoorbeeld de dienstverlening aan het publiek of van de eis tot vernieuwing van de collecties.

Financiële gezondmaking van het NILK en het CBHK

Art. 120

Op de basisallocaties n° 61.11 en 61.12 van de administratieve begroting van het Ministerie van Financiën werden kredieten voorzien van 1 040 miljoen frank en van 1 400 miljoen frank voor de gezondmaking van het NILK en het CBHK.

Deze bedragen hebben betrekking op de eerste annuïteiten (hoofdsom en interesten) van de financiering door de Staat van de kosten in 1992 van de gezondmaking van het NILK en het CBHK.

Onderhavige bepaling heeft tot doel het aanwenden van vermelde kredieten toe te staan en de financiële situatie van de twee instellingen in 1992 te saneren.

1993 en vue de les faire échapper à toute majoration d'impôt.

Redevance sur la fréquentation par le public des établissements scientifiques et des institutions culturelles de l'état

Art. 119

Le Gouvernement souhaite lever toute équivoque sur la légalité d'une redevance sur la fréquentation par le public des établissements scientifiques et des institutions culturelles de l'Etat.

En raison des difficultés budgétaires, de telles redevances, qui existent déjà dans divers cas, doivent être généralisées mais elles doivent être aussi uniformisées que possible.

Le texte de l'article a été adapté compte tenu de la remarque du Conseil d'Etat.

Les dérogations doivent viser les cas où une concession a été accordée ainsi que les mesures d'utilité publique (par exemple l'accès aux pièces d'archives ou en évaluant l'intérêt scientifique d'une consultation) ou les raisons d'intérêt social (dérogations concernant les familles, les jeunes, les personnes âgées, les abonnements, etc.).

Les recettes ne peuvent être affectées qu'aux établissements scientifiques et aux institutions culturelles mais selon la fonction de chaque organisme, une part variable peut être établie par le Roi en fonction par exemple de la politique d'accueil du public ou de l'impératif de renouvellement des collections.

L'assainissement financier de l'INCA et de l'OCCH

Art. 120

Aux allocations de base n° 61.11 et 61.12 du budget administratif du Ministère des Finances, ont été prévus les crédits de 1 040 millions francs et de 1 400 millions francs pour les assainissements de l'INCA et de l'OCCH.

Ces montants se rapportent aux premières annuités (principal et intérêts) d'un financement par l'Etat des coûts en 1992 des assainissements de l'INCA et de l'OCCH.

La présente disposition a pour objectif de permettre l'utilisation des crédits précités et d'assainir la situation financière des deux institutions en 1992.

Wijziging van de wet op de OKI**Art. 121**

Daar sommige bepalingen in verband met de reorganisatie van de publiekrechtelijke naamloze vennootschappen, doorgevoerd naar aanleiding van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, in werking zijn getreden tijdens de belastbare periode die verbonden is aan het aanslagjaar 1993, hebben sommige uit deze reorganisatie ontstane vennootschappen geen voorafbetalingen van belasting ter vermijding van vermeerdering kunnen doen binnen de gestelde termijnen.

Daarom wordt voor dat aanslagjaar voorgesteld geen vermeerdering toe te passen op de verschuldigde vennootschapsbelasting ten belope van de sommen die ten laatste binnen de maand na de bekendmaking van de wet van in het *Belgisch Staatsblad*, zijn gestort.

Voor wat de opmerking van de Raad van State betreft, is het nodig te verduidelijken dat bij gebrek aan een uitdrukkelijke bepaling die de termijn verlengt waarbinnen geldige voorafbetalingen van belastingen kunnen worden verricht, de nieuwe entiteiten die in de loop van het jaar 1992 bij de herstructurering van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zijn ontstaan, zouden bestraft worden doordat die bij wet opgelegde herstructurering voor gevolg heeft dat eventuele in 1992 behaalde en aan de vennootschapsbelasting onderworpen beroepsinkomsten, eerder tot de ene entiteit dan tot de andere behoren.

Dergelijke gevolgen staan loodrecht tegenover de bepaling van artikel 212 van de wet van 17 juni 1991, dat bij reorganisatieverrichtingen van OKI's het fiscale neutraliteitsbeginsel inschrijft. Door artikel 121 van dit ontwerp wordt dit beginsel gevrijwaard.

*De Minister van Justitie
en Economische Zaken,*

M. WATHELET

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

Modification de la loi sur les IPC**Art. 121**

Etant donné que certaines dispositions relatives à la réorganisation des sociétés anonymes de droit public effectuée dans le cadre de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit sont entrées en vigueur au cours de la période imposable qui se rattache à l'exercice d'imposition 1993, certaines sociétés issues de cette réorganisation n'ont pu effectuer, dans les délais impartis, les versements anticipés d'impôts nécessaires pour éviter les majorations.

Aussi est-il proposé, pour cet exercice de n'appliquer aucune majoration sur l'impôt des sociétés dû, à concurrence des sommes versées au plus tard dans le mois qui suit la publication de la loi au *Moniteur belge*.

En ce qui concerne l'observation du Conseil d'Etat, il y a lieu de préciser qu'à défaut de disposition expresse prolongeant les délais pour effectuer valablement des versements anticipés d'impôt, les nouvelles entités issues de la restructuration de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite dans le courant de l'année 1992 se verraient pénalisées du fait que cette restructuration, imposée par la loi, a pour effet de situer dans une entité plutôt que dans une autre les éventuels revenus imposables à l'impôt des sociétés générés en 1992.

Pareille conséquence irait à l'encontre du principe général de neutralité fiscale des opérations de réorganisation des IPC inscrit à l'article 212 de la loi du 17 juin 1991 que l'article 121 du projet tend à compléter.

*Le Ministre de la Justice
et des Affaires économiques,*

M. WATHELET

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,*

L. TOBBACK

*Le Ministre de l'Intérieur et
de la Fonction publique,*

L. TOBBACK

De Minister van Wetenschapsbeleid,

J.-M. DEHOUSSE

Le Ministre de la Politique scientifique,

J.-M. DEHOUSSE

VOORONTWERP VAN WET
voorgelegd aan het advies van de Raad van State ⁽¹⁾

Voorontwerp van wet houdende fiscale bepalingen

HOOFDSTUK I

Directe belastingen

Afdeling I

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Artikel 1

In artikel 21, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden de woorden « als bedoeld in de artikelen 114 en 118 » vervangen door de woorden « als bedoeld in de artikelen 114, 118 en 119quinquies ».

Art. 2

In artikel 171, 1°, c, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 15, 1°, van de wet van 28 juli 1992, wordt in de Nederlandse tekst de woorden « in de vier jaren vóór de stopzetting » vervangen door de woorden « in de vier jaren voorafgaand aan het jaar van de stopzetting ».

Art. 3

In artikel 178 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de woorden « onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 3 »;

2° in de plaats van § 3, die § 5 wordt, wordt een nieuwe § 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3. Behoudens voor wat de in de artikelen 131 tot 134 en 148 vermelde belastingvrije sommen en de in de artikelen 136, 140 tot 142 vermelde bestaansmiddelen betreft, gebeurt, in afwijking van § 2, eerste lid, de aanpassing voor de aanslagjaren 1994 tot 1997 met de coëfficiënt die wordt verkregen door het gemiddelde van de indexcijfers van het jaar 1991 te delen door het gemiddelde van de indexcijfers van het jaar 1988 »;

3° er wordt een § 4 ingevoegd luidend als volgt :

« § 4. Behoudens voor wat de in de artikelen 131 tot 134 en 148 vermelde belastingvrije sommen en de in de artikelen 136, 140 tot 142 vermelde bestaansmiddelen betreft, gebeurt, in afwijking van § 2, eerste lid, voor de aanslagjaren 1998 en volgende de aanpassing met behulp van de coëfficiënt die wordt verkregen door het gemiddelde van de indexcijfers van het jaar dat het jaar van de inkomsten voorafgaat, verminderd met de verhoging van het gemiddelde van de indexcijfers van het jaar 1995 ten opzichte

⁽¹⁾ Het betreft het eerste gedeelte van het voorontwerp; het tweede gedeelte volgt na het Advies van de Raad van State op het eerste gedeelte van het voorontwerp.

AVANT-PROJET DE LOI
soumis à l'avis du Conseil d'Etat ⁽¹⁾

Avant-projet de loi portant des dispositions fiscales

CHAPITRE I

Fiscalité directe

Section I^{ère}

Code des impôts sur les revenus 1992

Article 1^{er}

Dans l'article 21, 2° du Code des impôts sur les revenus 1992, les mots « visées aux articles 114 et 118 » sont remplacés par les mots « visées aux articles 114, 118 et 119quinquies ».

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 171, 1°, c, du même Code, inséré par l'article 15, 1°, de la loi du 28 juillet 1992, les mots « in de vier jaren vóór de stopzetting » sont remplacés par les mots « in de vier jaren voorafgaand aan het jaar van de stopzetting ».

Art. 3

A l'article 178 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété par les mots « sans préjudice toutefois de l'application des dispositions du § 3 »;

2° à la place du § 3, qui devient le § 5, est inséré un nouveau § 3 libellé comme suit :

« § 3. Par dérogation au § 2, alinéa 1^{er}, sauf en ce qui concerne la quotité du revenu exemptée d'impôt, éventuellement majorée, visée aux articles 131 à 134 et 148 et les limites du montant des ressources visées aux articles 136 et 140 à 142, pour les exercices d'imposition 1994 à 1997, l'adaptation est réalisée au moyen du coefficient qui est obtenu en divisant la moyenne des indices des prix de l'année 1991 par la moyenne des indices des prix de l'année 1988 »;

3° il est inséré un § 4, libellé comme suit :

« § 4. Par dérogation au § 2, alinéa 1^{er}, sauf en ce qui concerne la quotité du revenu exemptée d'impôt, éventuellement majorée, visée aux articles 131 à 134 et 148 et les limites du montant des ressources visées aux articles 136 et 140 à 142, pour les exercices d'imposition 1998 et suivants, l'adaptation est réalisée à l'aide du coefficient qui est obtenu en divisant la moyenne des indices des prix de l'année qui précède celle des revenus, déduction faite de l'augmentation par rapport à la moyenne de l'année 1991

⁽¹⁾ Il s'agit de la première partie de l'avant-projet; la deuxième partie suit l'Avis du Conseil d'Etat sur la première partie de l'avant projet.

van het gemiddelde van het jaar 1991, en te delen door het gemiddelde van de indexcijfers van het jaar 1988 ».

Art. 4

De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit, de toepassing van het artikel 178, § 3, van hetzelfde Wetboek, beperken tot de aanslagjaren 1994 en 1995 of 1994 tot 1996 en bijgevolg de § 4 van hetzelfde artikel wijzigen.

De Koning zal bij de Wetgevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zoniet bij de opening van de eerstvolgende zitting een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van het ter uitvoering van deze bepaling genomen besluit.

Art. 5

Artikel 180 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een 10°, luidend als volgt :

« 10° Effectenbeursvennootschappen bedoeld in artikel 7 van de wet van 4 december 1990 ».

Art. 6

Artikel 192, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Volledig vrijgesteld zijn eveneens de meerwaarden verwezenlijkt op aandelen waarvan de eventuele inkomsten in aanmerking komen om overeenkomstig de artikelen 202 en 203, eerste lid, 1°, tweede, vierde en vijfde lid van de winst te worden afgetrokken ».

Art. 7

In artikel 203 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De in artikel 202, 1° en 2°, vermelde inkomsten zijn slechts aftrekbaar :

1° indien ze worden verleend of toegekend door binnenlandse vennootschappen of door buitenlandse vennootschappen die aan een belasting van gelijke aard als de vennootschapsbelasting zijn onderworpen;

2° en in zover op de datum van toekenning of betaalbaarstelling van de dividenden, de genietende vennootschap in het kapitaal van de vennootschap die de inkomsten uitkeert een deelneming bezit van ten minste 5 pct. of met een aanschaffingswaarde van ten minste 50 miljoen frank »;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt het volgende lid ingevoegd :

« Het eerste lid, 2°, is niet van toepassing op de inkomsten die worden verkregen :

1° door de kredietinstellingen vermeld in artikel 56, § 1;

2° door verzekeringsondernemingen vermeld in artikel 56, § 2, h. ».

de la moyenne des indices des prix de l'année 1995, par la moyenne des indices des prix de l'année 1988 ».

Art. 4

Le Roi peut par arrêté délibéré en Conseil des Ministres limiter l'application de l'article 178, § 3, du même Code, aux exercices d'imposition 1994 et 1995 ou 1994 à 1996, et modifier en conséquence le § 4 dudit article.

Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation de l'arrêté pris en exécution de la présente disposition.

Art. 5

L'article 180 du même Code est complété par un 10° libellé comme suit :

« 10° les Sociétés des Bourses de valeurs mobilières visées à l'article 7 de la loi du 4 décembre 1990 ».

Art. 6

L'article 192, alinéa 1er, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Sont aussi intégralement exonérées les plus-values réalisées sur des actions ou parts dont les revenus éventuels sont susceptibles d'être déduits des bénéfices en vertu des articles 202 et 203, alinéa 1er, 1°, alinéas 2, 4 et 5 ».

Art. 7

A l'article 203 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1er est remplacé par la disposition suivante :

« Les revenus visés à l'article 202, 1° et 2°, ne sont déductibles :

1° que s'ils sont alloués ou attribués par des sociétés résidentes ou par des sociétés étrangères assujetties à un impôt analogue à l'impôt des sociétés;

2° et pour autant qu'à la date d'attribution ou de mise en paiement des dividendes, la société bénéficiaire détienne dans le capital de la société distributrice des revenus une participation de 5 p.c. au moins ou dont la valeur d'investissement est de 50 millions de francs au moins »;

2° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« L'alinéa 1er, 2°, ne s'applique pas aux revenus recueillis :

1° par des établissements de crédit visés à l'article 56, § 1er;

2° par des entreprises d'assurances visés à l'article 56, § 2, h. ».

Art. 8

In artikel 215 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, wordt het derde lid aangevuld als volgt :

« 4° op vennootschappen die ten laste van het resultaat van het belastbare tijdperk niet aan minstens één bestuurder of werkend vennoot een bezoldiging van ten minste 1 000 000 frank hebben toegekend;

5° op vennootschappen die deel uitmaken van een groep waartoe een coördinatiecentrum behoort als vermeld in het koninklijk besluit nr. 187 van 30 december 1982 betreffende de oprichting van coördinatiecentra ».

Art. 9

Artikel 244, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het eerste lid is eveneens van toepassing op de niet-inwonende belastingplichtigen die geen tehuis in België hebben behouden en gedurende ten minste 9 volle maanden van het belastbare tijdperk in België een beroepswerkzaamheid hebben uitgeoefend waaruit bezoldigingen als vermeld in artikel 228, § 2, 6°, of 7°, voortvloeien of gedurende dezelfde periode pensioenen als vermeld in artikel 228, § 2, 6°, hebben verkregen en mits die inkomsten ten minste 75 pct. bedragen van het geheel van hun binnenlandse en buitenlandse beroepsinkomsten ».

Art. 10

De directeur der belastingen of de door hem gedelegeerde ambtenaar verleent ontheffing van de aanslagen die in strijd met de bepalingen van artikel 10 van deze wet zijn gevestigd, hetzij ambtshalve wanneer de overbelastingen door de administratie werden vastgesteld of door de belastingsschuldige aan de administratie werden bekendgemaakt binnen een termijn van één jaar vanaf de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, hetzij ingevolge een gemotiveerd bezwaarschrift ingediend binnen dezelfde termijn bij de directeur der belastingen van de provincie of het gewest in wiens ambtsgebied de aanslag is gevestigd.

Geen moratoriuminteressen worden toegekend bij teruggave van belasting overeenkomstig dit artikel.

Art. 11

Artikel 270 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 33 van de wet van 28 juli 1992, wordt aangevuld met een 5°, luidend als volgt :

« 5° degenen die krachtens artikel 35 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten verplicht zijn de akten of verklaringen ter registratie aan te bieden wanneer het akten of verklaringen betreft waarbij de overdracht is vastgesteld, onder bezwarende titel van in België gelegen onroerende goederen of zakelijke rechten met betrekking tot die goederen door een in artikel 227, 1° of 2°, vermelde belastingplichtige ».

Art. 8

A l'article 215 du même Code, modifié par la loi du 28 juillet 1992, l'alinéa 3 est complété comme suit :

« 4° aux sociétés qui n'allouent pas à au moins un administrateur ou associé actif, une rémunération d'au moins 1 000 000 francs à charge du résultat de la période imposable;

5° aux sociétés qui font partie d'un groupe auquel appartient un centre de coordination visé à l'arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982 relatif à la création de centres de coordination ».

Art. 9

L'article 244, alinéa 2, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« L'alinéa 1^{er} est également applicable aux contribuables non-résidents qui n'ont pas maintenu un foyer d'habitation en Belgique et qui ont exercé en Belgique pendant au moins 9 mois entiers au cours de la période imposable une activité professionnelle dont ils tirent des rémunérations visées à l'article 228, § 2, 6° ou 7°, ou qui, pendant le même laps de temps, ont recueilli des pensions visées à l'article 228, § 2, 6°, pour autant que ces rémunérations ou pensions s'élèvent à 75 p.c. au moins du total des revenus professionnels de sources belge et étrangère ».

Art. 10

Le dégrèvement des impositions établies en contravention aux dispositions de l'article 10 de la présente loi est accordé par le directeur des contributions ou le fonctionnaire délégué par lui, soit d'office lorsque les surtaxes ont été constatées par l'administration ou signalées par le redevable à celle-ci dans le délai d'un an à compter de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, soit ensuite d'une réclamation motivée présentée dans le même délai auprès du directeur des contributions de la province ou de la région dans le ressort duquel l'imposition a été établie.

Aucun intérêt moratoire n'est alloué en cas de restitution d'impôt accordée en application du présent article.

Art. 11

L'article 270 du même Code, modifié par l'article 33 de la loi du 28 juillet 1992 est complété par un 5°, libellé comme suit :

« 5° ceux qui ont l'obligation de faire enregistrer les actes et déclarations en vertu de l'article 35 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, lorsqu'il s'agit d'actes ou de déclarations constatant la cession, à titre onéreux, de biens immobiliers situés en Belgique ou de droits réels portant sur ces biens, par un contribuable visé à l'article 227, 1° ou 2° ».

Art. 12

Artikel 272 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Ondanks elk strijdig beding moeten de in artikel 270, 5°, vermelde belastingschuldigen de desbetreffende voorheffing inhouden op de meerwaarden die begrepen zijn in de in artikel 228, § 2, 3°, a en 4° vermelde winst of baten ».

Art. 13

Artikel 273 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 273. — De bedrijfsvoorheffing is verschuldigd door :

1° het betalen of toekennen van belastbare bezoldigingen;

2° de verwezenlijking van in artikel 272, tweede lid, vermelde meerwaarden ».

Art. 14

Artikel 306 van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 306. — Volgens de regels en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, bepaalde categorieën van belastingplichtigen vrijstellen van de in artikel 305 bedoelde aangifteplicht in de personenbelasting ».

Art. 15

Artikel 314, § 6, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een als volgt luidend lid :

« De Koning kan, in de door Hem bepaalde gevallen, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de verplichting tot het vermelden van het fiscaal identificatienummer uitbreiden tot de natuurlijke en rechtspersonen en de feitelijke verenigingen die zich in de § 3, eerste lid, 3°, vermelde toestand bevinden ».

Art. 16

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 412bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 412bis. — In afwijking van artikel 412, tweede lid, is de bedrijfsvoorheffing met betrekking tot de in artikel 272, tweede lid, vermelde meerwaarden betaalbaar bij de registratie van de in artikel 270, 5°, vermelde akten of verklaringen.

De Koning regelt de uitvoering van dit artikel ».

Art. 17

Artikel 414, § 1, laatste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door het volgende lid :

« De nalatigheidsinterest is niet verschuldigd wanneer hij geen 200 frank per maand bedraagt. ».

Art. 12

L'article 272 du même Code est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Nonobstant toute convention contraire, les redevables désignés à l'article 270, 5°, doivent retenir sur les plus-values comprises dans les bénéfices ou profits visés à l'article 228, § 2, 3°, a et 4°, le précompte y afférent ».

Art. 13

L'article 273 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 273. — Le précompte professionnel est dû en raison :

1° du paiement ou de l'attribution des rémunérations imposables;

2° de la réalisation de plus-values visées à l'article 272, alinéa 2 ».

Art. 14

L'article 306 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 306. — D'après les modalités et aux conditions qu'il détermine, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, dispenser certaines catégories de contribuables de l'obligation de déclaration à l'impôt des personnes physiques visée à l'article 305 ».

Art. 15

L'article 314, § 6, du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre aux personnes physiques et morales et aux associations de fait, se trouvant dans la situation prévue au § 3, alinéa 1^{er}, 3°, l'obligation de reproduire le numéro fiscal d'identification des personnes physiques, dans les cas qu'il détermine ».

Art. 16

Il est inséré dans le même Code un article 412bis, rédigé comme suit :

« Art. 412bis. — Par dérogation à l'article 412, alinéa 2, le précompte professionnel afférent aux plus-values visées à l'article 272, alinéa 2, est payable lors de l'enregistrement des actes et déclarations visés à l'article 270, 5°.

Le Roi règle l'exécution du présent article. »

Art. 17

L'article 414, §1^{er}, dernier alinéa, du même Code, est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'intérêt de retard n'est pas dû lorsque son montant n'atteint pas 200 francs par mois. ».

Art. 18

In artikel 415 van hetzelfde Wetboek waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2. Wanneer een in de artikelen 444 en 445 vermelde belastingverhoging of administratieve boete samen met de voorheffing waarop de belastingverhoging of de boete betrekking heeft in het kohier wordt opgenomen, is de nalatigheidsinterest betreffende die verhoging of die boete verschuldigd vanaf het verstrijken van de in artikel 412 vermelde betalingstermijn ».

Art. 19

Artikel 419, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door het volgende lid :

« Evenmin wordt moratoriuminterest toegekend wanneer hij geen 200 frank per maand bedraagt. ».

Art. 20

Artikel 461 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 21

Artikel 463 van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Deze bepaling is niet van toepassing op de krachtens artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

Art. 22

Artikel 520 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 520. — De artikelen 36, 40, § 2, tweede lid, 105, eerste lid, 124, § 3, tweede lid en 306bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zoals ze bestonden voordat ze werden opgeheven of gewijzigd door artikel 260 van de wet van 22 december 1989 en door artikel 3, A tot C, F en K, van de wet van 23 oktober 1991, blijven van toepassing op de meerwaarden die waren vrijgesteld in toepassing van de hiervoor vermelde artikelen 36 en 105. ».

Art. 23

Met uitwerking op de datum van hun inwerkingtreding zijn bekrachtigd :

1° het koninklijk besluit van 12 juni 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing;

2° het koninklijk besluit van 2 september 1992 tot vaststelling van de bedrijfsvoorheffing op kapitalen en afkoopwaarden niet verleend in het kader van het pensioensparen.

Art. 18

A l'article 415 du même Code, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Lorsqu'un accroissement d'impôt ou une amende administrative visés aux articles 444 et 445 est porté au rôle conjointement avec le précompte auquel l'accroissement ou l'amende se rapporte, l'intérêt de retard relatif audit accroissement ou amende est dû à partir de l'expiration des délais de paiement fixés à l'article 412 ».

Art. 19

L'article 419, alinéa 2, du même Code, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Aucun intérêt moratoire n'est non plus alloué lorsque son montant n'atteint pas 200 francs par mois. ».

Art. 20

L'article 461 du même Code est abrogé.

Art. 21

L'article 463 du même Code est complété par la disposition suivante :

« Cette disposition n'est pas applicable aux fonctionnaires de ces administrations détachés auprès du parquet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

Art. 22

L'article 520 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 520. — Les articles 36, 40, § 2, alinéa 2, 105, alinéa 1^{er}, 124, § 3, alinéa 2 et 306bis du Code des impôts sur les revenus, tels qu'ils existaient avant d'être abrogés ou modifiés par l'article 260 de la loi du 22 décembre 1989 et par l'article 3, A à C, F et K, de la loi du 23 octobre 1991, continuent à s'appliquer aux plus-values exonérées en application des articles 36 et 105 précités. ».

Art. 23

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur :

1° l'arrêté royal du 12 juin 1992 modifiant, en matière de précompte professionnel l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus.

2° l'arrêté royal du 2 septembre 1992 déterminant le précompte professionnel dû sur les capitaux et les valeurs de rachat qui ne sont pas octroyés dans le cadre de l'épargne-pension.

INWERKINGTREDING

Art. 24

§ 1. De artikelen 2 en 5 zijn van toepassing vanaf het aanslagjaar 1992.

§ 2. De artikelen 17 en 19 zijn van toepassing met ingang van de eerste dag van de derde maand volgend op die waarin deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, voor het tijdperk dat op dezelfde dag een aanvang neemt.

§ 3. Artikel 18 is van toepassing op de kohieren die uitvoerbaar worden verklaard met ingang van de eerste dag van de derde maand volgend op die waarin deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

§ 4. Artikel 20 treedt in werking op de eerste dag van de derde maand die volgt op de maand waarin deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

§ 5. Artikel 22 is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1993.

§ 6. De artikelen 11 tot 13 en 16 zijn van toepassing op de vanaf 1 januari 1993 verwezenlijkte meerwaarden.

§ 7. Artikel 1 treedt in werking op 19 september 1992.

§ 8. De artikelen 6 tot 8 zijn van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1994. Elke wijziging die vanaf 4 augustus 1992 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van die artikelen.

§ 9. Artikel 9 is van toepassing vanaf het aanslagjaar 1991.

Afdeling II

Bijzondere wetten

Art. 25

In boek III, Titel III van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten wordt een nieuw artikel 142bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 142bis. — De Koning kan bijzondere criteria bepalen om het openbaar karakter van de in dit Boek vermelde instellingen voor collectieve belegging vast te stellen. Deze criteria kunnen in voorkomend geval eigen zijn aan elke categorie van instellingen voor collectieve belegging ».

Art. 26

In artikel 143, § 1, van dezelfde wet, worden tussen de woorden « uitgaven en kosten » en de woorden « , onverminderd evenwel het feit » de woorden « andere dan waardeverminderingen en minderwaarden op aandelen » ingevoegd.

Art. 27

In artikel 35, § 1, van de wet van 28 december 1990 betreffende verscheidene fiscale en niet-fiscale bepalingen worden de woorden « gelijk aan 8,5 pct. » vervangen door de woorden « gelijk aan 11,5 pct. »

ENTREE EN VIGUEUR

Art. 24

§ 1. Les articles 2 et 5 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1992.

§ 2. Les articles 17 et 19 entrent en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi est publiée au *Moniteur belge*, pour la période prenant cours à compter du même jour.

§ 3. L'article 18 est applicable aux rôles qui sont rendus exécutoires à partir du premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi est publiée au *Moniteur belge*.

§ 4. L'article 20 entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi est publiée au *Moniteur belge*.

§ 5. L'article 22 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1993.

§ 6. Les articles 11 à 13 et 16 sont applicables aux plus-values réalisées à partir du 1^{er} janvier 1993.

§ 7. L'article 1^{er} entre en vigueur le 19 septembre 1992.

§ 8. Les articles 6 à 8 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1994. Toute modification apportée à partir du 4 août 1992 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application de ces articles.

§ 9. L'article 9 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1991.

Section II

Loi spéciales

Art. 25

Dans le Livre III, Titre III, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, est inséré un article 142bis nouveau, libellé comme suit :

« Art. 142bis. — Le Roi peut définir des critères spécifiques de détermination du caractère public des organismes de placement collectif visés par le présent livre. Ces critères peuvent, le cas échéant, être propres à chaque catégorie d'organismes de placement collectif ».

Art. 26

Dans l'article 143, § 1^{er}, de la même loi, les mots « autres que des réductions de valeur et moins-values sur actions ou parts » sont insérés entre les mots « charges professionnelles » et les mots « , sans préjudice toutefois ».

Art. 27

Dans l'article 35, § 1^{er}, de la loi du 28 décembre 1990 relative à diverses dispositions fiscales et non fiscales, les mots « égale à 8,5 p.c. » sont remplacés par les mots « égale à 11,5 p.c. ».

Art. 28

Artikel 212 van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« In die gevallen worden de afschrijvingen, investeringsaftrekken, minderwaarden of meerwaarden en het gestorte kapitaal die bij die vennootschappen in aanmerking worden genomen bepaald alsof die verrichtingen niet hadden plaatsgevonden ».

De bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 die van toepassing zijn op de waardeverminderingen, voorzieningen, onder- en overwaarderingen, subsidies, vorderingen, meerwaarden en reserves die bij de bij die verrichtingen opgeheven vennootschap bestonden, blijven van toepassing op de daaruit ontstane vennootschappen op de wijze en onder de voorwaarden als daarin zijn gesteld, in zover die bestandelen erin worden teruggevonden.

Die verrichtingen mogen niet tot gevolg hebben dat de oorspronkelijke termijn voor herbelegging van de aan die voorwaarden onderworpen meerwaarden wordt verlengd ».

Art. 29

Artikel 213 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 213. Artikel 216 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 216. Het tarief van de vennootschapsbelasting bedraagt :

1° 21,5 pct. voor de Belgische dienst voor bedrijfsleven en landbouw;

2° 5 pct. voor de plaatselijke handelsvennootschappen en de gewestelijke of beroepsverenigingen van deze maatschappijen, die tot uitvoering van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet krediet voor ambachts-outillage mogen verstrekken, alsmede voor de vennootschappen voor huisvestingskrediet als vermeld in artikel 56, § 2, 2°, j ». ».

Art. 30

Artikel 243 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 243. Artikel 327, § 5, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. De Commissie voor het Bank- en Financiewezen en het Interventiefonds van de Beursvennootschappen lichten onmiddellijk de Minister van Financiën in wanneer zij vaststellen dat een instelling waarover zij de controle uitoefenen heeft bijgedragen tot het opzetten van een mechanisme dat tot doel of tot gevolg heeft inbreuken te organiseren op de fiscale wetgeving en dat een medeplichtigheid insluit tussen de instelling en de cliënt met het oog op belastingontduiking ». ».

Art. 28

L'article 212 de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Dans ces éventualités, les amortissements, déductions pour investissements, moins-values ou plus-values ainsi que le capital libéré à envisager dans le chef de ces sociétés sont déterminés comme si ces opérations n'avaient pas eu lieu ».

Les dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 applicables aux réductions de valeur, provisions, sous-estimations, surestimations, subsides, créances, plus-values et réserves existant dans le chef des sociétés disparues lors de ces opérations restent applicables, selon les modalités et aux conditions qui y sont prévues, aux sociétés qui en sont issues dans la mesure où ces éléments s'y retrouvent.

Ces opérations ne peuvent avoir pour effet une prolongation du délai de remploi des plus-values soumises à cette condition au delà du terme initialement prévu ».

Art. 29

L'article 213 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 213. L'article 216 du Code des impôts sur les revenus 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 216. Le taux de l'impôt des sociétés est fixé :

1° à 21,5 p.c. pour l'Office belge de l'économie et de l'agriculture;

2° à 5 p.c. pour les sociétés commerciales locales et les fédérations régionales ou professionnelles de ces sociétés, admises à fournir des crédits à l'outillage artisanal en vertu du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel, de même que pour les sociétés de crédit aux logement visées à l'article 56, § 2, 2°, j ». ».

Art. 30

L'article 243 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 243. L'article 327, § 5, du Code des impôts sur les revenus 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. La Commission bancaire et financière et la Caisse d'intervention des sociétés de bourse informent immédiatement le Ministre des Finances lorsqu'elles constatent qu'un organisme dont elles assurent le contrôle a contribué à mettre en place un mécanisme qui a pour but ou pour effet d'organiser des infractions à la loi fiscale et qui implique une complicité de l'établissement et du client dans un but de fraude fiscale ». ».

Art. 31

In artikel 47, § 2, van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen, worden de woorden « 23 tot 28 en 30 tot 32 » vervangen door de woorden « 23 tot 28, 30 tot 32 en 40 ».

Art. 32

Artikel 11 van de wet van 5 augustus 1992 tot wijziging, wat de instellingen voor belegging in schuldvorderingen betreft, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. — In de artikelen 143, § 1, gewijzigd door artikel 26 van de wet van, en 147 van dezelfde wet, worden de woorden « in artikel 114 en 118 bedoelde » en « als bedoeld in de artikelen 114 en 118 » vervangen door de woorden « in artikel 114, 118 en 119quinquies bedoelde » en « als bedoeld in de artikelen 114, 118 en 119quinquies ».

INWERKINGTREDING

Art. 33

§ 1. Artikel 27 is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1994.

Elke wijziging die vanaf 4 augustus 1992 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van dit artikel.

§ 2. De artikelen 28 tot 30 treden respectievelijk in werking op de datum dat de artikelen 212, 213 en 243 van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen overeenkomstig artikel 277 van dezelfde wet in werking treden.

§ 3. Artikel 26 treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1992.

§ 4. Artikel 32 treedt in werking op 19 september 1992.

Afdeling III

Koninklijke besluiten

Art. 34

Artikel 4, laatste lid, van het koninklijk besluit van 28 augustus 1926 betreffende de toepassing van een verhogingscoëfficiënt op de te laat betaalde rechtstreekse belastingen en daarmee gelijkgestelde taksen en artikel 11 van het koninklijk besluit nr. 4 van 22 augustus 1934 houdende wijziging van de wetbepalingen inzake rechtstreekse en daarmee gelijkgestelde belastingen, worden opgeheven.

Art. 35

In het koninklijk besluit nr. 15 van 9 maart 1982 tot aanmoediging van de inschrijving op of de aankoop van aandelen of bewijzen van deelgerechtigdheid in Belgische vennootschappen, gewijzigd bij het koninklijk besluit

Art. 31

A l'article 47, § 2, de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières, les mots « 23 à 28 et 30 à 32 » sont remplacés par les mots « 23 à 28, 30 à 32 et 40 ».

Art. 32

L'article 11 de la loi du 5 août 1992 modifiant, en ce qui concerne les organismes de placement en créances, la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. — Dans les articles 143, § 1^{er}, modifié par l'article 26 de la loi du ..., et 147 de la même loi, les mots « visées aux articles 114 et 118 » sont remplacés par les mots « visées aux articles 114, 118 et 119quinquies ».

ENTREE EN VIGUEUR

Art. 33

§ 1^{er}. L'article 27 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1994.

Toute modification apportée à partir du 4 août 1992 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application de cet article.

§ 2. Les articles 28 à 30 entrent en vigueur respectivement à la date où les articles 212, 213 et 243 de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit entrent en vigueur conformément à l'article 277 de la même loi.

§ 3. L'article 26 entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1992.

§ 4. L'article 32 entre en vigueur le 19 septembre 1992.

Section III

Arrêtés royaux

Art. 34

L'article 4, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 28 août 1926 relatif à l'application d'un coefficient de majoration aux impôts directs et taxes y assimilées payés tardivement et l'article 11 de l'arrêté royal n° 4 du 22 août 1934 modifiant les dispositions légales en matière d'impôts directs et taxes y assimilées, sont abrogés.

Art. 35

A l'arrêté royal n° 15 du 9 mars 1982 portant encouragement à la souscription ou à l'achat d'actions ou parts représentatives de droits sociaux dans des sociétés belges, modifié par l'arrêté royal n° 150 du 30 décembre 1982 et

nr. 150 van 30 december 1982 en bij de wetten van 31 juli 1984, 22 februari 1990, 20 juli 1990 en 28 december 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 2, § 2, eerste lid, worden de woorden « niet meer bedragen dan 8 pct. » vervangen door de woorden « niet meer bedragen dan 5 pct. »;

2° artikel 2, § 3, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. In afwijking van § 2 wordt de termijn van vijf boekjaren verlengd met zoveel boekjaren als er nodig zijn opdat de totale vrijstelling die de betrokken vennootschap zou kunnen verkrijgen indien ze tijdens ieder boekjaar op de maximale vrijstelling zou kunnen aanspraak maken, overeenstemt met 130 pct. of met 117 pct. van het in aanmerking komende kapitaal, naargelang de verrichting plaatsheeft in 1982 of in 1983, indien de vennootschap zich tegenover de inschrijvers verbindt de belastingbesparing die uit de vrijstelling voortvloeit volledig over te dragen op de aan de nieuwe aandelen of deelbewijzen uitgekeerde inkomsten en zij die verbintenis nakomt. In voorkomend geval wordt de vrijstelling tijdens het laatste boekjaar op passende wijze beperkt.

Voor vennootschappen die zelf geen belasting besparen op de aan hun nieuwe aandelen of deelbewijzen uitgekeerde inkomsten, is de vrijstelling evenzeer van toepassing voor de overeenkomstig het eerste lid vastgestelde verlengde vrijstellingstermijn, voor zover zij zich verbinden het eventueel aanvullend inkomen dat voortvloeit uit de vrijstelling die de vennootschappen, in de oprichting of kapitaalverhoging waarvan zijn rechtstreeks of onrechtstreeks hebben deelgenomen, in voorkomend geval hebben verkregen, door te geven aan de nieuwe aandelen of deelbewijzen en dat werkelijk ook doen; die doorgeving is slechts verplicht als de betrokken vennootschappen inkomsten uitkeren aan de aandelen of deelbewijzen van belegde kapitalen.

De verbintenis die de vennootschap aangaat tegenover de inschrijvers om de belastingbesparing over te dragen of om het aanvullende inkomen door te geven, moet formeel worden uitgedrukt in de prospectus van uitgifte van de nieuwe aandelen of deelbewijzen of in de akte van kapitaalverhoging, naargelang er al dan niet publiek beroep wordt gedaan op de geldbeleggers.

Behoudens andersluidende beslissing ten gevolge van een akte die onderworpen is aan de voorschriften betreffende de openbaarmaking, heeft de in de prospectus van uitgifte van de nieuwe aandelen of deelbewijzen of in de akte van oprichting of van kapitaalverhoging formeel uitgedrukte verbintenis ambtshalve betrekking op de overeenkomstig het eerste lid vastgestelde vrijstellingstermijn die het in § 2, derde lid, vermelde vrijstellingstijdperk verlengt. ».

Art. 36

In artikel 3, § 2, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij artikel 2 van het koninklijk besluit n° 150 van 30 december 1982 en bij artikel 9 van de wet van 22 december 1990, worden de woorden « twaalf jaar » vervangen door de woorden « dertien jaar ».

INWERKINGTREDING

Art. 37

Artikel 35 is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1994.

par les lois des 31 juillet 1984, 22 février 1990, 20 juillet 1990 et 28 décembre 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article 2, § 2, alinéa 1er, les mots « n'excèdent pas, par exercice social, 8 p.c. » sont remplacés par les mots « n'excèdent pas, par exercice social, 5 p.c. »;

2° l'article 2, § 3, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Par dérogation au § 2, la période de cinq exercices sociaux est prolongée d'autant d'exercices sociaux dont la société a besoin pour que l'immunité totale dont elle aurait bénéficié si elle avait pu prétendre à l'immunité maximale pour chaque exercice social corresponde à 130 p.c. ou 117 p.c. du capital à prendre en considération, selon que l'opération a eu lieu en 1982 ou en 1983, lorsque la société en cause s'engage à l'égard des souscripteurs à reporter totalement, sur les revenus distribués aux actions ou parts nouvelles, l'économie d'impôt résultant de l'immunité et pour autant qu'elle respecte cet engagement. Dans ce cas, l'immunité accordée pour le dernier exercice social est limitée à due concurrence.

Pour les sociétés qui ne réalisent pas elles-mêmes une économie d'impôt en raison des revenus distribués à leurs actions ou parts nouvelles, l'immunité est également applicable pour la période d'immunité qui est prolongée conformément à l'alinéa 1er, pour autant qu'elles s'engagent à redistribuer et qu'elles redistribuent effectivement à leurs actions ou parts nouvelles le complément éventuel de revenus résultant de l'immunité dont ont bénéficié, le cas échéant, les sociétés à la constitution ou à l'augmentation du capital desquelles elles ont directement ou indirectement participé; cette redistribution n'est obligatoire que si les sociétés en question distribuent des revenus aux actions ou parts de capitaux investis.

L'engagement de report de l'économie d'impôt ou de redistribution du complément éventuel de revenus, que la société prend à l'égard des souscripteurs, doit être formellement exprimé dans le prospectus d'émission des actions ou parts nouvelles ou dans l'acte d'augmentation du capital, suivant qu'il y a ou non appel public à l'épargne.

Sauf décision contraire résultant d'un acte soumis aux formalités de publicité, l'engagement formellement exprimé dans le prospectus d'émission des actions ou parts nouvelles ou dans l'acte de constitution ou d'augmentation du capital porte d'office sur la période d'immunité fixée conformément à l'alinéa 1er prolongeant la période d'immunité visée au § 2, alinéa 3. ».

Art. 36

Dans l'article 3, § 2, alinéa 1er du même arrêté royal, modifié par l'article 2 de l'arrêté royal n° 150 du 30 décembre 1982 et par l'article 9 de la loi du 22 décembre 1990, les mots « douze ans » sont remplacés par les mots « treize ans ».

ENTREE EN VIGUEUR

Art. 37

L'article 35 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1994.

Elke wijziging die vanaf 4 augustus 1992 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van dit artikel.

Afdeling IV

Wijziging van het wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen

Art. 38

In de Franse tekst van artikel 96, 3°, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, ingevoegd door artikel 1 van de wet van 1 juni 1992, worden de woorden « voitures utilisées » vervangen door de woorden « véhicules utilisés ».

Art. 39

Artikel 96 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 1 van de wet van 1 juni 1992, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De Koning kan de voorwaarden en de toepassingsmodaliteiten van dit artikel vaststellen ».

Art. 40

Artikel 103 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 1 van de wet van 1 juni 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Artikel 103. De belasting is verbonden aan een aanslagjaar dat begint op de eerste dag van de maand tijdens welke de belasting is verschuldigd. Deze aanslagjaren worden genoemd naar het jaar tijdens hetwelk de belasting is verschuldigd ».

Art. 41

In de Franse tekst van artikel 104 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 1 van de wet van 1 juni 1992, worden de woorden « premier jour du mois au cours duquel la taxe est due » vervangen door de woorden « premier jour de l'exercice d'imposition pour lequel elle est due ».

INWERKINGTREDING

Art. 42

De artikelen 38 tot 41 hebben uitwerking met ingang van 1 juni 1992.

Toute modification apportée à partir du 4 août 1992 à la date de clôture des comptes annuels est sans incidence pour l'application de cet article.

Section IV

Modification du code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus

Art. 38

Dans le texte français de l'article 96, 3°, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, inséré par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juin 1992, les mots « voitures utilisées » sont remplacés par les mots « véhicules utilisés ».

Art. 39

L'article 96 du même Code, inséré par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juin 1992, est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi peut définir les conditions et modalités d'application du présent article. »

Art. 40

L'article 103 du même Code, inséré par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juin 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 103. La taxe est rattachée à un exercice d'imposition commençant le premier jour du mois au cours duquel la taxe est due. Ces exercices d'imposition sont désignés par le millésime de l'année au cours de laquelle la taxe est due ».

Art. 41

Dans le texte français de l'article 104 du même Code, inséré par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juin 1992, les mots : « premier jour du mois au cours duquel la taxe est due » sont remplacés par les mots « premier jour de l'exercice d'imposition pour lequel elle est due ».

ENTREE EN VIGUEUR

Art. 42

Les articles 38 à 41 produisent leurs effets le 1^{er} juin 1992.

HOOFDSTUK II*Indirecte fiscaliteit***Afdeling I***Belasting over de toegevoegde waarde***BEKRACHTIGING VAN EEN
KONINKLIJK BESLUIT****Art. 43**

Met gevolg vanaf de dag van zijn inwerkingtreding is bekrachtigd, het koninklijk besluit van 29 juni 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven.

Wijzigingen aan het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 44

Artikel 43 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wordt opgeheven.

Art. 45

De §§ 3 en 5 van artikel 74 van hetzelfde Wetboek, vervangen door artikel 71 van de wet van 4 augustus 1986, worden opgeheven.

Art. 46

Artikel 74bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 72 van de wet van 4 augustus 1986, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Deze bepaling is niet van toepassing op de krachtens artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

Afdeling II*Accijnzen***Onderafdeling 1**

Bevestiging van accijnzen en definitief maken van voorlopige heffingen van accijnzen

Art. 47

In artikel 1 van de op 20 november 1963 gecoördineerde wetbepaling en betreffende het accijnsregime van minerale olie, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, worden de bedragen « 524 frank » en « 749 frank » respectievelijk vervangen door de bedragen « 624 frank » en « 919 frank ».

CHAPITRE II*Fiscalité indirecte***Section I^{ère}***Taxe sur la valeur ajoutée***CONFIRMATION D'UN ARRETE ROYAL****Art. 43**

Est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur, l'arrêté royal du 29 juin 1992 modifiant l'arrêté n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux.

Modifications du Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 44

L'article 43 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée est abrogé.

Art. 45

Les §§ 3 et 5 de l'article 74 du même Code, remplacé par l'article 71 de la loi du 4 août 1986, sont abrogés.

Art. 46

L'article 74bis du même Code, inséré par l'article 72 de la loi du 4 août 1986, est complété par la disposition suivante :

« Cette disposition n'est pas applicable aux fonctionnaires de ces administrations détachés auprès du parquet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

Section II*Accises***Sous-section 1**

Dispositions confirmant des droits d'accise et rendant définitives les perceptions provisoires de droits d'accise

Art. 47

A l'article 1^{er} des dispositions légales relatives au régime d'accise des huiles minérales coordonnées le 20 novembre 1963, modifié par la loi du 28 juillet 1992, les montants de « 524 francs » et « 749 francs » sont remplacés respectivement par les montants de « 624 francs » et « 919 francs ».

Art. 48

In artikel 1, § 1, van de wet van 7 februari 1961 betreffende het accijnsregime van benzol en van soortgelijke produkten, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, wordt het bedrag van « 749 frank » vervangen door het bedrag « 919 frank ».

Art. 49

§ 1. De bijzondere accijnzen die voorlopig zijn vastgesteld bij het koninklijk besluit van 19 augustus 1992 tot wijziging van het accijnsstelsel van minerale olie alsmede van het accijnsstelsel van benzol en van soortgelijke produkten worden definitief voor de periode waarin dit besluit van kracht is geweest.

§ 2. Worden eveneens definitief voor dezelfde periode de aanvullende bijzondere accijnzen zoals zij voorlopig werden vastgesteld bij hetzelfde koninklijk besluit.

Onderafdeling 2*Opheffingsbepaling*

Art. 50

Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 19 augustus 1992 tot wijziging van het accijnsstelsel van minerale olie alsmede van het accijnsstelsel van benzol en van soortgelijke produkten;

2° met ingang van 1 januari 1993, de wet van 21 augustus 1903 betreffende het vervaardigen en de invoer van suiker.

Onderafdeling 3*Instellen van een controleretributie*

Art. 51

Artikel 1 van de op 20 november 1963 gecoördineerde wetbepalingen betreffende het accijnsregime van minerale olie, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, wordt aangevuld met een paragraaf, luidend als volgt :

« § 2. De ingevoerde of voor het verbruik uitgeslagen huisbrandolie is onderworpen aan een controleretributie van 21 frank per hectoliter bij 15 graden Celsius ».

Afdeling III*Wijziging aan het wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen*

Art. 52

De §§ 3 en 5 van artikel 207nonies van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, vervangen door artikel 81 van de wet van 4 augustus 1986, worden opgeheven.

Art. 48

A l'article 1^{er}, § 1^{er} de la loi du 7 février 1961 concernant le régime d'accise des benzols et des produits analogues, modifié par la loi du 28 juillet 1992, le montant de « 749 francs » est remplacé par le montant de « 919 francs ».

Art. 49

§ 1^{er}. Les taux des droits d'accise spéciaux établis provisoirement par l'arrêté royal du 19 août 1992 modifiant le régime d'accise des huiles minérales ainsi que le régime d'accise des benzols et des produits analogues sont rendus définitifs pour la période pendant laquelle cet arrêté a été en vigueur.

§ 2. Sont également rendus définitifs pour la même période, les droits d'accise spéciaux complémentaires fixés provisoirement par le même arrêté royal.

Sous-section 2*Disposition abrogatoire*

Art. 50

Sont abrogés:

1° l'arrêté royal du 19 août 1992 modifiant le régime d'accise des huiles minérales ainsi que le régime d'accise des benzols et des produits analogues;

2° à la date du 1^{er} janvier 1993, la loi du 21 août 1903 relative à la fabrication et à l'importation des sucres.

Sous-section 3*Instauration d'une redevance de contrôle*

Art. 51

A l'article 1^{er} des dispositions légales relatives au régime d'accise des huiles minérales coordonnées le 20 novembre 1963, modifié par la loi du 28 juillet 1992, est inséré un second paragraphe rédigé comme suit :

« § 2. Le fuel domestique, importé ou enlevé pour la consommation, est soumis à une redevance de contrôle de 21 franc par hectolitre à 15 degrés Celsius ».

Section III*Modification au code des taxes assimilées au timbre*

Art. 52

Les §§ 3 et 5 de l'article 207nonies du Code des taxes assimilées au timbre, remplacé par l'article 81 de la loi du 4 août 1986, sont abrogés.

Art. 53

Artikel 207decies van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 82 van de wet van 4 augustus 1986, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Deze bepaling is niet van toepassing op de krachtens artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

Afdeling IV

Wijziging aan het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Art. 54

Artikel 122, 4°, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, ingevoegd bij artikel 147 van de wet van 4 december 1990, wordt aangevuld als volgt :

« Het evenredig recht, zonder aftrek van het reeds geïnde algemeen vast recht, wordt echter eisbaar wanneer de beleggingsvennootschap haar erkenning, voorzien in artikel 120, § 2, van voornoemde wet, niet verkrijgt of verliest, al naar het geval, en dit te rekenen vanaf de datum van de beslissing van de weigering of van de intrekking van de erkenning ».

Art. 55

De §§ 3 en 5 van artikel 207septies van hetzelfde Wetboek, vervangen door artikel 87 van de wet van 4 augustus 1986, worden opgeheven.

Art. 56

Artikel 207octies van hetzelfde Wetboek ingevoegd door artikel 88 van de wet van 4 augustus 1986, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Deze bepaling is niet van toepassing op de krachtens in artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

Art. 57

Artikel 212 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 12 van 18 april 1967 en gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1985, 4 augustus 1986 en 22 december 1989, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 212. In geval van wederverkoop van een onroerend goed, door de verkoper of zijn rechtsvoorgangers verkregen bij een akte waarop het bij artikel 44 vastgestelde recht is voldaan, wordt drie vijfde van dat recht aan de wederverkoper teruggegeven, indien de wederverkoop bij authentieke akte vastgesteld is binnen twee jaar na de datum van de authentieke akte van verkrijging.

Wanneer de verkrijging of de wederverkoop plaats heeft gehad onder een opschortende voorwaarde, wordt de termijn van wederverkoop berekend in functie van de datum waarop deze voorwaarde is vervuld.

Niet teruggegeven wordt het recht dat betrekking heeft op het gedeelte van de prijs en lasten van de verkrijging,

Art. 53

L'article 207decies du même Code, inséré par l'article 82 de la loi du 4 août 1986, est complété par la disposition suivante :

« Cette disposition n'est pas applicable aux fonctionnaires de ces administrations détachés auprès du parquet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

Section IV

Modification au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Art. 54

L'article 122, 4°, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, inséré par l'article 147 de la loi du 4 décembre 1990, est complété comme suit :

« Toutefois, le droit proportionnel, sans déduction du droit fixe général déjà perçu, devient exigible lorsque la société d'investissement n'obtient pas ou perd, selon le cas, l'agrément prévu à l'article 120, § 2, de la loi précitée, et ce à compter de la date de la décision de refus ou de retrait de l'agrément ».

Art. 55

Les §§ 3 et 5 de l'article 207septies du même Code, remplacé par l'article 87 de la loi du 4 août 1986, sont abrogés.

Art. 56

L'article 207octies du même Code, inséré par l'article 88 de la loi du 4 août 1986, est complété par la disposition suivante :

« Cette disposition n'est pas applicable aux fonctionnaires de ces administrations détachés auprès du parquet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

Art. 57

L'article 212 du même Code, remplacé par l'arrêté royal n°12 du 18 avril 1967 et modifié par les lois des 17 juillet 1985, 4 août 1986 et 22 décembre 1989, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 212. En cas de revente d'un immeuble que le vendeur ou ses auteurs ont acquis par un acte ayant subi le droit fixé par l'article 44, ce droit est restitué au revendeur à concurrence des trois cinquièmes si la revente est constatée par un acte authentique passé dans les deux ans de la date de l'acte authentique d'acquisition.

Lorsque l'acquisition ou la revente a eu lieu sous une condition suspensive, le délai de revente se calcule en fonction de la date de la réalisation de cette condition.

La restitution n'est toutefois pas applicable au droit afférent à la partie du prix et des charges de l'acquisition

dat hoger is dan het bedrag dat tot grondslag heeft gediend voor de heffing van de belasting op de akte van wederverkoop.

In geval van gedeeltelijke wederverkoop wordt in het verzoek tot teruggave het deel van de aanschaffingsprijs dat betrekking heeft op het wederverkochte gedeelte, nader aangegeven, onder controle van het bestuur.

Een door de wederverkoper en de instrumenterende notaris ondertekend verzoek tot teruggave, onderaan op de akte gesteld voor de registratie, heeft dezelfde gevolgen als het met redenen omkleed verzoek in artikel 217². Dit verzoek moet een afschrift van het registratierechts van de authentieke akte van verkrijging bevatten, alsook de naam van de begunstigde van de teruggave en, in voorkomend geval, zijn rekeningnummer waarop het bedrag van de terug te geven rechten moet worden gestort. ».

Art. 58

In artikel 214, 1^o, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 180 van de wet van 22 december 1989, worden de woorden « het visa van de repertoria » vervangen door de woorden « het visum van de repertoria van de notarissen ».

Afdeling V

Wijziging aan het Wetboek der successierechten

Art. 59

De §§ 3 en 5 van artikel 133nonies van het Wetboek der successierechten, vervangen door artikel 94 van de wet van 4 augustus 1986, worden opgeheven.

Art. 60

Artikel 133decies van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 95 van de wet van 4 augustus 1986, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Deze bepaling is niet van toepassing op de krachtens artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

Art. 61

In hetzelfde Wetboek wordt een derde boek ingevoegd, luidend als volgt :

« DERDE BOEK. JAARLIJKSE TAKS OP DE COÖRDINATIECENTRA

Art. 162bis. — De coördinatiecentra worden op 1 januari van elk jaar aan een jaarlijkse taks onderworpen.

Het bedrag van de taks bedraagt 400 000 frank per voltijdse werknemer van het coördinatiecentrum, in de zin van artikel 3, 2^o, van het Koninklijk besluit n^o 187 van 30 december 1982.

Het totaal bedrag van de taks mag niet hoger zijn dan 4 000 000 frank ten laste van éénzelfde coördinatiecentrum.

qui excède la somme ayant servi de base à la perception de l'impôt sur l'acte de revente.

Si la revente n'est que partielle, la demande en restitution détermine, par une ventilation contrôlée par l'administration, la portion du prix d'acquisition afférente à la partie revendue.

Une demande en restitution faite au pied de l'acte, signée par le revendeur et le notaire instrumentant, avant l'enregistrement, produit les mêmes effets que la demande motivée prévue à l'article 217². Cette demande doit contenir la copie de la relation de l'enregistrement de l'acte authentique d'acquisition ainsi que le nom du bénéficiaire de la restitution et, le cas échéant, le numéro du compte sur lequel doit être versé le montant des droits à restituer. ».

Art. 58

Dans l'article 214, 1^o, alinéa 2, du même Code, modifié par l'article 186 de la loi du 22 décembre 1989, les mots « des notaires » sont insérés entre les mots « répertoires » et « , dont ».

Section V

Modification au Code des droits de succession

Art. 59

Les §§ 3 et 5 de l'article 133nonies du Code des droits de succession, remplacé par l'article 94 de la loi du 4 août 1986, sont abrogés.

Art. 60

L'article 133decies du même Code, inséré par l'article 95 de la loi du 4 août 1986, est complété par la disposition suivante :

« Cette disposition n'est pas applicable aux fonctionnaires de ces administrations détachés auprès du parquet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

Art. 61

Dans le même Code, il est inséré un livre III rédigé comme suit :

« LIVRE III. TAXE ANNUELLE SUR LES CENTRES DE COORDINATION

Art. 162bis. — Les centres de coordination sont assujettis à une taxe annuelle au 1^{er} janvier de chaque année.

Le montant de la taxe est fixé à 400 000 de francs par membre du personnel, occupé à temps plein, du centre de coordination, au sens de l'article 3, 2^o, de l'Arrêté royal n^o 187 du 30 décembre 1982.

Le montant total de la taxe ne peut excéder 4 000 000 de francs à charge d'un même centre de coordination.

De taks is eisbaar vanaf 1 januari van het eerste jaar dat volgt op de datum van oprichting.

De in aanmerking te nemen personeelsbezetting is die op 1 januari van elk belastingjaar.

Art. 162ter. — De taks moet ten laatste op 31 maart van elk jaar gekweten worden.

De taks wordt gekweten door storting of overschrijving op de postrekening-courant van het bevoegde kantoor.

Wanneer echter het coördinatiecentrum niet in de loop van het burgerlijk jaar van zijn oprichting bij Koninklijk besluit erkend werd, zijn de taksen opeisbaar vóór de datum van de toekenning van de erkenning, betaalbaar binnen drie maanden na deze datum.

Wordt de taks niet betaald binnen de termijn, dan is de wettelijke interest, tegen de rentevoet bepaald in burgerlijke zaken, van rechtswege eisbaar vanaf de dag, waarop de betaling had moeten geschieden.

De gedeelten van een maand worden voor een volle maand gerekend.

Art. 162quater. — Op de dag van de betaling wordt door de belastingplichtige op het bevoegde kantoor een opgave ingediend met vermelding van het aanslagjaar, de oprichtingsdatum van het centrum, de datum van het Koninklijk besluit tot erkenning, het aantal werknemers in dienst en het bedrag van de tak.

Wanneer de opgave niet binnen de in voorgaande artikel gestelde termijn wordt ingediend, wordt een boete verboden van 10 000 frank per week vertraging. Iedere begonnen week wordt voor een gehele week gerekend.

Art. 162quinquies. — De Koning bepaalt het kantoor bevoegd voor de inning van de tak, de interesten en de boeten. Hij kan betalingsmodaliteiten vaststellen.

Art. 162sexies. — In geval de taks niet binnen de vastgestelde termijn betaald werd, is een boete verschuldigd die gaat van één twintigste tot één vijfde van de tak, volgens een bij koninklijk besluit vastgestelde schaal.

Art. 162septies. — Elke onnauwkeurigheid of weglating vastgesteld in de in artikel 162quater vermelde opgave wordt gestraft met een boete gelijk aan vijfmaal het ontlopen recht volgens een schaal die wordt vastgesteld bij Koninklijk besluit.

Art. 162octies. — Wanneer het coördinatiecentrum zijn erkenning verliest of eraan verzaakt met uitwerking op een datum vóór 1 januari van het aanslagjaar waarvoor de belasting is betaald, worden de belasting en, in voorkomend geval, de interesten teruggegeven.

Art. 162novies. — De vervolgingen en gedingen door de administratie of de belastingplichtige in te spannen tot verkrijging van de betaling of van de teruggave van de tak, de interesten en de boete, geschieden op de wijze en volgens de vormen vastgesteld inzake registratierechten.

Art. 162decies. — Er is verjaring voor de eis tot invordering of teruggave van de tak, de interesten en de boete na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar tijdens hetwelk de vordering ontstaan is.

De verjaringen inzake invordering en teruggaaf van de belastingen, interesten en boeten worden geschorst overeenkomstig de artikelen 140¹ en 140² van dit Wetboek ».

La taxe est exigible dès le 1^{er} janvier de la première année qui suit la date de la constitution.

La situation du personnel à prendre en considération est celle en cours au 1^{er} janvier de chaque année d'imposition.

Art. 162ter. — La taxe doit être acquittée au plus tard le 31 mars de chaque année.

La taxe est acquittée par versement ou virement au compte courant postal du bureau compétent.

Toutefois, lorsque le centre de coordination n'a pas obtenu son agrément par arrêté royal dans l'année civile de sa constitution, les taxes exigibles avant la date d'octroi de l'agrément sont payables dans les trois mois de cette date.

Si la taxe n'est pas payée dans le délai, l'intérêt légal au taux fixé en matière civile est exigible de plein droit à compter du jour où le paiement aurait dû être effectué.

Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

Art. 162quater. — Le jour du paiement, le contribuable dépose au bureau compétent une déclaration indiquant l'année d'imposition, la date de constitution du centre, la date de l'Arrêté royal d'agrément, le nombre de personnel occupé et le montant de la taxe.

Si la déclaration n'est pas déposée dans le délai fixé à l'article précédent, il est encouru une amende de 10 000 francs par semaine de retard. Toute semaine commencée est comptée comme complète.

Art. 162quinquies. — Le Roi détermine le bureau compétent pour le recouvrement de la taxe, des intérêts et amendes. Il peut fixer des modalités de paiement.

Art. 162sexies. — En cas de non-paiement dans le délai prévu, il est encouru une amende allant de un vingtième à un cinquième de la taxe, selon une échelle déterminée par arrêté royal.

Art. 162septies. — Toute inexactitude ou omission constatée dans la déclaration dont il est question à l'article 162quater, est punie d'une amende égale à cinq fois le droit éludé, selon une échelle à déterminer par Arrêté royal.

Art. 162octies. — Lorsque le centre de coordination perd son agrément ou renonce à celui-ci avec effet à une date antérieure au premier janvier de l'année d'imposition pour laquelle le paiement de la taxe a eu lieu, la taxe et, le cas échéant, les intérêts sont sujets à restitution.

Art. 162novies. — Les poursuites et instances à intenter par l'administration ou par le contribuable pour obtenir le paiement ou la restitution de la taxe, des intérêts et amendes, se font de la manière et selon les formes établies en matière de droits d'enregistrement.

Art. 162decies. — Il y a prescription pour la demande en recouvrement ou en restitution de la taxe, des intérêts et amendes, après cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année au cours de laquelle l'action est née.

Les prescriptions pour le recouvrement et pour la restitution des taxes, intérêts et amendes sont interrompues conformément aux articles 140¹ et 140² du présent Code ».

Afdeling VI

Wijziging aan het Wetboek der zegelrechten

Art. 62

De §§ 3 en 5 van artikel 67^{nonies} van het Wetboek der zegelrechten, vervangen door artikel 102 van de wet van 4 augustus 1986, worden opgeheven.

Art. 63

Artikel 67^{decies} van hetzelfde Wetboek ingevoegd door artikel 103 van de wet van 4 augustus 1986, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Deze bepaling is niet van toepassing op de krachtens artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

INWERKINGTREDING

Art. 64

§ 1. De artikelen 45, 52, 55, 59 en 62 treden in werking op de eerste dag van de derde maand die volgt op de maand waarin deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

§ 2. De artikelen 44, 51 en 61 treden in werking met ingang van 1 januari 1993.

§ 3. Artikel 57 is van toepassing in alle gevallen waarin de opschortende voorwaarde vervuld wordt na de inwerkingtreding van deze wet.

HOOFDSTUK III

Diverse bepalingen

WIJZIGING AAN HET WETBOEK VAN STRAFVORDERING

Art. 65

Aan artikel 29, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd door artikel 107 van de wet van 4 augustus 1986, worden de woorden « De zelfde feiten kunnen door de ambtenaren van de Administratie der bijzondere belastinginspectie niet zonder machtiging van de directeur-generaal van die administratie ter kennis van de procureur des Konings worden gebracht » vervangen door de woorden « Dezelfde feiten kunnen door de ambtenaren van de Administratie van de bijzondere belastinginspectie niet ter kennis van de procureur des Konings worden gebracht, zonder machtiging van een van de drie ambtenaren die daartoe op eensluidend advies van de administrateur-generaal van de belastingen door de secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën worden aangeduid, onder de ambtenaren van deze administratie of ter beschikking gesteld van deze laatste ».

Section VI

Modification au Code des droits de timbre

Art. 62

Les §§ 3 et 5 de l'article 67^{nonies} du Code des droits de timbre, remplacé par l'article 102 de la loi du 4 août 1986, sont abrogés.

Art. 63

L'article 67^{decies} du même Code, inséré par l'article 103 de la loi du 4 août 1986, est complété par la disposition suivante :

« Cette disposition n'est pas applicable aux fonctionnaires de ces administrations détachés auprès du parquet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

ENTREE EN VIGUEUR

Art. 64

§ 1^{er}. Les articles 45, 52, 55, 59 et 62 entrent en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au Moniteur belge.

§ 2. Les articles 44, 51 et 61 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

§ 3. L'article 57 s'applique dans tous les cas où la condition suspensive se réalise après l'entrée en vigueur de la présente loi.

CHAPITRE III

Dispositions diverses

MODIFICATION AU CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE

Art. 65

A l'article 29, alinéa 2 du Code d'instruction criminelle, inséré par l'article 107 de la loi du 4 août 1986, les mots « Les mêmes faits ne peuvent être portés à la connaissance du procureur du Roi par les fonctionnaires de l'Administration de l'inspection spéciale des impôts sans l'autorisation du directeur général de cette administration » sont remplacés par les mots « Les mêmes faits ne peuvent être portés à la connaissance du procureur du Roi par les fonctionnaires de l'Administration de l'inspection spéciale des impôts sans l'autorisation de l'un des trois fonctionnaires désignés à cet effet par le secrétaire général du Ministère des Finances sur avis conforme de l'administrateur général des impôts, parmi les fonctionnaires de cette administration ou mis à disposition de celle-ci ».

**TERBESCHIKKINGSTELLING
VAN AMBTENAREN****Art. 66**

Ambtenaren van de fiscale administraties, die zijn aangewezen door de Minister van Financiën worden, volgens de modaliteiten bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, ter beschikking gesteld van de procureur des Konings of de arbeidsauditeur teneinde hen bij te staan in de uitoefening van hun opdrachten.

INWERKINGTREDING**Art. 67**

Artikel 65 treedt in werking op de eerste dag van de derde maand die volgt op de maand waarin deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

MISE A DISPOSITION DE FONCTIONNAIRES**Art. 66**

Des fonctionnaires des administrations fiscales, désignés par le Ministre des Finances, sont mis à la disposition du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail, aux fins de les assister dans l'exercice de leurs missions, selon des modalités déterminées par un arrêté royal délibéré en conseil des ministres.

ENTREE EN VIGUEUR**Art. 67**

L'article 65 entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 15 oktober 1992 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende fiscale bepalingen », heeft op 21 oktober 1992 het volgend advies gegeven :

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de Minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

« ... par le fait que de nombreuses dispositions du projet doivent, dans le cadre de la réalisation des objectifs budgétaires du Gouvernement, entrer en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993 ou à partir du 1^{er} janvier 1993. Il s'indique dès lors que le projet puisse être adopté et publié au *Moniteur belge* avant cette date ».

*
* *

I. — INLEIDENDE OPMERKING

De Raad van State, die thans om advies wordt gevraagd over een aanzienlijk aantal ontwerpen waarvoor eveneens een spoedbehandeling wordt gevraagd, heeft niet de nodige tijd kunnen wijden aan het onderzoek van het ontwerp van wet omdat hij tot uiterste spoed is aangezet om zijn advies te geven. De Raad moet zich bijgevolg beperken tot het maken van bepaalde essentiële opmerkingen. Het ontbreken van enige opmerking betreffende een of andere bepaling van het ontwerp betekent niet dat de ontworpen teksten niet voor kritiek of voor verbetering vatbaar zijn. In een zodanige context mag het stilzwijgen van de afdeling wetgeving in verband met die bepalingen uiteraard niet worden aangewend om de ontworpen wet te interpreteren.

II. — ALGEMENE OPMERKINGEN

1. De behoeften van de Schatkist alsmede de rechtzetting van « onjuiste aanwending » van de fiscale wetgeving vereisen ongetwijfeld dat zij herhaaldelijk wordt aangepast.

De wijzigingen zijn evenwel zo frequent en ze worden met een zodanige haast aangebracht dat het adagium volgens hetwelk « iedereen geacht wordt de wet te kennen » hoe langer hoe irreëler lijkt en dat de bestendigheid van de wet op losse schroeven wordt gezet wegens de gebreken die de wet reeds bij het ontwerpen ervan vertoont. Het vooruitzicht dat mogelijk op korte termijn nieuwe wijzigingen worden aangebracht, kan de wetgever er immers toe aanzetten de nieuwe teksten goed te keuren onder voorbehoud van wijzigingen met terugwerkende kracht die achteraf in de praktijk noodzakelijk blijken. De onvoorspelbaarheid van die herhaalde wijzigingen en de verbeteringen die erin worden aangebracht, brengen de rechtszekerheid in het gedrang. De terugkeer naar enige wetgevende bestendigheid, dank zij de verbetering van de kwaliteit van de teksten, zou, op zich, een voordeel betekenen voor de belastingplichtigen.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 15 octobre 1992, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « portant des dispositions fiscales », a donné le 21 octobre 1992 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au Ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivé. En l'occurrence, elle l'est :

« ... par le fait que de nombreuses dispositions du projet doivent, dans le cadre de la réalisation des objectifs budgétaires du Gouvernement, entrer en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993 ou à partir du 1^{er} janvier 1993. Il s'indique dès lors que le projet puisse être adopté et publié au *Moniteur belge* avant cette date ».

*
* *

I. — OBSERVATION LIMINAIRE

Pressé de donner son avis d'extrême urgence, le Conseil d'Etat, qui est actuellement saisi d'un nombre considérable de projets pour lesquels l'urgence est également invoquée, n'a pas pu consacrer à l'examen du projet de loi le temps qui serait nécessaire. Il doit, dès lors, se limiter à formuler certaines observations essentielles. L'absence d'observation concernant l'une ou l'autre disposition du projet ne signifie pas que les textes en projet ne soient ni critiquables, ni perfectibles. Dans un tel contexte, il va de soi que le silence gardé par la section de législation sur ces dispositions ne saurait servir d'élément d'interprétation de la loi en projet.

II. — OBSERVATIONS GENERALES

1. Les besoins du Trésor, comme la correction d'« usage impropre » de la législation fiscale, exigent sans doute des réajustements fréquents de celle-ci.

La fréquence des changements et la précipitation dans laquelle ils interviennent sont devenues telles, cependant, que l'adage selon lequel « Nul n'est censé ignorer la loi » apparaît de plus en plus irréel et que la permanence de la loi est remise en cause en raison des défauts qui affectent celle-ci dès sa conception. La perspective d'une possibilité de nouvelles modifications, à bref délai, peut en effet inciter le législateur à adopter les nouveaux textes sous le bénéfice des corrections rétroactives dont la pratique révélerait, par la suite, la nécessité. L'imprévisibilité de ces changements répétés et des correctifs qui leur sont apportés, compromet la sécurité juridique. Le retour à une certaine stabilité législative, grâce à une amélioration de la qualité des textes, constituerait, en soi, un avantage pour les contribuables.

2. De afdeling wetgeving heeft meermaals de gelegenheid gehad om te herinneren aan de door het Hof van Cassatie en de rechtsleer omschreven beginselen die ten grondslag liggen aan de tijdruimtelijke toepassing van de fiscale wetten inzake inkomstenbelastingen.

De toepassing van het algemeen beginsel dat wetten niet terugwerken, dat bekrachtigd is door artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek, op de fiscale wetten, wordt niet betwist.

Het principe, dat in het genoemde wetboek is opgenomen en niet in de Grondwet, heeft hierom weliswaar slechts de waarde van een wet. Het vormt slechts een « recommandation solennelle faite par le législateur au législateur de l'avenir » ⁽¹⁾, en deze kan ervan uitgaan dat bijzondere omstandigheden in sommige gevallen rechtvaardigen dat er van artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek wordt afgeweken. Een afwijking van dat artikel die wordt opgenomen in een andere wet, een rechtsregel van hetzelfde hiërarchische niveau als artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek, kan aanvaardbaar zijn ⁽²⁾, zoals de Raad van State eerder heeft opgemerkt ⁽³⁾.

Er bestaan precedents. Telkens als de Raad van State daarvan kennis heeft moeten nemen, heeft hij erop gewezen dat het de taak is van de wetgever voor elk geval te oordelen of zulke bijzondere omstandigheden voorhanden zijn ⁽⁴⁾.

Indien men ervan uitgaat dat de belastingregeling van de belastingplichtige definitief moet zijn vastgesteld op de datum waarop het belastbare tijdperk wordt afgesloten, heeft de bepaling inzake vennootschapsbelasting die van toepassing wordt gemaakt op een boekjaar dat reeds is afgesloten op de dag dat de wet wordt afgekondigd terugwerkende kracht ⁽⁵⁾. Wanneer de belastingplichtige de personenbelasting verschuldigd is, valt het belastbare tijdperk daarentegen in de regel samen met het kalenderjaar vóór dat waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾.

Sommige bepalingen van het hier onderzochte ontwerp moeten worden beoordeeld in het licht van de vorenstaande overwegingen. Aangezien de bepalingen die de belastingdruk op de belastingplichtige verhogen de bijzondere aandacht van de wetgever moeten hebben, wordt verwezen naar de door de gemachtigde ambtenaar opgemaakte tabel, waarin wordt aangegeven of de voorgenomen maatregelen gunstig of ongunstig zijn; de tabel wordt als volgt voorgesteld :

« Art.	1	A
Art.	2	C
Art.	3	D
Art.	4	F

⁽¹⁾ Conclusie Ganshof van der Meersch W.J. voor Cassatie, 22 oktober 1970, Pasicrisie, 1971; 154.

⁽²⁾ Met uitzondering van de strafwet (Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, artikel 7).

⁽³⁾ Advies gegeven op 2 juni 1986 over een ontwerp dat de wet van 4 augustus 1986 houdende fiscale bepalingen is geworden (Gedr. St., Senaat, zitting 1985-1986, n° 310/1).

⁽⁴⁾ Zie bijvoorbeeld het advies van 2 februari 1987 (Gedr. St. Kamer, zitting 1986-1987, n° 864/1, blz. 45-46).

⁽⁵⁾ Zie bijvoorbeeld het advies van 2 februari 1987 (Gedr. St. Kamer, zitting 1986-1987, n° 864/1, blz. 45-46).

⁽⁶⁾ Koninklijk Besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, artikel 164, a.

⁽⁷⁾ Zie eveneens het advies van de Raad van State van 13 juli 1982 (Gedr. St. Kamer, 28 (1981-1982) n° 31, blz. 5) in verband met de gevolgen die moeten worden getrokken uit artikel 111, tweede lid, van de Grondwet.

2. La section de législation a eu l'occasion, à plusieurs reprises, de rappeler quels sont les principes qui régissent l'application dans le temps des lois fiscales en matière d'impôt sur les revenus, tels qu'ils ont été dégagés par la Cour de cassation et la doctrine.

L'application, aux lois fiscales, du principe général de la non-rétroactivité des lois, consacré par l'article 2 du Code civil, n'est pas contestée.

Etant inscrit dans ledit code, et non dans la Constitution, le principe n'a cependant que valeur de loi. Il constitue seulement une « recommandation solennelle faite par le législateur au législateur de l'avenir » ⁽¹⁾, et celui-ci peut estimer que, dans certains cas, des circonstances particulières justifient qu'il soit dérogé à l'article 2 du Code civil. Une dérogation à cet article, exprimée dans une autre loi, norme de même niveau hiérarchique que l'article 2 du Code civil, peut être admissible ⁽²⁾, ainsi que le Conseil d'Etat l'a déjà noté ⁽³⁾.

Des précédents existent. Lorsque le Conseil d'Etat a eu à en connaître, il a observé qu'il appartenait au législateur d'apprécier, dans chaque espèce, si de telles circonstances spéciales étaient réunies ⁽⁴⁾.

Si l'on considère que le régime fiscal du contribuable doit être définitivement fixé à la date de clôture de la période imposable, est rétroactive la disposition en matière d'impôt des sociétés qui est rendue applicable à un exercice comptable déjà clôturé à la date de promulgation de la loi ⁽⁵⁾. En revanche, lorsque le contribuable est redevable de l'impôt des personnes physiques, la période imposable coïncide, en règle générale, avec l'année civile précédant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾.

Certaines dispositions du projet présentement examiné sont à apprécier à la lumière des considérations qui précèdent. Celles qui aggravent la situation du contribuable devant retenir spécialement l'attention du législateur, il est fait référence au tableau dressé par le fonctionnaire délégué, dans lequel est indiqué le caractère favorable ou défavorable des mesures envisagées, tableau qui se présente comme suit :

« Art.	1 ^{er}	A
Art.	2	C
Art.	3	D
Art.	4	F

⁽¹⁾ Conclusions Ganshof van der Meersch W.J. avant Cassation, 22 octobre 1970, Pasicrisie, 1971, 154.

⁽²⁾ Exception faite de la loi pénale (Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, article 7).

⁽³⁾ Avis donné le 2 juin 1986 sur un projet devenu la loi du 4 août 1986 portant des dispositions fiscales (Doc. Sénat, session 1985-1986, n° 310/1).

⁽⁴⁾ Voyez, par exemple, l'avis du 2 février 1987 (Doc. Chambre, session 1986-1987, n° 864/1, pp. 45-46).

⁽⁵⁾ Voyez, par exemple, l'avis du 2 février 1987 (Doc. Chambre, session 1986-1987, n° 864/1, pp. 45-46).

⁽⁶⁾ Arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du CIR, article 164, a.

⁽⁷⁾ Cf. également l'avis du Conseil d'Etat du 13 juillet 1982 (Doc. Chambre, 28 (1981-1982) n° 31, p. 5) à propos des conséquences à tirer de l'article 111, alinéa 2, de la Constitution.

Art. 5	F
Art. 6	F
Art. 7	D
Art. 8	D
Art. 9	F
Art. 10	F
Art. 11	D
Art. 12	D
Art. 13	D
Art. 14	F
Art. 15	A
Art. 16	D
Art. 17	F
Art. 18	D
Art. 19	D
Art. 20	D
Art. 21	A
Art. 22	C
(...)	
Art. 25	D
Art. 26	F
Art. 27	D
Art. 28	D
Art. 29	C
Art. 30	C
Art. 31	C
Art. 32	A
(...)	
Art. 34	F
Art. 35	D
Art. 36	F
(...)	
Art. 38	C
Art. 39	C
Art. 40	C
Art. 41	C

F = gunstig

D = ongunstig

A = aanpassing aan de ontwikkeling van de wetgeving

C = verbetering verschrijving ».

Het gunstig karakter van sommige in uitzicht gestelde maatregelen ter zake van wetgeving doet geenszins afbreuk aan de relevantie van twee beperkingen : enerzijds wordt aldus afbreuk gedaan aan de door de Schatkist reeds verkregen rechten; anderzijds kan de belastingplichtige, om de onrechtvaardige gevolgen van de maatregelen die nog moeten worden verbeterd te vermijden, er zich bij hebben neergelegd dure en onomkeerbare beslissingen te nemen (voorbeeld : keuze van een nieuwe woonplaats of van een nieuwe werkgever, wat de fiscale bepaling betreft die door artikel 9 van het ontwerp van wet wordt gecorrigeerd); de terugwerking van de wet kan wellicht niet alles oplossen.

III. — BIJZONDERE OPMERKINGEN

Bij het ontwerp behoren de hierna vermelde principiële opmerkingen te worden gemaakt.

Art. 9

De ontworpen bepaling beoogt nogmaals de fiscale regeling te verbeteren die van toepassing is op de niet-inwo-

Art. 5	F
Art. 6	F
Art. 7	D
Art. 8	D
Art. 9	F
Art. 10	F
Art. 11	D
Art. 12	D
Art. 13	D
Art. 14	F
Art. 15	A
Art. 16	D
Art. 17	F
Art. 18	D
Art. 19	D
Art. 20	D
Art. 21	A
Art. 22	C
(...)	
Art. 25	D
Art. 26	F
Art. 27	D
Art. 28	D
Art. 29	C
Art. 30	C
Art. 31	C
Art. 32	A
(...)	
Art. 34	F
Art. 35	D
Art. 36	F
(...)	
Art. 38	C
Art. 39	C
Art. 40	C
Art. 41	C

F = favorable

D = défavorable

A = adaptation à l'évolution de la législation

C = correction erreur matérielle ».

Le caractère favorable de certaines des mesures législatives envisagées n'enlève rien à la pertinence de deux réserves : d'une part, il est ainsi porté atteinte aux droits déjà acquis par le Trésor public; d'autre part, le contribuable, en vue d'éviter les effets injustes des mesures en voie d'être corrigées, peut s'être résigné à prendre des décisions coûteuses ou irréversibles (exemple : choix d'un nouveau domicile ou d'un nouvel employeur, en ce qui concerne la disposition fiscale corrigée par l'article 9 du projet de loi); la rétroactivité de la loi ne peut pas être une panacée.

III. — OBSERVATIONS PARTICULIERES

Le projet appelle les observations de principe énoncées ci-après.

Art. 9

La disposition en projet tend à corriger, une nouvelle fois, le régime fiscal applicable aux non-résidents, résul-

ners, die het gevolg is van artikel 314 van de wet van 22 december 1989 welke, met ingang van het aanslagjaar 1991, in zijn geheel de titel van het Wetboek der inkomstenbelastingen betreffende de belasting der niet-inwoners vervangt. De op die datum goedgekeurde bepalingen zijn gedeeltelijk vernietigd bij het arrest van het Arbitragehof van 21 november 1991 ⁽¹⁾, waarin wordt toegegeven dat « de grondwettelijke regel van de gelijkheid van de Belgen voor de wet (...) niet uitsluit dat een verschil in behandeling volgens bepaalde categorieën van personen zou worden ingesteld, voor zover voor het criterium van onderscheid een objectieve redelijke verantwoording moet worden beoordeeld met betrekking tot het doel en de gevolgen van de bestreden maatregel en de aard van de beginselen in het geding. Het gelijkheidsbeginsel is geschonden wanneer vaststaat dat de aangewende middelen redelijkerwijze niet evenredig zijn met het beoogde doel ».

De memorie van toelichting bij het ontwerp van wet moet worden aangevuld om duidelijk te laten blijken dat de door het ontwerp ingevoerde gedifferentieerde behandeling van de belastingplichtigen bestaanbaar is met artikel 6 van de Grondwet. In de memorie moet bovendien tot uiting komen of de stellers van het ontwerp ervoor hebben gekozen de gehuwde belastingplichtigen, voor de toepassing van de nieuwe bepalingen als alleenstaande te beschouwen of als een gezin. Aan die keuze — die eveneens moet worden verantwoord ten opzichte van het gelijkheidsbeginsel — moet ondubbelzinnig uitdrukking worden gegeven in het bepalend gedeelte. De noodzaak daarvan wordt bewezen met het volgende, door het bestuur verstrekte voorbeeld :

« Gehuwde niet-inwoner (werknemer - inwoner van Frankrijk - geen grensarbeider - 2 kinderen ten laste — de echtgenote verkrijgt bezoldigingen van Franse oorsprong : 350 000 frank (12 m) — de bezoldigingen van de man (van Belgische oorsprong) bedragen 600 000 frank (12 m);

— de tekst van het ontwerp is onvolledig in die zin dat het niet duidelijk is of de beroepsinkomsten van de echtgenote al dan niet in aanmerking komen voor de berekening van 75 %-grens;

— indien er in het ontwerp geen rekening is gehouden met de beroepsinkomsten van de echtgenote, ontstaat er een situatie die niet-inwoners bevoordeelt tegenover rijksinwoners met dezelfde beroepsinkomsten;

— (zie vergelijkend voorbeeld met de 5 volgende situaties)

	Belasting
1. Man en vrouw zijn rijksinwoner (PB)	203 800 F
2. Man en vrouw zijn niet-rijksinwoner (toepassing art. 9 ontwerp - met huwelijksquotient)	74 750 F
3. Idem als 2 (toepassing art. 9 ontwerp - geen huwelijksquotient)	97 200 F
4. Idem als 2 (toepassing art. 9 ontwerp - 75 % regel - man belast als alleenstaande)	132 700 F
5. Idem als 2 (geen toepassing art. 9 ontwerp - niet voldaan aan 75 %-regel)	202 500 F »

Hierbij aansluitend zal moeten worden nagegaan of de ontworpen regeling bestaanbaar is met de door het Arbi-

tant de l'article 314 de la loi du 22 décembre 1989, qui a intégralement remplacé, à partir de l'exercice d'imposition 1991, le titre du Code des impôts sur les revenus relatif à l'impôt des non-résidents. Les dispositions adoptées à cette date ont été partiellement annulées par l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 21 novembre 1991 ⁽¹⁾, qui admet que « la règle constitutionnelle de l'égalité des Belges devant la loi n'exclut pas qu'une différence de traitement soit établie entre certaines catégories de personnes, pour autant que le critère de différenciation soit susceptible de justification objective et raisonnable. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure critiquée ainsi que de la nature des principes en cause. Le principe d'égalité est violé lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé.

L'exposé des motifs du projet de loi doit être complété afin de faire apparaître clairement que le traitement différencié des contribuables établi par le projet est compatible avec l'article 6 de la Constitution. Il doit en outre révéler le choix des auteurs du projet, de considérer les contribuables mariés, isolément ou comme formant un ménage, pour l'application des dispositions nouvelles. Ce choix — à justifier également au regard du principe d'égalité — devra être exprimé sans ambiguïté dans le dispositif. La nécessité en est démontrée par l'exemple suivant fourni par l'administration :

« Gehuwde niet-inwoner (werknemer - inwoner van Frankrijk - geen grensarbeider - 2 kinderen ten laste — de echtgenote verkrijgt bezoldigingen van Franse oorsprong : 350 000 frank (12 m) — de bezoldigingen van de man (van Belgische oorsprong) bedragen 600 000 frank (12 m);

— de tekst van het ontwerp is onvolledig in die zin dat het niet duidelijk is of de beroepsinkomsten van de echtgenote al dan niet in aanmerking komen voor de berekening van 75 %-grens;

— indien er in het ontwerp geen rekening is gehouden met de beroepsinkomsten van de echtgenote, ontstaat er een situatie die niet-inwoners bevoordeelt tegenover rijksinwoners met dezelfde beroepsinkomsten;

— (zie vergelijkend voorbeeld met de 5 volgende situaties)

	Belasting
1. Man en vrouw zijn rijksinwoner (PB)	203 800 F
2. Man en vrouw zijn niet-rijksinwoner (toepassing art. 9 ontwerp - met huwelijksquotient)	74 750 F
3. Idem als 2 (toepassing art. 9 ontwerp - geen huwelijksquotient)	97 200 F
4. Idem als 2 (toepassing art. 9 ontwerp - 75 % regel - men belast als alleenstaande)	132 700 F
5. Idem als 2 (geen toepassing art. 9 ontwerp - niet voldaan aan 75 %-regel)	202 500 F »

Dans un ordre d'idées voisin, la compatibilité du régime en projet avec les principes consacrés par la Cour d'arbitra-

⁽¹⁾ Belgisch Staatsblad van 14 december 1991.

⁽¹⁾ Moniteur belge du 14 décembre 1991.

tragehof vastgelegde beginselen wat de trekkers van een Belgisch pensioen betreft, ten opzichte van wie de nieuwe regels beperkender zijn.

De terugwerkende kracht van de voorgenomen maatregelen zal bijgevolg ongunstig zijn voor sommige van die pensioentrekkers, zonder dat duidelijk is waarom die terugwerkende kracht op hen van toepassing is.

Art. 15

De natuurlijke en rechtspersonen en de feitelijke verenigingen bedoeld in het ontwerp zijn die welke ertoe gehouden zijn informatie te verstrekken aan de administratie der directe belastingen « in het kader van de verplichtingen welke hun zijn opgelegd door een wets- of verordeningbepaling betreffende de inkomstenbelastingen » (artikel 314 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992).

Het fiscale identificatienummer dat die personen moeten overleggen stemt overeen met het identificatienummer in het Rijksregister van de natuurlijke personen (artikel 314 van hetzelfde Wetboek). Het is geweten dat het gebruik van dat nummer door de wet aan strikte machtigingsvoorwaarden gebonden is, omdat het de toegang tot een groot aantal persoonlijke informatie, waaronder vertrouwelijke informatie, vergemakkelijkt.

Het is moeilijk om in te zien hoe de Koning de beginselen vastgelegd in de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen zou kunnen naleven. Hoe dan ook, het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer dient gevraagd te worden.

De tekst dient derhalve te vervallen of grondig herzien te worden in het licht van het advies dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zal moeten geven over die fundamentele vraag, waar de in de genoemde wet van 8 augustus 1983 vastgelegde beginselen in het geding zijn ⁽¹⁾ ⁽²⁾.

Art. 24

Onder voorbehoud van de algemene opmerking n° 2, wordt opgemerkt dat paragraaf 9 bepaalt dat :

« Artikel 9 van toepassing (is) vanaf het aanslagjaar 1991 ».

⁽¹⁾ Bij het aannemen van de tekst die artikel 314 van het Wetboek is geworden was bepaald dat « het gebruik van het fiscaal identificatienummer der natuurlijke personen onderworpen is aan de regelen die eigen zijn aan het nationaal nummer in het Rijksregister der natuurlijke personen en om op die wijze de privacy te beschermen » (Parl. St. 440-1 (B.Z. 1988), blz. 29).

⁽²⁾ Subsidiair dient erop gewezen te worden dat talloze personen gedwongen kunnen zijn dat identificatienummer te gebruiken aangezien onverschillig welke derde persoon kan worden gevraagd informatie te verstrekken over een bepaalde belastingplichtige (artikelen 322 en 323 van het Wetboek). Het is niet duidelijk hoe die derden, die gevraagd worden informatie te verstrekken, van het Rijksregister het nummer te weten komen (afgezien van de gevallen waarbij ze hiertoe uitdrukkelijk toestemming hebben gekregen bij een koninklijk besluit).

Als ze het niet in hun antwoord vermelden, kunnen ze immers met een geldboete van 200 tot 10 000 frank bestraft worden (artikelen 314, § 7, en 445 van het Wetboek).

ge, devra être vérifiée en ce qui concerne les titulaires d'une pension belge, à l'égard desquels les nouvelles règles sont plus restrictives.

L'effet rétroactif des mesures envisagées sera dès lors défavorable à certains de ces titulaires de pension, sans qu'on aperçoive les raisons de cette rétroactivité à leur égard.

Art. 15

Les personnes physiques et morales ainsi que les associations de fait, visées au projet, sont celles qui sont tenues de fournir des renseignements à l'administration des contributions directes « dans le cadre des obligations qui leur sont imposées par une disposition législative ou réglementaire relative aux impôts sur les revenus » (article 314 du Code des impôts sur les revenus 1992).

Le numéro fiscal d'identification que ces personnes devront reproduire est le même que le numéro d'identification figurant au registre national des personnes physiques (article 314 du même Code). On sait que l'usage de ce numéro est assujéti par la loi à des conditions strictes d'autorisation, parce qu'il facilite l'accès à un grand nombre d'informations personnelles, dont certaines sont confidentielles.

On voit difficilement comment le Roi pourrait respecter les principes consacrés par la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques. En tout état de cause, il conviendra de demander l'avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Le texte doit donc être omis ou fondamentalement revu, à la lumière de l'avis que la Commission de la protection de la vie privée sera amené à donner sur cette question fondamentale, où sont en cause les principes consacrés dans la loi du 8 août 1983 précitée ⁽¹⁾ ⁽²⁾.

Art. 24

Sous réserve de l'observation générale n° 2, il est observé que le paragraphe 9 dispose que :

« L'article 9 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1991 ».

⁽¹⁾ Lors de l'adoption du texte devenu l'article 314 du Code il avait été précisé que « l'utilisation du numéro fiscal d'identification des personnes physiques sera soumise aux règles propres au numéro national du registre national des personnes physiques en vue de respecter, de cette façon, la vie privée » (Doc. Sénat 440-1 (S.E. 1988), p. 29).

⁽²⁾ A titre subsidiaire, il convient de relever que les personnes qui pourront être contraintes à utiliser ce numéro d'identification sont innombrables puisque tout tiers quelconque peut être appelé à fournir des renseignements à propos d'un contribuable déterminé (articles 322 et 323 du Code). On ne voit pas comment ces tiers, invités à fournir des renseignements, pourront obtenir du registre national la communication du numéro (en dehors des cas où ils y ont été expressément autorisés par un arrêté royal).

Or, s'ils ne l'indiquent pas dans leur réponse, ils peuvent être punis d'une amende de 200 francs à 10 000 francs (articles 314, § 7, et 445 du Code).

Welnu, artikel 9 wijzigt artikel 244, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, dat krachtens de wet tot bekrachtiging van dat Wetboek, zelf pas vanaf het aanslagjaar 1992 van toepassing is.

Derhalve bestaat er een tegenstrijdigheid die, de gemachtigde van de Minister is het daarmee eens, op de volgende wijze verholpen kan worden :

1° ervoor zorgen dat artikel 9 van het ontwerp vanaf het aanslagjaar 1992 van toepassing is (dat wil zeggen paragraaf 9 van artikel 24 opheffen en de lijst van artikelen bedoeld in paragraaf 1 van dat artikel aanvullen);

2° bij de overgangsbepaling van het Wetboek een nieuw artikel invoegen dat als volgt geredigeerd zou kunnen worden :

« Artikel 150, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, zoals gewijzigd bij artikel 314 van de wet van 22 december 1989, is voor het aanslagjaar 1991 tevens van toepassing op de niet-inwonende belastingplichtigen die geen tehuis in België hebben behouden en die gedurende ten minste negen volle maanden tijdens het belastbare tijdperk in België een beroepswerkzaamheid hebben uitgeoefend waarvoor zij bezoldigingen bedoeld in artikel 228, § 2, 6° of 7°, ontvangen hebben of die gedurende dezelfde periode pensioenen bedoeld in artikel 228, § 2, 6°, verkregen hebben, in zoverre die bezoldigingen of pensioenen ten minste 75 % bedragen van het totaal van de in België of in het buitenland verkregen beroepsinkomsten ».

Art. 28

In het tweede lid van de ontworpen tekst dienen de woorden « in zover die bestanddelen erin worden teruggevonden » door de woorden « in zoverre die bestanddelen erin worden teruggevonden » vervangen te worden.

Art. 30

De vraag rijst of de verplichting van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen om de Minister van Financiën in te lichten over het bestaan van een mechanisme dat tot doel of tot gevolg heeft overtredingen van de fiscale wetgeving te bewerkstelligen en dat medeplichtigheid van de instelling en de cliënt met het oog op belastingontduiking inhoudt, niet in strijd is met artikel 12 van richtlijn 77/780/EEG van de Raad van 12 december 1977 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen, waarvan het eerste lid het beroepsgeheim oplegt en een afwijking hierop alleen toestaat in de gevallen die het strafrecht betreffen.

Art. 34

De stellers van het ontwerp zouden in de memorie van toelichting uiteen moeten zetten wat volgens hen de gevolgen van het ontworpen artikel op de rechtspraak van de hoven van beroep zouden kunnen zijn ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zie inzonderheid Hof van beroep Bergen, 25 november 1988, J.T.F. 1989, blz. 117-120.

Or, l'article 9 modifie l'article 244, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992 qui, en vertu de la loi de confirmation dudit Code, ne s'applique lui-même qu'à partir de l'exercice d'imposition 1992.

Il existe dès lors une contradiction à laquelle il pourrait être remédié, de l'accord du délégué du Ministre, de la façon suivante :

1° prévoir que l'article 9 du projet est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1992 (c'est-à-dire supprimer le paragraphe 9 de l'article 24 et compléter la liste des articles visés au paragraphe 1^{er} de cet article);

2° insérer parmi les dispositions transitoires du Code un nouvel article qui pourrait être rédigé comme suit :

« L'article 150, § 2, du Code des impôts sur les revenus, tel qu'il a été modifié par l'article 314 de la loi du 22 décembre 1989, est également applicable, pour l'exercice d'imposition 1991, aux contribuables non-résidents qui n'ont pas maintenu un foyer d'habitation en Belgique et qui ont exercé en Belgique pendant au moins neuf mois entiers au cours de la période imposable une activité professionnelle dont ils tirent des rémunérations visées à l'article 228, § 2, 6° ou 7°, ou qui, pendant le même laps de temps, ont recueilli des pensions visées à l'article 228, § 2, 6°, pour autant que ces rémunérations ou pensions s'élèvent à 75 % au moins du total des revenus professionnels de sources belge et étrangère ».

Art. 28

Le texte néerlandais de l'alinéa 3 devrait être rédigé comme il est proposé dans la version néerlandaise.

Art. 30

Il y a lieu de se demander si l'obligation faite à la Commission bancaire et financière d'informer le Ministre des Finances de l'existence d'un mécanisme ayant pour but ou pour effet d'organiser des infractions à la loi fiscale et impliquant une complicité de l'établissement et du client dans un but de fraude fiscale, n'est pas contraire à l'article 12 de la directive 77/780/CEE du Conseil du 12 décembre 1977 visant à la coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice, dont l'alinéa 1^{er} impose le secret professionnel et ne permet d'y déroger que dans les cas relevant du droit pénal.

Art. 34

Les auteurs du projet devraient s'expliquer, dans l'exposé des motifs, sur les répercussions que l'article du projet pourrait avoir, à leurs yeux, sur la jurisprudence des Cours d'appel ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Voyez notamment Cour d'appel de Mons, 25 novembre 1988, J.T.F. 1989, pp. 117-120.

Art. 57

Onder voorbehoud van de algemene opmerking n° 1, dienen de in de memorie van toelichting gemaakte beschouwingen over de overgangsregels vermeld te worden in het bepalend gedeelte zelf van het ontwerp.

Bovendien dient tenminste rekening gehouden te worden met de situatie waarbij een persoon die kort vóór de inwerkingtreding van de wet een overeenkomst gesloten zou hebben inzake de verkoop van een onroerend goed dat hij in de periode van twee tot vijf jaar vóór de datum van ondertekening van de overeenkomst heeft verworven.

Hiertoe zou een overgangsbepaling in het ontwerp ingevoegd moeten worden.

Art. 65

Het is niet geraten om in artikel 29 van het Wetboek van strafvordering nadere regels te geven omtrent het aanwijzen van de ambtenaren wier taak het is machtiging te verlenen om bepaalde feiten aan de procureur des Konings mee te delen.

Die aanwijzing moet geregeld worden in een koninklijk besluit betreffende de interne organisatie van het Ministerie van Financiën.

Art. 66

Een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit kan alleen maar de nadere regels bepalen volgens welke ambtenaren ter beschikking van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur worden gesteld; de wijze van samenwerking tussen die ambtenaren en de magistraten kan het niet regelen. Derhalve wordt voorgesteld de bepaling als volgt te redigeren :

« Ambtenaren van de fiscale besturen die door de Minister van Financiën zijn aangewezen, worden ter beschikking van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur gesteld teneinde hen bij te staan in de uitoefening van hun taken.

De Koning bepaalt bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit de nadere regels omtrent die terbeschikkingstelling ».

IV. — OPMERKINGEN OMTRENT DE VORM

1. In de Franse tekst moet worden geschreven « Chapitre premier ».

2. In de Franse tekst moet onder « Chapitre premier » worden geschreven « Section première ».

Die opmerking geldt eveneens voor hoofdstuk II.

3. In hoofdstuk II, afdeling II, van de Franse tekst moet worden geschreven « Sous-section première ».

4. Het is niet gebruikelijk een artikel in te leiden door middel van een opschrift. Het opschrift van de artikelen 24, 33, 37, 42 tot 44 en 64 tot 67 behoort derhalve te worden weggelaten.

5. Er bestaat geen grond voor de indeling van de artikelen 49 en 64 in paragrafen, aangezien elke paragraaf slechts één lid bevat.

6. Aangezien artikel 180 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 gewijzigd is bij de wet van 28 juli

Art. 57

Sous réserve de l'observation générale n° 1, les considérations développées dans l'exposé des motifs sur les règles transitoires doivent figurer dans le dispositif même du projet.

De plus, il conviendrait, à tout le moins, de tenir compte de la situation de la personne qui aurait conclu, peu avant l'entrée en vigueur de la loi, un compromis de vente d'un immeuble qu'elle a acquis au cours de la période précédant de deux ans à cinq ans la date de la signature du compromis.

Une disposition transitoire devrait être insérée à cet effet dans le projet.

Art. 65

Il n'est pas indiqué de mentionner dans l'article 29 du Code d'instruction criminelle les modalités de désignation des fonctionnaires chargés d'autoriser la communication de certains faits au procureur du Roi.

Cette désignation doit faire l'objet d'un arrêté royal relatif à l'organisation interne du Ministère des Finances.

Art. 66

Un arrêté royal délibéré en conseil des ministres ne peut déterminer que les modalités selon lesquelles des fonctionnaires sont mis à la disposition du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail; il ne pourrait pas régler les modalités de collaboration de ces fonctionnaires avec ces magistrats. Il est, dès lors, proposé de rédiger la disposition comme suit :

« Des fonctionnaires des administrations fiscales, désignés par le Ministre des Finances, sont mis à la disposition du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail, aux fins de les assister dans l'exercice de leurs missions.

Le Roi détermine par arrêté royal délibéré en conseil des ministres les modalités de cette mise à disposition ».

IV. — OBSERVATIONS SUR LA FORME

1. Dans le texte français, il faut écrire « Chapitre premier ».

2. Dans le texte français, il faut écrire « Section première », sous le chapitre premier.

L'observation vaut également pour le chapitre II.

3. Au chapitre II, section II, du texte français, il faut écrire « Sous-section première ».

4. Il n'est pas d'usage d'introduire un article par un intitulé. L'intitulé des articles 24, 33, 37, 42 à 44 et 64 à 67 doit donc être supprimé.

5. La division en paragraphes des articles 49 et 64 ne se justifie pas, puisque chacun des paragraphes ne comporte qu'un alinéa.

6. Comme l'article 180 du Code des impôts sur les revenus 1992 a été modifié par la loi du 28 juillet 1992 portant

1992 houdende fiscale en financiële bepalingen, behoort de inleidende zin van artikel 5 als volgt te worden geredigeerd :

« Artikel 180 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, wordt aangevuld als volgt : ».

7. Aan het eind van artikel 7 moet worden geschreven : « ... verzekeringsondernemingen bedoeld in artikel 56, § 2, 2°, h ».

8. De gemachtigde ambtenaren zijn het ermee eens dat aan het begin van artikel 10 geschreven wordt : « ... die in strijd met de bepalingen van artikel 9 van deze wet zijn gevestigd ».

Voorts moet uit artikel 10 duidelijker blijken dat het wijzigingen in of afwijkingen van artikel 376 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 betreft.

9. Het zou beter zijn de inleidende zin van artikel 16 als volgt te redigeren :

« In hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, wordt een artikel 412*bis* ingevoegd, luidend als volgt : ».

10. In de inleidende zin van artikel 17 zou het beter zijn « vijfde lid » te schrijven in plaats van « laatste lid ».

11. In artikel 21 zou het beter zijn te schrijven :

« Het eerste lid is niet van toepassing ... ».

Dezelfde opmerking geldt voor de artikelen 46, 53, 56, 60 en 63.

12. Het zou beter zijn artikel 23, gelet op de strekking ervan, op te nemen in een afzonderlijke afdeling, met als opschrift : « Afdeling III. Bekrachtiging van koninklijke besluiten ». Die afdeling zou dan worden ingevoegd na artikel 42, aan het eind van hoofdstuk I.

13. Het opschrift van afdeling II van hoofdstuk I van het ontwerp voldoet kennelijk niet; derhalve wordt voorgesteld het te vervangen door het volgende opschrift : « Afdeling II. Wijzigingen van verschillende aard ».

14. Het zou beter zijn de inleidende zin van artikel 25 als volgt te redigeren :

« In boek III, titel III, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, gewijzigd bij de wetten van 23 oktober 1991, 28 juli 1992 en 5 augustus 1992, wordt een artikel 142*bis* ingevoegd, luidend als volgt : ».

15. Met betrekking tot artikel 26 moet worden verwezen naar de opmerking die hierna wordt gemaakt omtrent artikel 32.

16. In de inleidende zin van artikel 28 moeten de woorden « aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt : » vervangen worden door de woorden « aangevuld met de volgende leden : ».

17. De bepaling die bij artikel 32 van het ontwerp zou worden vervangen, is in feite een bepaling tot wijziging van artikel 143, § 1, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, alsmede van artikel 122 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten.

Vermits gewoonlijk om redenen van duidelijkheid ontvallen wordt wijzigingsbepalingen te ontwerpen die op hun beurt wijzigingen voorschrijven, wordt voorgesteld artikel 32 te laten wegvallen en de artikelen 26 en 54 van het ontwerp aldus te redigeren :

« Art. 26. — In artikel 143, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « in artikel 114, 118 en 119*bis* bedoelde » worden vervangen door de woorden « in artikel 114, 118 en 119*quinquies* bedoelde »;

des dispositions fiscales et financières, la phrase liminaire de l'article 5 devrait être rédigée comme suit :

« L'article 180 du même code, modifié par la loi du 28 juillet 1992, est complété comme suit : ».

7. A l'article 7, in fine, il y a lieu d'écrire « ... visés à l'article 56, § 2, 2°, h ».

8. De l'accord des fonctionnaires délégués, il y a lieu d'écrire au début de l'article 10 : « ... établies en contravention à l'article 9 de la présente loi ».

En outre, l'article 10 devrait faire apparaître plus clairement qu'il s'agit de modifications ou de dérogations à l'article 376 du Code des impôts sur les revenus 1992.

9. La phrase liminaire de l'article 16 serait mieux rédigée comme suit :

« Dans le même code, modifié par la loi du 28 juillet 1992, il est inséré un article 412*bis* rédigé comme suit : ».

10. Dans la phrase liminaire de l'article 17, mieux vaut écrire « alinéa 5 » au lieu de « dernier alinéa ».

11. A l'article 21, mieux vaut écrire :

« L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable... ».

Une observation analogue vaut pour les articles 46, 53, 56, 60 et 63.

12. Compte tenu de son objet, l'article 23 trouverait mieux sa place dans une section distincte, intitulée « Section III. Confirmation d'arrêtés royaux », à insérer après l'article 42, à la fin du chapitre premier.

13. L'intitulé de la section II du chapitre premier du projet est manifestement inadéquat; il est dès lors proposé de le remplacer par l'intitulé suivant : « Section II. Modifications diverses ».

14. A l'article 25, la phrase liminaire serait mieux rédigée comme suit :

« Dans le livre III, titre III, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, modifié par les lois des 23 octobre 1991, 28 juillet 1992 et 5 août 1992, il est inséré un article 142*bis* rédigé comme suit : ».

15. En ce qui concerne l'article 26, il y a lieu de se référer à l'observation formulée ci-après au sujet de l'article 32.

16. Dans la phrase liminaire de l'article 28, les mots « complété par un alinéa 2 rédigé comme suit : « doivent être remplacés par les mots « complété par les alinéas suivants : ».

17. La disposition que l'article 32 du projet entend remplacer constitue, en réalité, une disposition modificative de l'article 143, § 1^{er}, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers ainsi que de l'article 122 du Code des droits d'enregistrement d'hypothèque et de greffe.

Comme il est généralement déconseillé, par souci de clarté, de procéder à des modifications en cascade, il est proposé de supprimer l'article 32 et de rédiger les articles 26 et 54 du projet de la manière suivante :

« Art. 26. — Dans l'article 143, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « visées aux articles 114, 118 et 119*bis* » sont remplacés par les mots « visées aux articles 114, 118 et 119*quinquies* »;

2° tussen de woorden « uitgaven en kosten » en de woorden « onverminderd evenwel » worden de woorden « andere dan waardeverminderingen en minderwaarden op aandelen » ingevoegd.

Art. 54. — In artikel 122 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij de wetten van 14 april 1965, 22 juli 1970, 22 december 1989 en 4 december 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 4°, worden de woorden « als bedoeld in de artikelen 114, 118 en 119bis » vervangen door de woorden « als bedoeld in de artikelen 114, 118 en 119quinquies »;

2° het volgende lid wordt toegevoegd :

« Het evenredig recht, zonder aftrek van het reeds geïnde algemeen vast recht, wordt echter opeisbaar wanneer de in het eerste lid, 4°, bedoelde beleggingsvennootschap de erkenning bepaald bij artikel 120, § 2, van voornoemde wet van 4 december 1990 niet verkrijgt of verliest, al naar het geval, zulks te rekenen van de datum van de beslissing tot weigering of tot intrekking van de erkenning » ».

18. Gelet op de voorstellen die met betrekking tot de artikelen 26 en 32 zijn gemaakt, wordt voorgesteld artikel 33, §§ 3 en 4, te vervangen door de volgende tekst :

« § 3. Artikel 26, 2°, treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1992.

§ 4. Artikel 26, 1°, heeft uitwerking met ingang van 19 september 1992 ».

19. Er kan bezwaarlijk worden gesteld dat de onderverdeling « Afdeling III. Koninklijke besluiten » bijdraagt tot een betere structuur van het bepalend gedeelte. Die onderverdeling is onnodig, zodat zij behoort te vervallen.

20. Het zou beter zijn artikel 34 als volgt te redigeren :
« Opgeheven worden :

1° artikel 4, derde lid, van het koninklijk besluit van 28 augustus 1926 betreffende de toepassing van een verhogingscoëfficiënt op de te laat betaalde rechtstreekse belastingen en daarmee gelijkgestelde taksen;

2° artikel 11 van het koninklijk besluit n° 4 van 22 augustus 1934 houdende wijziging van de wetbepalingen inzake rechtstreekse en daarmee gelijkgestelde belastingen ».

21. Het zou beter zijn artikel 45 als volgt te redigeren :

« In artikel 74 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 71 van de wet van 4 augustus 1986, worden de paragrafen 3 en 5 opgeheven ».

De artikelen 52, 55, 59 en 62 moeten op dezelfde wijze worden geredigeerd.

22. In onderdeel 2° van artikel 50 moet de wet van 21 augustus 1903 samen met haar wijzigingen worden vermeld.

Daar het accijnsrecht op suiker is afgeschaft, moet een onderdeel 3° worden toegevoegd dat voorziet in de opheffing van de artikelen 27 tot 35 van de wet van 19 maart 1951 inzake accijnzen.

Derhalve wordt voorgesteld artikel 50 als volgt te redigeren :

« Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 19 augustus 1992 tot wijziging ...;

2° op 1 januari 1993, de wet van 21 augustus 1903 betreffende het vervaardigen en de invoer van suiker, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1930, het koninklijk besluit n° 83 van 16 januari 1935 en de wetten van 10 oktober 1967 en 6 juli 1978;

2° les mots « autre que des réductions de valeur et moins-values sur actions ou parts » sont insérés entre les mots « charges professionnelles » et les mots « sans préjudice toutefois ».

Art. 54. — Dans l'article 122 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par les lois des 14 avril 1965, 22 juillet 1970, 22 décembre 1989 et 4 décembre 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, 4°, les mots « visées aux articles 114, 118 et 119bis » sont remplacés par les mots « visées aux articles 114, 118 et 119quinquies »;

2° l'alinéa suivant est ajouté :

« Toutefois, le droit proportionnel, sans déduction du droit fixe général déjà perçu, devient exigible lorsque la société d'investissement visée à l'alinéa 1^{er}, 4°, n'obtient pas ou perd, selon le cas, l'agrément prévu à l'article 120, § 2, de la loi du 4 décembre 1990, précitée, et ce à compter de la date de la décision de refus ou de retrait de l'agrément » ».

18. Compte tenu des suggestions émises à propos des articles 26 et 32, il est proposé de remplacer l'article 33, § 3 et § 4 par le texte suivant :

« § 3. L'article 26, 2°, entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1992.

§ 4. L'article 26, 1°, produit ses effets le 19 septembre 1992 ».

19. On peut difficilement soutenir que la subdivision « Section III. Arrêtés royaux » contribue à améliorer la manière dont est structuré le dispositif. Vu son inutilité, cette subdivision devrait être omise.

20. L'article 34 serait mieux rédigé comme suit :

« Sont abrogés :

1° l'article 4, alinéa 3, de l'arrêté royal du 28 août 1926 relatif à l'application d'un coefficient de majoration aux impôts directs et taxes y assimilées, payés tardivement;

2° l'article 11 de l'arrêté royal n° 4 du 22 août 1934 modifiant les dispositions légales en matière d'impôts directs et taxes y assimilées ».

21. L'article 45 serait mieux rédigé comme suit :

« Dans l'article 74 du même code, remplacé par l'article 71 de la loi du 4 août 1986, les paragraphes 3 et 5 sont abrogés ».

Les articles 52, 55, 59 et 62 doivent être rédigés de la même manière.

22. Quant à l'article 50, il y a lieu, au 2°, de citer la loi du 21 août 1903 avec ses modifications.

En outre, étant donné la suppression du droit d'accise sur le sucre, il y a lieu d'ajouter un 3° prévoyant l'abrogation des articles 27 à 35 de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises.

Il est, dès lors, proposé de rédiger l'article 50 comme suit :

« Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 19 août 1992 modifiant ...;

2° au 1^{er} janvier 1993, la loi du 21 août 1903 relative à la fabrication et à l'importation des sucres, modifiée par la loi du 13 juillet 1930, l'arrêté royal n° 83 du 16 janvier 1935 et les lois du 10 octobre 1967 et du 6 juillet 1978;

3° op 1 januari 1993, hoofdstuk IV en de artikelen 27 tot 35 van de wet van 19 maart 1951 inzake accijnzen, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1978 ».

23. Het zou beter zijn artikel 51 als volgt te redigeren :
« In artikel 1 van de ..., gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt een paragraaf 2 toegevoegd, luidend als volgt : ».

24. Met betrekking tot artikel 54 moet worden verwezen naar opmerking n° 17 hierboven.

25. Artikel 57 moet als volgt worden geredigeerd :
« Artikel 212 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 13 augustus 1947 en gewijzigd bij de wetten ... ».

Het koninklijk besluit n° 12 van 18 april 1967 is immers doelloos geworden als gevolg van de wet van 17 juli 1985.

26. Met betrekking tot artikel 61 wordt de invoeging, in het Wetboek der successierechten, van het ontworpen boek III, dat een jaarlijkse « taks » op de coördinatiecentra invoert, niet gerechtvaardigd in de memorie van toelichting, terwijl een zodanige regeling geenszins verband houdt met de materie van dat Wetboek.

In feite zou het beter zijn de ontworpen bepaling op te nemen in het koninklijk besluit n° 187 van 30 december 1982 betreffende de oprichting van coördinatiecentra, een besluit dat overigens samen met zijn opschrift moet worden vermeld in het ontworpen artikel 162bis, tweede lid.

27. Als gevolg van de hierboven gemaakte opmerking n° 17, behoort artikel 64 te worden aangevuld met het aldus geredigeerde lid :

« Artikel 54, 1°, heeft uitwerking met ingang van 19 september 1992 ».

De kamer was samengesteld uit

HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamervoorzitter*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *staatsraden*;

Mevr. :

R. DEROY, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. REGNIER, auditeur. De nota's van het Coördinatiebureau werden opgesteld en toegelicht door de HH. P. NIHOUL en P. ERNOTTE, adjunct-referendarissen.

De Griffier,

R. DEROY

De Voorzitter,

J.-J. STRYCKMANS

3° au 1^{er} janvier 1993, le chapitre IV et les articles 27 à 35 de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises, modifiées par la loi du 6 juillet 1978 ».

23. Mieux vaut rédiger l'article 51 comme suit :

« A l'article 1^{er} des ..., modifié par la loi du 28 juillet 1992, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, il est inséré un paragraphe 2 rédigé comme suit : ».

24. En ce qui concerne l'article 54, il y a lieu de se référer à l'observation n° 17 ci-dessus.

25. L'article 57 doit être rédigé comme suit :

« L'article 212 du même code, rétabli par la loi du 13 août 1947 et modifié par les lois ... ».

L'arrêté royal n° 12 du 18 avril 1967 est en effet devenu sans objet à la suite de la loi du 17 juillet 1985.

26. En ce qui concerne l'article 61, l'insertion du livre III en projet — lequel instaure une taxe annuelle sur les centres de coordination — dans le Code des droits de succession, n'est pas justifiée dans l'exposé des motifs, alors qu'une telle réglementation n'a aucun rapport avec la matière dudit code.

En réalité, la disposition en projet trouverait mieux sa place dans l'arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982 relatif à la création des centres de coordination, lequel arrêté doit par ailleurs être cité avec son intitulé dans l'article 162bis, alinéa 2, en projet.

27. En conséquence de l'observation n° 17 formulée ci-dessus, il y a lieu de compléter l'article 64 par un alinéa rédigé comme suit :

« L'article 54, 1°, produit ses effets le 19 septembre 1992 ».

La chambre était composée de

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de chambre*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *conseillers d'Etat*;

Mme :

R. DEROY, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

L'apport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur. Les notes du Bureau de coordination ont été rédigées et exposées par MM. P. NIHOUL et P. ERNOTTE, référendaires adjoints.

Le Greffier,

R. DEROY

Le Président,

J.-J. STRYCKMANS

VOORONTWERP VAN WET
voorgelegd aan het advies van de Raad van State ⁽¹⁾

VOORONTWERP VAN WET HOUDENDE
FISCALE EN FINANCIËLE BEPALINGEN

HOOFDSTUK I

Lange termijnsparen

Afdeling 1

Wetboek van de inkomstenbelastingen

Artikel 1

In artikel 23, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt het 4° opgeheven.

Art. 2

In artikel 31, derde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « in artikel 81, 3° » en de woorden « waarmee de beroepsinkomsten zijn verminderd » respectievelijk vervangen door de woorden « in artikel 145¹, 4° » en de woorden « die voor belastingvermindering in aanmerking zijn gekomen ».

Art. 3

In artikel 34 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 2°, worden de woorden « artikel 52, 9°, en artikel 81, 1° en 2° » vervangen door de woorden « artikel 145¹, 1°, of door middel van bijdragen of betalingen als vermeld in de artikelen 145¹, 2° en 3° en 145¹⁷, 1° en 2° » ;

2° in § 1, 3°, worden de woorden « artikel 117 » vervangen door de woorden « artikel 145⁸ » ;

3° in § 3, eerste lid, worden de woorden « rentevoet van 6,25 pct. » en de woorden « als spaaraftrek » respectievelijk vervangen door de woorden « rentevoet van 4,75 pct » en de woorden « als belastingvermindering ».

Art. 4

In artikel 39 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 2°, a, wordt opgeheven;

2° het 2° wordt aangevuld met een als volgt luidend littera d :

« d) geen vrijstelling is toegepast overeenkomstig bepalingen die vóór het aanslagjaar 1993 van toepassing waren en de in de artikelen 145¹, 2° en 3° en 145¹⁷, 1° en 2°, vermelde verminderingen niet zijn verleend »;

⁽¹⁾ Het betreft het tweede gedeelte van het voorontwerp; het eerste gedeelte is opgenomen vóór het Advies van de Raad van State op het eerste gedeelte van het voorontwerp.

AVANT-PROJET DE LOI
soumis à l'avis du Conseil d'Etat ⁽¹⁾

AVANT-PROJET DE LOI PORTANT DES
DISPOSITIONS FISCALES ET FINANCIERES

CHAPITRE I^{er}

Epargne à long terme

Section 1^{ère}

Code des impôts sur les revenus

Article 1^{er}

A l'article 23, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, le 4° est abrogé.

Art. 2

A l'article 31, alinéa 3, du même Code, les mots « à l'article 81, 3° » et les mots « déduites des revenus professionnels » sont remplacés respectivement par les mots « à l'article 145¹, 4° » et par les mots « prises en considération pour la réduction d'impôt ».

Art. 3

A l'article 34 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, 2°, les mots « à l'article 52, 9° et à l'article 81, 1° et 2° » sont remplacés par les mots « à l'article 145¹, 1°, ou au moyen de cotisations ou sommes visées aux articles 145¹, 2° et 3° et 145¹⁷, 1° et 2° » ;

2° au § 1^{er}, 3°, les mots « l'article 117 » sont remplacés par les mots « l'article 145⁸ » ;

3° au § 3, alinéa 1^{er}, les mots « taux de 6,25 p.c. » et les mots « la déduction pour épargne » sont remplacés respectivement par les mots « taux de 4,75 p.c. » et les mots « la réduction d'impôt ».

Art. 4

A l'article 39 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° le 2°, a, est abrogé.

2° le 2° est complété par un littera d rédigé comme suit :

« d) aucune exonération n'a été opérée en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 et les réductions prévues aux articles 145¹, 2° et 3° et 145¹⁷, 1° et 2°, n'ont pas été accordées »;

⁽¹⁾ Il s'agit de la deuxième partie de l'avant-projet; la première partie est reprise avant l'Avis du Conseil d'Etat sur la première partie de l'avant-projet.

3° het 3° wordt vervangen door volgende bepaling :

« 3° indien zij voortkomen uit een spaarrekening of uit een spaarverzekeringscontract waarvoor geen vermindering voor de stortingen werd verleend ingevolge artikel 145¹, 5° ».

4° het wordt aangevuld met een als volgt luidend 4° :

« 4° indien en in de mate zij het voorwerp zijn geweest van een taks op het lange termijnsparen zoals bepaald in titel XIII van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen en in artikel 39 van de wet van ... ».

Art. 5

Artikel 52, 9°, van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 6

In artikel 59 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « Persoonlijke, door bemiddeling van de werkgever betaalde bijdragen en » opgeheven;

2° in het derde lid worden tussen de woorden « of persoonlijke bijdragen » en de woorden « zijn gevormd » de woorden « als bedoeld in artikel 145³ » ingevoegd.

Art. 7

In titel II, hoofdstuk II, afdeling IV, onderafdeling III, van hetzelfde Wetboek, wordt het gedeelte « D. — Aftrekken van het totale beroepsinkomen » dat de artikelen 81 tot 85 bevat, opgeheven.

Art. 8

In artikel 104 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin worden de woorden « artikelen 107 tot 125 » vervangen door de woorden « artikelen 107 tot 116 »;

2° het eerste lid, 10°, wordt opgeheven.

Art. 9

In artikel 105 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « de in het eerste lid, 1°, 2° en 10° van dat artikel » vervangen door de woorden « de in het eerste lid, 1° en 2° van dat artikel ».

Art. 10

De artikelen 117 tot 125 van hetzelfde Wetboek worden opgeheven.

3° le 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° dans l'éventualité où ils résultent d'un compte-épargne ou d'un contrat d'assurance-épargne pour lesquels la réduction prévue à l'article 145¹, 5°, n'a pas été accordée ».

4° il est complété par un 4° rédigé comme suit :

« 4° dans l'éventualité et la mesure où ils ont été soumis à une taxe sur l'épargne à long terme visée au titre XIII du Code des taxes assimilées au timbre et à l'article 38 de la loi du ».

Art. 5

L'article 52, 9°, du même Code est abrogé.

Art. 6

A l'article 59 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « Les cotisations d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré, tant patronales que personnelles versées à l'intervention de l'employeur » sont remplacés par les mots « Les cotisations patronales d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré »;

2° à l'alinéa 3 les mots « visées à l'article 145³ » sont insérés entre les mots « et personnelles » et les mots « ou attribués ».

Art. 7

Au titre II, chapitre II, section IV, sous-section III, du même Code, la partie « D. — Déductions du montant total du revenu professionnel » comprenant les articles 81 à 85 est abrogée.

Art. 8

A l'article 104 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la phrase introductive, les mots « articles 107 à 125 » sont remplacés par les mots « articles 107 à 116 »;

2° l'alinéa 1^{er}, 10° est abrogé.

Art. 9

A l'article 105 du même Code, les mots « visées à l'alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 10° de cet article » sont remplacés par les mots « visées à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2° de cet article ».

Art. 10

Les articles 117 à 125 du même Code sont abrogés.

Art. 11

In titel II, hoofdstuk III, afdeling I, van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling *IIBis* ingevoegd luidend als volgt :

« *Onderafdeling IIBis. — Vermindering voor het lange termijnsparen.*

A. ALGEMEEN

Artikel 145¹. — Binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 145² tot 145¹⁶ wordt een belastingvermindering verleend die wordt berekend op de volgende tijdens het belastbare tijdperk werkelijk betaalde uitgaven :

1° als persoonlijke bijdragen voor aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood met het oog op het vestigen van een rente of van een kapitaal bij leven of bij overlijden en die door de werkgever op de bezoldigingen zijn ingehouden ;

2° als bijdragen van een aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood die de belastingplichtige tot uitvoering van een individueel gesloten levensverzekeringscontract definitief in België heeft betaald voor het vestigen van een rente of van een kapitaal bij leven of bij overlijden ;

3° als betalingen voor de aflossing of wedersamenstelling van een hypothecaire lening die is aangegaan om een in België gelegen woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen en gewaarborgd is door een tijdelijke verzekering bij overlijden met afnemend kapitaal ;

4° als betalingen in geld voor aandelen waarop de belastingplichtige als werknemer heeft ingeschreven en die een fractie vertegenwoordigen van het maatschappelijk kapitaal van de binnenlandse vennootschap die de belastingplichtige tewerkstelt of waarvan de vennootschap-werkgeefster in de zin van de wetgeving op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen onweerlegbaar wordt geacht een dochter- of kleindochteronderneming te zijn ;

5° als betalingen voor het pensioensparen.

Artikel 145². — De vermindering wordt berekend tegen een bijzondere gemiddelde aanslagvoet die overeenstemt met de belasting die op het geheel van de belastbare inkomsten, daaronder niet begrepen de inkomsten die ingevolge artikel 171 afzonderlijk worden belast, wordt berekend overeenkomstig de artikelen 130, 131 en 134, eerste en derde lid.

De aanslagvoet die van toepassing is op de uitgaven die ten name van elke echtgenoot voor belastingvermindering in aanmerking komen, wordt voor elke echtgenoot afzonderlijk vastgesteld, rekening houdend met de bepalingen van artikel 127.

De aldus berekende aanslagvoet mag niet minder dan 27,5 pct., noch meer dan 40 pct. bedragen.

B. PERSOONLIJKE BIJDRAGEN AANVULLENDE VERZEKERING TEGEN OUDERDOM EN VROEGTIJDIGE DOOD

Artikel 145³. — De in artikel 145¹, 1°, bedoelde persoonlijke bijdragen komen voor vermindering in aanmerking op voorwaarde dat ze definitief worden gestort aan een in België gevestigde verzekeringsonderneming of instelling voor sociale voorzieningen en dat de wettelijke en extra-

Art. 11

Au titre II, chapitre III, section première, du même Code, est insérée une sous-section *IIBis* rédigée comme suit :

« *Sous-section IIBis. — Réduction pour épargne à long terme.*

A. GENERALITES

Article 145¹. — Dans les limites et aux conditions prévues aux articles 145² à 145¹⁶, il est accordé une réduction d'impôt calculée sur les dépenses suivantes qui ont été effectivement payées pendant la période imposable :

1° à titre de cotisations personnelles d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré en vue de la constitution d'une rente ou d'un capital en cas de vie ou en cas de décès, à l'intervention de l'employeur, par voie de retenue sur les rémunérations ;

2° à titre de cotisations d'une assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré que le contribuable a payées à titre définitif en Belgique pour constituer une rente ou un capital en cas de vie ou en cas de décès en exécution d'un contrat d'assurance-vie qu'il a conclu individuellement ;

3° à titre de sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'un emprunt hypothécaire visé à l'article 145¹⁷, 2°, contracté en vue de construire, acquérir ou transformer une habitation située en Belgique et garanti par une assurance temporaire au décès à capital décroissant ;

4° à titre de sommes affectées à la libération en numéraire d'actions ou parts, souscrites par le contribuable en tant que travailleur, représentant une fraction du capital social de la société résidente qui occupe le contribuable ou dont la société employeur est, au sens de la législation relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, considérée de manière irréfragable comme une filiale ou une sous-filiale ;

5° à titre de paiements pour l'épargne-pension.

Article 145². — La réduction est calculée au taux moyen spécial qui correspond à l'impôt calculé conformément aux articles 130, 131 et 134, alinéas 1^{er} et 3, sur l'ensemble des revenus imposables, en ce non compris les revenus imposés distinctement en application de l'article 171.

Le taux d'imposition qui est applicable sur les dépenses prises en considération au nom de chacun des conjoints pour la réduction d'impôt, est fixé séparément pour chacun d'eux compte tenu des dispositions de l'article 127.

Le taux d'imposition ainsi déterminé ne peut être inférieur à 27,5 p.c., ni supérieur à 40 p.c.

B. COTISATIONS PERSONNELLES D'ASSURANCE COMPLEMENTAIRE CONTRE LA VIEILLESSE ET LE DECES PREMATURE

Article 145³. — Les cotisations personnelles visées à l'article 145¹, 1°, sont prises en considération pour la réduction à condition qu'elles soient versées à titre définitif à une société d'assurance ou à un établissement de prévoyance sociale établis en Belgique et que les prestations

wettelijke toekenningen naar aanleiding van de pensionering, uitgedrukt in jaarlijkse renten, niet meer bedragen dan 80 pct. van de laatste normale bruto-jaarbezoldiging en worden berekend naar de normale duur van een beroepswerkzaamheid. Een indexering van de rente is toegelaten.

De grens van 80 pct. wordt overeenkomstig artikel 59, derde lid, beoordeeld.

De Koning bepaalt de voorwaarden en de wijze van toepassing van deze bepaling, inzonderheid wat de voor- schotten op contracten en de inpandgevingen van contracten betreft.

C. PREMIES VAN INDIVIDUELE LEVENSVZER- ZEKERINGEN

Artikel 145⁴. — De in artikel 145¹, 2°, bedoelde bijdra- gen komen voor vermindering in aanmerking op voorwaar- de dat :

1° het levensverzekeringscontract is aangegaan :

a) door de belastingplichtige die daarbij alleen zichzelf heeft verzekerd ;

b) vóór de leeftijd van 65 jaar of 60 jaar, naargelang het een man of een vrouw betreft; contracten die tot na de oorspronkelijk bepaalde termijn verlengd, opnieuw van kracht gemaakt, gewijzigd of verhoogd worden wanneer de verzekerde de leeftijd van 65 of van 60 jaar heeft bereikt, worden geacht niet vóór die leeftijd te zijn aangegaan ;

c) voor een minimumlooptijd van 10 jaar wanneer het in voordelen bij leven voorziet ;

2° de voordelen van het contract bedongen zijn :

a) bij leven, ten gunste van de belastingplichtige vanaf de leeftijd van 65 jaar of 60 jaar, naargelang het een man of een vrouw betreft ;

b) bij overlijden, ten gunste van de echtgenoot of van bloedverwanten tot de tweede graad van de belasting- plichtige.

D. AFLOSSING OF WEDERSAMENSTELLING VAN HYPOTHECAIRE LENINGEN

Art. 145⁵. — De in artikel 145¹, 3°, bedoelde betalingen voor de aflossing of wedersamenstelling van hypotheekle- ningen komen voor vermindering in aanmerking op voor- waarde dat :

1° het leningscontract en het verzekeringscontract een looptijd van ten minste 10 jaar hebben en de verzekerde kapitalen bij het sluiten van het verzekeringscontract ten minste gelijk zijn aan de geleende ;

2° de voordelen van het verzekeringscontract bedongen zijn ten gunste van de schuldeiser, van de echtgenoot of van bloedverwanten tot de tweede graad van de belasting- plichtige.

Wanneer de voor vermindering in aanmerking komende uitgave beperkt wordt ingevolge artikel 145⁶, § 2, mag het verzekerde kapitaal, in afwijking van het eerste lid, 1°, verminderd worden tot het in aanmerking komende aan- vangsbedrag van de leningen.

Art. 145⁶. — § 1. De bijdragen en betalingen als vermeld in artikel 145¹, 2° en 3°, komen voor vermindering in aanmerking voor zover die uitgaven niet meer bedragen dan 15 pct. van de eerste schijf van 50 000 frank van het totale beroepsinkomen en 6 pct. van het overige, met een maximum van 60 000 frank.

§ 2. Bovendien komen betalingen als vermeld in arti- kel 145¹, 3°, slechts voor vermindering in aanmerking voor zover zij betrekking hebben op de eerste schijf van

en cas de retraite tant légales qu'extra-légales, exprimées en rentes annuelles, ne dépassent pas 80 p.c. de la dernière rémunération brute annuelle normale et tiennent compte d'une durée normale d'activité professionnelle. Une in- dexation des rentes est permise.

La limite de 80 p.c. s'apprécie conformément à l'arti- cle 59, alinéa 3.

Le Roi détermine les conditions et modalités d'applica- tion de la présente disposition, notamment en ce qui con- cerne les avances sur contrats et les mises en gage de contrats.

C. PRIMES D'ASSURANCES-VIE INDIVIDUEL- LES

Article 145⁴. — Les cotisations visées à l'article 145¹, 2°, sont prises en considération pour la réduction à condition :

1° que le contrat d'assurance-vie soit souscrit :

a) par le contribuable qui, en outre s'est assuré exclusi- vement sur sa tête;

b) avant l'âge de 65 ans ou 60 ans suivant qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme; les contrats qui sont prorogés au-delà du terme initialement prévu, remis en vigueur, transformés ou augmentés, alors que l'assuré a atteint l'âge de 65 ans ou de 60 ans ne sont pas considérés comme souscrits avant cet âge;

c) pour une durée minimum de 10 ans lorsqu'il prévoit des avantages en cas de vie;

2° que les avantages du contrat soient stipulés :

a) en cas de vie, au profit du contribuable à partir de l'âge de 65 ans ou de 60 ans, suivant qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme;

b) en cas de décès, au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable.

D. AMORTISSEMENT OU RECONSTITUTION D'EMPRUNTS HYPOTHECAIRES

Art. 145⁵. — Les sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires visées à l'ar- ticle 145¹, 3°, sont prises en considération pour la réduction à condition :

1° que le contrat d'emprunt et le contrat d'assurance aient une durée minimum de 10 ans et qu'à la conclusion de contrat d'assurance les capitaux assurés correspondent au moins aux capitaux empruntés;

2° que les avantages du contrat d'assurance soient sti- pulés au profit du créancier, du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable.

Lorsque la dépense prise en considération pour la réduc- tion est limitée conformément à l'article 145⁶, § 2, le capital assuré peut, par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 1°, être ramené au montant initial des emprunts pris en considération.

Art. 145⁶. — § 1^{er}. Les cotisations et les sommes visées à l'article 145¹, 2° et 3°, sont prises en considération pour la réduction dans la mesure où les dépenses n'excèdent pas 15 p.c. de la première tranche de 50 000 francs du total des revenus professionnels et 6 p.c. du surplus, avec un maxi- mum de 60 000 francs.

§ 2. En outre, les sommes visées à l'article 145¹, 3°, ne sont prises en considération pour la réduction que dans la mesure où elles concernent la première tranche de

2 000 000 frank van het aanvangsbedrag van de voor die woning aangegane leningen.

§ 3. De Koning bepaalt de voorwaarden en de wijze waarop de vermindering ingevolge artikel 145¹, 2° en 3°, wordt toegepast.

E. VERWERVING VAN WERKGEVERSAANDELEN

Artikel 145⁷. — § 1. De in artikel 145¹, 4°, bedoelde betalingen in geld voor aandelen komen voor vermindering in aanmerking op voorwaarde dat de belastingplichtige :

1° tot staving van zijn aangifte in de personenbelasting van het belastbare tijdperk waarin de betaling is gedaan, de stukken overlegt waaruit blijkt dat hij de aandelen heeft aangeschaft en deze op het einde van dat tijdperk nog in zijn bezit heeft ;

2° voor hetzelfde belastbare tijdperk geen enkele vermindering geniet voor het pensioensparen.

§ 2. De vermindering wordt slechts behouden op voorwaarde dat de belastingplichtige tot staving van zijn aangiften in de personenbelasting van de volgende vijf belastbare tijdperken het bewijs levert dat hij de betrokken aandelen nog in zijn bezit heeft.

§ 3. Aan de voorwaarde vermeld in § 2 moet niet worden voldaan met ingang van het belastbare tijdperk waarin de werknemer-aandeelhouder is overleden.

§ 4. De betalingen voor aandelen komen voor vermindering in aanmerking tot een bedrag van 20 000 frank per belastbaar tijdperk.

De Koning kan dit bedrag bij een in Ministerraad overlegd besluit tot ten hoogste 40 000 frank verhogen.

F. BETALINGEN VOOR HET PENSIOENSPAREN

Artikel 145⁸. — De bedragen die ingevolge artikel 145¹, 5°, in het kader van het pensioensparen in aanmerking komen voor vermindering, zijn die welke in België definitief worden betaald :

1° of wel voor het aanleggen van een collectieve spaarrekening;

2° of wel voor het aanleggen van een individuele spaarrekening;

3° of wel als premie van een spaarverzekering.

Het bedrag dat voor vermindering in aanmerking komt is beperkt tot 20 000 frank per belastbaar tijdperk. Elke echtgenoot is gerechtigd op de vermindering indien hij persoonlijk houder is van een spaarrekening of een spaarverzekering. Het voormelde bedrag kan bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit tot ten hoogste 40 000 frank worden opgetrokken.

De betalingen in een belastbaar tijdperk mogen slechts worden verricht voor één enkele collectieve spaarrekening of één enkele individuele spaarrekening of één enkele spaarverzekering.

Artikel 145⁹. — De betalingen komen slechts voor vermindering in aanmerking op voorwaarde dat :

1° de collectieve spaarrekening of de individuele spaarrekening is geopend of de spaarverzekering is aangegaan :

a) door een rijksinwoner vanaf de leeftijd van 18 jaar en vóór de leeftijd van 65 jaar;

b) voor een looptijd van ten minste 10 jaar ;

2° de voordelen bij het aangaan van het contract bedongen zijn :

2 000 000 de francs du montant initial des emprunts contractés pour cette habitation.

§ 3. Le Roi détermine les conditions et modalités d'application de la réduction accordée en vertu de l'article 145¹, 2° et 3°.

E. ACQUISITION D' ACTIONS OU PARTS DU CAPITAL DE LA SOCIÉTÉ EMPLOYEUR

Article 145⁷. — § 1^{er}. Les sommes affectées à la libération d'actions ou parts visées à l'article 145¹, 4°, sont prises en considération pour l'octroi de la réduction à condition que le contribuable :

1° produise, à l'appui de sa déclaration à l'impôt des personnes physiques de la période imposable au cours de laquelle la libération a été opérée, les documents faisant apparaître qu'il a acquis les actions ou parts et qu'elles sont encore en sa possession à la fin de cette période ;

2° ne bénéficie pour la même période imposable d'aucune réduction dans le cadre de l'épargne-pension.

§ 2. Le maintien de la réduction est subordonné à la condition que le contribuable produise à l'appui de ses déclarations à l'impôt des personnes physiques des cinq périodes imposables suivantes la preuve qu'il est encore en possession des actions ou parts.

§ 3. La condition visée au § 2 ne doit plus être respectée à partir de la période imposable au cours de laquelle le travailleur actionnaire est décédé.

§ 4. Les sommes affectées à la libération d'actions ou parts, ne sont prises en considération pour la réduction qu'à concurrence d'un montant de 20 000 francs par période imposable.

Le Roi peut porter ce montant à un maximum de 40 000 francs par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

F. PAIEMENTS POUR EPARGNE-PENSION

Article 145⁸. — Les montants pris en considération pour la réduction dans le cadre de l'épargne-pension conformément à l'article 145¹, 5°, sont ceux qui sont payés à titre définitif en Belgique :

1° soit pour la constitution d'un compte-épargne collectif;

2° soit pour la constitution d'un compte-épargne individuel;

3° soit à titre de primes d'une assurance-épargne.

Le montant pris en considération pour la réduction est limité à 20 000 francs par période imposable. Chaque conjoint a droit à la réduction s'il est personnellement titulaire d'un compte-épargne ou d'une assurance-épargne. Ce montant peut être porté à un maximum de 40 000 francs par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Les paiements ne peuvent, au cours d'une même période imposable, être effectués que pour un seul compte-épargne collectif, pour un seul compte-épargne individuel ou pour une seule assurance-épargne.

Article 145⁹. — Les paiements ne sont pris en considération pour la réduction qu'à condition que :

1° le compte-épargne collectif ou le compte-épargne individuel soit ouvert, ou l'assurance-épargne soit souscrite :

a) par un habitant du royaume, à partir de l'âge de 18 ans et avant l'âge de 65 ans;

b) pour une durée d'au moins 10 ans;

2° les avantages soient stipulés, au moment de la souscription du contrat :

- a) bij leven, ten bate van de belastingplichtige zelf;
- b) bij overlijden, ten bate van de echtgenoot of van de bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige ;

3° de belastingplichtige tot staving van zijn aangifte een attest voorlegt waarvan de Minister van Financiën of zijn gedelegeerde het model vastlegt.

De vermindering wordt niet meer verleend met ingang van het belastbare tijdperk waarin de spaartegoeden, kapitalen of afkoopwaarden zijn uitgekeerd die afzonderlijk belastbaar zijn ingevolge artikel 171, 2°, e, behoudens indien de uitkering het gevolg is van het overlijden van de belastingplichtige, of wanneer de belastingplichtige de leeftijd van 65 jaar bereikt heeft.

Artikel 145¹⁰. — De in artikel 145¹⁵ vermelde instellingen en ondernemingen mogen, naar het geval, per belastingplichtige slechts één enkele collectieve of één enkele spaarrekening openen of slechts één enkele spaarverzekering afsluiten. Zij mogen geen betalingen in ontvangst nemen die hoger zijn dan het in artikel 145⁸, tweede lid, vastgestelde maximumbedrag. Deze instellingen en ondernemingen stellen de Minister van Financiën of zijn gedelegeerde in kennis :

1° van het openen van een spaarrekening of het aangaan van een spaarverzekering;

2° van het jaarbedrag van de betalingen van elke houder.

Artikel 145¹¹. — De beheermaatschappij van de ingevolge artikel 145¹⁶ erkende instellingen voor collectieve belegging belegt de activa van dat fonds en de inkomsten van die activa, na aftrek van de kosten, uitsluitend op de volgende wijze :

1° voor ten minste 30 pct. in aandelen die een fractie van het maatschappelijk kapitaal van vennootschappen naar Belgisch recht vertegenwoordigen ;

2° in obligaties in Belgische frank uitgegeven of onvoorwaardelijk gewaarborgd, in hoofdsom en in interest, door de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies, de agglomeraties, de gemeenten en andere openbare lichamen of instellingen ;

3° in obligaties of kasbons in Belgische frank, met een looptijd van meer dan één jaar, uitgegeven door Belgische publiek- of privaatrechtelijke vennootschappen of in gelddeposito's in Belgische frank met een looptijd van meer dan één jaar ;

4° in vastgoedcertificaten of in hypothecaire leningen met betrekking tot in België gelegen onroerende goederen ;

5° tot ten hoogste 10 pct. in buitenlandse op een Belgische beurs genoteerde effecten of rechten van deelneming van Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen die erkend zijn door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen;

6° tot ten hoogste 10 pct. in tegoeden op rekening in Belgische frank bij één van de instellingen of ondernemingen die zijn vermeld in artikel 145¹⁵, eerste lid.

De voorgeschreven percentages worden berekend op de dag waarop de beleggingen worden gedaan.

Artikel 145¹². — Bij de opening van een individuele spaarrekening moet de belastingplichtige aan de instelling of onderneming, waarbij die rekening wordt geopend, de schriftelijke verbintenis overleggen om de op zijn rekening geboekte sommen, alsmede de terugbetalingen en de opbrengsten van de verkoop van roerende waarden, te beleggen op de wijze en in de verhoudingen als omschreven in artikel 145¹¹. De belegging moet geschieden binnen twee maanden na de betaling of de terbeschikkingstelling van de bedragen.

- a) en cas de vie, au profit du contribuable lui-même;
- b) en cas de décès, au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable;

3° le contribuable produise, à l'appui de sa déclaration, une attestation du modèle arrêté par le Ministre des Finances ou son délégué.

La réduction n'est plus accordée à partir de la période imposable au cours de laquelle sont liquidés l'épargne, les capitaux ou les valeurs de rachat imposables distinctement conformément à l'article 171, 2°, e, sauf si cette liquidation résulte du décès du contribuable, ou au cours de laquelle le contribuable a atteint l'âge de 65 ans.

Article 145¹⁰. — Par contribuable, les institutions et entreprises visées à l'article 145¹⁵ ne peuvent, selon le cas, ouvrir qu'un seul compte-épargne collectif ou individuel ou souscrire qu'une seule assurance-épargne. Elles ne peuvent accepter des paiements d'un montant supérieur à celui visé à l'article 145⁸, alinéa 2. Ces institutions et entreprises informent le Ministre des Finances ou son délégué :

1° de l'ouverture d'un compte-épargne ou de la souscription d'une assurance-épargne;

2° du montant annuel des paiements de chaque titulaire.

Article 145¹¹. — La société de gestion d'un organisme de placement collectif agréé conformément à l'article 145¹⁶ est tenue d'affecter les actifs de ce fonds et les revenus de ces actifs, sous déduction des charges, exclusivement de la manière suivante :

1° à concurrence de 30 p.c. au moins, en actions ou parts représentatives d'une fraction du capital social de sociétés de droit belge;

2° en obligations libellées en francs belges, émises ou garanties inconditionnellement, en principal et en intérêts, par l'Etat, les Communautés, les Régions, les provinces, les agglomérations, les communes et autres organismes ou établissements publics;

3° en obligations ou bons de caisse, libellés en francs belges, d'une durée supérieure à un an, émis par des sociétés belges de droit public ou privé ou en dépôts d'argent effectués en francs belges pour une durée supérieure à un an;

4° en certificats immobiliers ou en prêts hypothécaires relatifs à des immeubles sis en Belgique;

5° à concurrence de 10 p.c. au plus, en valeurs mobilières étrangères cotées à une bourse belge ou en parts de fonds communs de placement belges agréés par la Commission bancaire et financière;

6° à concurrence de 10 p.c. au plus, en avoirs en compte en francs belges auprès d'une des institutions ou entreprises visées à l'article 145¹⁵, alinéa 1^{er}.

Les pourcentages prescrits se calculent aux dates auxquelles les investissements sont effectués.

Article 145¹². — Lors de l'ouverture d'un compte-épargne individuel, le contribuable est tenu de remettre à l'institution ou entreprise auprès de laquelle ce compte est ouvert, l'engagement écrit d'affecter, de la manière et dans les proportions prévues à l'article 145¹¹, les sommes qui seront portées à son compte, ainsi que les remboursements et les produits des ventes de valeurs mobilières. L'affectation doit s'effectuer dans les deux mois du paiement ou de la mise à disposition des sommes.

Het naleven van die verbintenis moet ten laatste op de dag van de betaling blijken uit de overlegging van een schriftelijke beleggingsopdracht aan de instelling of onderneming waaraan de betaling is verricht.

De houder van een individuele spaarrekening mag evenwel aan de instelling of onderneming waarbij die rekening is geopend volmacht geven om de op zijn rekening geboekte sommen te beleggen op de wijze en volgens de verhoudingen als omschreven in artikel 145¹¹.

Wanneer geen schriftelijke beleggingsopdracht wordt overgelegd of de in de opdracht vermelde belegging niet overeenstemt met het bepaalde in artikel 145¹¹ of wanneer de in het vorige lid vermelde volmacht niet is gegeven, wordt de betaalde som niet op de individuele spaarrekening geboekt.

De inkomsten uit de individuele spaarrekening worden, na aftrek van de kosten, volledig belegd overeenkomstig het bepaalde in artikel 145¹¹, eerste lid, 1° tot 4° en 6°.

De Koning bepaalt de wijze waarop de toepassing van dit artikel wordt nagegaan.

Artikel 145¹³. — De dekkingswaarden van de technische reserves betreffende de activiteiten van de spaarverzekering worden belegd overeenkomstig het bepaalde in artikel 145¹¹.

Artikel 145¹⁴. — De vermindering voor pensioensparen kan niet samengaan met de vermindering voor verwerving van werkgeversaandelen ingevolge artikel 145¹, 4°.

Artikel 145¹⁵. — Alleen de in artikel 56, § 1 en § 2, 2°, littera c, f en g, vermelde instellingen en ondernemingen mogen collectieve of individuele spaarrekeningen openen. De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, hetzelfde recht toestaan aan beursvennootschappen naar Belgisch recht.

Alleen verzekeringsondernemingen die de tak levensverzekering beoefenen overeenkomstig de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, mogen spaarverzekeringen afsluiten.

Artikel 145¹⁶. — Voor de toepassing van het pensioensparen en van artikel 34, § 1, 3°, wordt verstaan onder :

1° collectieve spaarrekening, de delen van instellingen voor collectieve belegging die door de Minister van Financiën onder de door de Koning bepaalde voorwaarden zijn erkend voor het vormen van spaartegoeden die beschikbaar worden bij leven of bij overlijden; die delen worden op naam ingeschreven bij een van in artikel 145¹⁵, eerste lid, vermelde instellingen en ondernemingen;

2° individuele spaarrekening, de door de belastingplichtige aangeschafte roerende waarden en, bijkomend, de op rekening gehouden bedragen, met het oog op het vormen van een spaartegoed dat beschikbaar wordt bij leven of bij overlijden; die waarden en bedragen worden op naam ingeschreven bij een van de in artikel 145¹⁵, eerste lid, vermelde instellingen of ondernemingen;

3° spaarverzekering, de verzekering door de belastingplichtige op zijn hoofd aangegaan om een pensioen, een rente of een kapitaal bij leven of bij overlijden te vestigen bij een in artikel 145¹⁵, tweede lid, vermelde verzekeringsonderneming ».

Art. 12

In titel II, hoofdstuk III, afdeling I, van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling II^{ter} ingevoegd, luidend als volgt :

Le respect de cet engagement se constate sur base de la production, au plus tard le jour du paiement, d'une instruction écrite d'affectation à l'institution ou entreprise à laquelle le paiement a été effectué.

Toutefois, le titulaire d'un compte-épargne individuel peut donner mandat à l'institution ou entreprise auprès de laquelle ce compte est ouvert, d'affecter les sommes portées à son compte de la manière et dans les proportions prévues à l'article 145¹¹.

A défaut de production d'instruction écrite, ou si l'affectation mentionnée dans l'instruction produite n'est pas conforme à ce qui est prévu à l'article 145¹¹ ou si le mandat prévu à l'alinéa précédent n'a pas été donné, la somme payée ne peut être portée au compte-épargne individuel.

Les revenus du compte-épargne individuel sont, sous déduction des charges, intégralement investis conformément aux dispositions de l'article 145¹¹, alinéa 1^{er}, 1° à 4° et 6°.

Le Roi détermine les modalités du contrôle de l'application de cet article.

Article 145¹³. — Les valeurs représentatives des réserves techniques relatives à l'activité de l'assurance-épargne sont investies conformément aux dispositions de l'article 145¹¹.

Article 145¹⁴. — La réduction pour épargne-pension ne peut être cumulée avec la réduction relative à la libération d'actions ou parts de la société employeur prévue à l'article 145¹, 4°.

Article 145¹⁵. — Seules sont autorisées à ouvrir des comptes-épargne collectifs ou individuels les institutions et entreprises visées à l'article 56, §1^{er} et § 2, 2°, c, f et g. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, accorder, aux conditions qu'il détermine, la même autorisation aux sociétés de bourse de droit belge.

Seules sont autorisées à conclure des contrats d'assurance-épargne les entreprises d'assurances qui exercent l'activité « vie » conformément à la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances.

Article 145¹⁶. — Pour l'application de l'épargne-pension et de l'article 34, § 1^{er}, 3°, on entend :

1° par compte-épargne collectif, les parts des organismes de placement collectif agréés par le Ministre des Finances aux conditions fixées par le Roi, pour se constituer une épargne disponible en cas de vie ou de décès; ces parts font l'objet d'inscriptions nominatives auprès des institutions et entreprises visées à l'article 145¹⁵, alinéa 1^{er};

2° par compte-épargne individuel, les valeurs mobilières acquises et, accessoirement, les sommes conservées en compte par le contribuable en vue de se constituer une épargne disponible en cas de vie ou de décès; ces valeurs et ces sommes font l'objet d'inscriptions nominatives auprès des institutions et entreprises visées à l'article 145¹⁵, alinéa 1^{er};

3° par assurance-épargne, l'assurance contractée sur sa tête par le contribuable pour se constituer, auprès d'une entreprise d'assurances visée à l'article 145¹⁵, alinéa 2, une pension, une rente ou un capital en cas de vie ou de décès ».

Art. 12

Dans le titre II, chapitre III, Section première, du même Code, il est inséré une sous-section II^{ter}, rédigée comme suit :

« *Onderafdeling IIter. — Verhoogde vermindering voor het bouwsparen*

Artikel 145¹⁷. — Binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 145¹⁸ tot 145²⁰, wordt, in de plaats van de verminderingen als vermeld in artikel 145¹, 2° en 3°, een verhoogde belastingvermindering verleend die wordt berekend op de volgende tijdens het belastbare tijdperk werkelijk betaalde uitgaven die de belastingplichtige heeft gedaan om in België een woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen die bij het afsluiten van de lening zijn enige woning is :

1° bijdragen als vermeld in artikel 145¹, 2°, voor het vestigen van een kapitaal bij leven of bij overlijden en dat uitsluitend dient voor het wedersamenstellen of het waarborgen van een hypothecaire lening die voor die enige woning is aangegaan;

2° betalingen als vermeld in artikel 145¹, 3°, voor de aflossing of wedersamenstelling van een hypothecaire lening die voor die enige woning is aangegaan.

Artikel 145¹⁸. — De verhoogde vermindering wordt berekend tegen het voor de belastingplichtige aangerekende hoogste belastingtarief als vermeld in artikel 130.

In het geval de bijdragen en betalingen die voor de verhoogde vermindering in aanmerking komen betrekking hebben op meer dan één belastingtarief wordt voor elk deel van die bijdragen en betalingen het overeenstemmend tarief in aanmerking genomen.

Artikel 145¹⁹. — § 1. De in artikel 145¹⁷, 1° en 2° bedoelde bijdragen en betalingen komen voor de verhoogde vermindering in aanmerking onder dezelfde voorwaarden als vermeld respectievelijk in de artikelen 145⁴ en 145⁵, eerste lid.

§ 2. Daarenboven komen de bedoelde bijdragen en betalingen slechts voor de verhoogde vermindering in aanmerking voor zover zij betrekking hebben op de eerste schijf van 2 000 000 frank, 2 100 000 frank, 2 200 000 frank, 2 400 000 frank of 2 600 000 frank van het aanvangsbedrag van de voor de enige woning aangegane leningen, naargelang de belastingplichtige geen, een, twee, drie of meer dan drie kinderen ten laste heeft. Het aantal kinderen ten laste wordt geteld op 1 januari van het jaar na dat waarin het leningscontract is gesloten.

§ 3. Wanneer de voor de verhoogde belastingvermindering in aanmerking komende bijdragen en betalingen worden beperkt ingevolge § 2, mag het verzekerde kapitaal, in afwijking van artikel 145⁵, eerste lid, 1°, en van § 1, verminderd worden tot het in aanmerking komende aanvangsbedrag van de leningen.

Artikel 145²⁰. — § 1. De in artikel 145¹⁷, 1° en 2°, bedoelde bijdragen en betalingen mogen, samen met de bijdragen en betalingen als vermeld in artikel 145¹, 2° en 3°, de in artikel 145⁶, § 1, vermelde percentages en grenzen niet overschrijden.

§ 2. Wanneer de verhoogde vermindering en de verminderingen als vermeld in artikel 145¹, 2° en 3°, gelijktijdig van toepassing zijn, wordt, voor de toepassing van de in § 1 bepaalde percentages en grenzen voorrang gegeven aan de bijdragen en betalingen die recht geven op de verhoogde vermindering.

Art. 13

In artikel 169, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 14, 1° van de wet van 28 juli 1992, worden volgende wijzigingen aangebracht :

« *Sous-section IIter. — Réduction majorée pour épargne-logement.*

Article 145¹⁷. — Dans les limites et aux conditions prévues par les articles 145¹⁸ à 145²⁰, il est accordé, en lieu et place des réductions visées à l'article 145¹, 2° et 3°, une réduction d'impôt majorée calculée sur les dépenses suivantes effectivement payées par le contribuable au cours de la période imposable pour construire, acquérir ou transformer une habitation sise en Belgique constituant sa seule habitation en propriété au moment de la conclusion de l'emprunt :

1° les cotisations visées à l'article 145¹, 2°, en vue de la constitution d'un capital en cas de vie ou en cas de décès et qui est exclusivement affecté à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt hypothécaire contracté pour cette seule habitation;

2° les sommes visées à l'article 145¹, 3° affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'un emprunt hypothécaire contracté pour cette seule habitation.

Article 145¹⁸. — La réduction majorée est calculée au taux le plus élevé appliqué au contribuable et visé à l'article 130.

Dans l'éventualité où les sommes et cotisations à prendre en considération pour la réduction majorée se rapportent à plus d'un taux, il y a lieu de retenir le taux applicable à chaque partie de ces sommes et cotisations.

Art. 145¹⁹. — § 1^{er}. Les cotisations et sommes visées à l'article 145¹⁷, 1° et 2°, sont prises en considération pour la réduction majorée aux mêmes conditions que celles qui sont prévues respectivement par les articles 145⁴ et 145⁵, alinéa 1^{er}.

§ 2. En outre, ces cotisations et sommes ne sont prises en considération pour la réduction majorée que dans la mesure où elles concernent la première tranche de 2 000 000 de francs, 2 100 000 francs, 2 200 000 francs, 2 400 000 francs ou 2 600 000 francs du montant initial des emprunts contractés pour cette seule habitation, selon que le contribuable n'a pas d'enfant à charge ou qu'il en a un, deux, trois ou plus de trois à charge. Le nombre d'enfants à charge se calcule au 1^{er} janvier de l'année qui suit celle de la conclusion du contrat d'emprunt.

§ 3. Lorsque les cotisations et sommes prises en considération pour la réduction majorée sont limitées en application du § 2, le capital assuré peut, par dérogation à l'article 145⁵, alinéa 1^{er}, 1°, et au § 1^{er}, être ramené au montant initial des emprunts pris en considération. ».

Article 145²⁰. — § 1^{er}. Les cotisations et sommes visées à l'article 145¹⁷, 1° et 2°, ainsi que celles visées aux articles 145¹, 2° et 3° ne peuvent ensemble excéder les pourcentages et limites visés à l'article 145⁶, § 1^{er}.

§ 2. Lorsque la réduction majorée et les réductions visées à l'article 145¹, 2° et 3°, sont applicables simultanément, les pourcentages et limites fixées au § 1^{er}, s'appliquent en premier lieu aux sommes et cotisations donnant droit à la réduction majorée.

Art. 13

A l'article 169, § 1^{er}, du même Code, modifié par l'article 14, 1° de la loi du 28 juillet 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° in het eerste lid, worden de woorden « als vermeld in artikel 81, 1° » en de woorden « als vermeld in artikel 81, 2° », respectievelijk vervangen door de woorden « als vermeld in artikel 145¹, 2° » en de woorden « als vermeld in de artikelen 145¹, 3° en 145¹⁷, 1° en 2° »;

2° in het tweede lid, worden de woorden « artikel 52, 3°, b en 9° » vervangen door de woorden « de artikelen 52, 3°, b en 145¹, 1° ».

Art. 14

In artikel 171, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 15 van de wet van 28 juli 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1° wordt aangevuld met de als volgt luidende literas d tot g :

« d) afkoopwaarden van levensverzekeringscontracten vermeld in 2°, b, indien anders dan in 4°, f, vereffend;

e) kapitalen als vermeld in 2°, c, indien anders dan in 4°, g, vereffend;

f) afkoopwaarden als vermeld in 2°, d, indien anders vereffend;

g) spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden als vermeld in 2°, e, indien anders uitgekeerd »;

2° het 2° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° tegen een aanslagvoet van 10 pct. :

a) de inkomsten van roerende goederen en kapitalen die geen dividenden zijn en de in artikel 90, 5° tot 7°, vermelde diverse inkomsten ;

b) kapitalen en afkoopwaarden als vermeld in 4°, f, in zover dat zij door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145¹, 1°, zijn gevormd;

c) kapitalen als vermeld in 4°, g, in zover dat zij door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145¹, 1°, zijn gevormd;

d) kapitalen die niet dienen voor het wedersamenstellen of het waarborgen van een hypothecaire lening en die worden vereffend bij overlijden van de verzekerde en afkoopwaarden die worden vereffend in een der 5 jaren die aan het normaal verstrijken van het contract voorafgaan, en voor zover die kapitalen en afkoopwaarden worden uitgekeerd uit hoofde van levensverzekeringscontracten als vermeld in artikel 145¹, 2°, en vóór de datum waarop de verzekerde de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt ;

e) de in het kader van het pensioensparen door middel van betalingen als vermeld in artikel 145¹, 5°, gevormde spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden, wanneer zij aan de rechthebbende worden uitgekeerd naar aanleiding van zijn pensionering op de normale datum of in één van 5 jaren die aan die datum voorafgaan, naar aanleiding van zijn brugpensionering of naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is en mits, tenzij het gaat om een spaarverzekering met voordeelen bij overlijden, die gebeurtenissen die tot de uitkering aanleiding hebben gegeven hebben plaatsgehad vóór de datum waarop de verzekerde of de spaarrekeninghouder de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt »;

3° het 4°, f, wordt als volgt aangevuld :

« en in de mate dat die kapitalen en afkoopwaarden door werkgeversbijdragen als vermeld in artikel 52, 3°, b, zijn gevormd »;

4° het 4°, *fbis*, ingevoegd door artikel 15, 3°, van de wet van 28 juli 1992, wordt opgeheven;

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « au sens de l'article 81, 1° », et les mots « au sens de l'article 81, 2° » sont respectivement remplacés par les mots « au sens de l'article 145¹, 2° » et les mots « au sens des articles 145¹, 3° et 145¹⁷, 1° et 2° »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « de l'article 52, 3°, b et 9° » sont remplacés par les mots « des articles 52, 3°, b et 145¹, 1° ».

Art. 14

A l'article 171, du même Code, modifié par l'article 15 de la loi du 28 juillet 1992 sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1° est complété par des littéras d à g rédigés comme suit :

« d) les valeurs de rachat des contrats d'assurances-vie visés au 2°, b, lorsqu'elles sont liquidées d'une autre manière qu'au 4°, f;

e) les capitaux visés au 2°, c, lorsqu'ils sont liquidés d'une autre manière qu'au 4°, g;

f) les valeurs de rachat visées au 2°, d, lorsqu'elles sont liquidées d'une autre manière;

g) l'épargne, les capitaux et les valeurs de rachat visés au 2°, e, lorsqu'ils sont liquidés d'une autre manière »;

2° le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° au taux de 10 p.c. :

a) les revenus de capitaux et biens mobiliers, autres que les dividendes, et les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7°;

b) les capitaux et valeurs de rachat visés au 4°, f, dans la mesure où ils sont constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145¹, 1°;

c) les capitaux visés au 4°, g, dans la mesure où ils sont constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145¹, 1°;

d) les capitaux qui ne servent pas à garantir l'amortissement ou la reconstitution d'un emprunt hypothécaire et qui sont liquidés à l'occasion du décès de l'assuré et les valeurs de rachat qui sont liquidées au cours d'une des 5 années qui précèdent l'expiration normale du contrat et dans la mesure où ces capitaux et valeurs de rachat sont attribués à raison de contrats d'assurance-vie visés à l'article 145¹, 2°, avant la date à laquelle l'assuré a atteint l'âge de 60 ans;

e) l'épargne, les capitaux et les valeurs de rachat constitués dans le cadre de l'épargne-pension, au moyen de paiements visés à l'article 145¹, 5°, lorsqu'ils sont liquidés au bénéficiaire à l'occasion de sa mise à la retraite à la date normale ou au cours d'une des 5 années qui précèdent cette date, à l'occasion de sa mise à la prépension, ou à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant-cause et à condition, sauf s'il s'agit d'une assurance-épargne prévoyant des avantages en cas de décès, que les événements qui ont provoqué la liquidation aient eu lieu avant la date à laquelle l'assuré ou le titulaire du compte-épargne a atteint l'âge de 60 ans »;

3° le 4°, f, est complété comme suit :

« et dans la mesure où ces capitaux et valeurs de rachat sont constitués au moyen de cotisations patronales visées à l'article 52, 3°, b » ;

4° le 4°, *fbis*, inséré par l'article 15, 3°, de la loi du 28 juillet 1992, est abrogé;

5° het 4°, g, wordt als volgt aangevuld :
« en in zover die kapitalen door werkgeversbijdragen als vermeld in artikel 52, 3°, b, zijn gevormd »;

6° het 4°, i, wordt opgeheven.

Art. 15

In artikel 172, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikelen 81 tot 85 en 104 tot 125 » vervangen door de woorden « artikelen 104 tot 116 ».

Art. 16

In artikel 174 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin worden de woorden « artikel 171, 4°, i » vervangen door de woorden « artikel 171, 2°, e »;

2° in het eerste lid, 1°, worden de woorden « artikel 118, eerste lid, 1°, b » vervangen door de woorden « artikel 145⁹, eerste lid, 1°, b »;

3° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 17

Artikel 274 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 18

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 364bis ingevoegd :

« Art. 364bis. — Wanneer in artikel 34 vermelde kapitalen, afkoopwaarden en spaartegoeden worden betaald of toegekend aan een belastingplichtige die zijn woonplaats of de zetel van zijn fortuin vooraf naar het buitenland heeft overgebracht, wordt de betaling of toekenning geacht daags voor die overbrengst te hebben plaatsgehad.

Voor de toepassing van het eerste lid, wordt elke overdracht als vermeld in artikel 34, § 2, 3°, met een toekenning gelijkgesteld ».

Art. 19

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 364ter ingevoegd :

« Art. 364ter. — Wanneer kapitalen of afkoopwaarden die gevormd zijn door werkgeversbijdragen of door persoonlijke bijdragen vermeld in artikel 145¹, 1°, door het pensioenfonds of het verzekeringsorganisme waarbij ze zijn gevestigd, ten bate van de begunstigde of van zijn rechtverkrijgenden worden overgedragen naar een ander pensioenfonds of verzekeringsorganisme, wordt deze verrichting niet als een betaling of toekenning aangemerkt, zelfs als die overdracht op verzoek van de begunstigde geschiedt, onverminderd het recht van belastingheffing bij de latere betaling of toekenning door laatstbedoelde fondsen of organismen aan de begunstigde.

Het eerste lid is niet van toepassing bij overdracht van het kapitaal of de afkoopwaarde naar een in het buitenland gevestigd pensioenfonds of verzekeringsorganisme ».

5° le 4°, g, est complété comme suit :

« et dans la mesure où ces capitaux sont constitués au moyen de cotisations patronales visées à l'article 52, 3°, b »;

6° le 4°, i, est abrogé.

Art. 15

Dans l'article 172, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « articles 81 à 85 et 104 à 125 » sont remplacés par les mots « articles 104 à 116 ».

Art. 16

A l'article 174 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la phrase liminaire les mots « de l'article 171, 4°, i » sont remplacés par les mots « de l'article 171, 2°, e »;

2° dans l'alinéa 1^{er}, 1°, les mots « à l'article 118, alinéa 1^{er}, 1°, b » sont remplacés par les mots « à l'article 145⁹, alinéa 1^{er}, 1°, b »;

3° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 17

L'article 274 du même Code est abrogé.

Art. 18

Il est inséré dans le même Code un article 364bis, rédigé comme suit :

« Art. 364bis. — Lorsque les capitaux, valeurs de rachat et l'épargne visés à l'article 34 sont payés ou attribués à un contribuable qui a préalablement transféré son domicile ou le siège de sa fortune à l'étranger, le paiement ou l'attribution est censé avoir eu lieu le jour qui précède ce transfert.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, tout transfert visé à l'article 34, § 2, 3°, est assimilé à une attribution ».

Art. 19

Il est inséré dans le même Code un article 364ter rédigé comme suit :

« Art. 364ter. — Lorsque les capitaux ou valeurs de rachat constitués au moyen de cotisations patronales ou de cotisations personnelles visées à l'article 145¹, 1°, sont transférés, par le fonds de pension ou l'organisme d'assurance auprès duquel ils ont été constitués, au profit du bénéficiaire ou de ses ayants droit, à un autre fonds de pension ou organisme d'assurance, cette opération n'est pas considérée comme un paiement ou une attribution, même si ce transfert est effectué à la demande du bénéficiaire, sans préjudice du droit de percevoir l'impôt lors du paiement ou de l'attribution ultérieur par ces fonds ou organismes au bénéficiaire.

L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable au transfert du capital ou de la valeur de rachat à un fonds de pension ou à un organisme d'assurance établi à l'étranger ».

Art. 20

In artikel 508, tweede en derde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikel 82, 1°, c » tweemaal vervangen door de woorden « artikel 82, 1°, c, zoals het bestond alvorens door artikel 7 van de wet van te zijn opgeheven ».

Art. 21

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 508*bis* ingevoegd :

« Art. 508*bis*. — Onverminderd de toepassing van artikel 34, zijn vrijgesteld, de pensioenen, renten, kapitalen, spaartegoeden en afkoopwaarden :

1° indien de belastingplichtige of de persoon wiens rechtverkrijgende hij is het levensverzekeringscontract individueel heeft gesloten en geen vrijstelling of belastingvermindering is toegepast overeenkomstig bepalingen die vóór het aanslagjaar 1990 van toepassing waren, en de aftrekken niet zijn verleend, als vermeld in artikel 81, 1° en 2°, zoals die bepaling bestond alvorens door artikel 7 van de wet van te zijn opgeheven;

2° indien zij voortkomen uit een spaarrekening of uit een spaarverzekeringscontract waarvoor geen aftrek van de storting is verkregen ingevolge artikel 104, eerste lid, 10°, zoals die bepaling bestond alvorens door artikel 8, 2°, van de wet van te zijn opgeheven ».

Art. 22

In artikel 515, § 2, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « artikel 171, 4°, *fbis* » en de woorden « vermelde kapitalen », de woorden « zoals die bepaling bestond alvorens door artikel 14, 4°, van de wet van te zijn opgeheven ».

Art. 23

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 515*bis* ingevoegd :

« Art. 515*bis*. — § 1. Artikel 31, derde lid, zoals die bepaling bestond alvorens door artikel 2 van de wet van te zijn gewijzigd, blijft van toepassing in zover de aldaar bedoelde bezoldigingen hun oorsprong vinden in de overdracht van aandelen waarvan het betaalde bedrag voorheen van de beroepsinkomsten werd afgetrokken.

§ 2. Artikel 34, § 1, 2°, zoals die bepaling bestond alvorens door artikel 3, 1°, van de wet van te zijn gewijzigd, blijft van toepassing in de mate dat de aldaar bedoelde pensioenen, renten, kapitalen en afkoopwaarden geheel of gedeeltelijk zijn gevormd door middel van persoonlijke bijdragen van aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood als vermeld in artikel 52, 9°, voordat het door artikel 5 van de wet van werd opgeheven, en in artikel 81, 1° en 2°, voordat het door artikel 7, van voormelde wet werd opgeheven.

§ 3. De bepalingen van artikel 34, § 1, 3° en § 3, eerste lid, zoals die bestonden vóórdat ze door artikel 3, 2° en 3°, van de wet van werden gewijzigd, blijven van toepassing in zover de aldaar bedoelde inkomsten geheel of gedeeltelijk zijn gevormd door middel van bedragen als vermeld in de artikelen 104, eerste lid, 10° en 117, voordat

Art. 20

Dans l'article 508, alinéas 2 et 3 du même Code, les mots « l'article 82, 1°, c » sont chaque fois remplacés par les mots « l'article 82, 1°, c, tel qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 7 de la loi du ».

Art. 21

Il est inséré dans le même Code un article 508*bis* libellé comme suit :

« Art. 508*bis*. — Sans préjudice à l'application de l'article 34, sont exonérés les pensions, les rentes, les capitaux, l'épargne et les valeurs de rachat :

1° dans l'éventualité où ils résultent de contrats d'assurance-vie que le contribuable ou la personne dont celui-ci est l'ayant droit a conclus individuellement et pour lesquels aucune exonération ou réduction d'impôt n'a été opérée en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1990 et aucune déduction visée à l'article 81, 1° et 2°, telle que cette disposition existait avant d'être abrogée par l'article 7 de la loi du n'a été accordée;

2° dans l'éventualité où ils résultent d'un compte-épargne ou d'un contrat d'assurance épargne pour lesquels la déduction des versements prévue à l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, telle que cette disposition existait avant d'être abrogée par l'article 8, 2°, de la loi du n'a pas été obtenue ».

Art. 22

Dans l'article 515, § 2, du même Code, les mots « telle que cette disposition existait avant d'être abrogée par l'article 14, 4°, de la loi du » sont insérés entre les mots « l'article 171, 4°, *fbis*, » et les mots « qui ont été payés ».

Art. 23

Dans le même Code est inséré un article 515*bis* rédigé comme suit :

« Art. 515*bis*. — § 1^{er}. L'article 31, alinéa 3, telle que cette disposition existait avant d'être modifiée par l'article 2 de la loi du, reste applicable dans la mesure où les rémunérations y visées trouvent leur origine dans une transmission d'actions ou parts dont le prix payé a précédemment été déduit des revenus professionnels.

§ 2. L'article 34, § 1^{er}, 2°, telle que cette disposition existait avant d'être modifiée par l'article 3, 1°, de la loi du, reste applicable dans la mesure où les pensions, rentes, capitaux et valeurs de rachat y visés sont constitués totalement ou partiellement au moyen de cotisations personnelles d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré visées à l'article 52, 9°, avant qu'il ne soit abrogé par l'article 5 de la loi du, et à l'article 81, 1° et 2°, avant qu'il ne soit abrogé par l'article 7, de ladite loi.

§ 3. Les dispositions de l'article 34, § 1^{er}, 3° et § 3, alinéa 1^{er}, telles qu'elles existaient avant d'être modifiées par l'article 3, 2° et 3°, de la loi du restent applicables dans la mesure où les revenus y visés sont constitués totalement ou partiellement au moyen de montants visés aux articles 104, alinéa 1^{er}, 10°, et 117, avant que ces

deze artikelen respectievelijk door de artikelen 8, 2°, en 10 van de wet van ... zijn opgeheven.

§ 4. Artikel 169, zoals het bestond voordat het door artikel 13 van de wet van werd gewijzigd, blijft van toepassing in zover de aldaar bedoelde kapitalen en afkoopwaarden geheel of gedeeltelijk zijn gevormd door middel van, ofwel persoonlijke bijdragen voor aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood als vermeld in artikel 52, 9°, voordat het door artikel 5 van de wet van werd opgeheven, ofwel in uitvoering van levensverzekeringscontracten als vermeld in artikel 81, 1° en 2°, voordat het door artikel 7 van de wet van werd opgeheven.

§ 5. Artikel 171, zoals het bestond voordat het door artikel 14 van de wet van werd gewijzigd, blijft van toepassing in zover de aldaar bedoelde kapitalen, afkoopwaarden en spaartegoeden geheel of gedeeltelijk zijn gevormd door middel van, ofwel persoonlijke bijdragen voor aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood als vermeld in artikel 52, 9°, voordat het door artikel 5 van de wet van werd opgeheven, ofwel in uitvoering van levensverzekeringscontracten als vermeld in artikel 81, 1°, voordat het door artikel 7 van de wet van werd opgeheven, ofwel betalingen als vermeld in de artikelen 104, eerste lid, 10° en 117, voordat deze artikelen respectievelijk door de artikelen 8, 2°, en 10 van de wet van zijn opgeheven.

§ 6. In afwijking van de bepalingen van de §§ 2 tot 5 zijn vrijgesteld de kapitalen die niet dienen voor het wedersamenstellen of het waarborgen van een hypotheecaire lening en de afkoopwaarden die worden uitgekeerd uit hoofde van levensverzekeringscontracten gevormd door middel van bijdragen als vermeld in artikel 81, 1°, voordat het door artikel 7 van de wet van werd opgeheven en die anders dan bij overlijden worden uitgekeerd vanaf de datum waarop de verzekerde de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt, of in het kader van het pensioensparen door middel van betalingen als vermeld in artikel 104, eerste lid, 10°, voordat het door artikel 8, 2°, van de wet van werd opgeheven en die anders dan bij overlijden worden uitgekeerd vanaf de datum waarop de verzekerde of de spaarrekeninghouder de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt ».

Art. 24

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 515^{ter} ingevoegd :

« Art. 515^{ter}. — Het bepaalde van artikel 174, eerste lid, 2°, is niet van toepassing op collectieve of individuele spaarrekeningen die zijn geopend of spaarverzekeringen die zijn aangegaan vóór 4 augustus 1992 ».

Art. 25

Artikel 516 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 516. — § 1. In afwijking van artikel 145⁶, § 2, wordt de belastingvermindering op de betalingen voor de aflossing of wedersamenstelling van hypotheecaire leningen die vanaf 1 januari 1963 tot 31 december 1992 zijn aangegaan slechts verleend op voorwaarde dat :

1° met betrekking tot de contracten aangegaan tot 31 december 1988 :

articles ne soient abrogés respectivement par les articles 8, 2°, et 10 de la loi du

§ 4. L'article 169, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 13 de la loi du ... reste applicable dans la mesure où les capitaux et valeurs de rachat y visés, soit sont constitués en tout ou en partie par des cotisations personnelles d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré visées à l'article 52, 9°, avant qu'il ne soit abrogé par l'article 5 de la loi du ..., soit résultent de contrats d'assurance-vie visés à l'article 81, 1° et 2°, avant qu'il ne soit abrogé par l'article 7 de la loi du ...

§ 5. L'article 171, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 14 de la loi du reste applicable dans la mesure où les capitaux, les valeurs de rachat et l'épargne y visés sont constitués totalement ou partiellement au moyen, soit de cotisations personnelles d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré visées à l'article 52, 9°, avant qu'il ne soit abrogé par l'article 5 de la loi du, ou lorsqu'ils résultent de contrats d'assurance-vie visés à l'article 81, 1°, tel qu'il existait avant son abrogation par l'article 7 de la loi du ..., ou de paiements visés aux articles 104, alinéa 1^{er}, 10° et 117, avant que ces articles ne soient abrogés respectivement par les articles 8, 2°, et 10 de la loi du

§ 6. Par dérogation aux dispositions des §§ 2 à 5, sont exonérés les capitaux d'assurance-vie ne servant pas à garantir l'amortissement ou la reconstitution d'un emprunt hypothécaire, et les valeurs de rachat attribuées à raison de contrats d'assurance-vie, formés au moyen de cotisations visées à l'article 81, 1°, tel qu'il existait avant son abrogation par l'article 7 de la loi du ..., et qui sont attribués autrement qu'à l'occasion du décès, à partir de la date à laquelle l'assuré a atteint l'âge de 60 ans, ou dans le cadre de l'épargne-pension au moyen de paiements visés à l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, tel qu'il existait avant son abrogation par l'article 8, 2°, de la loi du et qui sont liquidés autrement qu'à l'occasion du décès, à partir de la date à laquelle l'assuré ou le titulaire du compte-épargne a atteint l'âge de 60 ans ».

Art. 24

Dans le même Code est inséré un article 515^{ter} rédigé comme suit :

« Art. 515^{ter}. — La disposition de l'article 174, alinéa 1^{er}, 2°, n'est pas applicable aux comptes-épargne individuels ou collectifs qui sont ouverts avant le 4 août 1992, ni aux assurances-épargne qui sont conclues avant cette même date ».

Art. 25

L'article 516 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 516. — § 1^{er}. Par dérogation à l'article 145⁶, § 2, la réductions afférente aux sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires contractés du 1^{er} janvier 1963 au 31 décembre 1992 n'est accordée qu'aux conditions suivantes :

1° en ce qui concerne les contrats conclus jusqu'au 31 décembre 1988 :

a) de lening is aangegaan om een sociale woning, een kleine landeigendom of een woning die krachtens de Huisvestingscode ermede gelijkgesteld is, te bouwen, te verwerven of te verbouwen;

b) de lening is aangegaan om een woning die krachtens de Huisvestingscode als middelgroot wordt beschouwd, te bouwen, te verwerven of te verbouwen; in dit geval wordt de lening slechts in aanmerking genomen tot een aanvangsbedrag van 400 000 frank en mag het verzekerde kapitaal in afwijking van artikel 145⁵, eerste lid, 1^o, tot dat bedrag worden verminderd.

Met betrekking tot contracten die vanaf 1 mei 1986 tot 31 december 1988 zijn aangegaan om een in België gelegen woning te bouwen of in nieuwe staat te verwerven, wordt het aanvangsbedrag van 400 000 frank op 2 000 000 frank gebracht.

Een woning wordt geacht in nieuwe staat te zijn verworven wanneer het, op het tijdstip van de verwerving, een goed betreft als vermeld in artikel 9, § 3, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde en het met de toepassing van die belasting door de verkoper is vreemd;

2^o met betrekking tot de contracten aangegaan vanaf 1 januari 1989 tot 31 december 1992, de lening is aangegaan om een in België gelegen woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen; de betalingen komen slechts in aanmerking voor zover zij betrekking hebben op de eerste schijf van 2 000 000 frank, 2 100 000 frank, 2 200 000 frank, 2 400 000 frank of 2 600 000 frank van het aanvangsbedrag van de lening, naargelang de belastingplichtige geen, één, twee, drie of meer dan drie kinderen ten laste heeft. Het aantal kinderen ten laste wordt geteld op 1 januari van het jaar na dat waarin het leningscontract is gesloten.

§ 2. In afwijking van de artikelen 145¹⁷, 2^o en 145¹⁹, § 2, wordt de verhoogde belastingvermindering op de betalingen voor de aflossing of wedersamenstelling van hypotheek leningen die vanaf 1 januari 1963 tot 31 december 1988 zijn aangegaan slechts verleend onder dezelfde voorwaarden als die vermeld in § 1, 1^o, mits voor de betreffende woning of kleine landeigendom de woningaftrek ingevolge artikel 16 kan worden toegestaan.

Met betrekking tot de contracten aangegaan vanaf 1 januari 1989 tot 31 december 1992, gelden evenwel de voorwaarden van § 1, 2^o, mits voor de betreffende woning de woningaftrek ingevolge artikel 16 kan worden toegestaan.

§ 3. In afwijking van de artikelen 145⁶, § 2, 145¹⁷, 1^o, en 145¹⁹, § 2, worden de belastingverminderingen op de bijdragen als vermeld in artikel 145¹, 2^o, voor het vestigen van een kapitaal bij leven of bij overlijden en dat uitsluitend dient voor het wedersamenstellen of het waarborgen van een hypotheek lening slechts verleend op voorwaarde dat de vanaf 1 januari 1963 tot 31 december 1992 afgesloten lening is aangegaan om een in België gelegen woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen waarvoor een woningaftrek ingevolge artikel 16 kan worden toegestaan.

Wanneer de lening is aangegaan vanaf 1 januari 1963 tot 31 december 1988 komt de lening slechts in aanmerking tot een aanvangsbedrag van 2 000 000 frank.

Met betrekking tot de leningen die vanaf 1 januari 1989 tot 31 december 1992 zijn aangegaan wordt het in het tweede lid vermelde aanvangsbedrag van 2 000 000 frank in voorkomend geval verhoogd zoals vermeld in § 1, 2^o.

§ 4. Ingeval de toepassing van de artikelen 86, eerste lid, 87 en 88, tot gevolg heeft dat, met betrekking tot een

a) l'emprunt est contracté pour construire, acquérir ou transformer une habitation sociale, une petite propriété terrienne ou une habitation y assimilée en vertu du Code du logement;

b) l'emprunt est contracté pour construire, acquérir ou transformer une habitation considérée comme moyenne en vertu du Code du logement; dans ce cas, l'emprunt n'est pris en considération qu'à concurrence du montant initial de 400 000 francs et, par dérogation à l'article 145⁵, alinéa 1^{er}, 1^o, le capital assuré peut être ramené à ce montant.

En ce qui concerne les contrats conclus du 1^{er} mai 1986 au 31 décembre 1988 en vue de construire ou d'acquérir à l'état neuf une maison d'habitation située en Belgique, le montant initial de 400 000 francs est porté à 2 000 000 de francs.

Une maison d'habitation est censée acquise à l'état neuf lorsqu'elle constitue, au moment de l'acquisition, un bien visé à l'article 9, § 3, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée et qu'elle est cédée par le vendeur précédent avec application de cette taxe;

2^o en ce qui concerne les contrats conclus du 1^{er} janvier 1989 au 31 décembre 1992, l'emprunt est contracté en vue de construire, acquérir ou transformer une habitation située en Belgique; les sommes ne sont prises en considération que dans la mesure où elles concernent la première tranche de 2 000 000 de francs, 2 100 000 francs, 2 200 000 francs, 2 400 000 francs ou 2 600 000 francs du montant initial de l'emprunt selon que le contribuable n'a pas d'enfant à charge ou qu'il en a un, deux, trois ou plus de trois au 1^{er} janvier de l'année qui suit celle de la conclusion du contrat d'emprunt.

§ 2. Par dérogation aux articles 145¹⁷, 2^o et 145¹⁹, § 2, la réduction majorée afférente aux sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires qui ont été contractés entre le 1^{er} janvier 1963 et le 31 décembre 1988 n'est accordée qu'aux conditions visées au § 1^{er}, 1^o, et pour autant que pour l'habitation ou la petite propriété terrienne en cause la déduction pour habitation puisse être accordée en application de l'article 16.

En ce qui concerne les contrats conclus entre le 1^{er} janvier 1989 et le 31 décembre 1992, les conditions visées au § 1^{er}, 2^o, sont également applicables pour autant que pour l'habitation en cause, la déduction pour habitation puisse être accordée en application de l'article 16.

§ 3. Par dérogation aux articles 145⁶, § 2, 145¹⁷, 1^o et 145¹⁹, § 2, les réductions afférentes aux cotisations visées à l'article 145¹, 2^o, versées en vue de la constitution d'un capital en cas de vie ou en cas de décès exclusivement affecté à la constitution ou à la garantie d'un emprunt hypothécaire ne sont accordées qu'à condition que le contrat soit conclu du 1^{er} janvier 1963 au 31 décembre 1992, en vue de construire, acquérir ou transformer une habitation située en Belgique qui bénéficie de la déduction pour habitation prévue par l'article 16.

Lorsque l'emprunt est contracté du 1^{er} janvier 1963 au 31 décembre 1988, l'emprunt n'est pris en considération qu'à concurrence du montant initial de 2 000 000 de francs.

En ce qui concerne les emprunts contractés du 1^{er} janvier 1989 au 31 décembre 1992, le montant initial de 2 000 000 de francs visé à l'alinéa 2 est majoré, le cas échéant, de la manière prévue au § 1^{er}, 2^o.

§ 4. Lorsque l'application des articles 86, alinéa 1^{er}, 87 et 88, ont pour conséquence relativement à un contrat

contract dat vóór 1 januari 1989 op naam van één van de echtgenoten is gesloten, de in de artikelen 145¹, 2° en 3°, en 145¹⁷, 1° en 2°, vermelde bijdragen en betalingen niet tot het bedrag bepaald ingevolge artikel 145⁶, § 1, ten name van die echtgenoot aanleiding kan geven tot een belastingvermindering of een verhoogde belastingvermindering mag het verschil zonder splitsing van het contract tot het bedrag bepaald in artikel 145⁶, § 1, aanleiding geven tot een bijkomende vermindering ten gunste van de andere echtgenoot.

Inwerkingtreding

Art. 26

§ 1. De artikelen 1, 2, 3, 2° en 3°, 4, 7 tot 10, 12, 13, 1°, 14, 1°, f en g, 2°, a, d en e, 4°, 6°, 15, 16, 1° en 2°, 20 tot 25 treden in werking met ingang van het aanslagjaar 1993.

§ 2. Artikel 3, 1°, treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1993, met uitzondering van artikel 52, 9°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, in zover het wordt vervangen door artikel 145¹, 1° (*nieuw*), van hetzelfde Wetboek, die in werking treedt met ingang van het aanslagjaar 1994.

§ 3. Artikel 11 treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1993, met uitzondering van de bepalingen van de artikelen 145¹, 1° (*nieuw*), 145² (*nieuw*), in zover het betrekking heeft op artikel 145¹, 1° (*nieuw*), en 145³ (*nieuw*) van hetzelfde Wetboek, die in werking treden met ingang van het aanslagjaar 1994.

§ 4. De artikelen 5, 6, 13, 2°, 14, 1°, d en e, 14, 2°, b en c, 14, 3° en 5°, treden in werking met ingang van het aanslagjaar 1994.

§ 5. De artikelen 16, 3° en 17 tot 19 treden in werking op 1 januari 1993.

Overgangsbepalingen

Art. 27

De betalingen met betrekking tot het jaar 1992 en die vóór 4 augustus 1992 werden gestort in het kader van het pensioensparen, als vermeld in artikel 145¹, 5°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, moeten op vraag van de spaarrekeninghouder of verzekerde worden terugbetaald.

De Koning stelt de voorwaarden vast alsmede de uitvoeringsmodaliteiten van terugbetaling.

Art. 28

In afwijking van artikel 145⁹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd door artikel 11 van deze wet, wordt de in het eerste lid, 1°, b, vermelde minimum looptijd van 10 jaar verminderd tot 5 jaar voor personen die op 31 december 1986 die leeftijd van 55 jaar hebben bereikt.

conclu avant le 1^{er} janvier 1989 au nom d'un seul des conjoints que les cotisations et sommes visées aux articles 145¹, 2° et 3°, et 145¹⁷, 1° et 2°, ne permettent pas une réduction ou une réduction majorée dans le chef de ce conjoint déterminée dans les limites fixées à l'article 145⁶, § 1^{er}, la différence peut donner lieu sans scission du contrat, à une réduction complémentaire en faveur de l'autre conjoint, dans les mêmes limites.

Entrée en vigueur

Art. 26

§ 1^{er}. Les articles 1^{er}, 2, 3, 2° et 3°, 4, 7 à 10, 12, 13, 1°, 14, 1°, f et g, 2°, a, d et e; 4°; 6°, 15, 16, 1° et 2°, 20 à 25 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993.

§ 2. L'article 3, 1°, entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993, à l'exception de l'article 52, 9° du Code des impôts sur les revenus 1992, dans la mesure où il est remplacé par l'article 145¹, 1° (*nouveau*) du même Code, qui entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1994.

§ 3. L'article 11 entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993, à l'exception des dispositions des articles 145¹, 1° (*nouveau*), 145² (*nouveau*) dans la mesure où il concerne l'article 145¹, 1° (*nouveau*), et l'article 145³ (*nouveau*) du même Code, qui entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1994.

§ 4. Les articles 5, 6, 13, 2°, 14, 1°, d et e, 14, 2°, b et c, 14, 3° et 5°, entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1994.

§ 5. Les articles 16, 3° et 17 à 19, entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

Dispositions transitoires

Art. 27

Les sommes qui sont versées pour l'année 1992, avant le 4 août 1992, dans le cadre de l'épargne-pension visée à l'article 145¹, 5°, du Code des impôts sur les revenus 1992, doivent, sur demande de l'assuré ou du titulaire du compte-épargne, être remboursées à l'intéressé.

Le Roi détermine les conditions et les modalités d'exécution du remboursement.

Art. 28

Par dérogation à l'article 145⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par l'article 11 de la présente loi, la durée minimum de dix ans visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, b, est réduite à cinq ans pour les personnes qui ont atteint l'âge de 55 ans au 31 décembre 1986.

Art. 29

In afwijking van artikel 174 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 16 van deze wet, wordt de toepassing van artikel 171, 2°, e, afhankelijk gemaakt van de enige voorwaarde dat de looptijd van 5 jaar verstreken is voor personen die op 31 december 1986 de leeftijd 55 jaar hebben bereikt.

Art. 30

De artikelen 28 en 29 treden in werking met ingang van het aanslagjaar 1993.

Afdeling 2

*Wijzigingen aan het Wetboek van de met
het zegel gelijkgestelde taksen*

Art. 31

Artikel 174 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, ingevoegd bij artikel 55 van de wet van 13 augustus 1947, wordt aangevuld met de woorden « , evenals elke verbintenis aangegaan door de pensioenfondsen ».

Art. 32

In artikel 175¹, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 55 van de wet van 13 augustus 1947, gewijzigd bij artikel 16 van de wet van 27 juli 1953, bij artikel 120 van de wet van 14 februari 1961, bij artikel 1 van de wet van 27 december 1965, bij artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 13 van 18 april 1967, bij artikel 24 van de wet van 22 december 1977 en bij artikel 81 van de wet van 8 augustus 1980, worden de woorden « en van de in artikel 174 bedoelde contracten van lijfrente of tijdelijke rente » vervangen door de woorden « en de contracten of verbintenissen bedoeld in artikel 174 ».

Art. 33

Artikel 176¹, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 55 van de wet van 13 augustus 1947, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De invorderbare taks wordt berekend op het totaalbedrag van de premies, bijdragen of contributies, verhoogd met de lasten, in de loop van het belastingjaar te betalen of te dragen door hetzij de verzekerden, hetzij de begunstigden en hun werkgevers ».

Art. 34

In artikel 176², eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door artikel 9 van de besluitwet van 28 november 1939, door de artikelen 28 van de wet van 30 juni 1956, 61 van de wet van 28 maart 1960, 6 van de wet van 17 juli 1963, 62 van de wet van 31 augustus 1963, 5 van de wet van 24 december 1963, 1 van de wet van 19 februari 1969, 11 van het koninklijk besluit n° 3 van 24 december 1980, 52

Art. 29

Par dérogation à l'article 174 du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par l'article 16 de la présente loi, l'application de l'article 171, 2°, e, est subordonnée à la seule condition que la durée de cinq ans soit venue à expiration pour les personnes qui ont atteint l'âge de 55 ans au 31 décembre 1986.

Art. 30

Les articles 28 et 29 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993.

Section 2

*Modifications au Code des taxes
assimilées au timbre*

Art. 31

L'article 174 du Code des taxes assimilées au timbre, inséré par l'article 55 de la loi du 13 août 1947, est complété par les mots « , ainsi que tout engagement contracté par les fonds de pensions ».

Art. 32

Dans l'article 175¹, alinéa 2, du même Code, inséré par l'article 55 de la loi du 13 août 1947, modifié par l'article 16 de la loi du 27 juillet 1953, par l'article 120 de la loi du 14 février 1961, par l'article 1^{er} de la loi du 27 décembre 1965, par l'article 3 de l'arrêté royal n° 13 du 18 avril 1967, par l'article 24 de la loi du 22 décembre 1977 et par l'article 81 de la loi du 8 août 1980, les mots « et les contrats de rentes viagères ou temporaires visés à l'article 174 » sont remplacés par les mots « et les contrats ou engagements visés à l'article 174 ».

Art. 33

L'article 176¹, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par l'article 55 de la loi du 13 août 1947, est remplacé par la disposition suivante :

« La taxe exigible est calculée sur le montant total des primes, cotisations ou contributions, augmentées des charges, à payer ou à supporter au cours de l'année d'imposition soit par les assurés, soit par les bénéficiaires et leurs employeurs ».

Art. 34

A l'article 176², du même Code, modifié par l'article 9 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1939, par les articles 28 de la loi du 30 juin 1956, 61 de la loi du 28 mars 1960, 6 de la loi du 17 juillet 1963, 62 de la loi du 31 août 1963, 5 de la loi du 24 décembre 1963, 1^{er} de la loi du 19 février 1969, 11 de l'arrêté royal n° 3 du 24 décembre 1980, 52 de la loi du 28 décembre 1983, 42 de la loi du 7 décembre 1988 et 11 de

van de wet van 28 december 1983, 42 van de wet van 7 december 1988, en 11 van de wet van 20 juli 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid, 1°, opgeheven door artikel 52, 1°, van de wet van 28 december 1983, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« 1° de verzekeringscontracten bedoeld in de artikelen 81, 1° en 2°, en 104, eerste lid, 10°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ze bestonden voordat ze door de artikelen 7 en 8 van de wet van werden opgeheven, of in artikel 145¹, 2°, 3° en 5°, van hetzelfde Wetboek, voor dewelke de verzekeringnemer niet heeft genoten van een vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of van de belastingvermindering verleend bij artikel 145¹, 2°, 3° of 5°, van voornoemd Wetboek; »;

2° het eerste lid, 4°, opgeheven door artikel 1 van de wet van 19 februari 1969, wordt opnieuw opgenomen als volgt :

« 4° de levensverzekeringscontracten anderen dan deze bedoeld onder 1°, en de contracten van lijfrente en tijdelijke renten beoogd in artikel 174, die individueel worden aangegaan; »;

3° er wordt een, als volgt luidend derde lid ingevoegd :

« De in het eerste lid, 1° en 4°, vermelde vrijstellingen zijn onderworpen aan de voorwaarden en de modaliteiten die de Koning bepaalt. ».

Art. 35

In artikel 177, 1°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 14 april 1933, worden de woorden « door de genootschappen, kassen, verenigingen of maatschappijen voor verzekering en alle andere verzekeraars » vervangen door de woorden « door de genootschappen, kassen, verenigingen of verzekeringsondernemingen, pensioenfondsen en alle andere verzekeraars ».

Art. 36

In artikel 178, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 14 april 1933 en bij artikel 8 van de wet van 14 augustus 1947, wordt het woord « pensioenfondsen » ingevoegd tussen het woord « verenigingen » en de woorden « en alle overige beroepsverzekeraars ».

Art. 37

Artikel 179¹, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 19 februari 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 179¹. — Wat de in artikel 177, 1° en 2°, bedoelde belastingschuldigen betreft, is de jaarlijkse taks betaalbaar uiterlijk op de laatste werkdag van de maand welke volgt op die waarin een premie, bijdrage of contributie is vervallen.

Een voorschot op de jaarlijkse taks verschuldigd in de maand januari, volgens de tarieven bepaald in de artikelen 175¹, eerste lid en 175², is betaalbaar ten laatste op de 15de van de maand december die voorafgaat; dit voorschot is gelijk aan het bedrag van de jaarlijkse taks verschuldigd volgens de voornoemde tarieven en betaald in november van het lopende jaar.

la loi du 20 juillet 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er}, abrogé par l'article 52, 1°, de la loi du 28 décembre 1983, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 1° les contrats d'assurance visés aux articles 81, 1° et 2°, et 104, alinéa 1^{er}, 10°, du Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'ils existaient avant d'être abrogés par les articles 7 et 8 de la loi du, ou à l'article 145¹, 2°, 3° et 5°, du même Code, pour lesquels le preneur d'assurance n'a pas bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction en matière d'impôts sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou de la réduction d'impôt accordée par l'article 145¹, 2°, 3° ou 5°, du Code précité; »;

2° l'alinéa 1^{er}, 4°, abrogé par l'article 1^{er} de la loi du 19 février 1969, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 4° les contrats d'assurance sur la vie, autres que ceux visés au 1°, et les contrats de rentes viagères ou temporaires visés à l'article 174, conclus à titre individuel; »;

3° il est ajouté un alinéa 3 rédigé comme suit :

« Les exemptions prévues à l'alinéa 1^{er}, 1° et 4°, sont soumises aux conditions et modalités déterminées par le Roi. ».

Art. 35

Dans l'article 177, 1°, du même Code, modifié par l'article 4 de la loi du 14 avril 1933, les mots « par les associations, caisses, sociétés ou compagnies d'assurances et tous autres assureurs » sont remplacés par les mots « par les associations, caisses, sociétés ou entreprises d'assurances, fonds de pensions et tous autres assureurs ».

Art. 36

Dans l'article 178, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par l'article 4 de la loi du 14 avril 1933 et par l'article 8 de la loi du 14 août 1947, les mots « , fonds de pensions » sont insérés entre les mots « sociétés » et les mots « et tous autres assureurs professionnels ».

Art. 37

L'article 179¹, modifié par l'article 2 de la loi du 19 février 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 179¹. — En ce qui concerne les redevables désignés à l'article 177, 1° et 2°, la taxe annuelle est payable au plus tard le dernier jour ouvrable du mois suivant celui au cours duquel une prime, une cotisation ou une contribution est venue à échéance.

Un acompte sur la taxe annuelle due au mois de janvier, aux taux fixés aux articles 175¹, alinéa 1^{er} et 175², est payable au plus tard le 15 du mois de décembre qui précède; cet acompte est égal au montant de la taxe annuelle due aux taux précités et payée en novembre de l'année courante.

De taks wordt betaald door storting of door overschrijving op de postrekening van het bevoegde kantoor.

Op de dag van de betaling wordt door de belastingschuldige op dat kantoor een opgave ingediend die afzonderlijk de maatstaven van heffing vermeldt van de taks die volgens ieder van de in artikelen 175¹ en 175² bepaalde tarieven verschuldigd is wegens de overeenkomsten waarvan tijdens de vorige maand een premie, bijdrage of contributie vervallen is. De modaliteiten van de opgave met betrekking tot het voorschot bedoeld in het tweede lid, worden door de Koning vastgesteld.

Wanneer de taks niet binnen de in het eerste en tweede lid bepaalde termijnen werd betaald, is de interest van rechtswege verschuldigd met ingang van de dag waarop de betaling had moeten geschieden.

Wanneer de opgave niet binnen de vastgestelde termijnen werd ingediend, wordt een boete verbeurd van 500 frank per week vertraging. Iedere begonnen week wordt voor een gehele week gerekend. ».

Art. 38

In artikel 183 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 14 april 1933, bij artikel 9 van de besluitwet van 27 maart 1936, bij artikel 9 van de besluitwet van 28 november 1939, bij de artikelen 55 en 60 van de wet van 13 augustus 1947, bij artikel 8 van de wet van 14 augustus 1947, bij artikel 13 van de wet van 22 maart 1965 en bij artikel 12 van de wet van 20 juli 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het woord « pensioenfondsen » ingevoegd tussen de woorden « De Belgische verzekeraars » en de woorden « en de vertegenwoordigers, in België, van de vreemde verzekeraars »;

2° in het vierde lid wordt het woord « pensioenfondsen » ingevoegd tussen de woorden « De Belgische verzekeraars » en de woorden « en de vertegenwoordigers in België van de vreemde verzekeraars ».

Art. 39

Artikel 183^{quinquies} van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 43 van de wet van 7 december 1988, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 183^{quinquies}. — Zijn van de taks vrijgesteld de sommen uitgekeerd als winstdeelneming :

1° welke betrekking heeft op spaarverzekeringscontracten beheerst door de artikelen 117 tot 125, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ze bestonden voordat ze door artikel 10 van de wet van werden opgeheven, of beheerst door de artikelen 145⁸ tot 145¹⁶ van hetzelfde Wetboek;

2° welke betrekking heeft op de verzekeringscontracten bedoeld in de artikelen 81, 1° en 2°, en 104, eerste lid, 10°, van hetzelfde Wetboek, zoals ze bestonden voordat ze door de artikelen 7 en 8 van de wet van ... werden opgeheven, of in artikel 145¹, 1° tot 3°, en 5°, van hetzelfde Wetboek, voor dewelke de verzekeringnemer niet heeft genoten van een vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of van de belastingvermindering verleend bij artikel 145¹, 2°, 3° of 5°, van hetzelfde Wetboek.

La taxe est acquittée par versement ou virement au compte courant postal du bureau compétent.

Le jour du paiement, le redevable dépose à ce bureau une déclaration indiquant séparément, pour le paiement visé à l'alinéa 1^{er}, les bases de la perception de la taxe à chacun des taux prévus par les articles 175¹ et 175² du chef des contrats dont une prime, une cotisation ou une contribution est venue à échéance au cours du mois précédent. Les modalités de la déclaration relative à l'acompte visé à l'alinéa 2, sont déterminées par le Roi.

Lorsque la taxe n'a pas été acquittée dans les délais fixés aux alinéas 1^{er} et 2, l'intérêt est dû de plein droit à partir du jour où le paiement aurait dû être fait.

Si la déclaration n'est pas déposée dans les délais fixés, il est encouru une amende de 500 francs par semaine de retard. Toute semaine commencée est comptée comme complète ».

Art. 38

A l'article 183 du même Code, modifié par l'article 4 de la loi du 14 avril 1933, par l'article 9 de l'arrêté-loi du 27 mars 1936, par l'article 9 de l'arrêté-loi du 28 novembre 1939, par les articles 55 et 60 de la loi du 13 août 1947, par l'article 8 de la loi du 14 août 1947, par l'article 13 de la loi du 22 mars 1965 et par l'article 12 de la loi du 20 juillet 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « , les fonds de pensions » sont insérés entre les mots « Les assureurs belges » et les mots « et les représentants en Belgique des assureurs étrangers »;

2° dans l'alinéa 4, les mots « , les fonds de pensions » sont insérés entre les mots « Les assureurs belges » et les mots « et les représentants en Belgique des assureurs étrangers ».

Art. 39

L'article 183^{quinquies} du même Code, inséré par l'article 43 de la loi du 7 décembre 1988, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 183^{quinquies}. — Sont exemptées de la taxe les sommes réparties à titre de participation bénéficiaire :

1° afférente aux contrats d'assurance-épargne régis par les articles 117 à 125 du Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'ils existaient avant d'être abrogés par l'article 10 de la loi du, ou régis par les articles 145⁸ à 145¹⁶ du même Code;

2° afférente aux contrats d'assurance visés aux articles 81, 1° et 2°, et 104, alinéa 1^{er}, 10°, du même Code, tels qu'ils existaient avant d'être abrogés par les articles 7 et 8 de la loi du, ou à l'article 145¹, 1° à 3° et 5°, du même Code, pour lesquels le preneur d'assurance n'a pas bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction en matière d'impôts sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou de la réduction d'impôt accordée par l'article 145¹, 2°, 3° ou 5°, du Code précité.

De in het eerste lid, 2°, vermelde vrijstelling wordt onderworpen aan de voorwaarden en de modaliteiten die de Koning bepaalt. ».

Art. 40

Titel XIII van het zelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 131 van de wet van 22 december 1989, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« TITEL XIII. — TAKS OP HET LANGE TERMIJNSPAREN

Art. 184. — § 1. Een taks wordt gevestigd :

1° op de theoretische afkoopwaarde van de individueel gesloten levensverzekeringscontracten, waarvan de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft en genoten heeft van een vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of van de belastingvermindering, verleend bij artikel 145¹, 2° en 5°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° op de pensioenen, renten, kapitalen of afkoopwaarden van individueel afgesloten levensverzekeringscontracten, die zijn betaald of toegekend op de datum dat de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft en genoten heeft van een vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of van de belastingvermindering, verleend bij artikel 145¹, 2° en 5°, van hetzelfde Wetboek;

3° op het spaartegoed geplaatst op een collectieve of individuele spaarrekening waarvan de houder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft en genoten heeft van de aftrek bepaald bij artikel 104, eerste lid, 10°, van hetzelfde Wetboek zoals het bestond voordat het door artikel 8, 2°, van de wet van ... werd opgeheven, of van de belastingvermindering verleend bij artikel 145¹, 5°, van hetzelfde Wetboek.

§ 2. Wanneer het levensverzekeringscontract of de spaarrekening afgesloten of geopend wordt door een persoon die de leeftijd van 55 jaar of meer bereikt heeft, is de taks gevestigd in § 1 niet opeisbaar op de dag dat de verzekeringnemer of de rekeninghouder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, maar op de dag van de tiende verjaardag van de datum van het afsluiten van het contract of het openen van de rekening.

Indien de afkoopwaarde of het spaartegoed evenwel vóór deze datum wordt betaald of toegekend en de verzekeringnemer of de rekeninghouder 60 jaar of ouder is, is de taks opeisbaar op de dag waarop de afkoopwaarde of het spaartegoed wordt betaald of toegekend.

§ 3. Worden gelijkgesteld met de in § 2 bedoelde levensverzekeringscontracten of spaarrekeningen afgesloten of geopend door een persoon die de leeftijd van 55 jaar of meer bereikt heeft, de contracten of de rekeningen die, zelfs bij het afsluiten of openen ervan, bepalen in een verhoging van de premies of betalingen vanaf de leeftijd van 55 jaar.

Voor de toepassing van § 2, worden deze contracten of deze rekeningen beschouwd als zijnde afgesloten of geopend op de dag waarop de verhoging ingaat.

Art. 185. — De taks wordt vastgesteld op 16,5 pct. :

1° voor de theoretische afkoopwaarde, pensioenen, renten, kapitalen of afkoopwaarden van de levensverzeke-

L'exonération prévue à l'alinéa 1^{er}, 2°, est soumise aux conditions et modalités déterminées par le Roi. ».

Art. 40

Le Titre XIII du même Code, abrogé par l'article 131 de la loi du 22 décembre 1989, est rétabli dans la rédaction suivante :

« TITRE XIII. — TAXE SUR L'ÉPARGNE À LONG TERME

Art. 184. — § 1^{er}. Il est établi une taxe :

1° sur la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie conclus individuellement, dont le preneur d'assurance a atteint l'âge de 60 ans et a bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction en matière d'impôts sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou de la réduction d'impôt accordée par l'article 145¹, 2° et 5°, du Code des impôts sur les revenus 1992;

2° sur les pensions, rentes, capitaux ou valeurs de rachat de contrats d'assurance sur la vie conclus individuellement, qui sont payés ou attribués à la date à laquelle le preneur d'assurance a atteint l'âge de 60 ans et a bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction en matière d'impôts sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou de la réduction d'impôt accordée par l'article 145¹, 2° et 5°, du même Code;

3° sur l'épargne placée sur un compte-épargne collectif ou individuel dont le titulaire a atteint l'âge de 60 ans et a bénéficié de la déduction prévue par l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, du même Code, tel qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 8, 2° de la loi du ..., ou de la réduction d'impôt accordée par l'article 145¹, 5°, du même Code.

§ 2. Lorsque le contrat d'assurance sur la vie ou le compte-épargne est conclu ou ouvert par une personne ayant atteint l'âge de 55 ans ou plus, la taxe établie par le § 1^{er} est exigible non au jour où le preneur d'assurance ou le titulaire du compte a atteint l'âge de 60 ans, mais au jour du dixième anniversaire de la date de la conclusion du contrat ou de l'ouverture du compte.

Toutefois, lorsque les valeurs de rachat ou l'épargne sont payées ou attribuées avant cette date et que le preneur d'assurance ou le titulaire du compte a 60 ans ou plus, la taxe est exigible au jour où les valeurs de rachat ou l'épargne sont payées ou attribuées.

§ 3. Sont assimilés à des contrats d'assurance sur la vie ou des comptes-épargne visés au § 2, conclus ou ouverts par une personne ayant atteint l'âge de 55 ans ou plus, les contrats ou les comptes qui, même au moment de leurs conclusions ou leurs ouvertures, prévoient une augmentation des primes ou des paiements alors que le preneur d'assurance ou le titulaire du compte a atteint l'âge de 55 ans.

Pour l'application du § 2, ces contrats ou ces comptes sont considérés comme conclus ou ouverts au jour de l'augmentation.

Art. 185. — § 1^{er}. La taxe est fixée à 16,5 p.c. :

1° pour la valeur de rachat théorique, les pensions, rentes, capitaux ou valeurs de rachat des contrats d'assu-

ringscontracten gevormd door middel van premies of bijdragen waarvoor de verzekerde genoten heeft van een vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993;

2° voor het spaartegoed op een spaarrekening, gevormd door middel van betalingen bedoeld in artikel 104, eerste lid, 10°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals het bestond voordat het door artikel 8, 2°, van de wet van ... werd opgeheven.

§ 2. De taks wordt vastgesteld op 10 pct. :

1° voor de theoretische afkoopwaarde, pensioenen, renten, kapitalen of afkoopwaarden van de levensverzekeringscontracten gevormd door middel van premies of bijdragen waarvoor de verzekerde genoten heeft van de belastingvermindering verleend bij artikel 145¹, 2° en 5°, van hetzelfde Wetboek;

2° voor het spaartegoed op een spaarrekening gevormd door middel van betalingen bedoeld in artikel 145¹, 5°, van hetzelfde Wetboek.

§ 3. In afwijking van de §§ 1 en 2, wordt de taks vastgesteld op 33 pct. :

1° voor de afkoopwaarden bedoeld in artikel 184, § 1, 2°, of het spaartegoed bedoeld in artikel 184, § 1, 3°, indien zij betaald of toegekend worden overeenkomstig de voorwaarden bepaald in artikel 171, 1°, f en g van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° voor de afkoopwaarden of het spaartegoed bedoeld in artikel 184, § 2, tweede lid, indien zij betaald of toegekend worden overeenkomstig de voorwaarden bepaald in artikel 171, 1°, f en g, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 186. — § 1. De opeisbare taks wordt berekend :

1° wat de levensverzekeringscontracten betreft voor dewelke op de datum dat de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, geen prestaties worden betaald of toegekend, op het bedrag van de theoretische afkoopwaarde zoals gedefinieerd in de bijlage bij het koninklijk besluit van 5 juli 1985 betreffende de levensverzekeringsactiviteit, vastgesteld op de dag dat de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft;

2° wat de levensverzekeringscontracten betreft waarvoor prestaties betaald of toegekend worden op de datum dat de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, op het kapitaal of de afkoopwaarde. Wanneer de prestaties gebeuren onder de vorm van renten of pensioenen, wordt de taks berekend op het vestigingskapitaal van die rente of dat pensioen, vastgesteld op die datum;

3° wat de spaarrekeningen betreft, op het spaartegoed geplaatst op dergelijke rekeningen, vastgesteld op de dag dat de rekeninghouder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, hetzij overeenkomstig artikel 34, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals het bestond voor dat het door artikel 3 van de wet van ... werd gewijzigd, voor wat de stortingen gedaan vóór 1 januari 1992 betreft, hetzij overeenkomstig artikel 34, § 3, van hetzelfde Wetboek, voor wat de stortingen gedaan te rekenen vanaf 1 januari 1992 betreft.

§ 2. Voor de gevallen bedoeld in artikel 184, § 2, eerste lid, zijn de in § 1 vastgestelde regels van toepassing, niet op de dag dat de verzekeringnemer of de rekeninghouder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, maar op de dag van de tiende verjaardag van de datum van het afsluiten van het contract of het openen van de rekening.

rance sur la vie constitués au moyen de primes ou cotisations pour lesquelles l'assuré a bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction en matière d'impôts sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993;

2° pour l'épargne figurant sur un compte-épargne, constituée au moyen de paiements visés à l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 8, 2°, de la loi du

§ 2. La taxe est fixée à 10 p.c. :

1° pour la valeur de rachat théorique, les pensions, rentes, capitaux ou valeurs de rachat des contrats d'assurance sur la vie constitués au moyen de primes ou cotisations pour lesquelles l'assuré a bénéficié de la réduction d'impôt prévue par l'article 145¹, 2° et 5°, du même Code ;

2° pour l'épargne figurant sur un compte-épargne constituée au moyen de paiements visés à l'article 145¹, 5°, du même Code.

§ 3. Par dérogation aux §§ 1^{er} et 2, la taxe est fixée à 33 p.c. :

1° pour les valeurs de rachat visées à l'article 184, § 1^{er}, 2°, ou l'épargne visée à l'article 184, § 1^{er}, 3°, lorsqu'elles sont payées ou attribuées dans les conditions fixées à l'article 171, 1°, f et g du Code des impôts sur les revenus 1992;

2° pour les valeurs de rachat ou l'épargne visées à l'article 184, § 2, alinéa 2, lorsqu'elles sont payées ou attribuées dans les conditions fixées à l'article 171, 1°, f et g du Code des impôts sur les revenus 1992.

Art. 186. — § 1^{er}. La taxe exigible est calculée :

1° en ce qui concerne les contrats d'assurance sur la vie pour lesquelles il n'est pas payé ou attribué de prestations à la date à laquelle le preneur d'assurance a atteint l'âge de 60 ans, sur le montant de la valeur de rachat théorique telle que définie à l'annexe de l'arrêté royal du 5 juillet 1985 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, déterminée au jour où le preneur a atteint l'âge de 60 ans;

2° en ce qui concerne les contrats d'assurance sur la vie pour lesquels des prestations sont payées ou attribuées à la date à laquelle le preneur d'assurance a atteint l'âge de 60 ans, sur le capital ou la valeur de rachat. Lorsque les prestations ont lieu sous la forme de rentes ou de pensions, la taxe est calculée sur le capital constitutif de cette rente ou pension, déterminée à cette date;

3° en ce qui concerne les comptes-épargne, sur l'épargne placée sur de tels comptes, déterminée au jour où le titulaire du compte a atteint l'âge de 60 ans, soit conformément à l'article 34, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 3 de la loi du ..., en ce qui concerne les versements effectués avant le 1^{er} janvier 1992, soit conformément à l'article 34, § 3, du même Code, en ce qui concerne les versements effectués à compter du 1^{er} janvier 1992.

§ 2. Pour les cas visés à l'article 184, § 2, alinéa 1^{er}, les règles fixées au § 1^{er}, sont applicables non au jour où le preneur d'assurance ou le titulaire de compte a atteint l'âge de 60 ans, mais au jour du dixième anniversaire de la date de la conclusion du contrat ou de l'ouverture du compte.

Voor de gevallen bedoeld in artikel 184, § 2, tweede lid, zijn de in § 1, 2° en 3° vastgestelde regels van toepassing op de dag dat de afkoopwaarde of het spaartegoed betaald of toegekend worden.

§ 3. Voor de vereffening van de taks wordt de belastbare grondslag, in voorkomend geval, afgerond tot het hoger duizendtal.

Art. 187¹. — De taks wordt betaald :

1° wat de levensverzekeringscontracten betreft, door de genootschappen, kassen, verenigingen of verzekeringsondernemingen;

2° wat de spaarrekeningen betreft, door de instellingen of ondernemingen gemachtigd om spaarrekeningen te openen, bedoeld in artikel 145¹⁵, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 187². — Zijn van de taks vrijgesteld :

1° de verzekeringscontracten bij overlijden ;

2° de levensverzekeringscontracten en de spaarrekeningen in de mate dat ze er toe strekken de aflossing of de wedersamenstelling van een hypothecaire lening te waarborgen.

Art. 187³. — § 1. De taks is betaalbaar uiterlijk op de laatste werkdag van de maand die volgt op deze waarin het belastbare feit zich heeft voorgedaan.

De taks wordt betaald door storting of overschrijving op de postrekening van het bevoegde kantoor, mits neerlegging, op de dag van de betaling, van een opgave die onder andere de heffingsbasis laat kennen.

De elementen die in de opgave moeten meegedeeld worden, elk stuk waarvan het overleggen nodig is voor de controle van de heffing van de taks, evenals het bevoegd kantoor worden bij koninklijk besluit vastgesteld.

§ 2. Wanneer de taks niet binnen de in § 1 vastgestelde termijn werd betaald, is de interest van rechtswege verschuldigd met ingang van de dag waarop de betaling had moeten geschieden.

Wanneer de opgave niet binnen de vastgestelde termijn werd ingediend, wordt een boete verbeurd van 500 frank per week vertraging. Iedere begonnen week wordt een hele week gerekend.

Art. 187⁴. — Elke onnauwkeurigheid of weglating in de opgave of in de stukken waarvan sprake in artikel 187³, wordt gestraft met een boete gelijk aan vijf maal het ontdoken recht, zonder dat ze minder dan 1 000 frank mag bedragen.

Elke weigering tot mededeling gevraagd bij toepassing van artikel 187³, wordt met een boete van 1 000 tot 10 000 frank gestraft.

Art. 187⁵. — De taks wordt naar behoren teruggegeven :

1° wanneer zij een hogere som vertegenwoordigt dan die welke wettelijk verschuldigd was op het ogenblik van de betaling ;

2° wanneer het gaat om een verzekeringscontract bij leven waarvoor de verzekeraar, bij het verschijnen van de verzekerde gebeurtenis, bevrijd is van elke verplichting.

De wijze en de voorwaarden volgens welke de terugbetaling geschiedt worden bij koninklijk besluit vastgelegd.

Art. 187⁶. — De schuldenaars van de taks zijn gehouden hun repertoria, registers, boeken, polissen, contracten en alle andere stukken, zonder verplaatsing, mede te delen op elk aanzoek der aangestelden van de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen die ten minste de graad van adjunct-verificateur hebben.

Elke weigering van mededeling wordt met een boete van 1 000 tot 10 000 frank gestraft ».

Pour les cas visés à l'article 184, § 2, alinéa 2, les règles fixées au § 1^{er}, 2° et 3°, sont applicables au jour où la valeur de rachat ou l'épargne sont payées ou attribuées.

§ 3. Pour la liquidation de la taxe, la base imposable est, s'il y a lieu, arrondie au millier de francs supérieur.

Art. 187¹. — La taxe est acquittée :

1° en ce qui concerne les contrats d'assurance sur la vie, par les associations, caisses, sociétés ou entreprises d'assurances;

2° en ce qui concerne les comptes-épargne, par les institutions ou entreprises habilitées à ouvrir des comptes-épargne, visées à l'article 145¹⁶, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992.

Art. 187². — Sont exemptés de la taxe :

1° les contrats d'assurance en cas de décès ;

2° les contrats d'assurance sur la vie et les comptes-épargne dans la mesure où ils visent à garantir l'amortissement ou la reconstitution d'un emprunt hypothécaire.

Art. 187³. — § 1^{er}. La taxe est payable au plus tard le dernier jour ouvrable du mois suivant celui au cours duquel s'est produit le fait générateur de la taxe.

La taxe est acquittée par versement ou virement au compte courant postal du bureau compétent, moyennant le dépôt, au jour du paiement, d'une déclaration faisant notamment connaître la base de perception.

Les éléments à faire connaître dans la déclaration, tout document dont la production est nécessaire au contrôle de la perception de la taxe ainsi que le bureau compétent sont déterminés par arrêté royal.

§ 2. Lorsque la taxe n'a pas été acquittée dans le délai fixé au § 1^{er}, l'intérêt est dû de plein droit à partir du jour où le paiement aurait dû être fait.

Si la déclaration n'est pas déposée dans le délai fixé, il est encouru une amende de 500 francs par semaine de retard. Toute semaine commencée est comptée comme complète.

Art. 187⁴. — Toute inexactitude ou omission constatée dans la déclaration ou dans les documents dont question à l'article 187³, est punie d'une amende égale à cinq fois le droit éludé, sans qu'elle puisse être inférieure à 1 000 francs.

Tout refus de communication demandée en application de l'article 187³ est puni d'une amende de 1 000 à 10 000 francs.

Art. 187⁵. — La taxe est remboursée à due concurrence :

1° lorsqu'elle présente une somme supérieure à celle qui était légalement due au moment du paiement;

2° lorsqu'il s'agit d'un contrat d'assurance en cas de vie pour lequel l'assureur est libéré de tous engagements à l'arrivée de l'événement assuré.

Le mode et les conditions suivant lesquels s'opère le remboursement sont déterminés par arrêté royal.

Art. 187⁶. — Les redevables de la taxe sont tenus de communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des préposés de l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, ayant au moins le grade de vérificateur adjoint, leurs répertoires, registres, livres, polices, contrats et tous autres documents.

Tout refus de communication est puni d'une amende de 1 000 à 10 000 francs ».

Art. 41

In artikel 202^{4bis} van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 76 van de wet van 4 augustus 1986, worden de woorden « de artikelen 164 en 179¹ » vervangen door de woorden « de artikelen 164, 179¹, 183^{octies}, 183^{septies decies} en 187³ ».

Overgangsbepalingen

Art. 42

Een eenmalige taks van 16,5 pct. wordt gevestigd :

1° op de theoretische afkoopwaarde van de individueel gesloten levensverzekeringscontracten, waarvan de verzekeringnemer, op 1 januari 1993, meer dan 60 jaar oud is en heeft genoten van een vrijstelling of belastingvermindering inzake inkomstenbelastingen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of van de aftrek vermeld in artikel 104, eerste lid, 10°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals het bestond voordat het door artikel 8, 2°, van de wet van ... werd opgeheven;

2° op het spaartegoed geplaatst op een collectieve of individuele spaarrekening waarvan de houder, op 1 januari 1993, meer dan 60 jaar oud is en heeft genoten van de toepassing van artikel 104, eerste lid, 10°, van hetzelfde Wetboek zoals het bestond voordat het door artikel 8, 2°, van de wet van ... werd opgeheven.

Art. 43

§ 1. De taks opeisbaar krachtens artikel 42 van deze wet, wordt berekend :

1° wat de levensverzekeringscontracten betreft, op het bedrag van de theoretische afkoopwaarde zoals gedefinieerd in de bijlage bij het koninklijk besluit van 5 juli 1985 betreffende de levensverzekeringsactiviteit, vastgesteld op 1 januari 1993;

2° wat de spaarrekeningen betreft, op het spaartegoed geplaatst op dergelijke rekeningen, vastgesteld op 1 januari 1993 overeenkomstig artikel 34, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zoals het bestond voordat het door artikel 3 van de wet van ... werd gewijzigd.

§ 2. Voor de vereffening van de taks wordt de belastbare grondslag, in voorkomend geval, afgerond tot het hoger duizendtal.

Art. 44

Zijn van de taks gevestigd bij artikel 42 van deze wet vrijgesteld, de levensverzekeringscontracten en de spaarrekeningen in de mate dat ze er toe strekken de aflossing of de wedersamenstelling van een hypothecaire lening te waarborgen.

Art. 45

§ 1. De taks opeisbaar krachtens artikel 42 van deze wet, is betaalbaar in drie maal, volgens de modaliteiten die de Koning bepaalt.

De taks wordt betaald door storting of door overschrijving op de postrekening van het bevoegde kantoor. Op de

Art. 41

Dans l'article 202^{4bis} du même Code, modifié par l'article 76 de la loi du 4 août 1986, les mots « l'article 164 et l'article 179¹ » sont remplacés par les mots « les articles 164, 179¹, 183^{octies}, 183^{septies decies} et 187³ ».

Dispositions transitoires

Art. 42

Il est établi une taxe unique de 16,5 p.c. :

1° sur la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance conclus individuellement, dont, au 1^{er} janvier 1993, le preneur d'assurance est âgé de plus de 60 ans et a bénéficié d'une exonération ou réduction en matière d'impôt sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou de la déduction prévue à l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, du Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 8, 2° de la loi du;

2° sur l'épargne placée sur un compte-épargne collectif ou individuel dont, au 1^{er} janvier 1993, le titulaire est âgé de plus de 60 ans et a bénéficié de l'application de l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, du même Code, tel qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 8, 2° de la loi du ...

Art. 43

§ 1^{er}. La taxe exigible en vertu de l'article 42 de la présente loi est calculée :

1° en ce qui concerne les contrats d'assurance sur la vie, sur le montant de la valeur de rachat théorique telle que définie à l'annexe de l'arrêté royal du 5 juillet 1985 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, déterminée au 1^{er} janvier 1993;

2° en ce qui concerne les comptes-épargne, sur l'épargne placée sur de tels comptes, déterminée au 1^{er} janvier 1993, conformément à l'article 34, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 3 de la loi du

§ 2. Pour la liquidation de la taxe, la base imposable est, s'il y a lieu, arrondie au millier de francs supérieur.

Art. 44

Sont exemptés de la taxe établie par l'article 42 de la présente loi, les contrats d'assurance sur la vie et les comptes-épargne dans la mesure où ils visent à garantir l'amortissement ou la reconstitution d'un emprunt hypothécaire.

Art. 45

§ 1^{er}. Le montant de la taxe exigible conformément à l'article 42 de la présente loi, est payable en trois fois, selon les modalités déterminées par le Roi.

La taxe est acquittée par versement ou virement au compte courant postal du bureau compétent, moyennant le

dag van de betaling wordt door de belastingschuldige op dat kantoor een opgave ingediend die onder andere de heffingsbasis laat kennen.

De elementen die in de opgave moeten medegedeeld worden, elk stuk waarvan het overleggen nodig is voor de de controle van de heffing van de taks evenals het bevoegde kantoor worden bij koninklijk besluit vastgesteld.

§ 2. Wanneer de taks niet binnen de in § 1 vastgestelde termijn werd betaald, is de interest van rechtswege verschuldigd met ingang van de dag waarop de betaling had moeten geschieden.

Wanneer de opgave niet binnen de vastgestelde termijn werd ingediend, wordt een boete verbeurd van 500 frank per week vertraging. Iedere begonnen week wordt voor een hele week gerekend.

Art. 46

Elke onnauwkeurigheid of weglating in de opgave of in de stukken waarvan sprake in artikel 45 van deze wet, wordt gestraft met een boete gelijk aan vijf maal het ontrokken recht, zonder dat ze minder dan 1 000 frank mag bedragen.

Elke weigering tot mededeling gevraagd bij toepassing van artikel 187³ van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, wordt met een boete van 1 000 tot 10 000 frank gestraft.

Art. 47

De taks gevestigd bij artikel 42 van deze wet, wordt naar behoren teruggegeven :

1° wanneer zij een hogere som vertegenwoordigt dan die welke wettelijk verschuldigd was op het ogenblik van de betaling ;

2° wanneer het gaat om een verzekeringscontract bij leven of een verzekeringscontract bij overlijden, waarvoor de verzekeraar, bij het verschijnen van de verzekerde gebeurtenis, bevrijd is van elke verplichting.

De wijze en de voorwaarden volgens de welke de terugbetaling geschiedt worden bij koninklijk besluit vastgelegd.

Art. 48

De schuldenaars van de taks gevestigd bij artikel 42 van deze wet, zijn gehouden hun repertoria, registers, boeken, polissen, contracten en alle andere stukken, zonder verplaatsing, mede te delen op elk aanzoek der aangestelden van de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen die ten minste de graad van adjunct-verificateur hebben.

Elke weigering van mededeling wordt met een boete van 1 000 tot 10 000 frank gestraft.

Art. 49

De bepalingen van de Titels XV, XVI en XVII van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen zijn van toepassing op de taks gevestigd bij artikel 42 van deze wet.

dépôt, au jour du paiement, d'une déclaration faisant notamment connaître la base de perception.

Les éléments à faire connaître dans la déclaration, tout document dont la production est nécessaire au contrôle de la perception de la taxe ainsi que le bureau compétent sont déterminés par arrêté royal.

§ 2. Lorsque la taxe n'a pas été acquittée dans le délai fixé au § 1^{er}, l'intérêt est dû de plein droit à partir du jour où le paiement aurait dû être fait.

Si la déclaration n'est pas déposée dans le délai fixé, il est encouru une amende de 500 francs par semaine de retard. Toute semaine commencée est comptée comme complète.

Art. 46

Toute inexactitude ou omission constatée dans la déclaration ou dans les documents dont question à l'article 45 de la présente loi, est punie d'une amende égale à cinq fois le droit éludé, sans qu'elle puisse être inférieure à 1 000 francs.

Tout refus de communication demandée en application de l'article 187³ du Code des taxes assimilées au timbre, est puni d'une amende de 1 000 à 10 000 francs.

Art. 47

La taxe établie par l'article 42 de la présente loi, est remboursée à due concurrence :

1° lorsqu'elle présente une somme supérieure à celle qui était légalement due au moment du paiement ;

2° lorsqu'il s'agit d'un contrat d'assurance en cas de vie ou d'un contrat d'assurance en cas de décès, pour lequel l'assureur est libéré de tous engagements à l'arrivée de l'événement assuré.

Le mode et les conditions suivant lesquels s'opère le remboursement sont déterminés par arrêté royal.

Art. 48

Les redevables de la taxe établie par l'article 42 de la présente loi, sont tenus de communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des préposés de l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, ayant au moins le grade de vérificateur adjoint, leurs répertoires, registres, livres, polices, contrats et tous autres documents.

Tout refus de communication est puni d'une amende de 1 000 à 10 000 francs.

Art. 49

Les dispositions des Titres XV, XVI et XVII du Code des taxes assimilées au timbre, sont applicables à la taxe établie par l'article 42 de la présente loi.

Inwerkingtreding**Art. 50**

§ 1. De artikelen 31 tot 36, en 38 zijn van toepassing op de premies, bijdragen of contributies, vervallen vanaf 1 januari 1993, met uitzondering van de door artikel 34 aangebrachte wijziging aan artikel 176², eerste lid, 4^o, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen die van toepassing is op de premies, bijdragen of contributies vervallen vanaf 1 januari 1994.

§ 2. Artikel 37 treedt in werking op 1 juli 1995.

§ 3. Artikel 39 treedt in werking op 1 januari 1994.

§ 4. De artikelen 40 tot 49 treden in werking op 1 januari 1993.

HOOFDSTUK II**Diverse bepalingen****Afdeling 1**

Bijdrage voor het bezoek van het publiek aan wetenschappelijke en culturele instellingen van de Staat

Art. 51

§ 1. Het bezoek van het publiek aan wetenschappelijke en culturele instellingen van de Staat kan aan een bijdrage worden onderworpen.

§ 2. De Koning bepaalt voor elk geval het bedrag van de bijdrage, eventuele afwijkingen evenals de bestemming van de geïnde bedragen.

Afdeling 2

Financiële gezondmaking van het NILK en het CBHK

Art. 52

De Minister van Financiën is gemachtigd om, in naam van de Staat, met in België gevestigde kredietinstellingen financieringsovereenkomsten af te sluiten voor de jaarlijkse betalingen die de Staat zal moeten verrichten in het kader van de financiële gezondmaking van het NILK en het CBHK. De terugbetalingen en kosten met betrekking tot deze financieringsovereenkomsten worden in de administratieve begroting van het Ministerie van Financiën opgenomen.

Afdeling 3

Wijziging van de wet op de OKI

Art. 53

Artikel 212 van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de

Entrée en vigueur**Art. 50**

§ 1^{er}. Les articles 31 à 36 et 38 sont applicables aux primes, cotisations ou contributions échues à compter du 1^{er} janvier 1993, à l'exception de la modification apportée par l'article 34 à l'article 176², alinéa 1^{er}, 4^o, du Code des taxes assimilées au timbre, qui est applicable aux primes, cotisations ou contributions échues à compter du 1^{er} janvier 1994.

§ 2. L'article 37 entre en vigueur le 1^{er} juillet 1995.

§ 3. L'article 39 entre en vigueur le 1^{er} janvier 1994.

§ 4. Les articles 40 à 49 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

CHAPITRE II**Dispositions diverses****Section 1^{ère}**

Redevance sur la fréquentation par le public des établissements scientifiques et des institutions culturelles de l'Etat

Art. 51

§ 1. La fréquentation par le public des établissements scientifiques et des institutions culturelles de l'Etat peut être soumise à une redevance.

§ 2. Le Roi détermine pour chaque cas le montant de la redevance, les dérogations éventuelles ainsi que l'affectation des sommes perçues.

Section 2

L'assainissement financier de l'INCA et de l'OCCH

Art. 52

Le Ministre des Finances est autorisé à conclure, au nom de l'Etat, avec des établissements de crédit établis en Belgique, des conventions de financement des paiements annuels qui incomberont à l'Etat dans le cadre de l'assainissement financier de l'INCA et de l'OCCH. Les remboursements et charges afférents à ces conventions de financement sont portés au budget administratif du Ministère des Finances.

Section 3

Modification de la loi sur les IPC

Art. 53

L'article 212 de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du con-

controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, wordt aangevuld met een als volgt luidend lid :

« In afwijking van de artikelen 157 tot 163 en 218 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt geen vermeerdering toegepast op iedere voorafbetaling die gedaan is ten laatste binnen de maand na de bekendmaking van de wet van in het *Belgisch Staatsblad* voor de belasting verschuldigd voor het aanslagjaar 1993 door vennootschappen ontstaan uit een in het eerste lid bedoelde verrichting en volgens de voorwaarden en regels bepaald in uitvoering van artikel 167 van hetzelfde Wetboek ».

trôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit est complété par l'alinéa suivant :

« Par dérogation aux articles 157 à 163 et 218 du Code des impôts sur les revenus 1992, aucune majoration ne sera appliquée pour toute somme versée au plus tard dans le mois qui suit la publication de la loi du au *Moniteur belge*, à valoir sur l'impôt dû pour l'exercice d'imposition 1993 par des sociétés issues d'une opération visée à l'alinéa 1^{er} et dans les conditions et selon les modalités déterminées en exécution de l'article 167 du même Code ».

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 28 oktober 1992 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet « houdende fiscale en financiële bepalingen », geamendeerd door de Minister op 3 november 1992, heeft op 6 november 1992 het volgend advies gegeven :

Bij brief van 27 oktober 1992 heeft de Minister van Financiën aan de Raad van State, afdeling wetgeving, een ontwerp van wet houdende fiscale en financiële bepalingen ter fine van advies voorgelegd, met het verzoek dat het advies verstrekt wordt binnen de termijn gesteld bij artikel 84 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Overeenkomstig het tweede lid van dat artikel heeft de Minister het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd « ... par le fait que de nombreuses dispositions du projet doivent, dans le cadre de la réalisation des objectifs budgétaires du Gouvernement, entrer en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993 ou à partir du 1^{er} janvier 1993. Il s'indique dès lors que le projet puisse être adopté et publié au *Moniteur belge* avant cette date ».

Als gevolg van de aan de gemachtigde ambtenaar gevraagde uitleg heeft de Minister het nodig geacht wijzigingen aan te brengen in sommige fiscale bepalingen van het ontwerp van wet.

De Minister heeft op 3 november 1992 een nieuwe tekst ingediend.

I. — INLEIDENDE OPMERKING

De Raad van State, die thans om advies wordt gevraagd over een aanzienlijk aantal ontwerpen waarvoor eveneens een spoedbehandeling wordt gevraagd, heeft niet de nodige tijd kunnen besteden aan het onderzoek van het voorontwerp van wet omdat hij tot uiterste spoed is aangezet om zijn advies te geven. De Raad moet zich bijgevolg bepalen tot het maken van bepaalde opmerkingen. Het ontbreken van enige opmerking betreffende een of andere bepaling van het ontwerp betekent niet dat de ontworpen teksten niet voor kritiek of voor verbetering vatbaar zijn, zoals overigens gebleken is uit de omstandigheid dat de Minister tijdens het onderzoek van die teksten door de afdeling wetgeving een aangepaste versie ervan heeft toegezonden, zoals hierboven is aangegeven. In een zodanige context mag het stilzwijgen van de afdeling wetgeving in verband met die bepalingen uiteraard niet worden aangewend om de ontworpen wet te interpreteren.

II. — ALGEMENE OPMERKINGEN

1. De behoeften van de Schatkist alsmede de rechtzetting van « onjuiste aanwending » van de fiscale wetgeving vereisen ongetwijfeld dat zij herhaaldelijk wordt aangepast.

De wijzigingen zijn evenwel zo frequent en ze worden met een zodanige haast aangebracht dat het adagium volgens hetwelk « iedereen geacht wordt de wet te kennen » hoe langer hoe irreëler lijkt en dat de bestendigheid die deze wet zou moeten kenmerken op losse schroeven wordt gezet. Het vooruitzicht van nieuwe wijzigingen, inzonderheid van wijzigingen met terugwerkende kracht, schokken

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 28 octobre 1992, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi « portant des dispositions fiscales et financières », amendé par le Ministre le 3 novembre 1992, a donné le 6 novembre 1992 l'avis suivant :

Par lettre du 27 octobre 1992, le Ministre des Finances a soumis à l'avis du Conseil d'Etat, section de législation, un projet de loi portant des dispositions fiscales et financières; en demandant que l'avis soit rendu dans le délai prescrit par l'article 84 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Conformément à l'alinéa 2 dudit article, il motivait l'urgence « ...par le fait que de nombreuses dispositions du projet doivent, dans le cadre de la réalisation des objectifs budgétaires du Gouvernement, entrer en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993 ou à partir du 1^{er} janvier 1993. Il s'indique dès lors que le projet puisse être adopté et publié au *Moniteur belge* avant cette date ».

A la suite des explications demandées au fonctionnaire délégué, le Ministre a jugé nécessaire d'apporter des modifications à certaines dispositions fiscales du projet de loi.

Le Ministre a introduit un nouveau texte le 3 novembre 1992.

I. — OBSERVATION LIMINAIRE

Pressé de donner son avis d'extrême urgence, le Conseil d'Etat, qui est actuellement saisi d'un nombre considérable de projets pour lesquels l'urgence est également invoquée, n'a pas pu consacrer à l'examen de l'avant-projet de loi, le temps qui serait nécessaire. Il doit, dès lors, se limiter à formuler certaines réserves. L'absence d'observation concernant l'une ou l'autre disposition du projet ne signifie pas que les textes en projet ne soient ni critiquables, ni perfectibles, comme l'a d'ailleurs montré l'envoi par le Ministre d'une version remaniée de ceux-ci, pendant leur examen par la section de législation, comme indiqué ci-avant. Dans un tel contexte, il va de soi que le silence gardé par la section de législation, sur ces dispositions, ne saurait servir d'élément d'interprétation de la loi en projet.

II. — OBSERVATIONS GENERALES

1. Les besoins du Trésor, comme la correction d'« usages impropres » de la législation fiscale, exigent sans doute des réajustements fréquents de celle-ci.

La fréquence des changements et la précipitation dans laquelle ils interviennent sont devenues telles, cependant, que l'adage selon lequel « Nul n'est censé ignorer la loi » apparaît de plus en plus irréel et que la permanence qui devrait caractériser la loi est remise en cause. La perspective de nouvelles modifications et surtout celle de corrections rétroactives, ébranlent la légitime confiance des ci-

het gewettigde vertrouwen van de burger. De onvoorspelbaarheid van die herhaalde wijzigingen brengt hoe dan ook de rechtszekerheid in het gedrang. De terugkeer naar enige wetgevende bestendigheid, dank zij de verbetering van de kwaliteit van de teksten en het zoeken naar ruime eensgezindheid omtrent de vast te stellen hervormingen, zou, op zich, een voordeel betekenen voor de belastingplichtigen.

2. De toepassing, op de fiscale wetten, van het algemene beginsel dat wetten niet terugwerken, bekrachtigd door artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek, wordt niet betwist.

Het beginsel, dat in het genoemde wetboek is opgenomen en niet in de Grondwet, heeft hierom weliswaar slechts de waarde van een wet. Het vormt slechts een « recommandation solennelle faite par le législateur au législateur de l'avenir » ⁽¹⁾.

Het beginsel van het onmiddellijke gevolg van de wet, eveneens bekrachtigd door artikel 2 van het Burgerlijk Wetboek, heeft hetzelfde rechtsgezag. Het schrijft voor dat de nieuwe wet in veruit de meeste gevallen onverwijld moet worden toegepast. Daarop bestaat evenwel begripelijkwijze de volgende uitzondering : voor de gevolgen van lopende overeenkomsten die zijn gesloten onder de vroegere wet, is het aanbevolen dat de vroegere wet blijft gelden omdat aldus de rechtszekerheid veilig wordt gesteld van de contractanten die meestal op lange termijn een verbintenis hebben aangegaan, rekening houdende met de rechtsregels die golden op het tijdstip waarop de overeenkomst is gesloten. Zo nemen de fiscale stimulansen die tot doel hebben het spaarwezen naar bepaalde beleggingsvormen te oriënteren, vanwege hun voorwerp zelf een belangrijke plaats in onder de bepalingen die de spaarder-belastingplichtige in aanmerking neemt.

Het komt de wetgever toe te oordelen of de tijdruimtelijke toepassing van de voorgenomen hervormingen de op het spel staande belangen met elkaar verzoent, te weten de belangen van de Schatkist, die ook op lange termijn moeten worden beschouwd, en de belangen van de onderscheiden in het ontwerp bedoelde categorieën van belastingplichtigen, die op dezelfde wijze moeten worden behandeld, eveneens op lange termijn beschouwd.

3. Het bestuur heeft zich ingespannen om verscheidene onvolkomenheden in het voorontwerp van wet, die onmiddellijk moesten worden rechtgezet, te verbeteren voordat de Raad van State zijn advies heeft verstrekt. De voorafgaande raadpleging van de Inspectie van Financiën, voorgeschreven bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, had, indien zij niet achterwege was gelaten, het ook mogelijk gemaakt de teksten te verbeteren die ter fine van advies aan de afdeling wetgeving zijn voorgelegd ⁽²⁾.

toyens. L'imprévisibilité de ces changements répétés compromet en tous cas la sécurité juridique. Le retour à une certaine stabilité législative, grâce à une amélioration de la qualité des textes et à la recherche d'un large consensus sur les réformes à arrêter, constituerait, en soi, un avantage pour les contribuables.

2. L'application du principe général de la non-rétroactivité des lois, consacré par l'article 2 du Code civil, aux lois fiscales, n'est pas contestée.

Etant inscrit dans ledit code et non dans la Constitution, le principe n'a cependant que valeur de loi. Il constitue seulement une « recommandation solennelle faite par le législateur au législateur de l'avenir » ⁽¹⁾.

Le principe de l'effet immédiat de la loi, consacré lui aussi par l'article 2 du Code civil, est revêtu de la même autorité juridique. Il commande d'appliquer la loi nouvelle sur-le-champ, dans la généralité des cas. Une exception se conçoit cependant aisément : s'agissant de régir les effets des contrats en cours, conclus sous l'empire de la loi ancienne, la survie de celle-ci se recommande parce qu'elle sauvegarde la sécurité juridique des contractants qui se sont engagés, le plus souvent à long terme, en considération du droit en vigueur à l'époque de la conclusion du contrat. Les incitants fiscaux tendant à orienter l'épargne vers certaines formes de placement figurent, en raison même de leur objet, en bonne place parmi ces dispositions que le contribuable-épargnant prend en considération.

Il appartiendra au législateur d'apprécier si le champ d'application dans le temps des réformes envisagées concilie les intérêts en présence : ceux du Trésor, qu'il convient d'examiner également dans une perspective à long terme, comme ceux des diverses catégories de contribuables visées par le projet, qu'il convient de traiter de façon égale, dans la même perspective.

3. Diverses imperfections de l'avant-projet de loi appelant des correctifs immédiats, l'Administration s'est efforcée de les mettre au point avant que le Conseil d'Etat n'ait donné son avis. La consultation préalable de l'Inspection des Finances, requise par l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, si elle n'avait pas été omise, aurait aussi permis d'améliorer les textes soumis à la consultation de la section de législation ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Conclusie Ganshof van der Meersch W.J. voor Cassatie, 22 oktober 1970, Pasicrisie, 1971, blz. 154.

⁽²⁾ In het verslag betreffende de hoorzitting met de heer Van de Walle, eredirecteur-generaal, gewezen korpschef van de Inspectie van Financiën, namens de Commissie voor de Financiën van de Senaat, staat te lezen : « De bestaande controles zijn onvoldoende omdat de Inspectie van Financiën niet in het begin betrokken is bij de nieuwe initiatieven » (Gedr. St., Senaat, 223 (BZ 1991-1992), blz. 21). Vastgesteld moet worden dat de Inspectie tijdens het gehele verloop van de uitwerking van de programmwetten te vaak buiten het onderzoek van die wetten wordt gehouden, ofschoon haar adviserende bevoegdheid uit de aard van de zaak in het bijzonder betrekking heeft op die categorie van wetten.

⁽¹⁾ Conclusions Ganshof van der Meersch W.J. avant Cassation, 22 octobre 1970, Pasicrisie, 1971, p. 154.

⁽²⁾ Dans le rapport de l'audition de M. Van de Walle, directeur général honoraire, ancien chef de corps de l'Inspection des Finances, fait au nom de la Commission sénatoriale des Finances, il est noté que « les contrôles existants sont insuffisants parce que l'Inspection des Finances n'est pas associée dès le début aux initiatives nouvelles » (Doc. Sénat, 223 (SE 1991-1992), p. 21). Forcé est de constater que l'Inspection est trop souvent tenue à l'écart de l'examen des lois-programmes pendant toute la procédure de confection desdites lois, alors que cette catégorie de lois, par nature, intéresse spécialement sa compétence d'avis.

III. — BIJZONDERE OPMERKINGEN

Artikel 11

Het ontworpen artikel 145⁷, § 4, tweede lid, en het ontworpen artikel 145⁸, tweede lid

Beide bepalingen schrijven voor dat de Koning het jaarbedrag van het pensioensparen kan verhogen tot maximaal 40 000 frank. Er wordt Hem geen enkele leidraad opgelegd. De toekenning van een zodanige bevoegdheid, waardoor de Koning de belastingaftrek kan verhogen, is in strijd met artikel 112, tweede lid, van de Grondwet, zoals de Raad van State reeds heeft opgemerkt in zijn advies van 11 december 1986 omtrent een ontwerp dat het koninklijk besluit van 22 december 1986 tot invoering van een stelsel van derde leeftijds- of pensioensparen is geworden ⁽¹⁾.

Het ontworpen artikel 145⁹, eerste lid, 3°

De bevoegdheid om het model vast te leggen van het attest dat de belastingplichtige moet overleggen, kan niet aan een ambtenaar worden verleend.

De woorden « of zijn gedelegeerde » moeten vervallen.

Het ontworpen artikel 145¹¹

De gemachtigde ambtenaar, om uitleg gevraagd omtrent de verenigbaarheid van het ontworpen artikel met het Europese recht, heeft het volgende geantwoord :

« Dans ses arrêts du 28 janvier 1992 ..., la Cour de justice des Communautés européennes appelée à se prononcer sur la conformité de l'article 54, 2°, CIR ancien (devenu article 59, CIR 1992 et repris à l'article 145³ du nouveau projet) — cas similaire à la disposition en discussion — a conclu que l'application de la loi belge n'est pas contraire aux dispositions des articles 48, 59, 67 et 106 du traité CEE » ⁽²⁾.

Art. 18

Het ontworpen artikel 364bis voert met betrekking tot een datum van betaling een wettelijke fictie in, doordat de betaling geacht wordt te hebben plaatsgehad op een tijdstip dat verschillend is van het werkelijke tijdstip, waaruit rechtsgevolgen worden getrokken, inzonderheid met betrekking tot de aansluiting van deze verrichting bij een bepaalde rechtsorde, te weten het Belgische fiscaal recht.

In de memorie van toelichting wordt die fictie aldus gerechtvaardigd dat zij praktijken van belastingontduiking beoogt te beteugelen. De memorie moet worden aangevuld met passende toelichtingen omtrent de mogelijke gevolgen van die fictie in de rechtsorde die overeenstemt met de werkelijke fiscale woonplaats van de belastingplichtige.

Kunnen de derde Lid-Staten die partij zijn bij een overeenkomst welke de gevallen van dubbele belasting beoogt te voorkomen of uit te sluiten, niet beschouwen dat in bepaalde gevallen het evenwicht van de overeenkomst verbroken is? Staat het vast dat de belastingdruk op een

III. — OBSERVATIONS PARTICULIERES

Article 11

Article 145⁷, § 4, alinéa 2, en projet, et article 145⁸, alinéa 2, en projet

Dans ces deux dispositions, il est prévu que le Roi pourra majorer le montant annuel de l'épargne-pension jusqu'à un maximum de 40 000 francs. Aucune ligne directrice ne Lui est imposée. L'attribution d'un tel pouvoir, qui permettrait au Roi d'accroître la réduction d'impôt, est en contradiction avec l'article 112, alinéa 2, de la Constitution, comme le Conseil d'Etat l'a déjà observé dans son avis du 11 décembre 1986 sur un projet devenu l'arrêté royal du 22 décembre 1986 instaurant un régime d'épargne du troisième âge ou d'épargne-pension ⁽¹⁾.

Article 145⁹, alinéa 1^{er}, 3°, en projet

Le pouvoir d'arrêter le modèle de l'attestation à produire par le contribuable ne peut pas être attribué à un fonctionnaire.

Les mots « ou son délégué » doivent être omis.

Article 145¹¹ en projet

Interrogé sur la compatibilité de l'article en projet avec le droit européen, le fonctionnaire délégué a répondu ce qui suit :

« Dans ses arrêts du 28 janvier 1992 ..., la Cour de justice des Communautés européennes appelée à se prononcer sur la conformité de l'article 54, 2°, CIR ancien (devenu article 59, CIR 1992 et repris à l'article 145³ du nouveau projet) — cas similaire à la disposition en discussion — a conclu que l'application de la loi belge n'est pas contraire aux dispositions des articles 48, 59, 67 et 106 du traité CEE » ⁽²⁾.

Art. 18

L'article 364bis en projet crée une fiction juridique, quant à une date de paiement, en ce sens que celui-ci est supposé avoir eu lieu à un moment différent de la réalité, pour en déduire des conséquences juridiques, notamment sur le lien de rattachement de cette opération à un ordre juridique déterminé, à savoir le droit fiscal belge.

L'exposé des motifs justifie la fiction comme tendant à juguler des pratiques d'évasion fiscale. Il doit être complété par des développements appropriés concernant les effets éventuels de cette fiction dans l'ordre juridique correspondant au domicile fiscal réel du contribuable.

Les Etats tiers parties à une convention tendant à prévenir ou à éliminer les cas de double imposition ne pourront-ils pas considérer que, dans certains cas, l'équilibre de la convention est rompu? Est-il certain que la charge fiscale du contribuable domicilié à l'étranger ne sera jamais

⁽¹⁾ *Belgisch Staatsblad* van 1 januari 1987.

⁽²⁾ Arresten van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen n° C-204/90 en C-300/90.

⁽¹⁾ *Moniteur belge* du 1^{er} janvier 1987.

⁽²⁾ Arrêts de la Cour de justice des Communautés européennes n° C-204/90 et C-300/90.

belastingplichtige die zijn woonplaats in het buitenland heeft, nooit abnormaal zal worden verhoogd? Die vragen zijn des te moeilijker in te schatten daar de voorgenomen fictie gepaard gaat met een wijziging van de regeling van belastingheffing, waarbij directe en indirecte belastingen vermengd worden.

Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 364ter, tweede lid (artikel 19 van het ontwerp).

Art. 37

Volgens de gemachtigde ambtenaar streeft die bepaling uitsluitend een begrotingsoogmerk na en zal zij voor de inkomsten van de Schatkist slechts éénmaal van nut zijn.

Art. 40

Het ontworpen artikel 186, § 1, 1°

Deze bepaling verwijst, voor de begripsomschrijving van de « theoretische afkoopwaarde », op welk bedrag de « taks » opeisbaar wordt, naar de bijlage bij het koninklijk besluit van 5 juli 1985 betreffende de levensverzekeringsactiviteit.

Uit grondwettelijk oogpunt is het krachtens het beginsel van de wettelijkheid van de belasting uitgesloten dat een eventuele wijziging van de reglementaire tekst een wijziging van de wet kan meebrengen.

Het is dus op de thans van kracht zijnde reglementaire begripsbepaling van dat concept dat de ontworpen wettekst zal steunen. De rechtszekerheid zou beter gewaarborgd zijn indien in het ontwerp van wet de begripsbepaling van de theoretische afkoopwaarde wordt ingevoegd, aangezien die begripsbepaling reeds bekend is.

Artt. 46 en 48

Om uitleg gevraagd omtrent de toepassing van artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens op de fiscale boeten voorgeschreven bij het ontwerp van wet, heeft de gemachtigde ambtenaar geantwoord :

« Malgré les opinions émises dans divers articles de doctrine dans le sens de l'applicabilité de l'article 6 de la convention (européenne des droits de l'homme), aux amendes fiscales, la jurisprudence a encore récemment réaffirmé le principe contraire :

— arrêt de la Cour de cassation du 20 avril 1990, Pas., I, 1990, 957 ...;

— arrêt de la Cour d'appel de Gand du 11 octobre 1991, Rec. gén. n° 24 087 ...

Dans les arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme, König du 28 juin 1978 ⁽¹⁾ et Oztürk du 21 février 1984 ⁽²⁾, la question des amendes fiscales n'est absolument pas en cause ... Le principe développé est qu'il faut se rattacher à la nature des droits concernés, indépendamment de l'autorité compétente en la matière qui intervient au procès ou de la loi qui est applicable (interprétation autonome de la notion « droits et obligations de caractère civil »).

⁽¹⁾ Publications de la Cour européenne des droits de l'homme, série A, deel 27.

⁽²⁾ Idem, série A, deel 73.

anormalement aggravée? Ces questions sont d'autant plus difficiles à apprécier que la fiction envisagée se combine avec un changement de régime de taxation, mêlant impôts directs et impôts indirects.

La même observation vaut pour l'article 364ter, alinéa 2, en projet (article 19 du projet).

Art. 37

Selon le fonctionnaire délégué, la disposition poursuit un but exclusivement budgétaire et n'aura d'utilité qu'une seule fois pour les ressources du Trésor.

Art. 40

Article 186, § 1^{er}, 1°, en projet

Cette disposition se réfère à l'annexe de l'arrêté royal du 5 juillet 1985 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, pour définir la « valeur de rachat théorique » sur le montant de laquelle la taxe sera exigible.

Du point de vue constitutionnel, en vertu du principe de la légalité de l'impôt, il est exclu qu'une modification éventuelle du texte réglementaire puisse entraîner une modification de la loi.

C'est donc sur la définition réglementaire de ce concept, actuellement en vigueur, que se fondera le texte législatif en projet. La sécurité juridique serait mieux assurée en incluant dans le projet de loi la définition de la valeur de rachat théorique, puisqu'elle est déjà connue.

Art. 46 et 48

Interrogé sur l'application de l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, aux amendes fiscales prévues par le projet de loi, le fonctionnaire délégué a répondu ce qui suit :

« Malgré les opinions émises dans divers articles de doctrine dans le sens de l'applicabilité de l'article 6 de la convention (européenne des droits de l'homme), aux amendes fiscales, la jurisprudence a encore récemment réaffirmé le principe contraire :

— arrêt de la Cour de cassation du 20 avril 1990, Pas., I, 1990, 957 ...;

— arrêt de la Cour d'appel de Gand du 11 octobre 1991, Rec. gén. n° 24 087 ...

Dans les arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme, König du 28 juin 1978 ⁽¹⁾ et Oztürk du 21 février 1984 ⁽²⁾, la question des amendes fiscales n'est absolument pas en cause ... Le principe développé est qu'il faut se rattacher à la nature des droits concernés, indépendamment de l'autorité compétente en la matière qui intervient au procès ou de la loi qui est applicable (interprétation autonome de la notion « droits et obligations de caractère civil »).

⁽¹⁾ Publications de la Cour européenne des droits de l'homme, série A, volume 27.

⁽²⁾ Idem, série A, volume 73.

Suivre l'opinion émise par M. Lybeer, (R.W. 1979-1980,210) ou M. Van Orshoven ⁽¹⁾ reviendrait à dire que toute amende fiscale est visée par ladite Convention, étant donné son implication financière dans le chef du redevable. Selon moi, ce n'est pas ce qu'a voulu dire la Cour européenne des droits de l'homme. En effet, dans le cas de l'arrêt König, il s'agissait de la délivrance d'une autorisation administrative d'exercer une activité médicale, laquelle affectait directement le droit de l'intéressé d'exercer une activité professionnelle. Quant à l'arrêt Oztürk, il concernait l'application de l'article 6, § 3, à une amende administrative qui remplaçait la sanction (pénale en principe) prévue pour une contravention dépenalisée en matière de roulage.

En conséquence, compte tenu de la jurisprudence actuelle (qui n'a été modifiée ni par les deux arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme, ni par la doctrine), et du fait que les circonstances particulières des deux arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme justifient amplement ces deux arrêts, je suis d'avis que l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme ne s'appliquent pas aux amendes administratives en matière fiscale ».

Art. 51

Teneinde binnen de grondwettelijk aanvaardbare grenzen te blijven, moet het in paragraaf 2 bedoelde bedrag van de bijdragen overeenkomstig de artikelen 100 tot 115 van de Grondwet in verhouding staan tot de geleverde dienst. De wetgever kan echter niet eenvoudigweg aan de Koning de bevoegdheid overlaten om eventuele afwijkingen te bepalen, zonder dat Hem de doelstellingen worden aangegeven welke de afwijkende maatregelen kunnen beogen; het komt aan het Parlement toe de grondregels te bepalen die toepasselijk zijn op de bestemming van de geïnde bedragen.

In die twee opzichten moet het artikel worden herzien.

Art. 52

In de memorie van toelichting wordt in verband met dit artikel van het ontwerp van wet verwezen naar de « financiering door de Staat van de kosten in 1992 van de gezondmaking van het NILK en het CBHK », terwijl de eigenlijke tekst van het artikel de Minister van Financiën machtigt om in naam van de Staat met in België gevestigde kredietinstellingen « financieringsovereenkomsten af te sluiten voor de jaarlijkse betalingen die de Staat zal moeten verrichten ».

Het Rekenhof heeft daaromtrent vastgesteld : « des dépenses de l'Etat d'un montant de l'ordre de 11 milliards de francs donneraient lieu à une débudgétisation : alors que ces dépenses auraient dû frapper le budget de 1992, année où elles seront faites, les financements annoncés permettraient de reporter et d'étaler les charges supportées par le budget de l'Etat et de limiter les crédits sollicités pour 1993 à ceux requis pour couvrir le coût de ces financements », volgens de inlichtingen die de gemachtigden van de Minister hebben verschaft.

Het beginsel van de universaliteit van de begroting, vastgelegd bij artikel 115, tweede lid, van de Grondwet, heeft de volgende bedoeling : « exiger que les budgets ...

Suivre l'opinion émise par M. Lybeer, (R.W. 1979-1980,210) ou M. Van Orshoven ⁽¹⁾ reviendrait à dire que toute amende fiscale est visée par ladite Convention, étant donné son implication financière dans le chef du redevable. Selon moi, ce n'est pas ce qu'a voulu dire la Cour européenne des droits de l'homme. En effet, dans le cas de l'arrêt König, il s'agissait de la délivrance d'une autorisation administrative d'exercer une activité médicale, laquelle affectait directement le droit de l'intéressé d'exercer une activité professionnelle. Quant à l'arrêt Oztürk, il concernait l'application de l'article 6, § 3, à une amende administrative qui remplaçait la sanction (pénale en principe) prévue pour une contravention dépenalisée en matière de roulage.

En conséquence, compte tenu de la jurisprudence actuelle (qui n'a été modifiée ni par les deux arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme, ni par la doctrine), et du fait que les circonstances particulières des deux arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme justifient amplement ces deux arrêts, je suis d'avis que l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme ne s'appliquent pas aux amendes administratives en matière fiscale ».

Art. 51

Pour rester dans les limites constitutionnellement admissibles, le montant des redevances visé au paragraphe 2 devra être en rapport avec le service rendu, conformément aux articles 110 à 115 de la Constitution. Mais le législateur ne peut pas abandonner purement et simplement au pouvoir du Roi la détermination des dérogations éventuelles, sans Lui indiquer les buts que pourront poursuivre les mesures dérogatoires; il appartient au Parlement de déterminer les règles fondamentales applicables à l'affectation des sommes perçues.

Sur ces deux points, l'article doit être revu.

Art. 52

Si l'exposé des motifs vise, en ce qui concerne cet article du projet de loi, le « financement par l'Etat des coûts en 1992 des assainissements de l'INCA et de l'OCCH », le dispositif autorise le Ministre des Finances à conclure, au nom de l'Etat, des « conventions de financement des paiements annuels qui incomberont à l'Etat », avec des établissements de crédit établis en Belgique.

Comme l'a constaté la Cour des Comptes, selon les informations communiquées par les délégués du Ministre, « des dépenses de l'Etat d'un montant de l'ordre de 11 milliards de francs donneraient lieu à une débudgétisation : alors que ces dépenses auraient dû frapper le budget de 1992, année où elles seront faites, les financements annoncés permettraient de reporter et d'étaler les charges supportées par le budget de l'Etat et de limiter les crédits sollicités pour 1993 à ceux requis pour couvrir le coût de ces financements ».

Le principe d'universalité du budget, inscrit à l'article 115, alinéa 2, de la Constitution, a pour objet d'« exiger que les budgets ... décrivent les opérations de ... dépenses sans

⁽¹⁾ Fiskofon 45, mei-juni 1984, blz. 82 en volgende.

⁽¹⁾ Fiskofon 45, mai-juin 1984, pp. 82 et suivantes.

IV. — OPMERKINGEN OVER DE VORM

A. ALGEMENE OPMERKINGEN

1. In de Franse tekst schrijve men « chapitre premier » en « section première ». Bovendien schrijve men in de Nederlandse tekst « afdeling II ».

2. De afdelingen die slechts één artikel bevatten, alsmede de opschriften die aan sommige artikelen voorafgaan, moeten vervallen.

Dat is het geval met het woord « inwerkingtreding » voor de artikelen 26 en 50, de woorden « Overgangsbepalingen » voor de artikelen 27 tot 30 en 42 tot 49 en met de afdelingen die voorafgaan aan de artikelen 51, 52 en 53.

3. Voorgesteld wordt de ontworpen artikelen 27 tot 30 en 42 tot 50 (dat laatste artikel gedeeltelijk) samen te brengen in een afdeling III, met als opschrift « Overgangsbepalingen ». Dit heeft de volgende wijzigingen tot gevolg :

Afdeling II zou de ontworpen artikelen 31 tot 41 (die de artikelen 27 tot 37 worden) weergeven alsmede een gedeelte van artikel 50 in de vorm van een nieuw artikel 38, dat als volgt wordt gesteld :

« Art. 38. — De artikelen 31 tot 36 en 38 (die de artikelen 27 tot 32 en 34 worden) zijn van toepassing ... aangebrachte wijziging in artikel ... (voorts zoals in het ontwerp).

Artikel 37 (dat artikel 33 wordt) treedt in werking op 1 juli 1995.

Artikel 39 (dat artikel 35 wordt) treedt in werking op 1 januari 1994.

De artikelen 40 tot 41 (die de artikelen 36 en 37 worden) treden in werking op 1 januari 1993 ».

Afdeling III zou als volgt worden gestructureerd :

— de ontworpen artikelen 27 tot 29 zouden de artikelen 39 tot 41 worden;

— de artikelen 42 tot 49 zouden de artikelen 42 tot 49 blijven;

— het ontwerp artikel 50 zou de ontworpen artikelen 30 en 50, § 4 (gedeeltelijk), samenbrengen in de volgende vorm :

« Art. 50. — De artikelen 28 en 29 (die de artikelen 40 en 41 worden) treden in werking met ingang van het aanslagjaar 1993.

De artikelen 42 tot 49 treden in werking op 1 januari 1993 ».

4. De indeling in paragrafen dient te vervallen wanneer elk van de paragrafen van het artikel slechts uit één enkel lid bestaat.

5. Wanneer de wijziging die wordt aangebracht in een bepaling meer dan één te vervangen woordgroep bevat, is het beter de tekst volledig te herschrijven.

De opmerking geldt onder meer voor de artikelen 2 en 3.

B. BIJZONDERE OPMERKINGEN

Art. 4

In plaats van onderdeel 2°, a, in artikel 39 op te heffen en onderdeel 2° met een nieuw d aan te vullen, wordt voorgesteld om onder artikel 39, 2°, a, de ontworpen bepaling die in d staat over te nemen en te schrijven :

« 1° onderdeel 2°, a, wordt door de volgende bepaling vervangen :

a) geen vrijstelling is toegepast ... ».

IV. — OBSERVATIONS SUR LA FORME

A. OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1. Il y a lieu d'écrire, dans le texte français, « chapitre premier », « section première » et « section II ». Il y a lieu, en outre, de tenir compte de l'observation faite dans le texte néerlandais du présent avis.

2. Les sections qui ne contiennent qu'un seul article, de même que les intitulés qui précèdent certains articles doivent être omis.

Ainsi en va-t-il des mots « entrée en vigueur » précédant les articles 26 et 50, des mots « Dispositions transitoires » avant les articles 27 à 30 et 42 à 49 et des sections précédant les articles 51, 52 et 53.

3. Il est proposé de grouper les articles 27 à 30 et 42 à 50 (ce dernier pour partie) en projet dans une section III, intitulée « Dispositions transitoires ». Il s'ensuit les modifications suivantes :

La section II reproduirait les articles 31 à 41 en projet (devenant les articles 27 à 37) de même qu'une partie de l'article 50 sous la forme d'un nouvel article 38 rédigé comme suit :

« Art. 38. — Les articles 31 à 36 et 38 (devenant les articles 27 à 32 et 34) sont applicables ... (la suite comme au projet).

L'article 37 (devenant l'article 33) entre en vigueur le 1^{er} juillet 1995.

L'article 39 (devenant l'article 35) entre en vigueur le 1^{er} janvier 1994.

Les articles 40 et 41 (devenant les articles 36 et 37) entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1993 ».

La section III serait structurée comme suit :

— les articles 27 à 29 en projet deviendraient les articles 39 à 41;

— les articles 42 à 49 demeureraient les articles 42 à 49;

— l'article 50 en projet grouperait les articles 30 et 50, § 4, (pour partie) en projet, sous la forme suivante :

« Art. 50. — Les articles 28 et 29 (devenant les articles 40 et 41) entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993.

Les articles 42 à 49 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1993 ».

4. La division en paragraphes doit être omise, lorsque chacun des paragraphes de l'article ne comporte qu'un seul alinéa.

5. Lorsque la modification apportée à une disposition comporte plus qu'un groupe de mots à remplacer, mieux vaut récrire entièrement le texte.

L'observation vaut notamment pour les articles 2 et 3.

B. OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Art. 4

Plutôt que d'abroger, dans l'article 39, le 2°, a, et de compléter ce 2° par un nouveau d, il est proposé de reproduire sous l'article 39, 2°, a, la disposition en projet figurant au d et d'écrire :

« 1° le 2°, a, est remplacé par la disposition suivante :

a) aucune exonération n'a été opérée ... ».

De indelingen van artikel 4 moeten dienovereenkomstig aangepast worden.

Art. 8

Voorgesteld wordt te schrijven :
« In artikel 104, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :
1° in de inleidende zin, ...;
2° onderdeel 10° wordt opgeheven ».

Art. 10

Voorgesteld wordt te schrijven :
In titel II, hoofdstuk II, afdeling VI, van hetzelfde Wetboek, wordt deel « F. Pensioensparen », dat de artikelen 117 tot 125 omvat, opgeheven ».

Art. 16

Onder 1° schrijve men :
« 1° in de inleidende zin van het eerste lid worden de woorden... ».

Art. 18

Men schrijve :
« Artikel 364bis. — Wanneer de in artikel 34 vermelde kapitalen, afkoopwaarden en spaartegoeden... ».

Art. 22

Men schrijve :
« In artikel 515, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 40 van de wet van 28 juli 1992, worden tussen de woorden... ».

Art. 24

Aan het begin van het ontworpen artikel 515ter dienen de woorden « Het bepaalde van » weggelaten te worden.

Art. 26

Voorgesteld wordt in paragraaf 3 te schrijven :
« Artikel 11 treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1993, met uitzondering van de artikelen 145¹, 1°, 145², in zoverre het de artikelen 145¹, 1°, en 145³ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 betreft, ingevoegd bij het genoemde artikel 11, die met ingang van het aanslagjaar 1994 in werking treden ».
Bovendien dient in paragraaf 2 het woord « nieuw » tussen haakjes weggelaten te worden.

Les subdivisions de l'article 4 doivent être adaptées en conséquence.

Art. 8

Il est proposé d'écrire :
« A l'article 104, alinéa 1^{er}, du même Code, sont apportées les modifications suivantes :
1° dans la phrase introductive, ...;
2° le 10° est abrogé ».

Art. 10

Il est proposé d'écrire :
« Au titre II, chapitre II, section VI, du même Code, la partie « F. Epargne-Pension », comprenant les articles 117 à 125, est abrogée ».

Art. 16

Au 1°, il y a lieu d'écrire :
« 1° dans la phrase introductive de l'alinéa 1^{er}, les mots... ».

Art. 18

Il y a lieu d'écrire :
« Article 364bis. — Lorsque les capitaux, les valeurs de rachat et l'épargne... ».

Art. 22

Il y a lieu d'écrire :
« Dans l'article 515, § 2, du même Code, inséré par l'article 40 de la loi du 28 juillet 1992, les mots... ».

Art. 24

Il y a lieu d'omettre les mots « La disposition de » au début de l'article 515ter en projet.

Art. 26

Au paragraphe 3, il est proposé d'écrire :
« L'article 11 entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993, à l'exception des articles 145¹, 1°, 145² dans la mesure où il concerne l'article 145¹, 1°, et 145³ du Code des impôts sur les revenus 1992, insérés par ledit article 11, qui entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1994 ».
Pour le surplus, le mot « nouveau » entre parenthèses doit être supprimé au paragraphe 2.

décrivent les opérations de ... dépenses sans ... atténuations » ⁽¹⁾. Krachtens dit grondwettelijk beginsel is iedere verrichting van financiering buiten de begroting in de vorm van een voorfinanciering van uitgaven door middel van bankkredieten laakbaar; voor het overige bestaat één van de aanbevelingen met het oog op een betere beheersing van de openbare uitgaven in België, gedaan door de heer Van de Walle, erin dat « de gedebudgetteerde uitgaven (...) maximaal in de begroting (moeten) worden geïntegreerd » ⁽²⁾.

Artikel 59, vijfde lid, van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen bevat weliswaar een soortgelijke bepaling, doch de Raad van State heeft daaromtrent geen advies verstrekt ⁽³⁾.

In ieder geval is in ons rechtsstelsel de verwijzing naar een precedent een argument dat rechtswaarde mist.

Art. 53

Het artikel beoogt, voor het aanslagjaar 1993, de verzwarende van de belastingdruk op sommige openbare kredietinstellingen weg te nemen, welke normaliter het gevolg zou zijn van het ontbreken of de ontoereikendheid van voorafbetalingen van belastingen — het is bekend dat de zelfstandige of de vennootschap die een vermeerdering wenst te voorkomen, in beginsel de belasting moet storten in vier schijven, per kwartaal, gedurende het jaar in de loop waarvan de belastbare inkomsten worden ontvangen, hetgeen, uit economisch oogpunt, het in die gevallen ontbreken van inning van de belasting door middel van een voorheffing neutraliseert.

De gemachtigden van de Minister, die men heeft verzocht de werkingssfeer van de afwijking te verduidelijken *ratione personae* en er de grondwettelijke verantwoording voor te geven uit het oogpunt van de artikelen 6 en 112 van de Grondwet, hebben de volgende uitleg verstrekt :

« 1. Vérification faite, l'article 53 du projet ne concerne que la CGER.

En effet :

a. L'article 213 de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit (*Moniteur belge* du 9 juillet 1991) est rédigé comme suit :

L'article 127 du Code des impôts sur les revenus, modifié par les lois du 25 juin 1973, 28 décembre 1973 et 4 août 1986 et par l'arrêté royal n° 16 du 9 mars 1982, est modifié ainsi qu'il suit :

1° le 1° est remplacé par les mots : « L'Office belge de l'économie et de l'agriculture »;

2° au 2°, sont supprimés les mots « pour les caisses de crédit agréées par l'Institut national de Crédit agricole, les associations de crédit agréées par la Caisse nationale de crédit professionnel » ⁽⁴⁾.

... atténuations » ⁽¹⁾. En vertu de ce principe constitutionnel, toute opération de financement extérieure au budget prenant la forme d'un préfinancement de dépenses au moyen de crédits bancaires est critiquable; au demeurant, parmi les recommandations tendant à une meilleure maîtrise des dépenses publiques en Belgique énoncées par M. Van de Walle, il est préconisé que « les dépenses débudgétisées (soient) intégrées au maximum dans le budget » ⁽²⁾.

Certes l'article 59, alinéa 5, de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires contient une disposition analogue, mais il n'a pas fait l'objet d'un avis du Conseil d'Etat ⁽³⁾.

De toute façon, dans notre système de droit, le recours au précédent est un argument dénué de valeur juridique.

Art. 53

L'article tend à supprimer, pour l'exercice d'imposition 1993, l'aggravation de la charge fiscale de certaines institutions publiques de crédit, qui devrait normalement résulter de l'absence ou de l'insuffisance de versements anticipés d'impôts — on sait que l'indépendant ou la société qui veut éviter une majoration doit, en principe, faire le versement de l'impôt par quart trimestriel, pendant l'année au cours de laquelle sont recueillis les revenus taxables, ce qui neutralise, d'un point de vue économique, l'absence dans ces cas, de perception de l'impôt par la voie d'un précompte.

Invités à préciser le champ d'application de la dérogation, *ratione personae*, et à en donner la justification constitutionnelle au regard des articles 6 et 112 de la Constitution, les délégués du Ministre ont fourni les explications suivantes :

« 1. Vérification faite, l'article 53 du projet ne concerne que la CGER.

En effet :

a. L'article 213 de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit (*Moniteur belge* du 9 juillet 1991) est rédigé comme suit :

L'article 127 du Code des impôts sur les revenus, modifié par les lois du 25 juin 1973, 28 décembre 1973 et 4 août 1986 et par l'arrêté royal n° 16 du 9 mars 1982, est modifié ainsi qu'il suit :

1° le 1° est remplacé par les mots : « L'Office belge de l'économie et de l'agriculture »;

2° au 2°, sont supprimés les mots « pour les caisses de crédit agréées par l'Institut national de Crédit agricole, les associations de crédit agréées par la Caisse nationale de crédit professionnel » ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ H. Matton, Les Nouvelles, Lois politiques et administratives, deel III, 1939, n° 739, blz. 203.

⁽²⁾ Gedr. St. Senaat 223, (B.Z. 1991-1992), blz. 21 en 46.

⁽³⁾ Gedr. St. Kamer 1641 (1990-1991), n° 13.

⁽⁴⁾ Ten gevolge van de inmiddels tot stand gebrachte coördinatie is artikel 127 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen artikel 216 van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992 geworden. Op te merken valt dat artikel 29 van het ontwerp van wet houdende fiscale bepalingen (dat kortelings om advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State is voorgelegd) strekte om de onvolkomenheid in artikel 213 van de wet van 17 juni 1991 te verbeteren.

⁽¹⁾ H. Matton, Les Nouvelles, Lois politiques et administratives, t. III, 1939, n° 739, p. 203.

⁽²⁾ Doc. Sénat 223, (S.E. 1991-1992), pp. 21 et 46.

⁽³⁾ Doc. Chambre 1641 (1990-1991), n° 13.

⁽⁴⁾ Suite à la coordination intervenue entre-temps, l'article 127 du Code des impôts sur les revenus est devenu l'article 216 du Code des impôts sur les revenus 1992. A noter que l'article 29 du projet de loi portant des dispositions fiscales (récemment soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat) tendait à corriger l'imperfection que comportait l'article 213 de la loi du 17 juin 1991.

L'article 277 de cette loi dispose que :

« Le Roi règle, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'entrée en vigueur des dispositions de la présente loi ».

b. Un arrêté royal du 19 août 1992 (*Moniteur belge* du 9 septembre 1992, ...) fixe au 1^{er} janvier 1993, l'entrée en vigueur de l'article 213 de la loi précitée du 17 juin 1991.

c. La Caisse nationale de Crédit professionnel, l'Institut national de Crédit agricole et leurs caisses agréées ne sont dès lors soumis au taux ordinaire de l'impôt des sociétés qu'à partir du 1^{er} janvier 1993. Ces institutions pourront donc, à partir de cette date, adapter à leur nouveau régime fiscal le montant de leurs versements anticipés.

2. La loi du 17 juin 1991 transforme par ailleurs la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en société anonyme de droit public (dénommée Caisse générale d'Epargne et de Retraite Holding), et crée :

— d'une part la Caisse générale d'Epargne et de Retraite-Banque;

— d'autre part la Caisse générale d'Epargne et de Retraite-Assurances.

Cette nouvelle structure ayant été mise en place au début du mois d'octobre 1992, certaines sociétés issues de la réorganisation n'ont pu effectuer, dans les délais impartis, les versements anticipés d'impôts nécessaires pour éviter les majorations.

C'est la raison pour laquelle l'article 53 du projet propose, pour l'exercice d'imposition 1993, de n'appliquer aucune majoration sur l'impôt des sociétés dû, à concurrence des sommes versées au plus tard dans le mois qui suit la publication de la loi au *Moniteur belge* ».

Die uitleg maakt niet duidelijk in welk opzicht de hervorming van de openbare kredietinstellingen — die onder meer tot doel had « de werkingsvoorwaarden van particuliere en openbare kredietinstellingen beter op elkaar af te stemmen zodat zij in een gelijkwaardige concurrentiepositie komen te staan » ⁽¹⁾ in rechte en in feite, uit het oogpunt van de Grondwet, rechtvaardigt dat sommige van die kredietinstellingen de betaling van de belasting die zij verschuldigd waren kunnen uitstellen, terwijl ze toch ontsnappen aan de vermeerdering waarin het gemeen recht voorziet.

Een zodanige rechtvaardiging is evenwel onontbeerlijk. Indien de verantwoording bestond, zou het bepalend gedeelte moeten worden herzien opdat in een beperkende opsomming uitdrukkelijk wordt verwezen naar de instellingen waarop die afwijking toepasselijk is en opdat de grens waarbinnen een zodanige afwijking juridisch aanvaardbaar zou zijn erin wordt bepaald, te weten dat de vermeerdering wegens het ontbreken of de ontoereikendheid van de voorafbetaling slechts kan wegvallen ten belope van het gedeelte van de belasting dat verhoudingsgewijs verband houdt met de toepassing van de hervorming van de openbare kredietinstellingen ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Memorie van toelichting bij het ontwerp dat de wet van 17 juni 1981 tot organisatie van de openbare kredietsector en tot harmonisering van de controle en werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen is geworden (Gedr. St. Senaat, 1063 (1989-1990), n° 1, blz. 62).

⁽²⁾ Het beginsel van die beperking was in ogeschouw genomen in een amendement met hetzelfde doel, betreffende het ontwerp van wet tot omzetting in het Belgisch recht van de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 juli 1990 betreffende de gemeenschappelijke fiscale regeling voor moedermaatschappijen en dochterondernemingen (Gedr. St. Senaat, 1454 (1991-1992), n° 3, blz. 2-3).

L'article 277 de cette loi dispose que :

« Le Roi règle, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'entrée en vigueur des dispositions de la présente loi ».

b. Un arrêté royal du 19 août 1992 (*Moniteur belge* du 9 septembre 1992, ...) fixe au 1^{er} janvier 1993, l'entrée en vigueur de l'article 213 de la loi précitée du 17 juin 1991.

c. La Caisse nationale de Crédit professionnel, l'Institut national de Crédit agricole et leurs caisses agréées ne sont dès lors soumis au taux ordinaire de l'impôt des sociétés qu'à partir du 1^{er} janvier 1993. Ces institutions pourront donc, à partir de cette date, adapter à leur nouveau régime fiscal le montant de leurs versements anticipés.

2. La loi du 17 juin 1991 transforme par ailleurs la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en société anonyme de droit public (dénommée Caisse générale d'Epargne et de Retraite Holding), et crée :

— d'une part la Caisse générale d'Epargne et de Retraite-Banque;

— d'autre part la Caisse générale d'Epargne et de Retraite-Assurances.

Cette nouvelle structure ayant été mise en place au début du mois d'octobre 1992, certaines sociétés issues de la réorganisation n'ont pu effectuer, dans les délais impartis, les versements anticipés d'impôts nécessaires pour éviter les majorations.

C'est la raison pour laquelle l'article 53 du projet propose, pour l'exercice d'imposition 1993, de n'appliquer aucune majoration sur l'impôt des sociétés dû, à concurrence des sommes versées au plus tard dans le mois qui suit la publication de la loi au *Moniteur belge* ».

Ces explications ne font pas apparaître clairement en quoi la réforme des institutions publiques de crédit — qui avait notamment pour objet « de rapprocher les conditions de fonctionnement des établissements privés et publics de crédit de manière à les mettre en position de concurrence plus égale » ⁽¹⁾ — justifie en droit et en fait, au regard de la Constitution, que certaines d'entre elles puissent reculer dans le temps le paiement de l'impôt qu'elles devaient, tout en échappant à la majoration prévue par le droit commun.

Une telle justification est cependant indispensable. Si elle existait, le dispositif devrait être revu afin qu'y soient visées expressément, dans une énumération limitative, les institutions bénéficiaires de la dérogation, et qu'y soit inscrite la limite dans laquelle une telle dérogation serait juridiquement admissible, à savoir que la majoration pour absence ou insuffisance de versement anticipé ne peut être supprimée qu'à concurrence de la partie de l'impôt qui est proportionnellement afférente à l'application de la réforme des institutions publiques de crédit ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Exposé des motifs du projet devenu la loi du 17 juin 1981 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit (Doc. Sénat, 1063 (1989-1990), n° 1, p. 62).

⁽²⁾ Le principe de cette restriction avait été envisagé dans un amendement poursuivant la même finalité, relatif au projet de loi transposant en droit belge la directive du Conseil des Communautés européennes du 23 juillet 1990 concernant le régime fiscal commun applicable aux sociétés mères et filiales (Doc. Sénat, 1454 (1991-1992), n° 3, pp. 2-3).

Art. 32

Men schrijve :

« In artikel 175¹, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 24 van de wet van 22 december 1977 en gewijzigd bij artikel 81 van de wet van 8 augustus 1980, worden de woorden... ».

Artikel 24 van de wet van 22 december 1977, dat artikel 175¹ vervangen heeft, heeft de vroegere wijzigingen immers doelloos gemaakt; derhalve dient de vermelding ervan te vervallen.

Art. 34

Het artikel gebruikt de uitdrukking « bedoeld in de artikelen..., zoals ze bestonden voordat ze door de artikelen 7 en 8 van de wet van... werden opgeheven ».

Met een dergelijk mechanisme worden sommige rechtgevolgen behouden van een bepaling die overigens opgeheven is. Zij vormt in feite een overgangsbepaling waarvan de toepassingstermijn in sommige gevallen vrij lang kan zijn.

Die werkwijze kan verwarring scheppen. Het zou beter zijn enerzijds een algemene regel te stellen en anderzijds overgangsbepalingen.

Art. 36

De verwijzing naar artikel 8 van de wet van 14 augustus 1947 dient te vervallen aangezien die bepaling artikel 178, vierde lid, gewijzigd heeft, en niet artikel 178, eerste lid.

Art. 37

In het ontworpen artikel 179¹, tweede lid, schrijve men « uiterlijk » in plaats van « ten laatste ».

Art. 38

In de inleidende zin moet de verwijzing naar artikel 9 van de besluitwet van 27 maart 1935 vervallen aangezien de wet van 13 augustus 1947 het doelloos heeft gemaakt. Daarentegen dient artikel 240 van de wet van 22 december 1989 te worden vermeld.

Art. 41

Men schrijve :

« In artikel 202^{4bis} van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 76 van de wet van 4 augustus 1986,... ».

Artt. 44 tot 49

De woorden « van deze wet » dienen te vervallen.

Art. 32

Il y a lieu d'écrire :

« Dans l'article 175¹, alinéa 2, du même Code, remplacé par l'article 24 de la loi du 22 décembre 1977 et modifié par l'article 81 de la loi du 8 août 1980, les mots... ».

L'article 24 de la loi du 22 décembre 1977 qui a remplacé l'article 175¹ a en effet rendu sans objet les modifications antérieures dont la mention doit dès lors être omise.

Art. 34

L'article utilise l'expression « visés aux articles..., tels qu'ils existaient avant d'être abrogés par les articles 7 et 8 de la loi du... ».

Une telle technique a pour effet de maintenir certains effets juridiques à une disposition qui, par ailleurs, est abrogée. Elle constitue, en réalité, une disposition transitoire dont la durée d'application peut, dans certains cas, être assez longue.

Cette manière de procéder risque de créer des confusions. Mieux vaudrait établir, d'une part, une règle générale et, d'autre part, les dispositions transitoires.

Art. 36

La référence à l'article 8 de la loi du 14 août 1947 doit être omise, cette disposition ayant modifié l'article 178, alinéa 4, et non l'article 178, alinéa 1^{er}.

Art. 37

Le texte néerlandais de l'article 179¹, alinéa 2, en projet, devrait être rédigé en tenant compte de l'observation qui est faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 38

Dans la phrase liminaire, la référence à l'article 9 de l'arrêté-loi du 27 mars 1936 doit être omise, la loi du 13 août 1947 l'ayant rendu sans objet. Par contre, il faut mentionner l'article 240 de la loi du 22 décembre 1989.

Art. 41

Il y a lieu d'écrire :

« Dans l'article 202^{4bis} du même Code, remplacé par l'article 76 de la loi du 4 août 1986,... ».

Artt. 44 à 49

Les mots « de la présente loi » doivent être omis.

De kamer was samengesteld uit

HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamervoorzitter*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *staatsraden*;

Mevr. :

R. DEROY, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. REGNIER, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. P. NIHOUL, adjunct-referendaris.

De Griffier,

R. DEROY

De Voorzitter,

J.-J. STRYCKMANS

La chambre était composée de

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de chambre*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *conseillers d'Etat*;

Mme :

R. DEROY, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. NIHOUL, référendaire adjoint.

Le Greffier,

R. DEROY

Le Président,

J.-J. STRYCKMANS

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Economische Zaken, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en van Onze Minister van Wetenschapsbeleid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie en Economische Zaken, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en Onze Minister van Wetenschapsbeleid zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK I**Directe belastingen****Afdeling I***Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992***Artikel 1**

In artikel 21, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden de woorden « als bedoeld in de artikelen 114 en 118 » vervangen door de woorden « als bedoeld in de artikelen 114, 118 en 119quinquies ».

Art. 2

In artikel 171, 1°, c, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 15, 1°, van de wet van 28 juli 1992, wordt in de Nederlandse tekst de woorden « in de vier jaren vóór de stopzetting » vervangen door de woorden « in de vier jaren voorafgaand aan het jaar van de stopzetting ».

Art. 3

In artikel 178 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et des Affaires Economiques, de Notre Ministre des Finances, Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction Publique et de Notre Ministre de la Politique scientifique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice et des Affaires économiques, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction Publique et Notre Ministre de la Politique scientifique sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE I^{er}**Fiscalité directe****Section I^{er}***Code des impôts sur les revenus 1992***Article 1^{er}**

Dans l'article 21, 2° du Code des impôts sur les revenus 1992, les mots « visées aux articles 114 et 118 » sont remplacés par les mots « visées aux articles 114, 118 et 119quinquies ».

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 171, 1°, c, du même Code, inséré par l'article 15, 1°, de la loi du 28 juillet 1992, les mots « in de vier jaren vóór de stopzetting » sont remplacés par les mots « in de vier jaren voorafgaand aan het jaar van de stopzetting ».

Art. 3

A l'article 178 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de woorden « onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 3 »;

2° in de plaats van § 3, die § 4 wordt, wordt een nieuwe § 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3. In afwijking van § 2, eerste lid, wordt, behoudens wat de in de artikelen 131 tot 134 en 148 vermelde belastingvrije sommen, eventueel verhoogd, en de grenzen van de in de artikelen 136 en 140 tot 142 vermelde bestaansmiddelen betreft, de aanpassing verwezenlijkt.

1° voor de aanslagjaren 1994 tot 1997 met de coëfficiënt die wordt verkregen door het gemiddelde van de indexcijfers van het jaar 1991 te delen door het gemiddelde van de indexcijfers van het jaar 1988;

2° voor de aanslagjaren 1998 en volgende met de coëfficiënt die wordt verkregen door het gemiddelde van de indexcijfers van het jaar dat het jaar van de inkomsten voorafgaat, verminderd met de verhoging van de gemiddelde van de indexcijfers van het jaar 1995 ten opzichte van het gemiddelde van het jaar 1991, en te delen door het gemiddelde van de indexcijfers van het jaar 1988 ».

Art. 4

De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit, de toepassing van het artikel 178, § 3, van hetzelfde Wetboek, beperken tot de aanslagjaren 1994 en 1995 of 1994 tot 1996 en bijgevolg de § 3, 2°, van hetzelfde artikel wijzigen.

De Koning zal bij de Wetgevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zoniet bij de opening van de eerstvolgende zitting een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van het ter uitvoering van deze bepaling genomen besluit.

Art. 5

Artikel 180 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 82 van de wet van 28 juli 1992, wordt aangevuld met een 10°, luidend als volgt :

« 10° Effectenbeursvennootschappen bedoeld in artikel 7 van de wet van 4 december 1990 ».

Art. 6

Artikel 192, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Volledig vrijgesteld zijn eveneens de meerwaarden verwezenlijkt op aandelen waarvan de eventuele inkomsten in aanmerking komen om overeenkomstig de artikelen 202 en 203, eerste lid, 1°, tweede, vierde en vijfde lid van de winst te worden afgetrokken ».

1° le § 1^{er} est complété par les mots « sans préjudice toutefois de l'application des dispositions du § 3 »;

2° à la place du § 3, qui devient le § 4, est inséré un nouveau § 3 libellé comme suit :

« § 3. Par dérogation au § 2, alinéa 1^{er}, sauf en ce qui concerne la quotité du revenu exemptée d'impôt, éventuellement majorée, visée aux articles 131 à 134 et 148 et les limites du montant des ressources visées aux articles 136 et 140 à 142, l'adaptation est réalisée :

1° pour les exercices d'imposition 1994 à 1997, au moyen du coefficient qui est obtenu en divisant la moyenne des indices des prix de l'année 1991, par la moyenne des indices des prix de l'année 1988;

2° pour les exercices d'imposition 1998 et suivants, au moyen du coefficient qui est obtenu en divisant la moyenne des indices des prix de l'année qui précède celle des revenus, déduction faite de l'augmentation par rapport à l'année 1991 de la moyenne des indices des prix de l'année 1995, par la moyenne des indices des prix de l'année 1988 ».

Art. 4

Le Roi peut par arrêté délibéré en Conseil des Ministres limiter l'application de l'article 178, § 3, du même Code, aux exercices d'imposition 1994 et 1995 ou 1994 à 1996, et modifier en conséquence le § 3, 2°, dudit article.

Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation de l'arrêté pris en exécution de la présente disposition.

Art. 5

L'article 180 du même Code, modifié par l'article 82 de la loi du 28 juillet 1992, est complété par un 10° libellé comme suit :

« 10° les Sociétés des Bourses de valeurs mobilières visées à l'article 7 de la loi du 4 décembre 1990 ».

Art. 6

L'article 192, alinéa 1^{er}, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Sont aussi intégralement exonérées les plus-values réalisées sur des actions ou parts dont les revenus éventuels sont susceptibles d'être déduits des bénéfices en vertu des articles 202 et 203, alinéa 1^{er}, 1°, alinéas 2, 4 et 5 ».

Art. 7

In artikel 203 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De in artikel 202, 1° en 2°, vermelde inkomsten zijn slechts aftrekbaar :

1° indien ze worden verleend of toegekend door binnenlandse vennootschappen of door buitenlandse vennootschappen die aan een belasting van gelijke aard als de vennootschapsbelasting zijn onderworpen;

2° en in zoverre op de datum van toekenning of betaalbaarstelling van de dividenden, de begunstigde vennootschap in het kapitaal van de vennootschap die de inkomsten uitkeert een deelneming bezit van ten minste 5 pct. of met een aanschaffingswaarde van ten minste 50 miljoen frank »;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt het volgende lid ingevoegd :

« Het eerste lid, 2°, is niet van toepassing op de inkomsten die worden verkregen :

1° door kredietinstellingen vermeld in artikel 56, § 1;

2° door verzekeringsondernemingen vermeld in artikel 56, § 2, 2°, h. ».

Art. 8

In artikel 215 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 22 van de wet van 28 juli 1992, wordt het derde lid aangevuld als volgt :

« 4° op vennootschappen die ten laste van het resultaat van het belastbare tijdperk niet aan ten minste één bestuurder of werkend vennoot een bezoldiging van ten minste 1.000.000 frank hebben toegekend;

5° op vennootschappen die deel uitmaken van een groep waartoe een coördinatiecentrum behoort als vermeld in het koninklijk besluit nr. 187 van 30 december 1982 betreffende de oprichting van coördinatiecentra ».

Art. 9

Artikel 244 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 244. — In afwijking van artikel 243 wordt de belasting berekend volgens de regels bepaald in titel II, hoofdstuk III en met inachtneming van de artikelen 86 tot 89 en 126 tot 129, wanneer de belastingplichtige gedurende het volledige belastbare tijdperk in België een tehuis heeft behouden, met dien verstande dat voor de toepassing van de artikelen 86 tot 89 en 146 tot 154 het geheel van de binnenlandse en buitenlandse inkomsten in aanmerking wordt genomen.

Art. 7

A l'article 203 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Les revenus visés à l'article 202, 1° et 2°, ne sont déductibles :

1° que s'ils sont alloués ou attribués par des sociétés résidentes ou par des sociétés étrangères assujetties à un impôt analogue à l'impôt des sociétés;

2° et pour autant qu'à la date d'attribution ou de mise en paiement des dividendes, la société bénéficiaire détienne dans le capital de la société distributrice des revenus une participation de 5 p.c. au moins ou dont la valeur d'investissement est de 50 millions de francs au moins »;

2° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« L'alinéa 1^{er}, 2°, ne s'applique pas aux revenus recueillis :

1° par des établissements de crédit visés à l'article 56, § 1^{er};

2° par des entreprises d'assurances visés à l'article 56, § 2, 2°, h. ».

Art. 8

A l'article 215 du même Code, modifié par l'article 22 de la loi du 28 juillet 1992, l'alinéa 3 est complété comme suit :

« 4° aux sociétés qui n'allouent pas à au moins un administrateur ou associé actif, une rémunération d'au moins 1.000.000 francs à charge du résultat de la période imposable;

5° aux sociétés qui font partie d'un groupe auquel appartient un centre de coordination visé à l'arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982 relatif à la création de centres de coordination ».

Art. 9

L'article 244 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 244. — Par dérogation à l'article 243, l'impôt est calculé suivant les règles prévues au titre II, chapitre III, et en prenant en considération les articles 86 à 89 et 126 à 129, lorsque le contribuable a maintenu un foyer d'habitation en Belgique durant toute la période imposable, étant entendu que le total des revenus de sources belge et étrangère entrent en ligne de compte pour l'application des articles 86 à 89 et 146 à 154.

Het eerste lid is eveneens van toepassing op de niet-inwonende belastingplichtigen die geen tehuis in België hebben behouden en gedurende ten minste 9 volle maanden van het belastbare tijdperk in België een beroepswerkzaamheid hebben uitgeoefend waaruit bezoldigingen als vermeld in artikel 228, § 2, 6°, of 7°, voortvloeien of over dezelfde periode pensioenen als vermeld in artikel 228, § 2, 6°, hebben verkregen en in zoverre die inkomsten ten minste 75 pct. bedragen van het geheel van hun binnenlandse en buitenlandse beroepsinkomsten ».

Art. 10

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 244*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 244*bis*. — Voor de toepassing van de artikelen 243 en 244 worden gehuwde personen niet als echtgenoten maar als alleenstaanden aangemerkt wanneer slechts één van de echtgenoten in België aan de belasting onderworpen inkomsten verkrijgt en de andere echtgenoot bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse beroepsinkomsten of buitenlandse beroepsinkomsten heeft van meer dan 270 000 frank.

De toeslagen voor personen ten laste die vermeld zijn in de artikelen 132 en 133, worden slechts verleend wanneer de aan de belasting onderworpen echtgenoot de meeste beroepsinkomen heeft ».

Art. 11

Artikel 270 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 33 van de wet van 28 juli 1992, wordt aangevuld met een 5°, luidend als volgt :

« 5° degenen die krachtens artikel 35 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten verplicht zijn de akten of verklaringen ter registratie aan te bieden wanneer het akten of verklaringen betreft waarbij de overdracht is vastgesteld, onder bezwarende titel van in België gelegen onroerende goederen of zakelijke rechten met betrekking tot die goederen door een in artikel 227, 1° of 2°, vermelde belastingplichtige ».

Art. 12

Artikel 272 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Ondanks elk strijdig beding moeten de in artikel 270, 5°, vermelde belastingsschuldigen de desbetreffende voorheffing inhouden op de meerwaarden die begrepen zijn in de in artikel 228, § 2, 3°, a en 4° vermelde winst of baten ».

L'alinéa 1^{er} est également applicable aux contribuables non-résidents qui n'ont pas maintenu un foyer d'habitation en Belgique et qui ont exercé en Belgique pendant au moins 9 mois entiers au cours de la période imposable une activité professionnelle dont ils tirent des rémunérations visées à l'article 228, § 2, 6° ou 7°, ou qui, pendant le même laps de temps, ont recueilli des pensions visées à l'article 228, § 2, 6°, pour autant que ces rémunérations ou pensions s'élèvent à 75 p.c. au moins du total des revenus professionnels de sources belge et étrangère ».

Art. 10

Dans le même Code, il est inséré un article 244*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 244*bis*. — Pour l'application des articles 243 et 244, les personnes mariées sont considérées non comme des conjoints mais comme des isolés, lorsqu'un seul des conjoints recueille en Belgique des revenus soumis à l'impôt et que l'autre conjoint a des revenus professionnels de sources belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement, d'un montant supérieur à 270 000 francs.

Les suppléments pour personnes à charge visés aux articles 132 et 133 ne sont accordés que lorsque le conjoint soumis à l'impôt est celui des conjoints qui a le plus de revenus ».

Art. 11

L'article 270 du même Code, modifié par l'article 33 de la loi du 28 juillet 1992 est complété par un 5°, libellé comme suit :

« 5° ceux qui ont l'obligation de faire enregistrer les actes et déclarations en vertu de l'article 35 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, lorsqu'il s'agit d'actes ou de déclarations constatant la cession, à titre onéreux, de biens immobiliers situés en Belgique ou de droits réels portant sur ces biens, par un contribuable visé à l'article 227, 1° ou 2° ».

Art. 12

L'article 272 du même Code est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Nonobstant toute convention contraire, les redevables désignés à l'article 270, 5°, doivent retenir sur les plus-values comprises dans les bénéfices ou profits visés à l'article 228, § 2, 3°, a et 4°, le précompte y afférent ».

Art. 13

Artikel 273 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 273. — De bedrijfsvoorheffing is verschuldigd door :

1° het betalen of toekennen van belastbare bezoldigingen;

2° de verwezenlijking van in artikel 272, tweede lid, vermelde meerwaarden ».

Art. 14

Artikel 306 van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 306. — Volgens de regels en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, bepaalde categorieën van belastingplichtigen vrijstellen van de in artikel 305 bedoelde aangifteplicht in de personenbelasting ».

Art. 15

Artikel 314, § 6, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een als volgt luidend lid :

« De Koning kan, in de door Hem bepaalde gevallen, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de verplichting tot het vermelden van het fiscaal identificatienummer uitbreiden tot de natuurlijke personen en rechtspersonen en de feitelijke verenigingen die zich in de § 3, eerste lid, 3°, vermelde toestand bevinden ».

Art. 16

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 412bis ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 412bis. — In afwijking van artikel 412, tweede lid, is de bedrijfsvoorheffing met betrekking tot de in artikel 272, tweede lid, vermelde meerwaarden betaalbaar bij de registratie van de in artikel 270, 5°, vermelde akten of verklaringen.

De Koning regelt de uitvoering van dit artikel ».

Art. 17

Artikel 414, § 1, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door het volgende lid :

« De nalatigheidsinterest is niet verschuldigd wanneer hij geen 200 frank per maand bedraagt. ».

Art. 18

In artikel 415 van hetzelfde Wetboek waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 ingevoegd, luidend als volgt :

Art. 13

L'article 273 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 273. — Le précompte professionnel est dû en raison :

1° du paiement ou de l'attribution des rémunérations imposables;

2° de la réalisation de plus-values visées à l'article 272, alinéa 2 ».

Art. 14

L'article 306 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 306. — D'après les modalités et aux conditions qu'Il détermine, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, dispenser certaines catégories de contribuables de l'obligation de déclaration à l'impôt des personnes physiques visée à l'article 305 ».

Art. 15

L'article 314, § 6, du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre aux personnes physiques et morales et aux associations de fait, se trouvant dans la situation prévue au § 3, alinéa 1^{er}, 3°, l'obligation de reproduire le numéro fiscal d'identification des personnes physiques, dans les cas qu'Il détermine ».

Art. 16

Dans le même Code, il est inséré un article 412bis, rédigé comme suit :

« Art. 412bis. — Par dérogation à l'article 412, alinéa 2, le précompte professionnel afférent aux plus-values visées à l'article 272, alinéa 2, est payable lors de l'enregistrement des actes et déclarations visés à l'article 270, 5°.

Le Roi règle l'exécution du présent article. »

Art. 17

L'article 414, §1^{er}, alinéa 5, du même Code, est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'intérêt de retard n'est pas dû lorsque son montant n'atteint pas 200 francs par mois. ».

Art. 18

A l'article 415 du même Code, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Wanneer een in de artikelen 444 en 445 vermelde belastingverhoging of administratieve boete samen met de voorheffing waarop de verhoging of de boete betrekking heeft, in het kohier wordt opgenomen, is de nalatigheidsinterest betreffende die verhoging of die boete verschuldigd vanaf het verstrijken van de in artikel 412 vermelde betalingstermijnen ».

Art. 19

Artikel 419, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door het volgende lid :

« Evenmin wordt moratoriuminterest toegekend wanneer hij geen 200 frank per maand bedraagt. ».

Art. 20

Artikel 461 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 21

Artikel 463 van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid is niet van toepassing op de krachtens artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

Art. 22

Artikel 520 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 520. — De artikelen 36, 40, §2, tweede lid, 105, eerste lid, 124, § 3, tweede lid en 306bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zoals ze bestonden voordat ze werden opgeheven of gewijzigd door artikel 260 van de wet van 22 december 1989 en door artikel 3, A tot C, F en K, van de wet van 23 oktober 1991, blijven van toepassing op de meerwaarden die waren vrijgesteld in toepassing van de hiervoor vermelde artikelen 36 en 105. ».

Art. 23

§ 1. In afwijking van artikel 150 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, wordt de belasting der niet-verblijfhouders voor natuurlijke personen voor het aanslagjaar 1991 overeenkomstig de §§ 2 tot 5 berekend.

§ 2. In gevallen als bedoeld in artikel 143 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, wordt de belasting berekend volgens de belastingschaal bedoeld in de artikelen 7, § 1, en 8 van de wet van 7 december

« § 2. Lorsqu'un accroissement d'impôt ou une amende administrative visés aux articles 444 et 445 est porté au rôle conjointement avec le précompte auquel l'accroissement ou l'amende se rapporte, l'intérêt de retard relatif audit accroissement ou amende est dû à partir de l'expiration des délais de paiement fixés à l'article 412 ».

Art. 19

L'article 419, alinéa 2, du même Code, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Aucun intérêt moratoire n'est non plus alloué lorsque son montant n'atteint pas 200 francs par mois. ».

Art. 20

L'article 461 du même Code est abrogé.

Art. 21

L'article 463 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux fonctionnaires de ces administrations détachés auprès du parquet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

Art. 22

L'article 520 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 520. — Les articles 36, 40, § 2, alinéa 2, 105, alinéa 1^{er}, 124, § 3, alinéa 2 et 306bis du Code des impôts sur les revenus, tels qu'ils existaient avant d'être abrogés ou modifiés par l'article 260 de la loi du 22 décembre 1989 et par l'article 3, A à C, F et K, de la loi du 23 octobre 1991, continuent à s'appliquer aux plus-values exonérées en application des articles 36 et 105 précités. ».

Art. 23

§ 1^{er}. Par dérogation à l'article 150 du Code des impôts sur les revenus, l'impôt des non-résidents est calculé pour l'exercice d'imposition 1991, en ce qui concerne les personnes physiques, conformément au §§ 2 à 5.

§ 2. Dans les cas visés à l'article 143 du Code des impôts sur les revenus, l'impôt est calculé suivant le barème visé aux articles 7, § 1^{er}, et 8 de la loi du 7 décembre 1988 portant réforme de l'impôt sur les

1988 houdende hervorming van de inkomstenbelasting en wijziging van de met het zegel gelijkgestelde taksen.

Op de aldus berekende belasting worden de in artikel 87ter van hetzelfde Wetboek vermelde verminderingen toegestaan binnen de perken en onder de voorwaarden gesteld in deze bepaling, met dien verstande dat de ermede verband houdende belasting eveneens overeenkomstig het eerste lid wordt berekend.

Die verminderingen worden voor beide echtgenoten slechts éénmaal verleend en worden vastgesteld rekening houdend met het geheel van de inkomsten, met inbegrip van de buitenlandse inkomsten.

De artikelen 73 en 75 van hetzelfde Wetboek zijn eveneens van toepassing alsook de artikelen 1 en 2 van de wet van 7 december 1988.

§ 3. In afwijking van de bepalingen van § 2, wordt de belasting berekend volgens de regels bepaald in de artikelen 73 tot 76, in titel II, hoofdstuk III, van hetzelfde Wetboek en in de artikelen 1 tot 8 van de wet van 7 december 1988 houdende hervorming van de inkomstenbelasting en wijziging van de met het zegel gelijkgestelde taksen, wanneer de belastingplichtige gedurende het volledige belastbare tijdperk in België een tehuis heeft behouden.

Die regels zijn eveneens van toepassing op de niet-inwonende belastingplichtigen die geen tehuis in België hebben behouden en gedurende ten minste 9 volle maanden van het belastbare tijdperk in België een beroepswerkzaamheid hebben uitgeoefend waaruit bezoldigingen als vermeld in artikel 140, § 2, 6° of 7°, van hetzelfde Wetboek, voortvloeien of over dezelfde periode pensioenen als vermeld in artikel 140, § 2, 6°, van hetzelfde Wetboek, hebben verkregen, in zoverre die inkomsten ten minste 75 pct. bedragen van het geheel van hun binnenlandse en buitenlandse beroepsinkomsten.

§ 4. Voor de toepassing van de §§ 2 en 3 worden gehuwde personen niet als echtgenoten maar als alleenstaanden aangemerkt wanneer slechts één van de echtgenoten in België aan de belasting onderworpen inkomsten verkrijgt en de andere echtgenoot bij overeenkomst vrijgestelde binnenlandse of buitenlandse beroepsinkomsten heeft van meer dan 270 000 frank.

De toeslagen voor personen ten laste die vermeld zijn in artikel 6, § 1, 3° en § 2 van de wet van 7 december 1988, worden slechts verleend wanneer de aan de belasting onderworpen echtgenoot de meeste beroepsinkomsten heeft.

§ 5. De belasting gevestigd ingevolge de §§ 2 tot 4 wordt verhoogd met zes opcentiemen ten bate van de Staat, berekend op de wijze als bepaald in artikel 353 van hetzelfde Wetboek.

§ 6. De directeur der belastingen of de door hem gedelegeerde ambtenaar verleent ontheffing van de aanslagen die in strijd met de bepalingen van § 1 zijn gevestigd, hetzij ambtshalve wanneer de over-

revenus et modification des taxes assimilées au timbre.

Sur l'impôt ainsi calculé, les réductions prévues à l'article 87ter du même Code sont accordées, dans les limites et aux conditions fixées par cette disposition, étant entendu que l'impôt auquel elles correspondent est également calculé conformément à l'alinéa 1er.

Ces réductions ne sont accordées qu'une fois pour les deux conjoints et sont déterminées en tenant compte de l'ensemble des revenus, y compris les revenus étrangers.

Les articles 73 et 75 du même Code sont également applicables, ainsi que les articles 1^{er} et 2 de la loi du 7 décembre 1988.

§ 3. Par dérogation au § 2, l'impôt est calculé suivant les règles prévues aux articles 73 à 76, au titre II, chapitre III, du même Code, et aux articles 1^{er} à 8 de la loi du 7 décembre 1988 portant réforme de l'impôt sur les revenus et modification des taxes assimilées au timbre, lorsque le contribuable a maintenu un foyer d'habitation en Belgique durant toute la période imposable.

Ces règles sont également applicables aux contribuables non-résidents qui n'ont pas maintenu un foyer d'habitation en Belgique et qui ont exercé en Belgique pendant au moins neuf mois entiers au cours de la période imposable une activité professionnelle dont ils ont tiré des rémunérations visées à l'article 140, § 2, 6° ou 7°, du même Code ou qui, pendant le même laps de temps, ont recueilli des pensions visées à l'article 140, § 2, 6°, du même Code, pour autant que ces revenus s'élèvent à 75 p.c. au moins du total des revenus professionnels de sources belge et étrangère.

§ 4. Pour l'application des §§ 2 et 3, les personnes mariées sont considérées non comme des conjoints mais comme des isolés, lorsqu'un seul des conjoints recueille en Belgique des revenus soumis à l'impôt et que l'autre conjoint a des revenus professionnels de source belge ou étrangère qui sont exonérés conventionnellement, d'un montant supérieur à 270 000 francs.

Les suppléments pour personnes à charge visées à l'article 6, § 1, 3°, et § 2, de la loi du 7 décembre 1988, ne sont accordés que lorsque le conjoint soumis à l'impôt est celui des conjoints qui a le plus de revenus.

§ 5. L'impôt établi conformément aux §§ 2 à 4 est augmenté de six centimes additionnels au profit de l'Etat, qui sont calculés suivant les modalités fixées à l'article 353 du même Code.

§ 6. Le dégrèvement des impositions établies en contravention aux dispositions du § 1^{er}, est accordé par le directeur des contributions ou le fonctionnaire délégué par lui, soit d'office lorsque les surtaxes ont été

belastingen door de administratie werden vastgesteld of door de belastingsschuldige aan de administratie werden bekendgemaakt binnen een termijn van één jaar vanaf de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad, hetzij ingevolge een gemotiveerd bezwaarschrift ingediend binnen dezelfde termijn bij de directeur der belastingen van de provincie of het gewest in wiens ambtsgebied de aanslag is gevestigd.

Geen moratoriuminteressen worden toegekend bij teruggave van belasting overeenkomstig het eerste lid.

§ 7. De in dit artikel vermelde artikelen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zijn de artikelen zoals zij van toepassing waren voor het aanslagjaar 1991.

Art. 24

§ 1. De artikelen 2, 5, 9 en 10 zijn van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1992.

§ 2. De artikelen 17 en 19 treden in werking op de eerste dag van de derde maand die volgt op de maand waarin deze wet in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, voor het tijdperk dat op dezelfde dag een aanvang neemt.

§ 3. Artikel 18 is van toepassing op de kohieren die uitvoerbaar worden verklaard met ingang van de eerste dag van de derde maand die volgt op de maand waarin deze wet in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

§ 4. Artikel 20 treedt in werking op de eerste dag van de derde maand die volgt op de maand waarin deze wet in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

§ 5. Artikel 22 is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1993.

§ 6. De artikelen 11 tot 13 en 16 zijn van toepassing op de vanaf 1 januari 1993 verwezenlijkte meerwaarden.

§ 7. Artikel 1 heeft uitwerking met ingang van 19 september 1992.

§ 8. De artikelen 6 tot 8 zijn van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1994. Elke wijziging die vanaf 4 augustus 1992 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van die artikelen.

Afdeling II

Wijzigingen van verschillende aard

Art. 25

In Boek III, Titel III van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, gewijzigd bij de wetten van 23 oktober 1991,

constatées par l'administration ou signalées par le redevable à celle-ci dans le délai d'un an à compter de la publication de la présente loi au Moniteur belge, soit ensuite d'une réclamation motivée présentée dans le même délai auprès du directeur des contributions de la province ou de la région dans le ressort duquel l'imposition a été établie.

Aucun intérêt moratoire n'est alloué en cas de restitution d'impôt accordée en application de l'alinéa 1^{er}.

§ 7. Sont visés par le présent article, les articles du Code des impôts sur les revenus, tels qu'ils étaient applicables pour l'exercice d'imposition 1991.

Art. 24

§ 1. Les articles 2, 5, 9 et 10 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1992.

§ 2. Les articles 17 et 19 entrent en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi est publiée au Moniteur belge, pour la période prenant cours à compter du même jour.

§ 3. L'article 18 est applicable aux rôles qui sont rendus exécutoires à partir du premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi est publiée au Moniteur belge.

§ 4. L'article 20 entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi est publiée au Moniteur belge.

§ 5. L'article 22 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1993.

§ 6. Les articles 11 à 13 et 16 sont applicables aux plus-values réalisées à partir du 1^{er} janvier 1993.

§ 7. L'article 1^{er} produit ses effets le 19 septembre 1992.

§ 8. Les articles 6 à 8 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1994. Toute modification apportée à partir du 4 août 1992 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application de ces articles.

Section II

Modifications diverses

Art. 25

Dans le Livre III, Titre III, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, modifié par les lois des 23 octobre

28 juli 1992 en 5 augustus 1992, wordt een artikel 142*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 142*bis*. — De Koning kan bijzondere criteria bepalen om het openbaar karakter van de in dit Boek vermelde instellingen voor collectieve belegging vast te stellen. Deze criteria kunnen in voorkomend geval eigen zijn aan elke categorie van instellingen voor collectieve belegging ».

Art. 26

In artikel 143, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « in artikel 114, 118 en 119*bis* bedoelde » worden vervangen door de woorden « in artikel 114, 118 en 119quinquies bedoelde »;

2° tussen de woorden « uitgaven en kosten » en de woorden « , onverminderd evenwel » worden de woorden « andere dan waardeverminderingen en minderwaarden op aandelen » ingevoegd.

Art. 27

In artikel 35, § 1, van de wet van 28 december 1990 betreffende verscheidene fiscale en niet-fiscale bepalingen worden de woorden « gelijk aan 8,5 pct. » vervangen door de woorden « gelijk aan 11,5 pct. »

Art. 28

Artikel 212 van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, wordt aangevuld met de volgende leden :

« In die gevallen worden de afschrijvingen, investeringsaftrekken, minderwaarden of meerwaarden en het gestorte kapitaal die bij die vennootschappen in aanmerking worden genomen bepaald alsof die verrichtingen niet hadden plaatsgevonden.

De bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 die van toepassing zijn op de waardeverminderingen, voorzieningen, onder- en overwaarderingen, subsidies, vorderingen, meerwaarden en reserves die bij de bij die verrichtingen opgeheven vennootschap bestonden, blijven van toepassing op de daaruit ontstane vennootschappen op de wijze en onder de voorwaarden als daarin zijn gesteld, in zoverre die bestanddelen erin worden teruggevonden.

Die verrichtingen mogen niet tot gevolg hebben dat de oorspronkelijke termijn voor herbelegging van de aan die voorwaarden onderworpen meerwaarden wordt verlengd ».

1992, 28 juillet 1992 et 5 août 1992, il est inséré un article 142*bis* nouveau, libellé comme suit :

« Art. 142*bis*. — Le Roi peut définir des critères spécifiques de détermination du caractère public des organismes de placement collectif visés par le présent Livre. Ces critères peuvent, le cas échéant, être propres à chaque catégorie d'organismes de placement collectif ».

Art. 26

Dans l'article 143, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « visées aux articles 114, 118 et 119*bis* » sont remplacés par les mots « visées aux articles 114, 118 et 119quinquies »;

2° les mots « autres que des réductions de valeur et moins-values sur actions ou parts » sont insérés entre les mots « charges professionnelles » et les mots « , sans préjudice toutefois ».

Art. 27

Dans l'article 35, § 1^{er}, de la loi du 28 décembre 1990 relative à diverses dispositions fiscales et non fiscales, les mots « égale à 8,5 p.c. » sont remplacés par les mots « égale à 11,5 p.c. ».

Art. 28

L'article 212 de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit est complété par les alinéas suivants :

« Dans ces éventualités, les amortissements, déductions pour investissements, moins-values ou plus-values ainsi que le capital libéré à envisager dans le chef de ces sociétés sont déterminés comme si ces opérations n'avaient pas eu lieu.

Les dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 applicables aux réductions de valeur, provisions, sous-estimations, surestimations, subsides, créances, plus-values et réserves existant dans le chef des sociétés disparues lors de ces opérations restent applicables, selon les modalités et aux conditions qui y sont prévues, aux sociétés qui en sont issues dans la mesure où ces éléments s'y retrouvent.

Ces opérations ne peuvent avoir pour effet une prolongation du délai de remploi des plus-values soumises à cette condition au delà du terme initialement prévu ».

Art. 29

Artikel 213 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 213. — Artikel 216 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 216. — Het tarief van de vennootschapsbelasting bedraagt :

1° 21,5 pct. voor de Belgische dienst voor bedrijfsleven en landbouw;

2° 5 pct. voor de plaatselijke handelsvennootschappen en de gewestelijke of beroepsverenigingen van deze maatschappijen, die tot uitvoering van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet krediet voor ambachtsoutillage mogen verstrekken, alsmede voor de vennootschappen voor huisvestingskrediet als vermeld in artikel 56, § 2, 2°, j ».

Art. 30

Artikel 243 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 243. — Artikel 327, § 5, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. De Commissie voor het Bank- en Financie-
wezen en het Interventiefonds van de Beursvennootschappen lichten onmiddellijk de Minister van Financiën in wanneer zij vaststellen dat een instelling waarover zij de controle uitoefenen heeft bijgedragen tot het opzetten van een mechanisme dat tot doel of tot gevolg heeft inbreuken te organiseren op de fiscale wetgeving en dat een medeplichtigheid insluit tussen de instelling en de cliënt met het oog op belastingontduiking ».

Art. 31

In artikel 47, § 2, van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen, worden de woorden « 23 tot 28 en 30 tot 32 » vervangen door de woorden « 23 tot 28, 30 tot 32 en 40 ».

Art. 32

§ 1. Artikel 27 is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1994.

Elke wijziging die vanaf 4 augustus 1992 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aan-
gebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van dit artikel.

§ 2. De artikelen 28 tot 30 treden respectievelijk in werking op de datum dat de artikelen 212, 213 en 243 van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de con-

Art. 29

L'article 213 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 213. — L'article 216 du Code des impôts sur les revenus 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 216. — Le taux de l'impôt des sociétés est fixé :

1° à 21,5 p.c. pour l'Office belge de l'économie et de l'agriculture;

2° à 5 p.c. pour les sociétés commerciales locales et les fédérations régionales ou professionnelles de ces sociétés, admises à fournir des crédits à l'outillage artisanal en vertu du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel, de même que pour les sociétés de crédit aux logement visées à l'article 56, § 2, 2°, j ».

Art. 30

L'article 243 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 243. — L'article 327, § 5, du Code des impôts sur les revenus 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. La Commission bancaire et financière et la Caisse d'intervention des sociétés de bourse informent immédiatement le Ministre des Finances lorsqu'elles constatent qu'un organisme dont elles assurent le contrôle a contribué à mettre en place un mécanisme qui a pour but ou pour effet d'organiser des infractions à la loi fiscale et qui implique une complicité de l'établissement et du client dans un but de fraude fiscale ».

Art. 31

A l'article 47, § 2, de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières, les mots « 23 à 28 et 30 à 32 » sont remplacés par les mots « 23 à 28, 30 à 32 et 40 ».

Art. 32

§ 1^{er}. L'article 27 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1994.

Toute modification apportée à partir du 4 août 1992 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application de cet article.

§ 2. Les articles 28 à 30 entrent en vigueur respectivement à la date où les articles 212, 213 et 243 de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des

trole en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen overeenkomstig artikel 277 van dezelfde wet in werking treden.

§ 3. Artikel 26, 2°, treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1992.

§ 4. Artikel 26, 1°, heeft uitwerking met ingang van 19 september 1992.

Art. 33

Worden opgeheven :

1° artikel 4, derde lid, van het koninklijk besluit van 28 augustus 1926 betreffende de toepassing van een verhogingscoëfficiënt op de te laat betaalde rechtstreekse belastingen en daarmee gelijkgestelde takken;

2° artikel 11 van het koninklijk besluit nr. 4 van 22 augustus 1934 houdende wijziging van de wetsbepalingen inzake rechtstreekse en daarmee gelijkgestelde belastingen.

Art. 34

In het koninklijk besluit nr. 15 van 9 maart 1982 tot aanmoediging van de inschrijving op of de aankoop van aandelen of bewijzen van deelgerechtigdheid in Belgische vennootschappen, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 150 van 30 december 1982 en bij de wetten van 31 juli 1984, 22 februari 1990, 20 juli 1990 en 28 december 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 2, § 2, eerste lid, worden de woorden « niet meer bedragen dan 8 pct. » vervangen door de woorden « niet meer bedragen dan 5 pct. »;

2° artikel 2, § 3, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. In afwijking van § 2 wordt de termijn van vijf boekjaren verlengd met zoveel boekjaren als er nodig zijn opdat de totale vrijstelling die de betrokken vennootschap zou kunnen verkrijgen indien ze tijdens ieder boekjaar op de maximale vrijstelling zou kunnen aanspraak maken, overeenstemt met 130 pct. of met 117 pct. van het in aanmerking komende kapitaal, naargelang de verrichting plaatsheeft in 1982 of in 1983, indien de vennootschap zich tegenover de inschrijvers verbindt de belastingbesparing die uit de vrijstelling voortvloeit volledig over te dragen op de aan de nieuwe aandelen of deelbewijzen uitgekeerde inkomsten en zij die verbintenis nakomt. In voorkomend geval wordt de vrijstelling tijdens het laatste boekjaar op passende wijze beperkt.

Voor vennootschappen die zelf geen belasting besparen op de aan hun nieuwe aandelen of deelbewijzen uitgekeerde inkomsten, is de vrijstelling evenzeer van toepassing voor de overeenkomstig het eerste lid vastgestelde verlengde vrijstellingstermijn, voor zover zij zich verbinden het eventueel aanvullend inkomen dat voortvloeit uit de vrijstelling die de vennoot-

conditions de fonctionnement des établissements de crédit entrent en vigueur conformément à l'article 277 de la même loi.

§ 3. L'article 26, 2°, entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1992.

§ 4. L'article 26, 1° produit ses effets le 19 septembre 1992.

Art. 33

Sont abrogés :

1° l'article 4, alinéa 3, de l'arrêté royal du 28 août 1926 relatif à l'application d'un coefficient de majoration aux impôts directs et taxes y assimilées payés tardivement;

2° l'article 11 de l'arrêté royal n° 4 du 22 août 1934 modifiant les dispositions légales en matière d'impôts directs et taxes y assimilées.

Art. 34

A l'arrêté royal n° 15 du 9 mars 1982 portant encouragement à la souscription ou à l'achat d'actions ou parts représentatives de droits sociaux dans des sociétés belges, modifié par l'arrêté royal n° 150 du 30 décembre 1982 et par les lois des 31 juillet 1984, 22 février 1990, 20 juillet 1990 et 28 décembre 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article 2, § 2, alinéa 1er, les mots « n'excèdent pas, par exercice social, 8 p.c. » sont remplacés par les mots « n'excèdent pas, par exercice social, 5 p.c. »;

2° l'article 2, § 3, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Par dérogation au § 2, la période de cinq exercices sociaux est prolongée d'autant d'exercices sociaux dont la société a besoin pour que l'immunité totale dont elle aurait bénéficié si elle avait pu prétendre à l'immunité maximale pour chaque exercice social corresponde à 130 p.c. ou 117 p.c. du capital à prendre en considération, selon que l'opération a eu lieu en 1982 ou en 1983, lorsque la société en cause s'engage à l'égard des souscripteurs à reporter totalement, sur les revenus distribués aux actions ou parts nouvelles, l'économie d'impôt résultant de l'immunité et pour autant qu'elle respecte cet engagement. Dans ce cas, l'immunité accordée pour le dernier exercice social est limitée à due concurrence.

Pour les sociétés qui ne réalisent pas elles-mêmes une économie d'impôt en raison des revenus distribués à leurs actions ou parts nouvelles, l'immunité est également applicable pour la période d'immunité qui est prolongée conformément à l'alinéa 1er, pour autant qu'elles s'engagent à redistribuer et qu'elles redistribuent effectivement à leurs actions ou parts

schappen, in de oprichting of kapitaalverhoging waarvan zijn rechtstreeks of onrechtstreeks hebben deelgenomen, in voorkomend geval hebben verkregen, door te geven aan de nieuwe aandelen of deelbewijzen en dat werkelijk ook doen; die doorgeving is slechts verplicht als de betrokken vennootschappen inkomsten uitkeren aan de aandelen of deelbewijzen van belegde kapitalen.

De verbintenis die de vennootschap aangaat tegenover de inschrijvers om de belastingbesparing over te dragen of om het aanvullende inkomen door te geven, moet formeel worden uitgedrukt in de prospectus van uitgifte van de nieuwe aandelen of deelbewijzen of in de akte van kapitaalverhoging, naargelang er al dan niet publiek beroep wordt gedaan op de geldbeleggers.

Behoudens andersluidende beslissing ten gevolge van een akte die onderworpen is aan de voorschriften betreffende de openbaarmaking, heeft de in de prospectus van uitgifte van de nieuwe aandelen of deelbewijzen of in de akte van oprichting of van kapitaalverhoging formeel uitgedrukte verbintenis ambtshalve betrekking op de overeenkomstig het eerste lid vastgestelde vrijstellingstermijn die het in § 2, derde lid, vermelde vrijstellingstijdperk verlengt. ».

Art. 35

In artikel 3, § 2, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 150 van 30 december 1982 en bij artikel 9 van de wet van 22 december 1990, worden de woorden « twaalf jaar » vervangen door de woorden « dertien jaar ».

Art. 36

Artikel 34 is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1994.

Elke wijziging die vanaf 4 augustus 1992 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van dit artikel.

Afdeling III

Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen

Art. 37

In de Franse tekst van artikel 96, 3°, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, ingevoegd bij artikel 1 van de wet van 1 juni 1992, worden de woorden « voitures utilisées » vervangen door de woorden « véhicules utilisés ».

nouvelles le complément éventuel de revenus résultant de l'immunité dont ont bénéficié, le cas échéant, les sociétés à la constitution ou à l'augmentation du capital desquelles elles ont directement ou indirectement participé; cette redistribution n'est obligatoire que si les sociétés en question distribuent des revenus aux actions ou parts de capitaux investis.

L'engagement de report de l'économie d'impôt ou de redistribution du complément éventuel de revenus, que la société prend à l'égard des souscripteurs, doit être formellement exprimé dans le prospectus d'émission des actions ou parts nouvelles ou dans l'acte d'augmentation du capital, suivant qu'il y a ou non appel public à l'épargne.

Sauf décision contraire résultant d'un acte soumis aux formalités de publicité, l'engagement formellement exprimé dans le prospectus d'émission des actions ou parts nouvelles ou dans l'acte de constitution ou d'augmentation du capital porte d'office sur la période d'immunité fixée conformément à l'alinéa 1er prolongeant la période d'immunité visée au § 2, alinéa 3. ».

Art. 35

Dans l'article 3, § 2, alinéa 1^{er} du même arrêté royal, modifié par l'article 2 de l'arrêté royal n° 150 du 30 décembre 1982 et par l'article 9 de la loi du 22 décembre 1990, les mots « douze ans » sont remplacés par les mots « treize ans ».

Art. 36

L'article 34 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1994.

Toute modification apportée à partir du 4 août 1992 à la date de clôture des comptes annuels est sans incidence pour l'application de cet article.

Section III

Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus

Art. 37

Dans le texte français de l'article 96, 3°, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, inséré par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juin 1992, les mots « voitures utilisées » sont remplacés par les mots « véhicules utilisés ».

Art. 38

Artikel 96 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 1 van de wet van 1 juni 1992, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De Koning kan de voorwaarden en de toepassingsmodaliteiten van dit artikel vaststellen ».

Art. 39

Artikel 103 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 1 van de wet van 1 juni 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Artikel 103. — De belasting is verbonden aan een aanslagjaar dat begint op de eerste dag van de maand tijdens welke de belasting is verschuldigd. Deze aanslagjaren worden genoemd naar het jaar tijdens hetwelk de belasting is verschuldigd ».

Art. 40

In de Franse tekst van artikel 104 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 1 van de wet van 1 juni 1992, worden de woorden « premier jour du mois au cours duquel la taxe est due » vervangen door de woorden « premier jour de l'exercice d'imposition pour lequel elle est due ».

Art. 41

De artikelen 37 tot 40 hebben uitwerking met ingang van 1 juni 1992.

Afdeling IV

Bekrachtiging van koninklijk besluiten

Art. 42

Met uitwerking op de datum van hun inwerking-treding zijn bekrachtigd :

1° het koninklijk besluit van 12 juni 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing;

2° het koninklijk besluit van 2 september 1992 tot vaststelling van de bedrijfsvoorheffing op kapitalen en afkoopwaarden niet verleend in het kader van het pensioensparen;

3° het koninklijk besluit van 1 oktober 1992 tot vaststelling van de bedrijfsvoorheffing op inkomsten van podiumkunstenaars en sportbeoefenaars die niet rijksinwoners zijn.

Art. 38

L'article 96 du même Code, inséré par l'article 1er de la loi du 1^{er} juin 1992, est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi peut définir les conditions et modalités d'application du présent article. »

Art. 39

L'article 103 du même Code, inséré par l'article 1er de la loi du 1^{er} juin 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 103. — La taxe est rattachée à un exercice d'imposition commençant le premier jour du mois au cours duquel la taxe est due. Ces exercices d'imposition sont désignés par le millésime de l'année au cours de laquelle la taxe est due ».

Art. 40

Dans le texte français de l'article 104 du même Code, inséré par l'article 1er de la loi du 1^{er} juin 1992, les mots : « premier jour du mois au cours duquel la taxe est due » sont remplacés par les mots « premier jour de l'exercice d'imposition pour lequel elle est due ».

Art. 41

Les articles 37 à 40 produisent leurs effets le 1^{er} juin 1992.

Section IV

Confirmation d'arrêtés royaux

Art. 42

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur :

1° l'arrêté royal du 12 juin 1992 modifiant, en matière de précompte professionnel l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus.

2° l'arrêté royal du 2 septembre 1992 déterminant le précompte professionnel dû sur les capitaux et les valeurs de rachat qui ne sont pas octroyés dans le cadre de l'épargne-pension;

3° l'arrêté royal du 1^{er} octobre 1992 déterminant le précompte professionnel dû sur les revenus des artistes du spectacle et des sportifs non-résidents.

HOOFDSTUK II

Indirecte fiscaliteit

Afdeling I

Belasting over de toegevoegde waarde

Art. 43

Artikel 43 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wordt opgeheven.

Art. 44

In artikel 74 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 71 van de wet van 4 augustus 1986, worden de paragrafen 3 en 5 opgeheven.

Art. 45

Artikel 74bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 72 van de wet van 4 augustus 1986, wordt aangevuld met het volgend lid :

« Het eerst lid is niet van toepassing op de krach- tens artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

Art. 46

Met gevolg vanaf de dag van hun inwerkingtreding zijn bekrachtigd :

1° het koninklijk besluit van 29 juni 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

2° het koninklijk besluit van 30 september 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven.

CHAPITRE II

Fiscalité indirecte

Section I^{ère}

Taxe sur la valeur ajoutée

Art. 43

L'article 43 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée est abrogé.

Art. 44

Dans l'article 74 du même Code, remplacé par l'article 71 de la loi du 4 août 1986, les para- graphes 3 et 5 sont abrogés.

Art. 45

L'article 74bis du même Code, inséré par l'arti- cle 72 de la loi du 4 août 1986, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux fonctionnai- res de ces administrations détachés auprès du par- quet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

Art. 46

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur :

1° l'arrêté royal du 29 juin 1992 modifiant l'arrêté n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

2° l'arrêté royal du 30 septembre 1992 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répar- tition des biens et des services selon ces taux.

Afdeling II*Accijnzen***Onderafdeling 1***Bepalingen tot bekrachtiging van accijnzen en definitief maken van voorlopige heffingen van accijnzen***Art. 47**

In artikel 1 van de op 20 november 1963 gecoördineerde wetsbepalingen betreffende het accijnsregime van minerale olie, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, worden de bedragen « 524 frank » en « 749 frank » respectievelijk vervangen door de bedragen « 624 frank » en « 919 frank ».

Art. 48

In artikel 1, § 1, van de wet van 7 februari 1961 betreffende het accijnsregime van benzol en van soortgelijke produkten, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, wordt het bedrag van « 749 frank » vervangen door het bedrag « 919 frank ».

Art. 49

De bijzondere accijnzen die voorlopig zijn vastgesteld bij het koninklijk besluit van 19 augustus 1992 tot wijziging van het accijnsstelsel van minerale olie alsmede van het accijnsstelsel van benzol en van soortgelijke produkten worden definitief voor de periode waarin dit besluit van kracht is geweest.

Worden eveneens definitief voor dezelfde periode de aanvullende bijzondere accijnzen zoals zij voorlopig werden vastgesteld bij hetzelfde koninklijk besluit.

Onderafdeling 2*Opheffingsbepaling***Art. 50**

Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 19 augustus 1992 tot wijziging van het accijnsstelsel van minerale olie alsmede van het accijnsstelsel van benzol en van soortgelijke produkten;

2° op 1 januari 1993, de wet van 21 augustus 1903 betreffende het vervaardigen en de invoer van suiker, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1930, het koninklijk

Section II*Accises***Sous-section première***Dispositions confirmant des droits d'accise et rendant définitives les perceptions provisoires de droits d'accise***Art. 47**

A l'article 1^{er} des dispositions légales relatives au régime d'accise des huiles minérales coordonnées le 20 novembre 1963, modifié par la loi du 28 juillet 1992, les montants de « 524 francs » et « 749 francs » sont remplacés respectivement par les montants de « 624 francs » et « 919 francs ».

Art. 48

A l'article 1^{er}, § 1^{er} de la loi du 7 février 1961 concernant le régime d'accise des benzols et des produits analogues, modifié par la loi du 28 juillet 1992, le montant de « 749 francs » est remplacé par le montant de « 919 francs ».

Art. 49

Les taux des droits d'accise spéciaux établis provisoirement par l'arrêté royal du 19 août 1992 modifiant le régime d'accise des huiles minérales ainsi que le régime d'accise des benzols et des produits analogues sont rendus définitifs pour la période pendant laquelle cet arrêté a été en vigueur.

Sont également rendus définitifs pour la même période, les droits d'accise spéciaux complémentaires fixés provisoirement par le même arrêté royal.

Sous-section 2*Disposition abrogatoire***Art. 50**

Sont abrogés:

1° l'arrêté royal du 19 août 1992 modifiant le régime d'accise des huiles minérales ainsi que le régime d'accise des benzols et des produits analogues;

2° au 1^{er} janvier 1993, la loi du 21 août 1903 relative à la fabrication et à l'importation des sucres, modifiée par la loi du 13 juillet 1930, l'arrêté royal

besluit nr. 83 van 16 januari 1935 en de wetten van 10 oktober 1967 en 6 juli 1978;

3° op 1 januari 1993, hoofdstuk IV en de artikelen 27 tot 35 van de wet van 19 maart 1951 inzake accijnzen, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1978.

Onderafdeling 3

Instellen van een controleretributie

Art. 51

In artikel 1 van de op 20 november 1963 gecoördineerde wetsbepalingen betreffende het accijnsregime van minerale olie, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 2. De ingevoerde of voor het verbruik uitgeslagen huisbrandolie is onderworpen aan een controleretributie van 21 frank per hectoliter bij 15 graden Celsius ».

Afdeling III

Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen

Art. 52

In artikel 207*nonies* van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, vervangen bij artikel 81 van de wet van 4 augustus 1986, worden paragrafen 3 en 5 opgeheven.

Art. 53

Artikel 207*decies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 82 van de wet van 4 augustus 1986, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid is niet van toepassing op de krachtens artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

Afdeling IV

Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Art. 54

In artikel 122 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij de wetten van 14 april 1965, 22 juli 1970, 22 december 1989 en

n° 83 du 16 janvier 1935 et les lois du 10 octobre 1967 et du 6 juillet 1978;

3° au 1^{er} janvier 1993, le chapitre IV et les articles 27 à 35 de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises, modifiés par la loi du 6 juillet 1978.

Sous-section 3

Instauration d'une redevance de contrôle

Art. 51

A l'article 1^{er} des dispositions légales relatives au régime d'accise des huiles minérales coordonnées le 20 novembre 1963, modifié par la loi du 28 juillet 1992, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, il est inséré un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Le fuel domestique, importé ou enlevé pour la consommation, est soumis à une redevance de contrôle de 21 francs par hectolitre à 15 degrés Celsius ».

Section III

Code des taxes assimilées au timbre

Art. 52

Dans l'article 207*nonies* du Code des taxes assimilées au timbre, remplacé par l'article 81 de la loi du 4 août 1986, les paragraphes 3 et 5 sont abrogés.

Art. 53

L'article 207*decies* du même Code, inséré par l'article 82 de la loi du 4 août 1986, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux fonctionnaires de ces administrations détachés auprès du parquet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

Section IV

Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe

Art. 54

Dans l'article 122 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par les lois des 14 avril 1965, 22 juillet 1970, 22 décembre 1989 et

4 december 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 4°, worden de woorden « als bedoeld in de artikelen 114, 118 en 119*bis* » vervangen door de woorden « als bedoeld in de artikelen 114, 118 en 119*quinquies* »;

2° er wordt een als volgt luidend lid ingevoegd :

« Het evenredig recht, zonder aftrek van het reeds geïnde algemeen vast recht, wordt echter opeisbaar wanneer de in het eerste lid, 4°, bedoelde beleggingsvennootschap de erkenning bepaald bij artikel 120, § 2, van voornoemde wet van 4 december 1990 niet verkrijgt of verliest, al naar het geval, zulks te rekenen van de datum van de beslissing tot weigering of tot intrekking van de erkenning ».

Art. 55

In artikel 207*septies* van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 87 van de wet van 4 augustus 1986, worden de paragrafen 3 en 5 opgeheven.

Art. 56

Artikel 207*octies* van hetzelfde Wetboek ingevoegd bij artikel 88 van de wet van 4 augustus 1986, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid is niet van toepassing op de krachten in artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

Art. 57

Artikel 212 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 13 augustus 1947 en gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1985, 4 augustus 1986 en 22 december 1989, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 212. — In geval van wederverkoop van een onroerend goed, door de verkoper of zijn rechtsvoorgangers verkregen bij een akte waarop het bij artikel 44 vastgestelde recht is voldaan, wordt drie vijfde van dat recht aan de wederverkoper teruggegeven, indien de wederverkoop bij authentieke akte vastgesteld is binnen twee jaar na de datum van de authentieke akte van verkrijging.

Wanneer de verkrijging of de wederverkoop plaats heeft gehad onder een opschortende voorwaarde, wordt de termijn van wederverkoop berekend in functie van de datum waarop deze voorwaarde is vervuld.

Niet teruggegeven wordt het recht dat betrekking heeft op het gedeelte van de prijs en lasten van de verkrijging, dat hoger is dan het bedrag dat tot grondslag heeft gediend voor de heffing van de belasting op de akte van wederverkoop.

4 décembre 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, 4°, les mots « visées aux articles 114, 118 et 119*bis* » sont remplacés par les mots « visées aux articles 114, 118 et 119*quinquies* »;

2° il est inséré un alinéa rédigé comme suit :

« Toutefois, le droit proportionnel, sans déduction du droit fixe général déjà perçu, devient exigible lorsque la société d'investissement visée à l'alinéa 1^{er}, 4°, n'obtient pas ou perd, selon le cas, l'agrément prévu à l'article 120, § 2, de la loi du 4 décembre 1990 précitée, et ce à compter de la date de la décision de refus ou de retrait de l'agrément ».

Art. 55

Dans l'article 207*septies* du même Code, remplacé par l'article 87 de la loi du 4 août 1986, les paragraphes 3 et 5 sont abrogés.

Art. 56

L'article 207*octies* du même Code, inséré par l'article 88 de la loi du 4 août 1986, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux fonctionnaires de ces administrations détachés auprès du parquet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

Art. 57

L'article 212 du même Code, rétabli par la loi du 13 août 1947 et modifié par les lois des 17 juillet 1985, 4 août 1986 et 22 décembre 1989, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 212. — En cas de revente d'un immeuble que le vendeur ou ses auteurs ont acquis par un acte ayant subi le droit fixé par l'article 44, ce droit est restitué au revendeur à concurrence des trois cinquièmes si la revente en est constatée par un acte authentique passé dans les deux ans de la date de l'acte authentique d'acquisition.

Lorsque l'acquisition ou la revente a eu lieu sous une condition suspensive, le délai de revente se calcule en fonction de la date de la réalisation de cette condition.

La restitution n'est toutefois pas applicable au droit afférent à la partie du prix et des charges de l'acquisition qui excède la somme ayant servi de base à la perception de l'impôt sur l'acte de revente.

In geval van gedeeltelijke wederverkoop wordt in het verzoek tot teruggave het deel van de aanschaffingsprijs dat betrekking heeft op het wederverkochte gedeelte, nader aangegeven, onder controle van het bestuur.

Een door de wederverkoper en de instrumenterende notaris ondertekend verzoek tot teruggave, onderaan op de akte gesteld voor de registratie, heeft dezelfde gevolgen als het met redenen omkleed verzoek in artikel 217². Dit verzoek moet een afschrift van het registratierelaas van de authentieke akte van verkrijging bevatten, alsook de naam van de begunstigde van de teruggave en, in voorkomend geval, zijn rekeningnummer waarop het bedrag van de terug te geven rechten moet worden gestort. ».

Art. 58

In artikel 214, 1°, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 180 van de wet van 22 december 1989, worden de woorden « het visa van de repertoriums » vervangen door de woorden « het visum van de repertoria van de notarissen ».

Afdeling V

Wetboek der successierechten

Art. 59

In artikel 133^{nonies} van het Wetboek der successierechten, vervangen bij artikel 94 van de wet van 4 augustus 1986, worden de paragrafen 3 en 5 opgeheven.

Art. 60

Artikel 133^{decies} van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 95 van de wet van 4 augustus 1986, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid niet van toepassing op de krachtens artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

Art. 61

In hetzelfde Wetboek wordt een derde boek ingevoegd, luidend als volgt :

« DERDE BOEK. — JAARLIJKSE TAKS OP DE COORDINATIECENTRA

Si la revente n'est que partielle, la demande en restitution détermine, par une ventilation contrôlée par l'administration, la portion du prix d'acquisition afférente à la partie revendue.

Une demande en restitution faite au pied de l'acte, signée par le revendeur et le notaire instrumentant, avant l'enregistrement, produit les mêmes effets que la demande motivée prévue à l'article 217². Cette demande doit contenir la copie de la relation de l'enregistrement de l'acte authentique d'acquisition ainsi que le nom du bénéficiaire de la restitution et, le cas échéant, le numéro du compte sur lequel doit être versé le montant des droits à restituer. ».

Art. 58

Dans l'article 214, 1°, alinéa 2, du même Code, modifié par l'article 186 de la loi du 22 décembre 1989, les mots « des notaires » sont insérés entre les mots « répertoires » et « , dont ».

Section V

Code des droits de succession

Art. 59

Dans l'article 133^{nonies} du Code des droits de succession, remplacé par l'article 94 de la loi du 4 août 1986, les paragraphes 3 et 5 sont abrogés.

Art. 60

L'article 133^{decies} du même Code, inséré par l'article 95 de la loi du 4 août 1986, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux fonctionnaires de ces administrations détachés auprès du parquet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

Art. 61

Dans le même Code, il est inséré un livre III rédigé comme suit :

« LIVRE III. — TAXE ANNUELLE SUR LES CENTRES DE COORDINATION

Art. 162*bis*.— De coördinatiecentra worden op 1 januari van elk jaar aan een jaarlijkse taks onderworpen.

Het bedrag van de taks bedraagt 400 000 frank per voltijdse werknemer van het coördinatiecentrum, in de zin van artikel 3, 2°, van het Koninklijk besluit nr. 187 van 30 december 1982, betreffende de oprichting van coördinatiecentra.

Het totaal bedrag van de taks mag niet hoger zijn dan 4 000 000 frank ten laste van éénzelfde coördinatiecentrum.

De taks is eisbaar vanaf 1 januari van het eerste jaar dat volgt op de datum van oprichting.

De in aanmerking te nemen personeelsbezetting is die op 1 januari van elk belastingjaar.

Art. 162*ter*.— De taks moet ten laatste op 31 maart van elk jaar gekweten worden.

De taks wordt gekweten door storting of overschrijving op de postrekening-courant van het bevoegde kantoor.

Wanneer echter het coördinatiecentrum niet in de loop van het burgerlijk jaar van zijn oprichting bij Koninklijk besluit erkend werd, zijn de taksen opeisbaar vóór de datum van de toekenning van de erkenning, betaalbaar binnen drie maanden na deze datum.

Wordt de taks niet betaald binnen de termijn, dan is de wettelijke interest, tegen de rentevoet bepaald in burgerlijke zaken, van rechtswege eisbaar vanaf de dag, waarop de betaling had moeten geschieden.

De gedeelten van een maand worden voor een volle maand gerekend.

Art. 162*quater*.—Op de dag van de betaling wordt door de belastingplichtige op het bevoegde kantoor een opgave ingediend met vermelding van het aanslagjaar, de oprichtingsdatum van het centrum, de datum van het Koninklijk besluit tot erkenning, het aantal werknemers in dienst en het bedrag van de taks.

Wanneer de opgave niet binnen de in voorgaande artikel gestelde termijn wordt ingediend, wordt een boete verbeurd van 10 000 frank per week vertraging. Iedere begonnen week wordt voor een gehele week gerekend.

Art. 162*quinquies*.— De Koning bepaalt het kantoor bevoegd voor de inning van de takse, de interesten en de boeten. Hij kan betalingsmodaliteiten vaststellen.

Art. 162*sexies*.— In geval de taks niet binnen de vastgestelde termijn betaald werd, is een boete verschuldigd die gaat van één twintigste tot één vijfde van de taks, volgens een bij koninklijk besluit vastgestelde schaal.

Art. 162*septies*.— Elke onnauwkeurigheid of weglating vastgesteld in de in artikel 162*quater* vermelde opgave wordt gestraft met een boete gelijk aan vijfmaal het ontdoken recht volgens een schaal die wordt vastgesteld bij Koninklijk besluit.

Art. 162*bis*.— Les centres de coordination sont assujettis à une taxe annuelle au 1^{er} janvier de chaque année.

Le montant de la taxe est fixé à 400 000 de francs par membre du personnel, occupé à temps plein, du centre de coordination, au sens de l'article 3, 2°, de l'Arrêté royal n° 187 du 30 décembre 1982 relatif à la création de centres de coordination.

Le montant total de la taxe ne peut excéder 4 000 000 de francs à charge d'un même centre de coordination.

La taxe est exigible dès le 1^{er} janvier de la première année qui suit la date de la constitution.

La situation du personnel à prendre en considération est celle en cours au 1^{er} janvier de chaque année d'imposition.

Art. 162*ter*.—La taxe doit être acquittée au plus tard le 31 mars de chaque année.

La taxe est acquittée par versement ou virement au compte courant postal du bureau compétent.

Toutefois, lorsque le centre de coordination n'a pas obtenu son agrément par arrêté royal dans l'année civile de sa constitution, les taxes exigibles avant la date d'octroi de l'agrément sont payables dans les trois mois de cette date.

Si la taxe n'est pas payée dans le délai, l'intérêt légal au taux fixé en matière civile est exigible de plein droit à compter du jour où le paiement aurait dû être effectué.

Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

Art. 162*quater*.—Le jour du paiement, le contribuable dépose au bureau compétent une déclaration indiquant l'année d'imposition, la date de constitution du centre, la date de l'Arrêté royal d'agrément, le nombre de personnel occupé et le montant de la taxe.

Si la déclaration n'est pas déposée dans le délai fixé à l'article précédent, il est encouru une amende de 10 000 francs par semaine de retard. Toute semaine commencée est comptée comme complète.

Art. 162*quinquies*.— Le Roi détermine le bureau compétent pour le recouvrement de la taxe, des intérêts et amendes. Il peut fixer des modalités de paiement.

Art. 162*sexies*.— En cas de non-paiement dans le délai prévu, il est encouru une amende allant de un vingtième à un cinquième de la taxe, selon une échelle déterminée par arrêté royal.

Art. 162*septies*.— Toute inexactitude ou omission constatée dans la déclaration dont il est question à l'article 162*quater*, est punie d'une amende égale à cinq fois le droit éludé, selon une échelle à déterminer par Arrêté royal.

Art. 162^{octies}.— Wanneer het coördinatiecentrum zijn erkenning verliest of eraan verzaakt met uitwerking op een datum vóór 1 januari van het aanslagjaar waarvoor de belasting is betaald, worden de belasting en, in voorkomend geval, de interesten teruggegeven.

Art. 162^{novies}.— De vervolgingen en gedingen door de administratie of de belastingplichtige in te spannen tot verkrijging van de betaling of van de teruggave van de taks, de interesten en de boete, geschieden op de wijze en volgens de vormen vastgesteld inzake registratierechten.

Art. 162^{decies}.— Er is verjaring voor de eis tot invordering of teruggave van de taks, de interesten en de boete na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar tijdens hetwelk de vordering ontstaan is.

De verjaringen inzake invordering en teruggaaf van de belastingen, interesten en boeten worden geschorst overeenkomstig de artikelen 140¹ en 140² van dit Wetboek ».

Afdeling VI

Wetboek der zegelrechten

Art. 62

In artikel 67^{nonies} van het Wetboek der zegelrechten, vervangen bij artikel 102 van de wet van 4 augustus 1986, worden de paragrafen 3 en 5 opgeheven.

Art. 63

Artikel 67^{decies} van hetzelfde Wetboek ingevoegd bij artikel 103 van de wet van 4 augustus 1986, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid is niet van toepassing op de krachtens artikel 66 van de wet van bij het parket gedetacheerde ambtenaren van die administraties ».

Art. 64

De artikelen 44, 52, 55, 59 en 62 treden in werking op de eerste dag van de derde maand die volgt op de maand waarin deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

De artikelen 43, 51 en 61 treden in werking met ingang van 1 januari 1993.

Artikel 54, 1^o heeft uitwerking met ingang van 19 september 1992.

Artikel 57 treedt in werking op het eerste dag van de vijfde maand die volgt op de maand waarin deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 162^{octies}.— Lorsque le centre de coordination perd son agrément ou renonce à celui-ci avec effet à une date antérieure au premier janvier de l'année d'imposition pour laquelle le paiement de la taxe a eu lieu, la taxe et, le cas échéant, les intérêts sont sujets à restitution.

Art. 162^{novies}.— Les poursuites et instances à intenter par l'administration ou par le contribuable pour obtenir le paiement ou la restitution de la taxe, des intérêts et amendes, se font de la manière et selon les formes établies en matière de droits d'enregistrement.

Art. 162^{decies}.— Il y a prescription pour la demande en recouvrement ou en restitution de la taxe, des intérêts et amendes, après cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année au cours de laquelle l'action est née.

Les prescriptions pour le recouvrement et pour la restitution des taxes, intérêts et amendes sont interrompues conformément aux articles 140¹ et 140² du présent Code ».

Section VI

Code des droits de timbre

Art. 62

Dans l'article 67^{nonies} du Code des droits de timbre, remplacé par l'article 102 de la loi du 4 août 1986, les paragraphes 3 et 5 sont abrogés.

Art. 63

L'article 67^{decies} du même Code, inséré par l'article 103 de la loi du 4 août 1986, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux fonctionnaires de ces administrations détachés auprès du parquet en vertu de l'article 66 de la loi du ».

Art. 64

Les articles 44, 52, 55, 59 et 62 entrent en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au Moniteur belge.

Les articles 43, 51 et 61 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

L'article 54, 1^o, produit ses effets le 19 septembre 1992.

L'article 57 entre en vigueur le premier jour du cinquième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au Moniteur belge.

Dit artikel is van toepassing in alle gevallen waarin de opschortende voorwaarde vervuld wordt na de inwerkingtreding van deze wet.

Cet article s'applique dans tous les cas où la condition suspensive se réalise après l'entrée en vigueur de la présente loi.

HOOFDSTUK III

CHAPITRE III

Diverse bepalingen

Dispositions diverses

Art. 65

Art. 65

Aan artikel 29, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd bij artikel 107 van de wet van 4 augustus 1986, worden de woorden « De zelfde feiten kunnen door de ambtenaren van de Administratie der bijzondere belastinginspectie niet zonder machtiging van de directeur-generaal van die administratie ter kennis van de procureur des Konings worden gebracht » vervangen door de woorden « De zelfde feiten kunnen door de ambtenaren van de Administratie van de bijzondere belastinginspectie niet ter kennis van de procureur des Konings worden gebracht, zonder machtiging van een van de drie ambtenaren die daartoe op eensluidend advies van de administrateur-generaal van de belastingen door de secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën worden aangeduid, onder de ambtenaren van deze administratie of ter beschikking gesteld van deze laatste ».

A l'article 29, alinéa 2 du Code d'instruction criminelle, inséré par l'article 107 de la loi du 4 août 1986, les mots « Les mêmes faits ne peuvent être portés à la connaissance du procureur du Roi par les fonctionnaires de l'Administration de l'inspection spéciale des impôts sans l'autorisation du directeur général de cette administration » sont remplacés par les mots « Les mêmes faits ne peuvent être portés à la connaissance du procureur du Roi par les fonctionnaires de l'Administration de l'inspection spéciale des impôts sans l'autorisation de l'un des trois fonctionnaires désignés à cet effet par le secrétaire général du Ministère des Finances sur avis conforme de l'administrateur général des impôts, parmi les fonctionnaires de cette administration ou mis à disposition de celle-ci ».

Art. 66

Art. 66

Ambtenaren van de fiscale administraties, die door de Minister van Financiën zijn aangewezen, worden ter beschikking van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur gesteld teneinde hen bij te staan in de uitoefening van hun taken.

Des fonctionnaires des administrations fiscales, désignés par le Ministre des Finances, sont mis à la disposition du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail, aux fins de les assister dans l'exercice de leurs missions.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit de nadere regels omtrent die terbeschikkingstelling.

Le Roi détermine par arrêté royal délibéré en conseil des ministres les modalités de cette mise à disposition.

Art. 67

Art. 67

Artikel 65 treedt in werking op de eerste dag van de derde maand die volgt op de maand waarin deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

L'article 65 entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au Moniteur belge.

HOOFDSTUK IV

Lange termijnsparen

Afdeling I

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Artikel 68

In artikel 23, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt het 4° opgeheven.

Art. 69

Artikel 31, derde lid, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wanneer de in artikel 145¹, 4°, bedoelde aandelen anders dan bij overlijden worden overgedragen binnen vijf jaar na de aanschaffing ervan, wordt als bezoldiging van werknemer aangemerkt een bedrag dat gelijk is aan zoveel maal één zestigste van de bedragen die voor belastingvermindering in aanmerking zijn gekomen, als er volle maanden overblijven tot het einde van de termijn van vijf jaar ».

Art. 70

In artikel 34 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 2°, worden de woorden « artikel 52, 9°, en artikel 81, 1° en 2° » vervangen door de woorden « artikel 145¹, 1°, of door middel van bijdragen of betalingen als vermeld in de artikelen 145¹, 2° en 3° en 145¹⁷, 1° en 2° »;

2° in § 1, 3°, worden de woorden « artikel 117 » vervangen door de woorden « artikel 145⁸ »;

3° paragraaf 3, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het belastbare bedrag van de in § 2, 1°, vermelde spaartegoeden is gelijk aan het bedrag dat overeenstemt met de kapitalisatie, tegen een rentevoet van 4,75 pct. per jaar, van het totale bedrag van de op de spaarrekening ingeschreven nettosommen die als belastingvermindering in aanmerking zijn genomen ».

CHAPITRE IV

Epargne à long terme

Section I^{ère}

Code des impôts sur les revenus 1992

Article 68

A l'article 23, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, le 4° est abrogé.

Art. 69

L'article 31, alinéa 3, du même Code, est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsque les actions ou parts visées à l'article 145¹, 4°, font l'objet d'une mutation, autre qu'une mutation par décès, au cours des cinq ans suivant leur acquisition, un montant correspondant à autant de fois un soixantième des sommes prises en considération pour la réduction d'impôt qu'il reste de mois jusqu'à l'expiration du délai de cinq ans est considéré comme la rémunération d'un travailleur ».

Art. 70

A l'article 34 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, 2°, les mots « à l'article 52, 9° et à l'article 81, 1° et 2° » sont remplacés par les mots « à l'article 145¹, 1°, ou au moyen de cotisations ou sommes visées aux articles 145¹, 2° et 3° et 145¹⁷, 1° et 2° »;

2° au § 1^{er}, 3°, les mots « l'article 117 » sont remplacés par les mots « l'article 145⁸ »;

3° le § 3, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante :

« Le montant imposable de l'épargne visée au § 2, 1°, est égal au montant correspondant à la capitalisation, au taux de 4,75 p.c. l'an, du montant total des sommes nettes portées au compte-épargne qui sont prises en considération pour la réduction d'impôt ».

Art. 71

In artikel 39 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 2°, a, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« a) geen vrijstelling is toegepast overeenkomstig bepalingen die vóór het aanslagjaar 1993 van toepassing waren en de in de artikelen 145¹, 2° en 3° en 145¹⁷, 1° en 2°, vermelde verminderingen niet zijn verleend »;

2° het 3° wordt vervangen door volgende bepaling :

« 3° indien zij voortkomen uit een spaarrekening of uit een spaarverzekeringscontract waarvoor geen vermindering voor de stortingen werd verleend ingevolge artikel 145¹, 5° ».

3° het wordt aangevuld met een als volgt luidend 4° :

« 4° indien en in de mate zij het voorwerp zijn geweest van een taks op het lange termijnsparen zoals bepaald in titel XIII van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen of in artikel 109 van de wet van ... ».

Art. 72

Artikel 52, 9°, van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 73

In artikel 59 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « Persoonlijke, door bemiddeling van de werkgever betaalde bijdragen en » opgeheven;

2° in het derde lid worden tussen de woorden « of persoonlijke bijdragen » en de woorden « zijn gevormd » de woorden « als bedoeld in artikel 145³ » ingevoegd.

Art. 74

In titel II, hoofdstuk II, afdeling IV, onderafdeling III, van hetzelfde Wetboek, wordt het gedeelte « D. — Aftrekken van het totale beroepsinkomen » dat de artikelen 81 tot 85 bevat, opgeheven.

Art. 71

A l'article 39 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° le 2°, a, est remplacé par la disposition suivante :

« a) aucune exonération n'a été opérée en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 et les réductions prévues aux articles 145¹, 2° et 3° et 145¹⁷, 1° et 2°, n'ont pas été accordées »;

2° le 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° dans l'éventualité où ils résultent d'un compte-épargne ou d'un contrat d'assurance-épargne pour lesquels la réduction prévue à l'article 145¹, 5°, n'a pas été accordée ».

3° il est complété par un 4° rédigé comme suit :

« 4° dans l'éventualité et la mesure où ils ont été soumis à une taxe sur l'épargne à long terme visée au titre XIII du Code des taxes assimilées au timbre ou à l'article 109 de la loi du ».

Art. 72

L'article 52, 9°, du même Code est abrogé.

Art. 73

A l'article 59 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « Les cotisations d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré, tant patronales que personnelles versées à l'intervention de l'employeur » sont remplacés par les mots « Les cotisations patronales d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré »;

2° à l'alinéa 3 les mots « visées à l'article 145³ » sont insérés entre les mots « et personnelles » et les mots « ou attribués ».

Art. 74

Au titre II, chapitre II, section IV, sous-section III, du même Code, la partie « D. — Déductions du montant total du revenu professionnel » comprenant les articles 81 à 85 est abrogée.

Art. 75

In artikel 104, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin worden de woorden « artikelen 107 tot 125 » vervangen door de woorden « artikelen 107 tot 116 »;

2° onderdeel 10° wordt opgeheven.

Art. 76

In artikel 105 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « de in het eerste lid, 1°, 2° en 10° van dat artikel » vervangen door de woorden « de in het eerste lid, 1° en 2° van dat artikel ».

Art. 77

In titel II, hoofdstuk II, afdeling VI van hetzelfde Wetboek, wordt het deel « F. Pensioensparen » dat de artikelen 117 tot 125 omvat, opgeheven.

Art. 78

In titel II, hoofdstuk III, afdeling I, van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling *Ilbis* ingevoegd luidend als volgt :

« *Onderafdeling Ilbis. — Vermindering voor het lange termijnsparen.* »

A. ALGEMEEN

Artikel 145¹. — Binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 145² tot 145¹⁶ wordt een belastingvermindering verleend die wordt berekend op de volgende tijdens het belastbare tijdperk werkelijk betaalde uitgaven :

1° als persoonlijke bijdragen voor aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood met het oog op het vestigen van een rente of van een kapitaal bij leven of bij overlijden en die door de werkgever op de bezoldigingen zijn ingehouden;

2° als bijdragen van een aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood die de belastingplichtige tot uitvoering van een individueel gesloten levensverzekeringscontract definitief in België heeft betaald voor het vestigen van een rente of van een kapitaal bij leven of bij overlijden;

3° als betalingen voor de aflossing of wedersamenstelling van een hypothecaire lening die is aangegaan om een in België gelegen woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen en gewaarborgd is door een tijdelijke verzekering bij overlijden met afnemend kapitaal;

Art. 75

A l'article 104, alinéa 1^{er}, du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la phrase introductive, les mots « articles 107 à 125 » sont remplacés par les mots « articles 107 à 116 »;

2° le 10° est abrogé.

Art. 76

A l'article 105 du même Code, les mots « visées à l'alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 10° de cet article » sont remplacés par les mots « visées à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2° de cet article ».

Art. 77

Au titre II, chapitre II, section VI du même Code, la partie « F. Epargne-Pension » comprenant les articles 117 à 125, est abrogée.

Art. 78

Au titre II, chapitre III, section première, du même Code, est insérée une sous-section *Ilbis* rédigée comme suit :

« *Sous-section Ilbis. — Réduction pour épargne à long terme.* »

A. GENERALITES

Article 145¹. — Dans les limites et aux conditions prévues aux articles 145² à 145¹⁶, il est accordé une réduction d'impôt calculée sur les dépenses suivantes qui ont été effectivement payées pendant la période imposable :

1° à titre de cotisations personnelles d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré en vue de la constitution d'une rente ou d'un capital en cas de vie ou en cas de décès, à l'intervention de l'employeur, par voie de retenue sur les rémunérations;

2° à titre de cotisations d'une assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré que le contribuable a payées à titre définitif en Belgique pour constituer une rente ou un capital en cas de vie ou en cas de décès en exécution d'un contrat d'assurance-vie qu'il a conclu individuellement;

3° à titre de sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'un emprunt hypothécaire, contracté en vue de construire, acquérir ou transformer une habitation située en Belgique et garanti par une assurance temporaire au décès à capital décroissant;

4° als betalingen in geld voor aandelen waarop de belastingplichtige als werknemer heeft ingeschreven en die een fractie vertegenwoordigen van het maatschappelijk kapitaal van de binnenlandse vennootschap die de belastingplichtige tewerkstelt of waarvan de vennootschap - werkgeefster in de zin van de wetgeving op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen onweerlegbaar wordt geacht een dochter- of kleindochteronderneming te zijn;

5° als betalingen voor het pensioensparen.

Artikel 145². — De vermindering wordt berekend tegen een bijzondere gemiddelde aanslagvoet die overeenstemt met de belasting die op het geheel van de belastbare inkomsten, daaronder niet begrepen de inkomsten die ingevolge artikel 171 afzonderlijk worden belast, wordt berekend overeenkomstig de artikelen 130, 131 en 134, eerste en derde lid.

De aanslagvoet die van toepassing is op de uitgaven die ten name van elke echtgenoot voor belastingvermindering in aanmerking komen, wordt voor elke echtgenoot afzonderlijk vastgesteld, rekening houdend met de bepalingen van artikel 127.

De aldus berekende aanslagvoet mag niet minder dan 27,5 pct., noch meer dan 40 pct. bedragen.

B. PERSOONLIJKE BIJDRAGEN AANVULLENDE VERZEKERING TEGEN OUDERDOM EN VROEGTIJDIGE DOOD

Artikel 145³. — De in artikel 145¹, 1°, bedoelde persoonlijke bijdragen komen voor vermindering in aanmerking op voorwaarde dat ze definitief worden gestort aan een in België gevestigde verzekeringsonderneming of instelling voor sociale voorzieningen en dat de wettelijke en extra-wettelijke toekenningen naar aanleiding van de pensionering, uitgedrukt in jaarlijkse renten, niet meer bedragen dan 80 pct. van de laatste normale bruto-jaarbezoldiging en worden berekend naar de normale duur van een beroepswerkzaamheid. Een indexering van de rente is toegelaten.

De grens van 80 pct. wordt overeenkomstig artikel 59, derde lid, beoordeeld.

De Koning bepaalt de voorwaarden en de wijze van toepassing van deze bepaling, inzonderheid wat de voorschotten op contracten en de inpandgevingen van contracten betreft.

C. PREMIES VAN INDIVIDUELE LEVENSVZERKERINGEN

Artikel 145⁴. — De in artikel 145¹, 2°, bedoelde bijdragen komen voor vermindering in aanmerking op voorwaarde dat :

1° het levensverzekeringscontract is aangegaan :

a) door de belastingplichtige die daarbij alleen zichzelf heeft verzekerd;

4° à titre de sommes affectées à la libération en numéraire d'actions ou parts, souscrites par le contribuable en tant que travailleur, représentant une fraction du capital social de la société résidente qui occupe le contribuable ou dont la société employeur est, au sens de la législation relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, considérée de manière irréfragable comme une filiale ou une sous-filiale;

5° à titre de paiements pour l'épargne-pension.

Article 145². — La réduction est calculée au taux moyen spécial qui correspond à l'impôt calculé conformément aux articles 130, 131 et 134, alinéas 1^{er} et 3, sur l'ensemble des revenus imposables, en ce non compris les revenus imposés distinctement en application de l'article 171.

Le taux d'imposition qui est applicable sur les dépenses prises en considération au nom de chacun des conjoints pour la réduction d'impôt, est fixé séparément pour chacun d'eux compte tenu des dispositions de l'article 127.

Le taux d'imposition ainsi déterminé ne peut être inférieur à 27,5 p.c., ni supérieur à 40 p.c.

B. COTISATIONS PERSONNELLES D'ASSURANCE COMPLEMENTAIRE CONTRE LA VIEILLESSE ET LE DECES PREMATURE

Article 145³. — Les cotisations personnelles visées à l'article 145¹, 1°, sont prises en considération pour la réduction à condition qu'elles soient versées à titre définitif à une société d'assurance ou à un établissement de prévoyance sociale établis en Belgique et que les prestations en cas de retraite tant légales qu'extra-légales, exprimées en rentes annuelles, ne dépassent pas 80 p.c. de la dernière rémunération brute annuelle normale et tiennent compte d'une durée normale d'activité professionnelle. Une indexation des rentes est permise.

La limite de 80 p.c. s'apprécie conformément à l'article 59, alinéa 3.

Le Roi détermine les conditions et modalités d'application de la présente disposition, notamment en ce qui concerne les avances sur contrats et les mises en gage de contrats.

C. PRIMES D'ASSURANCES-VIE INDIVIDUELLES

Article 145⁴. — Les cotisations visées à l'article 145¹, 2°, sont prises en considération pour la réduction à condition :

1° que le contrat d'assurance-vie soit souscrit :

a) par le contribuable qui, en outre s'est assuré exclusivement sur sa tête;

b) vóór de leeftijd van 65 jaar of 60 jaar, naargelang het een man of een vrouw betreft; contracten die tot na de oorspronkelijk bepaalde termijn verlengd, opnieuw van kracht gemaakt, gewijzigd of verhoogd worden wanneer de verzekerde de leeftijd van 65 of van 60 jaar heeft bereikt, worden geacht niet vóór die leeftijd te zijn aangegaan;

c) voor een minimumlooptijd van 10 jaar wanneer het in voordelen bij leven voorziet;

2° de voordelen van het contract bedongen zijn :

a) bij leven, ten gunste van de belastingplichtige vanaf de leeftijd van 65 jaar of 60 jaar, naargelang het een man of een vrouw betreft;

b) bij overlijden, ten gunste van de echtgenoot of van bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige.

D. AFLOSSING OF WEDERSAMENSTELLING VAN HYPOTHECAIRE LENINGEN

Art. 145⁵. — De in artikel 145¹, 3°, bedoelde betalingen voor de aflossing of wedersamenstelling van hypotheekleningen komen voor vermindering in aanmerking op voorwaarde dat :

1° het leningscontract en het verzekeringscontract een looptijd van ten minste 10 jaar hebben en de verzekerde kapitalen bij het sluiten van het verzekeringscontract ten minste gelijk zijn aan de geleende;

2° de voordelen van het verzekeringscontract bedongen zijn ten gunste van de schuldeiser, van de echtgenoot of van bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige.

Wanneer de voor vermindering in aanmerking komende uitgave beperkt wordt ingevolge artikel 145⁶, tweede lid, mag het verzekerde kapitaal, in afwijking van het eerste lid, 1°, verminderd worden tot het in aanmerking komende aanvangsbedrag van de leningen.

Art. 145⁶. — De bijdragen en betalingen als vermeld in artikel 145¹, 2° en 3°, komen voor vermindering in aanmerking voor zover die uitgaven niet meer bedragen dan 15 pct. van de eerste schijf van 50 000 frank van het totale beroepsinkomen en 6 pct. van het overige, met een maximum van 60 000 frank.

Bovendien komen betalingen als vermeld in artikel 145¹, 3°, slechts voor vermindering in aanmerking voor zover zij betrekking hebben op de eerste schijf van 2 000 000 frank van het aanvangsbedrag van de voor die woning aangegane leningen.

De Koning bepaalt de voorwaarden en de wijze waarop de vermindering ingevolge artikel 145¹, 2° en 3°, wordt toegepast.

b) avant l'âge de 65 ans ou 60 ans suivant qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme; les contrats qui sont prorogés au-delà du terme initialement prévu, remis en vigueur, transformés ou augmentés, alors que l'assuré a atteint l'âge de 65 ans ou de 60 ans ne sont pas considérés comme souscrits avant cet âge;

c) pour une durée minimum de 10 ans lorsqu'il prévoit des avantages en cas de vie;

2° que les avantages du contrat soient stipulés :

a) en cas de vie, au profit du contribuable à partir de l'âge de 65 ans ou de 60 ans, suivant qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme;

b) en cas de décès, au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable.

D. AMORTISSEMENT OU RECONSTITUTION D'EMPRUNTS HYPOTHECAIRES

Art. 145⁵. — Les sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires visées à l'article 145¹, 3°, sont prises en considération pour la réduction à condition :

1° que le contrat d'emprunt et le contrat d'assurance aient une durée minimum de 10 ans et qu'à la conclusion de contrat d'assurance les capitaux assurés correspondent au moins aux capitaux empruntés;

2° que les avantages du contrat d'assurance soient stipulés au profit du créancier, du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable.

Lorsque la dépense prise en considération pour la réduction est limitée conformément à l'article 145⁶, alinéa 2, le capital assuré peut, par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 1°, être ramené au montant initial des emprunts pris en considération.

Art. 145⁶. — Les cotisations et les sommes visées à l'article 145¹, 2° et 3°, sont prises en considération pour la réduction dans la mesure où les dépenses n'excèdent pas 15 p.c. de la première tranche de 50 000 francs du total des revenus professionnels et 6 p.c. du surplus, avec un maximum de 60 000 francs.

En outre, les sommes visées à l'article 145¹, 3°, ne sont prises en considération pour la réduction que dans la mesure où elles concernent la première tranche de 2 000 000 de francs du montant initial des emprunts contractés pour cette habitation.

Le Roi détermine les conditions et modalités d'application de la réduction accordée en vertu de l'article 145¹, 2° et 3°.

E. VERWERFING VAN WERKGEVERSAANDELEN

Artikel 145⁷. — De in artikel 145¹, 4°, bedoelde betalingen in geld voor aandelen komen voor vermindering in aanmerking op voorwaarde dat de belastingplichtige :

1° tot staving van zijn aangifte in de personenbelasting van het belastbare tijdperk waarin de betaling is gedaan, de stukken overlegt waaruit blijkt dat hij de aandelen heeft aangeschaft en deze op het einde van dat tijdperk nog in zijn bezit heeft;

2° voor hetzelfde belastbare tijdperk geen enkele vermindering geniet voor het pensioensparen.

De vermindering wordt slechts behouden op voorwaarde dat de belastingplichtige tot staving van zijn aangiften in de personenbelasting van de volgende vijf belastbare tijdperken het bewijs levert dat hij de betrokken aandelen nog in zijn bezit heeft.

Aan de voorwaarde vermeld in het tweede lid, moet niet worden voldaan met ingang van het belastbare tijdperk waarin de werknemer-aandeelhouder is overleden.

De betalingen voor aandelen komen voor vermindering in aanmerking tot een bedrag van 20 000 frank per belastbaar tijdperk. De Koning kan dit bedrag bij een in Ministerraad overlegd besluit tot ten hoogste 40 000 frank verhogen.

F. BETALINGEN VOOR HET PENSIOENSPAREN

Artikel 145⁸. — De bedragen die ingevolge artikel 145¹, 5°, in het kader van het pensioensparen in aanmerking komen voor vermindering, zijn die welke in België definitief worden betaald :

1° of wel voor het aanleggen van een collectieve spaarrekening;

2° of wel voor het aanleggen van een individuele spaarrekening;

3° of wel als premie van een spaarverzekering.

Het bedrag dat voor vermindering in aanmerking komt is beperkt tot 20 000 frank per belastbaar tijdperk. Elke echtgenoot is gerechtigd op de vermindering indien hij persoonlijk houder is van een spaarrekening of een spaarverzekering. Het voormelde bedrag kan bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit tot ten hoogste 40 000 frank worden opgetrokken.

De betalingen in een belastbaar tijdperk mogen slechts worden verricht voor één enkele collectieve spaarrekening of één enkele individuele spaarrekening of één enkele spaarverzekering.

Artikel 145⁹. — De betalingen komen slechts voor vermindering in aanmerking op voorwaarde dat :

E. ACQUISITION D' ACTIONS OU PARTS DU CAPITAL DE LA SOCIÉTÉ EMPLOYEUR

Article 145⁷. — Les sommes affectées à la libération d'actions ou parts visées à l'article 145¹, 4°, sont prises en considération pour l'octroi de la réduction à condition que le contribuable :

1° produise, à l'appui de sa déclaration à l'impôt des personnes physiques de la période imposable au cours de laquelle la libération a été opérée, les documents faisant apparaître qu'il a acquis les actions ou parts et qu'elles sont encore en sa possession à la fin de cette période ;

2° ne bénéficie pour la même période imposable d'aucune réduction dans le cadre de l'épargne-pension.

Le maintien de la réduction est subordonné à la condition que le contribuable produise à l'appui de ses déclarations à l'impôt des personnes physiques des cinq périodes imposables suivantes la preuve qu'il est encore en possession des actions ou parts.

La condition visée à l'alinéa 2, ne doit plus être respectée à partir de la période imposable au cours de laquelle le travailleur actionnaire est décédé.

Les sommes affectées à la libération d'actions ou parts, ne sont prises en considération pour la réduction qu'à concurrence d'un montant de 20 000 francs par période imposable. Le Roi peut porter ce montant à un maximum de 40 000 francs par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

F. PAIEMENTS POUR ÉPARGNE-PENSION

Article 145⁸. — Les montants pris en considération pour la réduction dans le cadre de l'épargne-pension conformément à l'article 145¹, 5°, sont ceux qui sont payés à titre définitif en Belgique :

1° soit pour la constitution d'un compte-épargne collectif;

2° soit pour la constitution d'un compte-épargne individuel;

3° soit à titre de primes d'une assurance-épargne.

Le montant pris en considération pour la réduction est limité à 20 000 francs par période imposable. Chaque conjoint a droit à la réduction s'il est personnellement titulaire d'un compte-épargne ou d'une assurance-épargne. Ce montant peut être porté à un maximum de 40 000 francs par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Les paiements ne peuvent, au cours d'une même période imposable, être effectués que pour un seul compte-épargne collectif, pour un seul compte-épargne individuel ou pour une seule assurance-épargne.

Article 145⁹. — Les paiements ne sont pris en considération pour la réduction qu'à condition que :

1° de collectieve spaarrekening of de individuele spaarrekening is geopend of de spaarverzekering is aangegaan :

a) door een rijksinwoner vanaf de leeftijd van 18 jaar en vóór de leeftijd van 65 jaar;

b) voor een looptijd van ten minste 10 jaar;

2° de voordelen bij het aangaan van het contract bedongen zijn :

a) bij leven, ten bate van de belastingplichtige zelf;

b) bij overlijden, ten bate van de echtgenoot of van de bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige;

3° de belastingplichtige tot staving van zijn aangifte een attest voorlegt waarvan de Minister van Financiën of zijn gedelegeerde het model vastlegt.

De vermindering wordt niet meer verleend met ingang van het belastbare tijdperk waarin de spaartegoeden, kapitalen of afkoopwaarden zijn uitgekeerd die afzonderlijk belastbaar zijn ingevolge artikel 171, 2°, e, behoudens indien de uitkering het gevolg is van het overlijden van de belastingplichtige, of wanneer de belastingplichtige de leeftijd van 65 jaar bereikt heeft.

Artikel 145¹⁰. — De in artikel 145¹⁵ vermelde instellingen en ondernemingen mogen, naar het geval, per belastingplichtige slechts één enkele collectieve of één enkele spaarrekening openen of slechts één enkele spaarverzekering afsluiten. Zij mogen geen betalingen in ontvangst nemen die hoger zijn dan het in artikel 145⁸, tweede lid, vastgestelde maximumbedrag. Deze instellingen en ondernemingen stellen de Minister van Financiën of zijn gedelegeerde in kennis :

1° van het openen van een spaarrekening of het aangaan van een spaarverzekering;

2° van het jaarbedrag van de betalingen van elke houder.

Artikel 145¹¹. — De beheermaatschappij van de ingevolge artikel 145¹⁶ erkende instellingen voor collectieve belegging belegt de activa van dat fonds en de inkomsten van die activa, na aftrek van de kosten, uitsluitend op de volgende wijze :

1° voor ten minste 30 pct. in aandelen die een fractie van het maatschappelijk kapitaal van vennootschappen naar Belgisch recht vertegenwoordigen;

2° in obligaties in Belgische frank uitgegeven of onvoorwaardelijk gewaarborgd, in hoofdsom en in interest, door de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies, de agglomeraties, de gemeenten en andere openbare lichamen of instellingen;

3° in obligaties of kasbons in Belgische frank, met een looptijd van meer dan één jaar, uitgegeven door Belgische publiek- of privaatrechtelijke vennootschappen of in gelddeposito's in Belgische frank met een looptijd van meer dan één jaar;

1° le compte-épargne collectif ou le compte-épargne individuel soit ouvert, ou l'assurance-épargne soit souscrite :

a) par un habitant du royaume, à partir de l'âge de 18 ans et avant l'âge de 65 ans;

b) pour une durée d'au moins 10 ans;

2° les avantages soient stipulés, au moment de la souscription du contrat :

a) en cas de vie, au profit du contribuable lui-même;

b) en cas de décès, au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable;

3° le contribuable produise, à l'appui de sa déclaration, une attestation du modèle arrêté par le Ministre des Finances ou son délégué.

La réduction n'est plus accordée à partir de la période imposable au cours de laquelle sont liquidés l'épargne, les capitaux ou les valeurs de rachat imposables distinctement conformément à l'article 171, 2°, e, sauf si cette liquidation résulte du décès du contribuable, ou au cours de laquelle le contribuable a atteint l'âge de 65 ans.

Article 145¹⁰. — Par contribuable, les institutions et entreprises visées à l'article 145¹⁵ ne peuvent, selon le cas, ouvrir qu'un seul compte-épargne collectif ou individuel ou souscrire qu'une seule assurance-épargne. Elles ne peuvent accepter des paiements d'un montant supérieur à celui visé à l'article 145⁸, alinéa 2. Ces institutions et entreprises informent le Ministre des Finances ou son délégué :

1° de l'ouverture d'un compte-épargne ou de la souscription d'une assurance-épargne;

2° du montant annuel des paiements de chaque titulaire.

Article 145¹¹. — La société de gestion d'un organisme de placement collectif agréé conformément à l'article 145¹⁶ est tenue d'affecter les actifs de ce fonds et les revenus de ces actifs, sous déduction des charges, exclusivement de la manière suivante :

1° à concurrence de 30 p.c. au moins, en actions ou parts représentatives d'une fraction du capital social de sociétés de droit belge;

2° en obligations libellées en francs belges, émises ou garanties inconditionnellement, en principal et en intérêts, par l'Etat, les Communautés, les Régions, les provinces, les agglomérations, les communes et autres organismes ou établissements publics;

3° en obligations ou bons de caisse, libellés en francs belges, d'une durée supérieure à un an, émis par des sociétés belges de droit public ou privé ou en dépôts d'argent effectués en francs belges pour une durée supérieure à un an;

4° in vastgoedcertificaten of in hypothecaire leningen met betrekking tot in België gelegen onroerende goederen;

5° tot ten hoogste 10 pct. in buitenlandse op een Belgische beurs genoteerde effecten of rechten van deelneming van Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen die erkend zijn door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen;

6° tot ten hoogste 10 pct. in tegoeden op rekening in Belgische frank bij één van de instellingen of ondernemingen die zijn vermeld in artikel 145¹⁵, eerste lid.

De voorgeschreven percentages worden berekend op de dag waarop de beleggingen worden gedaan.

Artikel 145¹². — Bij de opening van een individuele spaarrekening moet de belastingplichtige aan de instelling of onderneming, waarbij die rekening wordt geopend, de schriftelijke verbintenis overleggen om de op zijn rekening geboekte sommen, alsmede de terugbetalingen en de opbrengsten van de verkoop van roerende waarden, te beleggen op de wijze en in de verhoudingen als omschreven in artikel 145¹¹. De belegging moet geschieden binnen twee maanden na de betaling of de terbeschikkingstelling van de bedragen.

Het naleven van die verbintenis moet ten laatste op de dag van de betaling blijken uit de overlegging van een schriftelijke beleggingsopdracht aan de instelling of onderneming waaraan de betaling is verricht.

De houder van een individuele spaarrekening mag evenwel aan de instelling of onderneming waarbij die rekening is geopend volmacht geven om de op zijn rekening geboekte sommen te beleggen op de wijze en volgens de verhoudingen als omschreven in artikel 145¹¹.

Wanneer geen schriftelijke beleggingsopdracht wordt overgelegd of de in de opdracht vermelde belegging niet overeenstemt met het bepaalde in artikel 145¹¹ of wanneer de in het vorige lid vermelde volmacht niet is gegeven, wordt de betaalde som niet op de individuele spaarrekening geboekt.

De inkomsten uit de individuele spaarrekening worden, na aftrek van de kosten, volledig belegd overeenkomstig het bepaalde in artikel 145¹¹, eerste lid, 1° tot 4° en 6°.

De Koning bepaalt de wijze waarop de toepassing van dit artikel wordt nagegaan.

Artikel 145¹³. — De dekkingswaarden van de technische reserves betreffende de activiteiten van de spaarverzekering worden belegd overeenkomstig het bepaalde in artikel 145¹¹.

Artikel 145¹⁴. — De vermindering voor pensioensparen kan niet samengaan met de vermindering voor verwerving van werkgevers aandelen ingevolge artikel 145¹, 4°.

4° en certificats immobiliers ou en prêts hypothécaires relatifs à des immeubles sis en Belgique;

5° à concurrence de 10 p.c. au plus, en valeurs mobilières étrangères cotées à une bourse belge ou en parts de fonds communs de placement belges agréés par la Commission bancaire et financière;

6° à concurrence de 10 p.c. au plus, en avoirs en compte en francs belges auprès d'une des institutions ou entreprises visées à l'article 145¹⁵, alinéa 1^{er}.

Les pourcentages prescrits se calculent aux dates auxquelles les investissements sont effectués.

Article 145¹². — Lors de l'ouverture d'un compte-épargne individuel, le contribuable est tenu de remettre à l'institution ou entreprise auprès de laquelle ce compte est ouvert, l'engagement écrit d'affecter, de la manière et dans les proportions prévues à l'article 145¹¹, les sommes qui seront portées à son compte, ainsi que les remboursements et les produits des ventes de valeurs mobilières. L'affectation doit s'effectuer dans les deux mois du paiement ou de la mise à disposition des sommes.

Le respect de cet engagement se constate sur base de la production, au plus tard le jour du paiement, d'une instruction écrite d'affectation à l'institution ou entreprise à laquelle le paiement a été effectué.

Toutefois, le titulaire d'un compte-épargne individuel peut donner mandat à l'institution ou entreprise auprès de laquelle ce compte est ouvert, d'affecter les sommes portées à son compte de la manière et dans les proportions prévues à l'article 145¹¹.

A défaut de production d'instruction écrite, ou si l'affectation mentionnée dans l'instruction produite n'est pas conforme à ce qui est prévu à l'article 145¹¹ ou si le mandat prévu à l'alinéa précédent n'a pas été donné, la somme payée ne peut être portée au compte-épargne individuel.

Les revenus du compte-épargne individuel sont, sous déduction des charges, intégralement investis conformément aux dispositions de l'article 145¹¹, alinéa 1^{er}, 1° à 4° et 6°.

Le Roi détermine les modalités du contrôle de l'application de cet article.

Article 145¹³. — Les valeurs représentatives des réserves techniques relatives à l'activité de l'assurance-épargne sont investies conformément aux dispositions de l'article 145¹¹.

Article 145¹⁴. — La réduction pour épargne-pension ne peut être cumulée avec la réduction relative à la libération d'actions ou parts de la société employeur prévue à l'article 145¹, 4°.

Artikel 145¹⁵. — Alleen de in artikel 56, § 1 en § 2, 2°, littera c, f en g, vermelde instellingen en ondernemingen mogen collectieve of individuele spaarrekeningen openen. De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, hetzelfde recht toestaan aan beursvennootschappen naar Belgisch recht.

Alleen verzekeringsondernemingen die de tak levensverzekering beoefenen overeenkomstig de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, mogen spaarverzekeringen afsluiten.

Artikel 145¹⁶. — Voor de toepassing van het pensioensparen en van artikel 34, § 1, 3°, wordt verstaan onder :

1° collectieve spaarrekening, de delen van instellingen voor collectieve belegging die door de Minister van Financiën onder de door de Koning bepaalde voorwaarden zijn erkend voor het vormen van spaartegoeden die beschikbaar worden bij leven of bij overlijden; die delen worden op naam ingeschreven bij een van in artikel 145¹⁵, eerste lid, vermelde instellingen en ondernemingen;

2° individuele spaarrekening, de door de belastingplichtige aangeschafte roerende waarden en, bijkomend, de op rekening gehouden bedragen, met het oog op het vormen van een spaartegoed dat beschikbaar wordt bij leven of bij overlijden; die waarden en bedragen worden op naam ingeschreven bij een van de in artikel 145¹⁵, eerste lid, vermelde instellingen of ondernemingen;

3° spaarverzekering, de verzekering door de belastingplichtige op zijn hoofd aangegaan om een pensioen, een rente of een kapitaal bij leven of bij overlijden te vestigen bij een in artikel 145¹⁵, tweede lid, vermelde verzekeringsonderneming ».

Art. 79

In titel II, hoofdstuk III, afdeling I, van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling *IIter* ingevoegd, luidend als volgt :

« *Onderafdeling IIter. — Verhoogde vermindering voor het bouwsparen*

Artikel 145¹⁷. — Binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 145¹⁸ tot 145²⁰, wordt, in de plaats van de verminderingen als vermeld in artikel 145¹, 2° en 3°, een verhoogde belastingvermindering verleend die wordt berekend op de volgende tijdens het belastbare tijdperk werkelijk betaalde uitgaven die de belastingplichtige heeft gedaan om in België een woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen die bij het afsluiten van de lening zijn enige woning is :

1° bijdragen als vermeld in artikel 145¹, 2°, voor het vestigen van een kapitaal bij leven of bij overlij-

Article 145¹⁵. — Seules sont autorisées à ouvrir des comptes-épargne collectifs ou individuels les institutions et entreprises visées à l'article 56, § 1^{er} et § 2, 2°, c, f et g. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, accorder, aux conditions qu'Il détermine, la même autorisation aux sociétés de bourse de droit belge.

Seules sont autorisées à conclure des contrats d'assurance-épargne les entreprises d'assurances qui exercent l'activité « vie » conformément à la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances.

Article 145¹⁶. — Pour l'application de l'épargne-pension et de l'article 34, § 1^{er}, 3°, on entend :

1° par compte-épargne collectif, les parts des organismes de placement collectif agréés par le Ministre des Finances aux conditions fixées par le Roi, pour se constituer une épargne disponible en cas de vie ou de décès; ces parts font l'objet d'inscriptions nominatives auprès des institutions et entreprises visées à l'article 145¹⁵, alinéa 1^{er};

2° par compte-épargne individuel, les valeurs mobilières acquises et, accessoirement, les sommes conservées en compte par le contribuable en vue de se constituer une épargne disponible en cas de vie ou de décès; ces valeurs et ces sommes font l'objet d'inscriptions nominatives auprès des institutions et entreprises visées à l'article 145¹⁵, alinéa 1^{er};

3° par assurance-épargne, l'assurance contractée sur sa tête par le contribuable pour se constituer, auprès d'une entreprise d'assurances visée à l'article 145¹⁵, alinéa 2, une pension, une rente ou un capital en cas de vie ou de décès ».

Art. 79

Dans le titre II, chapitre III, Section première, du même Code, il est inséré une sous-section *IIter*, rédigée comme suit :

« *Sous-section IIter. — Réduction majorée pour épargne-logement.*

Article 145¹⁷. — Dans les limites et aux conditions prévues par les articles 145¹⁸ à 145²⁰, il est accordé, en lieu et place des réductions visées à l'article 145¹, 2° et 3°, une réduction d'impôt majorée calculée sur les dépenses suivantes effectivement payées par le contribuable au cours de la période imposable pour construire, acquérir ou transformer une habitation sise en Belgique constituant sa seule habitation en propriété au moment de la conclusion de l'emprunt :

1° les cotisations visées à l'article 145¹, 2°, en vue de la constitution d'un capital en cas de vie ou en cas

den en dat uitsluitend dient voor het wedersamenstellen of het waarborgen van een hypothecaire lening die voor die enige woning is aangegaan;

2° betalingen als vermeld in artikel 145¹, 3°, voor de aflossing of wedersamenstelling van een hypothecaire lening die voor die enige woning is aangegaan.

Artikel 145¹⁸. — De verhoogde vermindering wordt berekend tegen het voor de belastingplichtige aangerekende hoogste belastingtarief als vermeld in artikel 130.

In het geval de bijdragen en betalingen die voor de verhoogde vermindering in aanmerking komen betrekking hebben op meer dan één belastingtarief wordt voor elk deel van die bijdragen en betalingen het overeenstemmend tarief in aanmerking genomen.

Artikel 145¹⁹. — De in artikel 145¹⁷, 1° en 2° bedoelde bijdragen en betalingen komen voor de verhoogde vermindering in aanmerking onder dezelfde voorwaarden als vermeld respectievelijk in de artikelen 145⁴ en 145⁵, eerste lid.

Daarenboven komen de bedoelde bijdragen en betalingen slechts voor de verhoogde vermindering in aanmerking voor zover zij betrekking hebben op de eerste schijf van 2 000 000 frank, 2 100 000 frank, 2 200 000 frank, 2 400 000 frank of 2 600 000 frank van het aanvangsbedrag van de voor de enige woning aangegane leningen, naargelang de belastingplichtige geen, een, twee, drie of meer dan drie kinderen ten laste heeft. Het aantal kinderen ten laste wordt geteld op 1 januari van het jaar na dat waarin het leningscontract is gesloten.

Wanneer de voor de verhoogde belastingvermindering in aanmerking komende bijdragen en betalingen worden beperkt ingevolge het tweede lid, mag het verzekerde kapitaal, in afwijking van artikel 145⁵, eerste lid, 1°, en van het eerste lid, verminderd worden tot het in aanmerking komende aanvangsbedrag van de leningen.

Artikel 145²⁰. — De in artikel 145¹⁷, 1° en 2°, bedoelde bijdragen en betalingen mogen, samen met de bijdragen en betalingen als vermeld in artikel 145¹, 2° en 3°, de in artikel 145⁶, eerste lid, vermelde percentages en grenzen niet overschrijden.

Wanneer de verhoogde vermindering en de verminderingen als vermeld in artikel 145¹, 2° en 3°, gelijktijdig van toepassing zijn, wordt, voor de toepassing van de in het eerste lid bepaalde percentages en grenzen voorrang gegeven aan de bijdragen en betalingen die recht geven op de verhoogde vermindering. ».

Art. 80

In artikel 169, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 14, 1° van de wet van 28 juli 1992, worden volgende wijzigingen aangebracht :

de décès et qui est exclusivement affecté à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt hypothécaire contracté pour cette seule habitation;

2° les sommes visées à l'article 145¹, 3° affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'un emprunt hypothécaire contracté pour cette seule habitation.

Article 145¹⁸. — La réduction majorée est calculée au taux le plus élevé appliqué au contribuable et visé à l'article 130.

Dans l'éventualité où les sommes et cotisations à prendre en considération pour la réduction majorée se rapportent à plus d'un taux, il y a lieu de retenir le taux applicable à chaque partie de ces sommes et cotisations.

Art. 145¹⁹. — Les cotisations et sommes visées à l'article 145¹⁷, 1° et 2°, sont prises en considération pour la réduction majorée aux mêmes conditions que celles qui sont prévues respectivement par les articles 145⁴ et 145⁵, alinéa 1^{er}.

En outre, ces cotisations et sommes ne sont prises en considération pour la réduction majorée que dans la mesure où elles concernent la première tranche de 2 000 000 de francs, 2 100 000 francs, 2 200 000 francs, 2 400 000 francs ou 2 600 000 francs du montant initial des emprunts contractés pour cette seule habitation, selon que le contribuable n'a pas d'enfant à charge ou qu'il en a un, deux, trois ou plus de trois à charge. Le nombre d'enfants à charge se calcule au 1^{er} janvier de l'année qui suit celle de la conclusion du contrat d'emprunt.

Lorsque les cotisations et sommes prises en considération pour la réduction majorée sont limitées en application de l'alinéa 2, le capital assuré peut, par dérogation à l'article 145⁵, alinéa 1^{er}, 1°, et à l'alinéa 1^{er}, être ramené au montant initial des emprunts pris en considération.

Article 145²⁰. — Les cotisations et sommes visées à l'article 145¹⁷, 1° et 2°, ainsi que celles visées aux articles 145¹, 2° et 3° ne peuvent ensemble excéder les pourcentages et limites visés à l'article 145⁶, alinéa 1^{er}.

Lorsqu' la réduction majorée et les réductions visées à l'article 145¹, 2° et 3°, sont applicables simultanément, les pourcentages et limites fixées à l'alinéa 1^{er}, s'appliquent en premier lieu aux sommes et cotisations donnant droit à la réduction majorée. ».

Art. 80

A l'article 169, § 1^{er}, du même Code, modifié par l'article 14, 1° de la loi du 28 juillet 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° in het eerste lid, worden de woorden « als vermeld in artikel 81, 1° » en de woorden « als vermeld in artikel 81, 2° », respectievelijk vervangen door de woorden « als vermeld in artikel 145¹, 2° » en de woorden « als vermeld in de artikelen 145¹, 3° en 145¹⁷, 1° en 2° »;

2° in het tweede lid, worden de woorden « artikel 52, 3°, b en 9° » vervangen door de woorden « de artikelen 52, 3°, b en 145¹, 1° ».

Art. 81

In artikel 171, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 15 van de wet van 28 juli 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1° wordt aangevuld met de als volgt luidende littera's d tot g :

« d) afkoopwaarden van levensverzekeringscontracten vermeld in 2°, b, indien anders dan in 4°, f, vereffend;

e) kapitalen als vermeld in 2°, c, indien anders dan in 4°, g, vereffend;

f) afkoopwaarden als vermeld in 2°, d, indien anders vereffend;

g) spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden als vermeld in 2°, e, indien anders uitgekeerd »;

2° het 2° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° tegen een aanslagvoet van 10 pct. :

a) de inkomsten van roerende goederen en kapitalen die geen dividenden zijn en de in artikel 90, 5° tot 7°, vermelde diverse inkomsten;

b) kapitalen en afkoopwaarden als vermeld in 4°, f, in zover dat zij door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145¹, 1°, zijn gevormd;

c) kapitalen als vermeld in 4°, g, in zover dat zij door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145¹, 1°, zijn gevormd;

d) kapitalen die worden vereffend bij overlijden van de verzekerde en afkoopwaarden die worden vereffend in een der 5 jaren die aan het normaal verstrijken van het contract voorafgaan, en voor zover die kapitalen en afkoopwaarden worden uitgekeerd uit hoofde van levensverzekeringscontracten als vermeld in artikel 145¹, 2°, en tot het bedrag dat niet dient voor de wedersamenstelling op het waarborgen van een hypothecaire lening;

e) de in het kader van het pensioensparen door middel van betalingen als vermeld in artikel 145¹, 5°, gevormde spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden, wanneer zij aan de rechthebbende worden uitgekeerd naar aanleiding van zijn pensionering op de normale datum of in één van de 5 jaren die aan die datum voorafgaan, naar aanleiding van zijn brugpensionering of naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende;

3° het 4°, f, wordt als volgt aangevuld :

1° dans l'alinéa 1er, les mots « au sens de l'article 81, 1° », et les mots « au sens de l'article 81, 2° » sont respectivement remplacés par les mots « au sens de l'article 145¹, 2° » et les mots « au sens des articles 145¹, 3° et 145¹⁷, 1° et 2° »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « de l'article 52, 3°, b et 9° » sont remplacés par les mots « des articles 52, 3°, b et 145¹, 1° ».

Art. 81

A l'article 171, du même Code, modifié par l'article 15 de la loi du 28 juillet 1992 sont apportées les modifications suivantes :

1° le 1° est complété par des littéras d à g rédigés comme suit :

« d) les valeurs de rachat des contrats d'assurances-vie visés au 2°, b, lorsqu'elles sont liquidées d'une autre manière qu'au 4°, f;

e) les capitaux visés au 2°, c, lorsqu'ils sont liquidés d'une autre manière qu'au 4°, g;

f) les valeurs de rachat visées au 2°, d, lorsqu'elles sont liquidées d'une autre manière;

g) l'épargne, les capitaux et les valeurs de rachat visés au 2°, e, lorsqu'ils sont liquidés d'une autre manière »;

2° le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° au taux de 10 p.c. :

a) les revenus de capitaux et biens mobiliers, autres que les dividendes, et les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7°;

b) les capitaux et valeurs de rachat visés au 4°, f, dans la mesure où ils sont constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145¹, 1°;

c) les capitaux visés au 4°, g, dans la mesure où ils sont constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145¹, 1°;

d) les capitaux qui sont liquidés au décès de l'assuré et les valeurs de rachat qui sont liquidées au cours d'une des 5 années qui précèdent l'expiration normale du contrat, et pour autant que ces capitaux et valeurs de rachat soient attribués à raison de contrats d'assurance-cie au sens de l'article 145¹, 2°, et jusqu'au montant ne servant pas à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt hypothécaire;

e) l'épargne, les capitaux et les valeurs de rachat constitués dans le cadre de l'épargne-pension, au moyen de paiements visés à l'article 145¹, 5°, lorsqu'ils sont liquidés au bénéficiaire à l'occasion de sa mise à la retraite à la date normale ou au cours d'une des 5 années qui précèdent cette date, à l'occasion de sa mise à la prépension, ou à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant-cause;

3° le 4°, f, est complété comme suit :

« en in de mate dat die kapitalen en afkoopwaarden door werkgeversbijdragen als vermeld in artikel 52, 3°, b, zijn gevormd »;

4° het 4°, *fbis*, ingevoegd door artikel 15, 3°, van de wet van 28 juli 1992, wordt opgeheven;

5° het 4°, g, wordt als volgt aangevuld :

« en in zover die kapitalen door werkgeversbijdragen als vermeld in artikel 52, 3°, b, zijn gevormd »;

6° het 4°, i, wordt opgeheven.

Art. 82

In artikel 172, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikelen 81 tot 85 en 104 tot 125 » vervangen door de woorden « artikelen 104 tot 116 ».

Art. 83

In artikel 174 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin van het eerste lid worden de woorden « artikel 171, 4°, i » vervangen door de woorden « artikel 171, 2°, e »;

2° in het eerste lid, 1°, worden de woorden « artikel 118, eerste lid, 1°, b » vervangen door de woorden « artikel 145°, eerste lid, 1°, b »;

3° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 84

Artikel 274 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 85

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 364*bis* ingevoegd :

« Art. 364*bis*. — Wanneer de in artikel 34 vermeld kapitalen, afkoopwaarden en spaartegoeden worden betaald of toegekend aan een belastingplichtige die zijn woonplaats of de zetel van zijn fortuin vooraf naar het buitenland heeft overgebracht, wordt de betaling of toekenning geacht daags voor die overbrengst te hebben plaatsgehad.

Voor de toepassing van het eerste lid, wordt elke overdracht als vermeld in artikel 34, § 2, 3°, met een toekenning gelijkgesteld ».

Art. 86

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 364*ter* ingevoegd :

« et dans la mesure où ces capitaux et valeurs de rachat sont constitués au moyen de cotisations patronales visées à l'article 52, 3°, b » ;

4° le 4°, *fbis*, inséré par l'article 15, 3°, de la loi du 28 juillet 1992, est abrogé;

5° le 4°, g, est complété comme suit :

« et dans la mesure où ces capitaux sont constitués au moyen de cotisations patronales visées à l'article 52, 3°, b » ;

6° le 4°, i, est abrogé.

Art. 82

Dans l'article 172, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « articles 81 à 85 et 104 à 125 » sont remplacés par les mots « articles 104 à 116 ».

Art. 83

A l'article 174 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la phrase introductive de l'alinéa 1^{er}, les mots « de l'article 171, 4°, i » sont remplacés par les mots « de l'article 171, 2°, e »;

2° dans l'alinéa 1^{er}, 1°, les mots « à l'article 118, alinéa 1^{er}, 1°, b » sont remplacés par les mots « à l'article 145°, alinéa 1^{er}, 1°, b »;

3° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 84

L'article 274 du même Code est abrogé.

Art. 85

Il est inséré dans le même Code un article 364*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 364*bis*. — Lorsque les capitaux, les valeurs de rachat et l'épargne visés à l'article 34 sont payés ou attribués à un contribuable qui a préalablement transféré son domicile ou le siège de sa fortune à l'étranger, le paiement ou l'attribution est censé avoir eu lieu le jour qui précède ce transfert.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, tout transfert visé à l'article 34, § 2, 3°, est assimilé à une attribution ».

Art. 86

Il est inséré dans le même Code un article 364*ter* rédigé comme suit :

« Art. 364^{ter}. — Wanneer kapitalen of afkoopwaarden die gevormd zijn door werkgeversbijdragen of door persoonlijke bijdragen vermeld in artikel 145¹, 1°, door het pensioenfonds of het verzekeringsorganisme waarbij ze zijn gevestigd, ten bate van de begunstigde of van zijn rechtverkrijgenden worden overgedragen naar een ander pensioenfonds of verzekeringsorganisme, wordt deze verrichting niet als een betaling of toekenning aangemerkt, zelfs als die overdracht op verzoek van de begunstigde geschiedt, onverminderd het recht van belastingheffing bij de latere betaling of toekenning door laatstbedoelde fondsen of organismen aan de begunstigde.

Het eerste lid is niet van toepassing bij overdracht van het kapitaal of de afkoopwaarde naar een in het buitenland gevestigd pensioenfonds of verzekeringsorganisme ».

Art. 87

In artikel 508, tweede en derde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikel 82, 1°, c » tweemaal vervangen door de woorden « artikel 82, 1°, c, zoals het bestond alvorens door artikel 74 van de wet van te zijn opgeheven ».

Art. 88

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 508^{bis} ingevoegd :

« Art. 508^{bis}. — Onverminderd de toepassing van artikel 34, zijn vrijgesteld, de pensioenen, renten, kapitalen, spaartegoeden en afkoopwaarden :

1° indien de belastingplichtige of de persoon wiens rechtverkrijgende hij is het levensverzekeringscontract individueel heeft gesloten en geen vrijstelling of belastingvermindering is toegepast overeenkomstig bepalingen die vóór het aanslagjaar 1990 van toepassing waren, en de aftrekken niet zijn verleend, als vermeld in artikel 81, 1° en 2°, zoals het bestond alvorens door artikel 74 van de wet van te zijn opgeheven;

2° indien zij voortkomen uit een spaarrekening of uit een spaarverzekeringscontract waarvoor geen aftrek van de stortingen is verkregen ingevolge artikel 104, eerste lid, 10°, zoals het bestond alvorens door artikel 75, 2°, van de wet van te zijn opgeheven ».

Art. 89

In artikel 515, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 40 van de wet van 28 juli 1992, worden tussen de woorden « artikel 171, 4°, *fbis* » en de woorden « vermelde kapitalen », de woorden « zoals het bestond alvorens door artikel 81, 4°, van de wet van te zijn opgeheven ».

« Art. 364^{ter}. — Lorsque les capitaux ou les valeurs de rachat constitués au moyen de cotisations patronales ou de cotisations personnelles visées à l'article 145¹, 1°, sont transférés, par le fonds de pension ou l'organisme d'assurance auprès duquel ils ont été constitués, au profit du bénéficiaire ou de ses ayants droit, à un autre fonds de pension ou organisme d'assurance, cette opération n'est pas considérée comme un paiement ou une attribution, même si ce transfert est effectué à la demande du bénéficiaire, sans préjudice du droit de percevoir l'impôt lors du paiement ou de l'attribution ultérieure par ces fonds ou organismes au bénéficiaire.

L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable au transfert du capital ou de la valeur de rachat à un fonds de pension ou à un organisme d'assurance établi à l'étranger ».

Art. 87

Dans l'article 508, alinéas 2 et 3 du même Code, les mots « l'article 82, 1°, c » sont chaque fois remplacés par les mots « l'article 82, 1°, c, tel qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 74 de la loi du ».

Art. 88

Il est inséré dans le même Code un article 508^{bis} libellé comme suit :

« Art. 508^{bis}. — Sans préjudice à l'application de l'article 34, sont exonérés les pensions, les rentes, les capitaux, l'épargne et les valeurs de rachat :

1° dans l'éventualité où ils résultent de contrats d'assurance-vie que le contribuable ou la personne dont celui-ci est l'ayant droit a conclus individuellement et pour lesquels aucune exonération ou réduction d'impôt n'a été opérée en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1990 et aucune déduction visée à l'article 81, 1° et 2°, tel qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 74 de la loi du n'a été accordée;

2° dans l'éventualité où ils résultent d'un compte-épargne ou d'un contrat d'assurance épargne pour lesquels la déduction des versements prévue à l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, tel qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 75, 2°, de la loi du n'a pas été obtenue ».

Art. 89

Dans l'article 515, § 2, du même Code, inséré par l'article 40 de la loi du 28 juillet 1992, les mots « tel qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 81, 4°, de la loi du » sont insérés entre les mots « l'article 171, 4°, *fbis*, » et les mots « qui ont été payés ».

Art. 90

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 515*bis* ingevoegd :

« Art. 515*bis*. — Artikel 31, derde lid, zoals het bestond alvorens door artikel 69 van de wet van te zijn gewijzigd, blijft van toepassing in zover de aldaar bedoelde bezoldigingen hun oorsprong vinden in de overdracht van aandelen waarvan het betaalde bedrag voorheen van de beroepsinkomsten werd afgetrokken.

Artikel 34, § 1, 2°, zoals het bestond alvorens door artikel 70, 1°, van de wet van te zijn gewijzigd, blijft van toepassing in de mate dat de aldaar bedoelde pensioenen, renten, kapitalen en afkoopwaarden geheel of gedeeltelijk zijn gevormd door middel van persoonlijke bijdragen van aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood als vermeld in artikel 52, 9°, voordat het door artikel 72 van de wet van werd opgeheven, en in artikel 81, 1° en 2°, voordat het door artikel 74, van voormelde wet werd opgeheven.

Artikel 34, § 1, 3° en § 3, eerste lid, zoals het bestond vóórdat het door artikel 70, 2° en 3°, van de wet van werden gewijzigd, blijven van toepassing in zover de aldaar bedoelde inkomsten geheel of gedeeltelijk zijn gevormd door middel van bedragen als vermeld in de artikelen 104, eerste lid, 10° en 117, voordat deze artikelen respectievelijk door de artikelen 75, 2°, en 77 van de wet van zijn opgeheven.

Artikel 169, zoals het bestond voordat het door artikel 80 van de wet van werd gewijzigd, blijft van toepassing in zover de aldaar bedoelde kapitalen en afkoopwaarden geheel of gedeeltelijk zijn gevormd door middel van, ofwel persoonlijke bijdragen voor aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood als vermeld in artikel 52, 9°, voordat het door artikel 72 van de wet van werd opgeheven, ofwel in uitvoering van levensverzekeringscontracten als vermeld in artikel 81, 1° en 2°, voordat het door artikel 74 van de wet van werd opgeheven.

Artikel 171, zoals het bestond voordat het door artikel 81 van de wet van werd gewijzigd, blijft van toepassing in zover de aldaar bedoelde kapitalen, afkoopwaarden en spaartegoeden geheel of gedeeltelijk zijn gevormd door middel van, ofwel persoonlijke bijdragen voor aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood als vermeld in artikel 52, 9°, voordat het door artikel 72 van de wet van werd opgeheven, ofwel in uitvoering van levensverzekeringscontracten als vermeld in artikel 81, 1°, voordat het door artikel 74 van de wet van werd opgeheven, ofwel betalingen als vermeld in de artikelen 104, eerste lid, 10° en 117, voordat deze artikelen respectievelijk door de artikelen 75, 2°, en 77 van de wet van zijn opgeheven.

In afwijking van het tweede tot het vijfde lid, zijn vrijgesteld de kapitalen die niet dienen voor het wedsamenstellen of het waarborgen van een hypothe-

Art. 90

Dans le même Code est inséré un article 515*bis* rédigé comme suit :

« Art. 515*bis*. — L'article 31, alinéa 3, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 69 de la loi du, reste applicable dans la mesure où les rémunérations y visées trouvent leur origine dans une transmission d'actions ou parts dont le prix payé a précédemment été déduit des revenus professionnels.

L'article 34, § 1^{er}, 2°, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 70, 1°, de la loi du, reste applicable dans la mesure où les pensions, rentes, capitaux et valeurs de rachat y visés sont constitués totalement ou partiellement au moyen de cotisations personnelles d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré visées à l'article 52, 9°, avant qu'il ne soit abrogé par l'article 72 de la loi du, et à l'article 81, 1° et 2°, avant qu'il ne soit abrogé par l'article 74, de ladite loi.

L'article 34, § 1^{er}, 3° et § 3, alinéa 1^{er}, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 70, 2° et 3°, de la loi du reste applicable dans la mesure où les revenus y visés sont constitués totalement ou partiellement au moyen de montants visés aux articles 104, alinéa 1^{er}, 10°, et 117, avant que ces articles ne soient abrogés respectivement par les articles 75, 2°, et 77 de la loi du

L'article 169, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 80 de la loi du reste applicable dans la mesure où les capitaux et valeurs de rachat y visés, soit sont constitués en tout ou en partie par des cotisations personnelles d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré visées à l'article 52, 9°, avant qu'il ne soit abrogé par l'article 72 de la loi du, soit résultent de contrats d'assurance-vie visés à l'article 81, 1° et 2°, avant qu'il ne soit abrogé par l'article 74 de la loi du

L'article 171, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 81 de la loi du reste applicable dans la mesure où les capitaux, les valeurs de rachat et l'épargne y visés sont constitués totalement ou partiellement au moyen, soit de cotisations personnelles d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré visées à l'article 52, 9°, avant qu'il ne soit abrogé par l'article 72 de la loi du, ou lorsqu'ils résultent de contrats d'assurance-vie visés à l'article 81, 1°, tel qu'il existait avant son abrogation par l'article 74 de la loi du, ou de paiements visés aux articles 104, alinéa 1^{er}, 10° et 117, avant que ces articles ne soient abrogés respectivement par les articles 75, 2°, et 77 de la loi du

Par dérogation aux alinéas 2 à 5, sont exonérés les capitaux d'assurance-vie ne servant pas à garantir l'amortissement ou la reconstitution d'un emprunt

caire lening en de afkoopwaarden die worden uitgekeerd uit hoofde van levensverzekeringscontracten gevormd door middel van bijdragen als vermeld in artikel 81, 1°, voordat het door artikel 74 van de wet van werd opgeheven en die anders dan bij overlijden worden uitgekeerd vanaf de datum waarop de verzekerde de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt, of in het kader van het pensioensparen door middel van betalingen als vermeld in artikel 104, eerste lid, 10°, voordat het door artikel 75, 2°, van de wet van werd opgeheven en die anders dan bij overlijden worden uitgekeerd vanaf de datum waarop de verzekerde of de spaarrekeninghouder de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt ».

Art. 91

In hetzelfde Wetboek wordt een als volgt luidend artikel 515^{ter} ingevoegd :

« Art. 515^{ter}. — Artikel 174, eerste lid, 2°, is niet van toepassing op collectieve of individuele spaarrekeningen die zijn geopend of spaarverzekeringen die zijn aangegaan vóór 4 augustus 1992 ».

Art. 92

Artikel 516 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 516. — § 1. In afwijking van artikel 145⁶, § 2, wordt de belastingvermindering op de betalingen voor de aflossing of wedersamenstelling van hypothecaire leningen die vanaf 1 januari 1963 tot 31 december 1992 zijn aangegaan slechts verleend op voorwaarde dat :

1° met betrekking tot de contracten aangegaan tot 31 december 1988 :

a) de lening is aangegaan om een sociale woning, een kleine landeigendom of een woning die krachtens de Huisvestingscode ermede gelijkgesteld is, te bouwen, te verwerven of te verbouwen;

b) de lening is aangegaan om een woning die krachtens de Huisvestingscode als middelgroot wordt beschouwd, te bouwen, te verwerven of te verbouwen; in dit geval wordt de lening slechts in aanmerking genomen tot een aanvangsbedrag van 400 000 frank en mag het verzekerde kapitaal in afwijking van artikel 145⁵, eerste lid, 1°, tot dat bedrag worden verminderd.

Met betrekking tot contracten die vanaf 1 mei 1986 tot 31 december 1988 zijn aangegaan om een in België gelegen woning te bouwen of in nieuwe staat te verwerven, wordt het aanvangsbedrag van 400 000 frank op 2 000 000 frank gebracht.

Een woning wordt geacht in nieuwe staat te zijn verworven wanneer zij door de verkoper, met toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, is vervreemd geworden aan de belastingplichtige;

hypothecaire, et les valeurs de rachat attribuées à raison de contrats d'assurance-vie, formés au moyen de cotisations visées à l'article 81, 1°, tel qu'il existait avant son abrogation par l'article 74 de la loi du ..., et qui sont attribués autrement qu'à l'occasion du décès, à partir de la date à laquelle l'assuré a atteint l'âge de 60 ans, ou dans le cadre de l'épargne-pension au moyen de paiements visés à l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, tel qu'il existait avant son abrogation par l'article 75, 2°, de la loi du ... et qui sont liquidés autrement qu'à l'occasion du décès, à partir de la date à laquelle l'assuré ou le titulaire du compte-épargne a atteint l'âge de 60 ans ».

Art. 91

Dans le même Code est inséré un article 515^{ter} rédigé comme suit :

« Art. 515^{ter}. — L'article 174, alinéa 1^{er}, 2°, n'est pas applicable aux comptes-épargne individuels ou collectifs qui sont ouverts avant le 4 août 1992, ni aux assurances-épargne qui sont conclues avant cette même date ».

Art. 92

L'article 516 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 516. — § 1^{er}. Par dérogation à l'article 145⁶, § 2, la réduction afférente aux sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires contractés du 1^{er} janvier 1963 au 31 décembre 1992 n'est accordée qu'aux conditions suivantes :

1° en ce qui concerne les contrats conclus jusqu'au 31 décembre 1988 :

a) l'emprunt est contracté pour construire, acquérir ou transformer une habitation sociale, une petite propriété terrienne ou une habitation y assimilée en vertu du Code du logement;

b) l'emprunt est contracté pour construire, acquérir ou transformer une habitation considérée comme moyenne en vertu du Code du logement; dans ce cas, l'emprunt n'est pris en considération qu'à concurrence du montant initial de 400 000 francs et, par dérogation à l'article 145⁵, alinéa 1^{er}, 1°, le capital assuré peut être ramené à ce montant.

En ce qui concerne les contrats conclus du 1^{er} mai 1986 au 31 décembre 1988 en vue de construire ou d'acquérir à l'état neuf une maison d'habitation située en Belgique, le montant initial de 400 000 francs est porté à 2 000 000 de francs.

Une maison d'habitation est censée acquise à l'état neuf lorsque le vendeur la cède au contribuable avec application de la taxe sur la valeur ajoutée;

2° met betrekking tot de contracten aangegaan vanaf 1 januari 1989 tot 31 december 1992, de lening is aangegaan om een in België gelegen woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen; de betalingen komen slechts in aanmerking voor zover zij betrekking hebben op de eerste schijf van 2 000 000 frank, 2 100 000 frank, 2 200 000 frank, 2 400 000 frank of 2 600 000 frank van het aanvangsbedrag van de lening, naargelang de belastingplichtige geen, één, twee, drie of meer dan drie kinderen ten laste heeft. Het aantal kinderen ten laste wordt geteld op 1 januari van het jaar na dat waarin het leningscontract is gesloten.

§ 2. In afwijking van de artikelen 145¹⁷, 2° en 145¹⁹, tweede lid, wordt de verhoogde belastingvermindering op de betalingen voor de aflossing of wedersamenstelling van hypothecaire leningen die vanaf 1 januari 1963 tot 31 december 1988 zijn aangegaan slechts verleend onder dezelfde voorwaarden als die vermeld in § 1, 1°, mits voor de betreffende woning of kleine landeigendom de woningaftrek ingevolge artikel 16 kan worden toegestaan.

Met betrekking tot de contracten aangegaan vanaf 1 januari 1989 tot 31 december 1992, gelden evenwel de voorwaarden van § 1, 2°, mits voor de betreffende woning de woningaftrek ingevolge artikel 16 kan worden toegestaan.

§ 3. In afwijking van de artikelen 145¹⁷, 1°, en 145¹⁹, tweede lid, wordt de verhoogde belastingvermindering op de bijdragen als vermeld in artikel 145¹, 2°, voor het vestigen van een kapitaal bij leven of bij overlijden en dat uitsluitend dient voor het wedersamenstellen of het waarborgen van een hypothecaire lening slechts verleend op voorwaarde dat de vanaf 1 januari 1963 tot 31 december 1992 afgesloten lening is aangegaan om een in België gelegen woning te bouwen, te verwerven of te verbouwen waarvoor een woningaftrek ingevolge artikel 16 kan worden toegestaan.

Wanneer de lening is aangegaan vanaf 1 januari 1963 tot 31 december 1988 komt de lening slechts in aanmerking tot een aanvangsbedrag van 2 000 000 frank.

Met betrekking tot de leningen die vanaf 1 januari 1989 tot 31 december 1992 zijn aangegaan wordt het in het tweede lid vermelde aanvangsbedrag van 2 000 000 frank in voorkomend geval verhoogd zoals vermeld in § 1, 2°.

§ 4. Ingeval de toepassing van de artikelen 86, eerste lid, 87 en 88, tot gevolg heeft dat, met betrekking tot een contract dat vóór 1 januari 1989 op naam van één van de echtgenoten is gesloten, de in de artikelen 145¹, 2° en 3°, en 145¹⁷, 1° en 2°, vermelde bijdragen en betalingen niet tot het bedrag bepaald ingevolge artikel 145⁶, eerste lid, ten name van die echtgenoot aanleiding kan geven tot een belastingvermindering of een verhoogde belastingverminde-

2° en ce qui concerne les contrats conclus du 1^{er} janvier 1989 au 31 décembre 1992, l'emprunt est contracté en vue de construire, acquérir ou transformer une habitation située en Belgique; les sommes ne sont prises en considération que dans la mesure où elles concernent la première tranche de 2 000 000 de francs, 2 100 000 francs, 2 200 000 francs, 2 400 000 francs ou 2 600 000 francs du montant initial de l'emprunt selon que le contribuable n'a pas d'enfant à charge ou qu'il en a un, deux, trois ou plus de trois au 1^{er} janvier de l'année qui suit celle de la conclusion du contrat d'emprunt.

§ 2. Par dérogation aux articles 145¹⁷, 2° et 145¹⁹, alinéa 2, la réduction majorée afférente aux sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires qui ont été contractés entre le 1^{er} janvier 1963 et le 31 décembre 1988 n'est accordée qu'aux conditions visées au § 1^{er}, 1°, et pour autant que pour l'habitation ou la petite propriété terrienne en cause la déduction pour habitation puisse être accordée en application de l'article 16.

En ce qui concerne les contrats conclus entre le 1^{er} janvier 1989 et le 31 décembre 1992, les conditions visées au § 1^{er}, 2°, sont également applicables pour autant que pour l'habitation en cause, la déduction pour habitation puisse être accordée en application de l'article 16.

§ 3. Par dérogation aux articles 145¹⁷, 1° et 145¹⁹, alinéa 2, la réduction majorée afférente aux cotisations visées à l'article 145¹, 2°, versées en vue de la constitution d'un capital en cas de vie ou en cas de décès exclusivement affecté à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt hypothécaire n'est accordée qu'à condition que le contrat soit conclu du 1^{er} janvier 1963 au 31 décembre 1992, en vue de construire, acquérir ou transformer une habitation située en Belgique qui bénéficie de la déduction pour habitation prévue par l'article 16.

Lorsque l'emprunt est contracté du 1^{er} janvier 1963 au 31 décembre 1988, l'emprunt n'est pris en considération qu'à concurrence du montant initial de 2 000 000 de francs.

En ce qui concerne les emprunts contractés du 1^{er} janvier 1989 au 31 décembre 1992, le montant initial de 2 000 000 de francs visé à l'alinéa 2 est majoré, le cas échéant, de la manière prévue au § 1^{er}, 2°.

§ 4. Lorsque l'application des articles 86, alinéa 1^{er}, 87 et 88, ont pour conséquence relativement à un contrat conclu avant le 1^{er} janvier 1989 au nom d'un seul des conjoints que les cotisations et sommes visées aux articles 145¹, 2° et 3°, et 145¹⁷, 1° et 2°, ne permettent pas une réduction ou une réduction majorée dans le chef de ce conjoint déterminée dans les limites fixées à l'article 145⁶, alinéa 1^{er}, la différence peut donner lieu sans scission du contrat, à une

ring mag het verschil zonder splitsing van het contract tot het bedrag bepaald in artikel 145^o, eerste lid, aanleiding geven tot een bijkomende vermindering ten gunste van de andere echtgenoot.

Art. 93

De artikelen 68, 69, 70, 2^o en 3^o, 71, 74 tot 77, 79, 80, 1^o, 81, 1^o, f en g, 2^o, a, 4^o, 6^o, 82, 83, 1^o en 2^o, 87 tot 92 treden in werking met ingang van het aanslagjaar 1993.

Artikel 70, 1^o, treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1993, met uitzondering van artikel 52, 9^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, in zoverre het wordt vervangen door artikel 145¹, 1^o, van hetzelfde Wetboek, dat in werking treedt met ingang van het aanslagjaar 1994.

Artikel 78 treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1993, met uitzondering van de artikelen 145¹, 1^o, 145², in zoverre het de artikelen 145¹, 1^o, en 145³ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 betreft, ingevoegd bij het genoemde artikel 78, die met ingang van het aanslagjaar 1994 in werking treden.

De artikelen 72, 73, 80, 2^o, 81, 1^o, d en e, 81, 2^o, b tot e, 81, 3^o en 5^o, treden in werking met ingang van het aanslagjaar 1994.

De artikelen 83, 3^o en 84 tot 86 treden in werking op 1 januari 1993.

Overgangsbepalingen

Art. 94

De betalingen met betrekking tot het jaar 1992 en die vóór 4 augustus 1992 werden gestort in het kader van het pensioensparen, als vermeld in artikel 145¹, 5^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, moeten op vraag van de spaarrekeninghouder of verzekerde worden terugbetaald.

De Koning stelt de voorwaarden vast alsmede de uitvoeringsmodaliteiten van terugbetaling.

Art. 95

In afwijking van artikel 145⁹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij artikel 78 van deze wet, wordt de in het eerste lid, 1^o, b, vermelde minimum looptijd van 10 jaar verminderd tot 5 jaar voor personen die op 31 december 1986 de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt.

réduction complémentaire en faveur de l'autre conjoint, dans les mêmes limites.

Art. 93

Les articles 68, 69, 70, 2^o et 3^o, 71, 74 à 77, 79, 80, 1^o, 81, 1^o, f et g, 2^o, a, 4^o, 6^o, 82, 83, 1^o et 2^o, 87 à 92 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993.

L'article 70, 1^o, entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993, à l'exception de l'article 52, 9^o du Code des impôts sur les revenus 1992, dans la mesure où il est remplacé par l'article 145¹, 1^o, du même Code, qui entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1994.

L'article 78 entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993, à l'exception des articles 145¹, 1^o, 145² dans la mesure où il concerne l'article 145¹, 1^o, et 145³ du Code des impôts sur les revenus 1992, insérés par ledit article 78, qui entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1994.

Les articles 72, 73, 80, 2^o, 81, 1^o, d et e, 81, 2^o, b à e, 81, 3^o et 5^o, entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1994.

Les articles 83, 3^o et 84 à 86, entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

Dispositions transitoires

Art. 94

Les sommes qui sont versées pour l'année 1992, avant le 4 août 1992, dans le cadre de l'épargne-pension visée à l'article 145¹, 5^o, du Code des impôts sur les revenus 1992, doivent, sur demande de l'assuré ou du titulaire du compte-épargne, être remboursées à l'intéressé.

Le Roi détermine les conditions et les modalités d'exécution du remboursement.

Art. 95

Par dérogation à l'article 145⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par l'article 78 de la présente loi, la durée minimum de dix ans visée à l'alinéa 1^{er}, 1^o, b, est réduite à cinq ans pour les personnes qui ont atteint l'âge de 55 ans au 31 décembre 1986.

Art. 96

In afwijking van artikel 171, 2°, d en e, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 81, 2°, zijn de aldaar bedoelde kapitalen, afkoopwaarden en spaartegoeden die in 1992 worden vereffend, afzonderlijke belastbaar tegen een aanslagvoet van 16,5 pct.

Art. 97

In afwijking van artikel 174 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 83, wordt de toepassing van artikel 171, 2°, e, afhankelijk gemaakt van de enige voorwaarde dat de looptijd van 5 jaar verstrekken is voor personen die op 31 december 1986 de leeftijd 55 jaar hebben bereikt.

Art. 98

De artikelen 95 en 97 treden in werking met ingang van het aanslagjaar 1993.

Artikel 96 is van toepassing voor het aanslagjaar 1993.

Afdeling II

Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen

Art. 99

Artikel 174 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, ingevoegd bij artikel 55 van de wet van 13 augustus 1947, wordt aangevuld met de woorden « , evenals elke verbintenis aangegaan door de pensioenfondsen ».

Art. 100

In artikel 175¹, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 24 van de wet van 22 december 1977 en gewijzigd bij artikel 81 van de wet van 8 augustus 1980, worden de woorden « en van de in artikel 174 bedoelde contracten van lijfrente of tijdelijke rente » vervangen door de woorden « en de contracten of verbintenissen bedoeld in artikel 174 ».

Art. 101

Artikel 176¹, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 55 van de wet van 13 augustus 1947, wordt vervangen door de volgende bepaling :

Art. 96

Par dérogation à l'article 171, 2°, d et e, du même Code, inséré par l'article 81, 2°, les capitaux, valeurs de rachat et l'épargne y visés liquidés en 1992 sont imposables distinctement au taux de 16,5 p.c.

Art. 97

Par dérogation à l'article 174 du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par l'article 83, l'application de l'article 171, 2°, e, est subordonnée à la seule condition que la durée de cinq ans soit venue à expiration pour les personnes qui ont atteint l'âge de 55 ans au 31 décembre 1986.

Art. 98

Les articles 95 et 97 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993.

L'article 96 est applicable pour l'exercice d'imposition 1993.

Section II

Code des taxes assimilées au timbre

Art. 99

L'article 174 du Code des taxes assimilées au timbre, inséré par l'article 55 de la loi du 13 août 1947, est complété par les mots « , ainsi que tout engagement contracté par les fonds de pensions ».

Art. 100

Dans l'article 175¹, alinéa 2, du même Code, remplacé par l'article 24 de la loi du 22 décembre 1977 et modifié par l'article 81 de la loi du 8 août 1980, les mots « et les contrats de rentes viagères ou temporaires visés à l'article 174 » sont remplacés par les mots « et les contrats ou engagements visés à l'article 174 ».

Art. 101

L'article 176¹, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par l'article 55 de la loi du 13 août 1947, est remplacé par la disposition suivante :

« De invorderbare taks wordt berekend op het totaalbedrag van de premies, bijdragen of contributies, verhoogd met de lasten, in de loop van het belastingjaar te betalen of te dragen door hetzij de verzekerden, hetzij de begunstigden en hun werkgevers ».

Art. 102

In artikel 176², eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 9 van de besluitwet van 28 november 1939, bij de artikelen 28 van de wet van 30 juni 1956, 61 van de wet van 28 maart 1960, 6 van de wet van 17 juli 1963, 62 van de wet van 31 augustus 1963, 5 van de wet van 24 december 1963, 1 van de wet van 19 februari 1969, 11 van het koninklijk besluit nr. 3 van 24 december 1980, 52 van de wet van 28 december 1983, 42 van de wet van 7 december 1988 en 11 van de wet van 20 juli 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid, 1°, opgeheven bij artikel 52, 1°, van de wet van 28 december 1983, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« 1° de verzekeringscontracten bedoeld in de artikelen 81, 1° en 2°, en 104, eerste lid, 10°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ze bestonden voordat ze door de artikelen 74 en 75 van de wet van werden opgeheven, of in artikel 145¹, 2°, 3° en 5°, van hetzelfde Wetboek, voor dewelke de verzekeringnemer niet heeft genoten van een vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of van de belastingverminderingen verleend bij de artikelen 145¹, 2°, 3° of 5° en 145¹⁷, 1° of 2°, van voornoemd Wetboek ; »;

2° het eerste lid, 4°, opgeheven bij artikel 1 van de wet van 19 februari 1969, wordt opnieuw opgenomen als volgt :

« 4° de levensverzekeringscontracten anderen dan deze bedoeld onder 1°, en de contracten van lijfrente en tijdelijke renten beoogd in artikel 174, die individueel worden aangegaan ; »;

3° er wordt een, als volgt luidend derde lid ingevoegd :

« De in het eerste lid, 1° en 4°, vermelde vrijstellingen zijn onderworpen aan de voorwaarden en de modaliteiten die de Koning bepaalt. ».

Art. 103

In artikel 177, 1°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 14 april 1933, worden de woorden « door de genootschappen, kassen, verenigingen of maatschappijen voor verzekering en alle andere verzekeraars » vervangen door de woorden « door de genootschappen, kassen, verenigingen of verzekeringsondernemingen, pensioenfondsen en alle andere verzekeraars ».

« La taxe exigible est calculée sur le montant total des primes, cotisations ou contributions, augmentées des charges, à payer ou à supporter au cours de l'année d'imposition soit par les assurés, soit par les bénéficiaires et leurs employeurs ».

Art. 102

A l'article 176², du même Code, modifié par l'article 9 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1939, par les articles 28 de la loi du 30 juin 1956, 61 de la loi du 28 mars 1960, 6 de la loi du 17 juillet 1963, 62 de la loi du 31 août 1963, 5 de la loi du 24 décembre 1963, 1^{er} de la loi du 19 février 1969, 11 de l'arrêté royal n° 3 du 24 décembre 1980, 52 de la loi du 28 décembre 1983, 42 de la loi du 7 décembre 1988 et 11 de la loi du 20 juillet 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er}, abrogé par l'article 52, 1°, de la loi du 28 décembre 1983, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 1° les contrats d'assurance visés aux articles 81, 1° et 2°, et 104, alinéa 1^{er}, 10°, du Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'ils existaient avant d'être abrogés par les articles 74 et 75 de la loi du, ou à l'article 145¹, 2°, 3° et 5°, du même Code, pour lesquels le preneur d'assurance n'a pas bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction en matière d'impôts sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou de les réductions d'impôt accordées par les articles 145¹, 2°, 3° ou 5° et 145¹⁷, 1° ou 2°, du Code précité ; »;

2° l'alinéa 1^{er}, 4°, abrogé par l'article 1^{er} de la loi du 19 février 1969, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 4° les contrats d'assurance sur la vie, autres que ceux visés au 1°, et les contrats de rentes viagères ou temporaires visés à l'article 174, conclus à titre individuel ; »;

3° il est ajouté un alinéa 3 rédigé comme suit :

« Les exemptions prévues à l'alinéa 1^{er}, 1° et 4°, sont soumises aux conditions et modalités déterminées par le Roi. ».

Art. 103

Dans l'article 177, 1°, du même Code, modifié par l'article 4 de la loi du 14 avril 1933, les mots « par les associations, caisses, sociétés ou compagnies d'assurances et tous autres assureurs » sont remplacés par les mots « par les associations, caisses, sociétés ou entreprises d'assurances, fonds de pensions et tous autres assureurs ».

Art. 104

In artikel 178, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 14 april 1933, wordt het woord « pensioenfondsen » ingevoegd tussen het woord « verenigingen » en de woorden « en alle overige beroepsverzekeraars ».

Art. 105

Artikel 179¹, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 19 februari 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 179¹.- Wat de in artikel 177, 1° en 2°, bedoelde belastingschuldigen betreft, is de jaarlijkse taks betaalbaar uiterlijk op de laatste werkdag van de maand welke volgt op die waarin een premie, bijdrage of contributie is vervallen.

Een voorschot op de jaarlijkse taks verschuldigd in de maand januari, volgens de tarieven bepaald in de artikelen 175¹, eerste lid en 175², is betaalbaar uiterlijk op de 15de van de maand december die voorafgaat; dit voorschot is gelijk aan het bedrag van de jaarlijkse taks verschuldigd volgens de voornoemde tarieven en betaald in november van het lopende jaar.

De taks wordt betaald door storting of door overschrijving op de postrekening van het bevoegde kantoor.

Op de dag van de betaling wordt door de belasting-schuldige op dat kantoor een opgave ingediend die afzonderlijk de maatstaven van heffing vermeldt van de taks die volgens ieder van de in artikelen 175¹ en 175² bepaalde tarieven verschuldigd is wegens de overeenkomsten waarvan tijdens de vorige maand een premie, bijdrage of contributie vervallen is. De modaliteiten van de opgave met betrekking tot het voorschot bedoeld in het tweede lid, worden door de Koning vastgesteld.

Wanneer de taks niet binnen de in het eerste en tweede lid bepaalde termijnen werd betaald, is de interest van rechtswege verschuldigd met ingang van de dag waarop de betaling had moeten geschieden.

Wanneer de opgave niet binnen de vastgestelde termijnen werd ingediend, wordt een boete verbeurd van 500 frank per week vertraging. Iedere begonnen week wordt voor een gehele week gerekend ».

Art. 106

In artikel 183 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 14 april 1933, bij artikel 9 van de besluitwet van 28 november 1939, bij de artikelen 55 en 60 van de wet van 13 augustus 1947, bij artikel 8 van de wet van 14 augustus 1947, bij artikel 13 van de wet van 22 maart 1965, bij arti-

Art. 104

Dans l'article 178, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par l'article 4 de la loi du 14 avril 1933, les mots « , fonds de pensions » sont insérés entre les mots « sociétés » et les mots « et tous autres assureurs professionnels ».

Art. 105

L'article 179¹, modifié par l'article 2 de la loi du 19 février 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 179¹.- En ce qui concerne les redevables désignés à l'article 177, 1° et 2°, la taxe annuelle est payable au plus tard le dernier jour ouvrable du mois suivant celui au cours duquel une prime, une cotisation ou une contribution est venue à échéance.

Un acompte sur la taxe annuelle due au mois de janvier, aux taux fixés aux articles 175¹, alinéa 1^{er} et 175², est payable au plus tard le 15 du mois de décembre qui précède; cet acompte est égal au montant de la taxe annuelle due aux taux précités et payée en novembre de l'année courante.

La taxe est acquittée par versement ou virement au compte courant postal du bureau compétent.

Le jour du paiement, le redevable dépose à ce bureau une déclaration indiquant séparément, pour le paiement visé à l'alinéa 1^{er}, les bases de la perception de la taxe à chacun des taux prévus par les articles 175¹ et 175² du chef des contrats dont une prime, une cotisation ou une contribution est venue à échéance au cours du mois précédent. Les modalités de la déclaration relative à l'acompte visé à l'alinéa 2, sont déterminées par le Roi.

Lorsque la taxe n'a pas été acquittée dans les délais fixés aux alinéas 1^{er} et 2, l'intérêt est dû de plein droit à partir du jour où le paiement aurait dû être fait.

Si la déclaration n'est pas déposée dans les délais fixés, il est encouru une amende de 500 francs par semaine de retard. Toute semaine commencée est comptée comme complète ».

Art. 106

A l'article 183 du même Code, modifié par l'article 4 de la loi du 14 avril 1933, par l'article 9 de l'arrêté-loi du 28 novembre 1939, par les articles 55 et 60 de la loi du 13 août 1947, par l'article 8 de la loi du 14 août 1947, par l'article 13 de la loi du 22 mars 1965, par l'article 240 de la loi du 22 décembre 1989

kel 240 van de wet van 22 december 1989 en bij artikel 12 van de wet van 20 juli 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het woord « pensioenfondsen » ingevoegd tussen de woorden « De Belgische verzekeraars » en de woorden « en de vertegenwoordigers, in België, van de vreemde verzekeraars »;

2° in het vierde lid wordt het woord « pensioenfondsen » ingevoegd tussen de woorden « De Belgische verzekeraars » en de woorden « en de vertegenwoordigers in België van de vreemde verzekeraars ».

Art. 107

Artikel 183^{quinquies} van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 43 van de wet van 7 december 1988, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 183^{quinquies} — Zijn van de taks vrijgesteld de sommen uitgekeerd als winstdeelneming :

1° welke betrekking heeft op spaarverzekeringscontracten beheerst door de artikelen 117 tot 125, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ze bestonden voordat ze door artikel 77 van de wet van werden opgeheven, of beheerst door de artikelen 145⁸ tot 145¹⁶ van hetzelfde Wetboek;

2° welke betrekking heeft op de verzekeringscontracten bedoeld in de artikelen 81, 1° en 2°, en 104, eerste lid, 10°, van hetzelfde Wetboek, zoals ze bestonden voordat ze door de artikelen 74 en 75 van de wet van ... werden opgeheven, of in artikel 145¹, 2°, 3°, en 5°, van hetzelfde Wetboek, voor dewelke de verzekeringnemer niet heeft genoten van een vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of van de belastingverminderingen verleend bij de artikelen 145¹, 2°, 3° of 5° en 145¹⁷, 1° of 2°, van hetzelfde Wetboek.

De in het eerste lid, 2°, vermelde vrijstelling wordt onderworpen aan de voorwaarden en de modaliteiten die de Koning bepaalt. ».

Art. 108

Titel XIII van het zelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 131 van de wet van 22 december 1989, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« TITEL XIII. — TAKS OP HET LANGE TERMIJNSPAREN

Art. 184. — § 1. Een taks wordt gevestigd :

1° op de theoretische afkoopwaarde van de individueel gesloten levensverzekeringscontracten, waarvan de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft en genoten heeft van een vrijstelling,

et par l'article 12 de la loi du 20 juillet 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « , les fonds de pensions » sont insérés entre les mots « Les assureurs belges » et les mots « et les représentants en Belgique des assureurs étrangers »;

2° dans l'alinéa 4, les mots « , les fonds de pensions » sont insérés entre les mots « Les assureurs belges » et les mots « et les représentants en Belgique des assureurs étrangers ».

Art. 107

L'article 183^{quinquies} du même Code, inséré par l'article 43 de la loi du 7 décembre 1988, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 183^{quinquies}. — Sont exemptées de la taxe les sommes réparties à titre de participation bénéficiaire :

1° afférente aux contrats d'assurance-épargne régis par les articles 117 à 125 du Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'ils existaient avant d'être abrogés par l'article 77 de la loi du, ou régis par les articles 145⁸ à 145¹⁶ du même Code;

2° afférente aux contrats d'assurance visés aux articles 81, 1° et 2°, et 104, alinéa 1^{er}, 10°, du même Code, tels qu'ils existaient avant d'être abrogés par les articles 74 et 75 de la loi du, ou à l'article 145¹, 2°, 3° et 5°, du même Code, pour lesquels le preneur d'assurance n'a pas bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction en matière d'impôts sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou des réductions d'impôt accordées par les articles 145¹, 2°, 3° ou 5° et 145¹⁷, 1° ou 2°, du Code précité.

L'exonération prévue à l'alinéa 1^{er}, 2°, est soumise aux conditions et modalités déterminées par le Roi. ».

Art. 108

Le Titre XIII du même Code, abrogé par l'article 131 de la loi du 22 décembre 1989, est rétabli dans la rédaction suivante :

« TITRE XIII. — TAXE SUR L'ÉPARGNE A LONG TERME

Art. 184. — § 1^{er}. Il est établi une taxe :

1° sur la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance sur la vie conclus individuellement, dont le preneur d'assurance a atteint l'âge de 60 ans et a bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction

vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of van de belastingvermindering, verleend bij artikel 145¹, 2° en 5°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° op de pensioenen, renten, kapitalen of afkoopwaarden van individueel afgesloten levensverzekeringscontracten, die zijn betaald of toegekend op de datum dat de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft en genoten heeft van een vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of van de belastingvermindering, verleend bij artikel 145¹, 2° en 5°, van hetzelfde Wetboek;

3° op het spaartegoed geplaatst op een collectieve of individuele spaarrekening waarvan de houder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft en genoten heeft van de aftrek bepaald bij artikel 104, eerste lid, 10°, van hetzelfde Wetboek zoals het bestond voordat het door artikel 75, 2°, van de wet van ... werd opgeheven, of van de belastingvermindering verleend bij artikel 145¹, 5°, van hetzelfde Wetboek.

§ 2. Wanneer het levensverzekeringscontract of de spaarrekening afgesloten of geopend wordt door een persoon die de leeftijd van 55 jaar of meer bereikt heeft, is de taks gevestigd in § 1 niet opeisbaar op de dag dat de verzekeringnemer of de rekeninghouder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, maar op de dag van de tiende verjaardag van de datum van het afsluiten van het contract of het openen van de rekening.

Indien de afkoopwaarde of het spaartegoed evenwel vóór deze datum wordt betaald of toegekend en de verzekeringnemer of de rekeninghouder 60 jaar of ouder is, is de taks opeisbaar op de dag waarop de afkoopwaarde of het spaartegoed wordt betaald of toegekend.

§ 3. Worden gelijkgesteld met de in § 2 bedoelde levensverzekeringscontracten of spaarrekeningen afgesloten of geopend door een persoon die de leeftijd van 55 jaar of meer bereikt heeft, de contracten of de rekeningen die, zelfs bij het afsluiten of openen ervan, bepalen in een verhoging van de premies of betalingen vanaf de leeftijd van 55 jaar.

Voor de toepassing van § 2, worden deze contracten of deze rekeningen beschouwd als zijnde afgesloten of geopend op de dag waarop de verhoging ingaat.

Wanneer de voordelen evenwel vóór de in § 2 bedoelde 10^e verjaardag worden uitgekeerd en de verzekeringnemer of de rekeninghouder 60 jaar of ouder is, is de taks opeisbaar op de dag waarop de eerste betaling plaatsvindt.

Art. 185. — § 1. De taks wordt vastgesteld op 16,5 pct. :

1° voor de theoretische afkoopwaarde, pensioenen, renten, kapitalen of afkoopwaarden van de le-

en matière d'impôts sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou de la réduction d'impôt accordée par l'article 145¹, 2° et 5°, du Code des impôts sur les revenus 1992;

2° sur les pensions, rentes, capitaux ou valeurs de rachat de contrats d'assurance sur la vie conclus individuellement, qui sont payés ou attribués à la date à laquelle le preneur d'assurance a atteint l'âge de 60 ans et a bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction en matière d'impôts sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou de la réduction d'impôt accordée par l'article 145¹, 2° et 5°, du même Code;

3° sur l'épargne placée sur un compte-épargne collectif ou individuel dont le titulaire a atteint l'âge de 60 ans et a bénéficié de la déduction prévue par l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, du même Code, tel qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 75, 2° de la loi du ..., ou de la réduction d'impôt accordée par l'article 145¹, 5°, du même Code.

§ 2. Lorsque le contrat d'assurance sur la vie ou le compte-épargne est conclu ou ouvert par une personne ayant atteint l'âge de 55 ans ou plus, la taxe établie par le § 1^{er} est exigible non au jour où le preneur d'assurance ou le titulaire du compte a atteint l'âge de 60 ans, mais au jour du dixième anniversaire de la date de la conclusion du contrat ou de l'ouverture du compte.

Toutefois, lorsque les valeurs de rachat ou l'épargne sont payées ou attribuées avant cette date et que le preneur d'assurance ou le titulaire du compte a 60 ans ou plus, la taxe est exigible au jour où les valeurs de rachat ou l'épargne sont payées ou attribuées.

§ 3. Sont assimilés à des contrats d'assurance sur la vie ou des comptes-épargne visés au § 2, conclus ou ouverts par une personne ayant atteint l'âge de 55 ans ou plus, les contrats ou les comptes qui, même au moment de leurs conclusions ou leurs ouvertures, prévoient une augmentation des primes ou des paiements alors que le preneur d'assurance ou le titulaire du compte a atteint l'âge de 55 ans.

Pour l'application du § 2, ces contrats ou ces comptes sont considérés comme conclus ou ouverts au jour de l'augmentation.

Toutefois, lorsque les avantages sont versés avant le 10^{ème} anniversaire visé au § 2 et que le preneur d'assurance ou le titulaire du compte a 60 ans ou plus, la taxe est exigible le jour au cours duquel le premier paiement a lieu.

Art. 185. — § 1^{er}. La taxe est fixée à 16,5 p.c. :

1° pour la valeur de rachat théorique, les pensions, rentes, capitaux ou valeurs de rachat des con-

vensverzekeringscontracten gevormd door middel van premies of bijdragen betaald vóór 1 januari 1993;

2° voor het spaartegoed op een spaarrekening, gevormd door middel van betalingen verricht vóór 1 januari 1993.

§ 2. De taks wordt vastgesteld op 10 pct. :

1° voor de theoretische afkoopwaarde, pensioenen, renten, kapitalen of afkoopwaarden van de levensverzekeringscontracten gevormd door middel van premies of bijdragen betaald met ingang van 1 januari 1993;

2° voor het spaartegoed op een spaarrekening gevormd door middel van betalingen verricht met ingang van 1 januari 1993.

§ 3. In afwijking van de §§ 1 en 2, wordt de taks vastgesteld op 33 pct. :

1° voor de afkoopwaarden bedoeld in artikel 184, § 1, 2°, of het spaartegoed bedoeld in artikel 184, § 1, 3°, indien zij betaald of toegekend worden overeenkomstig de voorwaarden bepaald in artikel 171, 1°, f en g van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° voor de afkoopwaarden of het spaartegoed bedoeld in artikel 184, § 2, tweede lid, indien zij betaald of toegekend worden overeenkomstig de voorwaarden bepaald in artikel 171, 1°, f en g, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 186. — § 1. De opeisbare taks wordt berekend :

1° wat de levensverzekeringscontracten betreft voor dewelke op de datum dat de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, geen prestaties worden betaald of toegekend, op het bedrag van de theoretische afkoopwaarde vastgesteld op de dag dat de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft. Onder theoretische afkoopwaarde wordt verstaan de reserve bij de verzekerings-onderneming gevormd door de kapitalisatie van de betaalde premies, rekening houdend met de verbruikte sommen;

2° wat de levensverzekeringscontracten betreft waarvoor prestaties betaald of toegekend worden op de datum dat de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, op het kapitaal of de afkoopwaarde. Wanneer de prestaties gebeuren onder de vorm van renten of pensioenen, wordt de taks berekend op het vestigingskapitaal van die rente of dat pensioen, vastgesteld op die datum;

3° wat de spaarrekeningen betreft, op het spaartegoed geplaatst op dergelijke rekeningen, vastgesteld op de dag dat de rekeninghouder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, hetzij overeenkomstig artikel 34, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals het bestond voor dat het door artikel 70 van de wet van ... werd gewijzigd, voor wat de stortingen gedaan vóór 1 januari 1992 betreft, hetzij overeenkomstig artikel 34, § 3, van hetzelfde Wetboek, voor wat de stortingen gedaan te rekenen vanaf 1 januari 1992 betreft.

trats d'assurance sur la vie constitués au moyen de primes ou cotisations payées avant le 1^{er} janvier 1993;

2° pour l'épargne figurant sur un compte-épargne, constituée au moyen de paiements effectués avant le 1^{er} janvier 1993.

§ 2. La taxe est fixée à 10 p.c. :

1° pour la valeur de rachat théorique, les pensions, rentes, capitaux ou valeurs de rachat des contrats d'assurance sur la vie constitués au moyen de primes ou cotisations payées à partir du 1^{er} janvier 1993 ;

2° pour l'épargne figurant sur un compte-épargne constituée au moyen de paiements effectués à partir du 1^{er} janvier 1993.

§ 3. Par dérogation aux §§ 1^{er} et 2, la taxe est fixée à 33 p.c. :

1° pour les valeurs de rachat visées à l'article 184, § 1^{er}, 2°, ou l'épargne visée à l'article 184, § 1^{er}, 3°, lorsqu'elles sont payées ou attribuées dans les conditions fixées à l'article 171, 1°, f et g du Code des impôts sur les revenus 1992;

2° pour les valeurs de rachat ou l'épargne visées à l'article 184, § 2, alinéa 2, lorsqu'elles sont payées ou attribuées dans les conditions fixées à l'article 171, 1°, f et g du Code des impôts sur les revenus 1992.

Art. 186. — § 1^{er}. La taxe exigible est calculée :

1° en ce qui concerne les contrats d'assurance sur la vie pour lesquelles il n'est pas payé ou attribué de prestations à la date à laquelle le preneur d'assurance a atteint l'âge de 60 ans, sur le montant de la valeur de rachat théorique déterminée au jour où le preneur a atteint l'âge de 60 ans. Par valeur de rachat théorique, on entend la réserve constituée auprès de l'entreprise d'assurances par la capitalisation des primes payées, tenant compte des sommes consommées;

2° en ce qui concerne les contrats d'assurance sur la vie pour lesquels des prestations sont payées ou attribuées à la date à laquelle le preneur d'assurance a atteint l'âge de 60 ans, sur le capital ou la valeur de rachat. Lorsque les prestations ont lieu sous la forme de rentes ou de pensions, la taxe est calculée sur le capital constitutif de cette rente ou pension, déterminée à cette date;

3° en ce qui concerne les comptes-épargne, sur l'épargne placée sur de tels comptes, déterminée au jour où le titulaire du compte a atteint l'âge de 60 ans, soit conformément à l'article 34, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 70 de la loi du ..., en ce qui concerne les versements effectués avant le 1^{er} janvier 1992, soit conformément à l'article 34, § 3, du même Code, en ce qui concerne les versements effectués à compter du 1^{er} janvier 1992.

vensverzekeringscontracten gevormd door middel van premies of bijdragen betaald vóór 1 januari 1993;

2° voor het spaartegoed op een spaarrekening, gevormd door middel van betalingen verricht vóór 1 januari 1993.

§ 2. De taks wordt vastgesteld op 10 pct. :

1° voor de theoretische afkoopwaarde, pensioenen, renten, kapitalen of afkoopwaarden van de levensverzekeringscontracten gevormd door middel van premies of bijdragen betaald met ingang van 1 januari 1993;

2° voor het spaartegoed op een spaarrekening gevormd door middel van betalingen verricht met ingang van 1 januari 1993.

§ 3. In afwijking van de §§ 1 en 2, wordt de taks vastgesteld op 33 pct. :

1° voor de afkoopwaarden bedoeld in artikel 184, § 1, 2°, of het spaartegoed bedoeld in artikel 184, § 1, 3°, indien zij betaald of toegekend worden overeenkomstig de voorwaarden bepaald in artikel 171, 1°, f en g van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

2° voor de afkoopwaarden of het spaartegoed bedoeld in artikel 184, § 2, tweede lid, indien zij betaald of toegekend worden overeenkomstig de voorwaarden bepaald in artikel 171, 1°, f en g, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 186. — § 1. De opeisbare taks wordt berekend :

1° wat de levensverzekeringscontracten betreft voor dewelke op de datum dat de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, geen prestaties worden betaald of toegekend, op het bedrag van de theoretische afkoopwaarde vastgesteld op de dag dat de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft. Onder theoretische afkoopwaarde wordt verstaan de reserve bij de verzekerings-onderneming gevormd door de kapitalisatie van de betaalde premies, rekening houdend met de verbruikte sommen;

2° wat de levensverzekeringscontracten betreft waarvoor prestaties betaald of toegekend worden op de datum dat de verzekeringnemer de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, op het kapitaal of de afkoopwaarde. Wanneer de prestaties gebeuren onder de vorm van renten of pensioenen, wordt de taks berekend op het vestigingskapitaal van die rente of dat pensioen, vastgesteld op die datum;

3° wat de spaarrekeningen betreft, op het spaartegoed geplaatst op dergelijke rekeningen, vastgesteld op de dag dat de rekeninghouder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, hetzij overeenkomstig artikel 34, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals het bestond voor dat het door artikel 70 van de wet van ... werd gewijzigd, voor wat de stortingen gedaan vóór 1 januari 1992 betreft, hetzij overeenkomstig artikel 34, § 3, van hetzelfde Wetboek, voor wat de stortingen gedaan te rekenen vanaf 1 januari 1992 betreft.

trats d'assurance sur la vie constitués au moyen de primes ou cotisations payées avant le 1^{er} janvier 1993;

2° pour l'épargne figurant sur un compte-épargne, constituée au moyen de paiements effectués avant le 1^{er} janvier 1993.

§ 2. La taxe est fixée à 10 p.c. :

1° pour la valeur de rachat théorique, les pensions, rentes, capitaux ou valeurs de rachat des contrats d'assurance sur la vie constitués au moyen de primes ou cotisations payées à partir du 1^{er} janvier 1993 ;

2° pour l'épargne figurant sur un compte-épargne constituée au moyen de paiements effectués à partir du 1^{er} janvier 1993.

§ 3. Par dérogation aux §§ 1^{er} et 2, la taxe est fixée à 33 p.c. :

1° pour les valeurs de rachat visées à l'article 184, § 1^{er}, 2°, ou l'épargne visée à l'article 184, § 1^{er}, 3°, lorsqu'elles sont payées ou attribuées dans les conditions fixées à l'article 171, 1°, f et g du Code des impôts sur les revenus 1992;

2° pour les valeurs de rachat ou l'épargne visées à l'article 184, § 2, alinéa 2, lorsqu'elles sont payées ou attribuées dans les conditions fixées à l'article 171, 1°, f et g du Code des impôts sur les revenus 1992.

Art. 186. — § 1^{er}. La taxe exigible est calculée :

1° en ce qui concerne les contrats d'assurance sur la vie pour lesquelles il n'est pas payé ou attribué de prestations à la date à laquelle le preneur d'assurance a atteint l'âge de 60 ans, sur le montant de la valeur de rachat théorique déterminée au jour où le preneur a atteint l'âge de 60 ans. Par valeur de rachat théorique, on entend la réserve constituée auprès de l'entreprise d'assurances par la capitalisation des primes payées, tenant compte des sommes consommées;

2° en ce qui concerne les contrats d'assurance sur la vie pour lesquels des prestations sont payées ou attribuées à la date à laquelle le preneur d'assurance a atteint l'âge de 60 ans, sur le capital ou la valeur de rachat. Lorsque les prestations ont lieu sous la forme de rentes ou de pensions, la taxe est calculée sur le capital constitutif de cette rente ou pension, déterminée à cette date;

3° en ce qui concerne les comptes-épargne, sur l'épargne placée sur de tels comptes, déterminée au jour où le titulaire du compte a atteint l'âge de 60 ans, soit conformément à l'article 34, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 70 de la loi du ..., en ce qui concerne les versements effectués avant le 1^{er} janvier 1992, soit conformément à l'article 34, § 3, du même Code, en ce qui concerne les versements effectués à compter du 1^{er} janvier 1992.

§ 2. Voor de gevallen bedoeld in artikel 184, § 2, eerste lid, zijn de in § 1 vastgestelde regels van toepassing, niet op de dag dat de verzekeringnemer of de rekeninghouder de leeftijd van 60 jaar bereikt heeft, maar op de dag van de tiende verjaardag van de datum van het afsluiten van het contract of het openen van de rekening.

Voor de gevallen bedoeld in artikel 184, § 2, tweede lid, zijn de in § 1, 2° en 3° vastgestelde regels van toepassing op de dag dat de afkoopwaarde of het spaartegoed betaald of toegekend worden.

§ 3. Voor de vereffening van de taks wordt de belastbare grondslag, in voorkomend geval, afgerond tot het hoger duizendtal.

Art. 187¹. — De taks wordt betaald :

1° wat de levensverzekeringscontracten betreft, door de genootschappen, kassen, verenigingen of verzekeringsondernemingen;

2° wat de spaarrekeningen betreft, door de instellingen of ondernemingen gemachtigd om spaarrekeningen te openen, bedoeld in artikel 145¹⁵, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Art. 187². — Zijn van de taks vrijgesteld :

1° de verzekeringscontracten die uitsluitend voordelen bepalen bij overlijden ;

2° de levensverzekeringscontracten en de spaarrekeningen in de mate dat ze er toe strekken de aflossing of de wedersamenstelling van een hypothecaire lening te waarborgen.

Art. 187³. — § 1. De taks is betaalbaar uiterlijk op de laatste werkdag van de maand die volgt op deze waarin het belastbare feit zich heeft voorgedaan.

De taks wordt betaald door storting of overschrijving op de postrekening van het bevoegde kantoor, mits neerlegging, op de dag van de betaling, van een opgave die onder andere de heffingsbasis laat kennen.

De elementen die in de opgave moeten meegedeeld worden, elk stuk waarvan het overleggen nodig is voor de controle van de heffing van de taks, evenals het bevoegd kantoor worden bij koninklijk besluit vastgesteld.

§ 2. Wanneer de taks niet binnen de in § 1 vastgestelde termijn werd betaald, is de interest van rechtswege verschuldigd met ingang van de dag waarop de betaling had moeten geschieden.

Wanneer de opgave niet binnen de vastgestelde termijn werd ingediend, wordt een boete verbeurd van 500 frank per week vertraging. Iedere begonnen week wordt een hele week gerekend.

Art. 187⁴. — Elke onnauwkeurigheid of weglating in de opgave of in de stukken waarvan sprake in artikel 187³, wordt gestraft met een boete gelijk aan vijf maal het ontdoken recht, zonder dat ze minder dan 1 000 frank mag bedragen.

§ 2. Pour les cas visés à l'article 184, § 2, alinéa 1^{er}, les règles fixées au § 1^{er}, sont applicables non au jour où le preneur d'assurance ou le titulaire de compte a atteint l'âge de 60 ans, mais au jour du dixième anniversaire de la date de la conclusion du contrat ou de l'ouverture du compte.

Pour les cas visés à l'article 184, § 2, alinéa 2, les règles fixées au § 1^{er}, 2° et 3°, sont applicables au jour où la valeur de rachat ou l'épargne sont payées ou attribuées.

§ 3. Pour la liquidation de la taxe, la base imposable est, s'il y a lieu, arrondie au millier de francs supérieur.

Art. 187¹. — La taxe est acquittée :

1° ce qui concerne les contrats d'assurance sur la vie, par les associations, caisses, sociétés ou entreprises d'assurances;

2° en ce qui concerne les comptes-épargne, par les institutions ou entreprises habilitées à ouvrir des comptes-épargne, visées à l'article 145¹⁵, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992.

Art. 187². — Sont exemptés de la taxe :

1° les contrats d'assurance qui prévoient uniquement des avantages en cas de décès;

2° les contrats d'assurance sur la vie et les comptes-épargne dans la mesure où ils visent à garantir l'amortissement ou la reconstitution d'un emprunt hypothécaire.

Art. 187³. — § 1^{er}. La taxe est payable au plus tard le dernier jour ouvrable du mois suivant celui au cours duquel s'est produit le fait générateur de la taxe.

La taxe est acquittée par versement ou virement au compte courant postal du bureau compétent, moyennant le dépôt, au jour du paiement, d'une déclaration faisant notamment connaître la base de perception.

Les éléments à faire connaître dans la déclaration, tout document dont la production est nécessaire au contrôle de la perception de la taxe ainsi que le bureau compétent sont déterminés par arrêté royal.

§ 2. Lorsque la taxe n'a pas été acquittée dans le délai fixé au § 1^{er}, l'intérêt est dû de plein droit à partir du jour où le paiement aurait dû être fait.

Si la déclaration n'est pas déposée dans le délai fixé, il est encouru une amende de 500 francs par semaine de retard. Toute semaine commencée est comptée comme complète.

Art. 187⁴. — Toute inexactitude ou omission constatée dans la déclaration ou dans les documents dont question à l'article 187³, est punie d'une amende égale à cinq fois le droit éludé, sans qu'elle puisse être inférieure à 1 000 francs.

Elke weigering tot mededeling gevraagd bij toepassing van artikel 187³, wordt met een boete van 1 000 tot 10 000 frank gestraft.

Art. 187⁵. — De taks wordt naar behoren teruggegeven :

1° wanneer zij een hogere som vertegenwoordigt dan die welke wettelijk verschuldigd was op het ogenblik van de betaling ;

2° wanneer het gaat om een verzekeringscontract bij leven waarvoor de verzekeraar, bij het verschijnen van de verzekerde gebeurtenis, bevrijd is van elke verplichting.

De wijze en de voorwaarden volgens welke de terugbetaling geschiedt worden bij koninklijk besluit vastgelegd.

Art. 187⁶. — De schuldenaars van de taks zijn gehouden hun repertoria, registers, boeken, polissen, contracten en alle andere stukken, zonder verplaatsing, mede te delen op elk verzoek der aangestelden van de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen die ten minste de graad van adjunct-verificateur hebben.

Elke weigering van mededeling wordt met een boete van 1 000 tot 10 000 frank gestraft ».

Art. 109

In artikel 202^{4bis} van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 76 van de wet van 4 augustus 1986, worden de woorden « de artikelen 164 en 179¹ » vervangen door de woorden « de artikelen 164, 179¹, 183octies, 183septies decies en 187³ ».

Overgangsbepalingen

Art. 110

Een eenmalige taks van 16,5 pct. wordt gevestigd :

1° op de theoretische afkoopwaarde van de individueel gesloten levensverzekeringscontracten, waarvan de verzekeringnemer, op 1 januari 1993, meer dan 60 jaar oud is en heeft genoten van een vrijstelling of belastingvermindering inzake inkomstenbelastingen krachtens bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of van de aftrek vermeld in artikel 104, eerste lid, 10°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals het bestond voordat het door artikel 75, 2°, van de wet van ... werd opgeheven;

2° op het spaartegoed geplaatst op een collectieve of individuele spaarrekening waarvan de houder, op 1 januari 1993, meer dan 60 jaar oud is en heeft genoten van de toepassing van artikel 104, eerste lid, 10°, van hetzelfde Wetboek zoals het bestond voordat het door artikel 75, 2°, van de wet van ... werd opgeheven.

Tout refus de communication demandée en application de l'article 187³ est puni d'une amende de 1 000 à 10 000 francs.

Art. 187⁵. — La taxe est remboursée à due concurrence :

1° lorsqu'elle présente une somme supérieure à celle qui était légalement due au moment du paiement;

2° lorsqu'il s'agit d'un contrat d'assurance en cas de vie pour lequel l'assureur est libéré de tous engagements à l'arrivée de l'événement assuré.

Le mode et les conditions suivant lesquels s'opère le remboursement sont déterminés par arrêté royal.

Art. 187⁶. — Les redevables de la taxe sont tenus de communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des préposés de l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, ayant au moins le grade de vérificateur adjoint, leurs répertoires, registres, livres, polices, contrats et tous autres documents.

Tout refus de communication est puni d'une amende de 1 000 à 10 000 francs ».

Art. 109

Dans l'article 202^{4bis} du même Code, remplacé par l'article 76 de la loi du 4 août 1986, les mots « l'article 164 et l'article 179¹ » sont remplacés par les mots « les articles 164, 179¹, 183octies, 183septies decies et 187³ ».

Dispositions transitoires

Art. 110

Il est établi une taxe unique de 16,5 p.c. :

1° sur la valeur de rachat théorique des contrats d'assurance conclus individuellement, dont, au 1^{er} janvier 1993, le preneur d'assurance est âgé de plus de 60 ans et a bénéficié d'une exonération ou réduction en matière d'impôt sur les revenus en vertu de dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993 ou de la déduction prévue à l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, du Code des impôts sur les revenus 1992, tels qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 75, 2° de la loi du;

2° sur l'épargne placée sur un compte-épargne collectif ou individuel dont, au 1^{er} janvier 1993, le titulaire est âgé de plus de 60 ans et a bénéficié de l'application de l'article 104, alinéa 1^{er}, 10°, du même Code, tel qu'il existait avant d'être abrogé par l'article 75, 2° de la loi du ...

Art. 111

§ 1. De taks opeisbaar krachtens artikel 110 van deze wet, wordt berekend :

1° wat de levensverzekeringscontracten betreft, op het bedrag van de theoretische afkoopwaarde zoals gedefinieerd in de bijlage bij het koninklijk besluit van 5 juli 1985 betreffende de levensverzekeringsactiviteit, vastgesteld op 1 januari 1993;

2° wat de spaarrekeningen betreft, op het spaartegoed geplaatst op dergelijke rekeningen, vastgesteld op 1 januari 1993 overeenkomstig artikel 34, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zoals het bestond voordat het door artikel 70 van de wet van ... werd gewijzigd.

§ 2. Voor de vereffening van de taks wordt de belastbare grondslag, in voorkomend geval, afgerond tot het hoger duizendtal.

Art. 112

Zijn van de taks vermeld in artikel 110 vrijgesteld :

1° de verzekeringscontracten die uitsluitend voordelen voorzien bij overlijden;

2° de levensverzekeringscontracten en de spaarrekeningen in de mate dat ze er toe strekken de aflossing of de wedersamenstelling van een hypothecaire lening te waarborgen.

Art. 113

§ 1. De taks opeisbaar krachtens artikel 110, is betaalbaar in drie maal, volgens de modaliteiten die de Koning bepaalt.

De taks wordt betaald door de in artikel 187¹ van het Wetboek van de met het zegel gelijkgestelde taksen bedoelde schuldenaars.

De taks wordt betaald door storting of door overschrijving op de postrekening van het bevoegde kantoor. Op de dag van de betaling wordt door de belastingsschuldige op dat kantoor een opgave ingediend die onder andere de heffingsbasis laat kennen.

De elementen die in de opgave moeten medegegeeld worden, elk stuk waarvan het overleggen nodig is voor de controle van de heffing van de taks evenals het bevoegde kantoor worden bij koninklijk besluit vastgesteld.

§ 2. Wanneer de taks niet binnen de in § 1 vastgestelde termijn werd betaald, is de interest van rechtswege verschuldigd met ingang van de dag waarop de betaling had moeten geschieden.

Wanneer de opgave niet binnen de vastgestelde termijn werd ingediend, wordt een boete verbeurd van 500 frank per week vertraging. Iedere begonnen week wordt voor een hele week gerekend.

Art. 111

§ 1^{er}. La taxe exigible en vertu de l'article 110 de la présente loi est calculée :

1° en ce qui concerne les contrats d'assurance sur la vie, sur le montant de la valeur de rachat théorique telle que définie à l'annexe de l'arrêté royal du 5 juillet 1985 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, déterminée au 1^{er} janvier 1993;

2° en ce qui concerne les comptes-épargne, sur l'épargne placée sur de tels comptes, déterminée au 1^{er} janvier 1993, conformément à l'article 34, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il existait avant d'être modifié par l'article 70 de la loi du ...

§ 2. Pour la liquidation de la taxe, la base imposable est, s'il y a lieu, arrondie au millier de francs supérieur.

Art. 112

Sont exemptés de la taxe établie par l'article 110 :

1° les contrats d'assurance qui prévoient uniquement des avantages en cas de décès;

2° les contrats d'assurance sur la vie et les comptes-épargne dans la mesure où ils visent à garantir l'amortissement ou la reconstitution d'un emprunt hypothécaire.

Art. 113

§ 1^{er}. Le montant de la taxe exigible conformément à l'article 110, est payable en trois fois, selon les modalités déterminées par le Roi.

La taxe est payée par les redevables visés à l'article 187¹ du Code des taxes assimilées au timbre.

La taxe est acquittée par versement ou virement au compte courant postal du bureau compétent, moyennant le dépôt, au jour du paiement, d'une déclaration faisant notamment connaître la base de perception.

Les éléments à faire connaître dans la déclaration, tout document dont la production est nécessaire au contrôle de la perception de la taxe ainsi que le bureau compétent sont déterminés par arrêté royal.

§ 2. Lorsque la taxe n'a pas été acquittée dans le délai fixé au § 1^{er}, l'intérêt est dû de plein droit à partir du jour où le paiement aurait dû être fait.

Si la déclaration n'est pas déposée dans le délai fixé, il est encouru une amende de 500 francs par semaine de retard. Toute semaine commencée est comptée comme complète.

Art. 114

Elke onnauwkeurigheid of weglating in de opgave of in de stukken waarvan sprake in artikel 113, wordt gestraft met een boete gelijk aan vijf maal het ontdoken recht, zonder dat ze minder dan 1 000 frank mag bedragen.

Elke weigering tot mededeling gevraagd bij toepassing van artikel 113, wordt met een boete van 1 000 tot 10 000 frank gestraft.

Art. 115

De taks gevestigd bij artikel 110, wordt naar behoren teruggegeven :

1° wanneer zij een hogere som vertegenwoordigt dan die welke wettelijk verschuldigd was op het ogenblik van de betaling ;

2° wanneer het gaat om een verzekeringscontract bij leven waarvoor de verzekeraar bevrijd is van elke verplichting op het ogenblik dat de verzekerde gebeurtenis zich voordoet.

De wijze en de voorwaarden van de terugbetaling worden bij koninklijk besluit vastgelegd.

Art. 116

De schuldenaars van de taks gevestigd bij artikel 110, zijn gehouden hun repertoria, registers, boeken, polissen, contracten en alle andere stukken, zonder verplaatsing, mede te delen op elk verzoek der aangestelden van de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen die ten minste de graad van adjunct-verificateur hebben.

Elke weigering van mededeling wordt met een boete van 1 000 tot 10 000 frank gestraft.

Art. 117

De bepalingen van de Titels XV, XVI en XVII van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen zijn van toepassing op de taks gevestigd bij artikel 110.

Art. 118

De artikelen 99 tot 104, en 106 zijn van toepassing op de premies, bijdragen of contributies, vervallen vanaf 1 januari 1993, met uitzondering van de door artikel 102 aangebrachte wijziging aan artikel 176², eerste lid, 4°, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen die van toepassing is op de premies, bijdragen of contributies vervallen vanaf 1 januari 1994.

Artikel 105 treedt in werking op 1 juli 1995.

Art. 114

Toute inexactitude ou omission constatée dans la déclaration ou dans les documents dont question à l'article 113, est punie d'une amende égale à cinq fois le droit éludé, sans qu'elle puisse être inférieure à 1 000 francs.

Tout refus de communication demandée en application de l'article 113, est puni d'une amende de 1 000 à 10 000 francs.

Art. 115

La taxe établie par l'article 110, est remboursée à due concurrence :

1° lorsqu'elle présente une somme supérieure à celle qui était légalement due au moment du paiement;

2° lorsqu'il s'agit d'un contrat d'assurance en cas de vie, pour lequel l'assureur est libéré de tous engagements à l'arrivée de l'événement assuré.

Le mode et les conditions suivant lesquels s'opère le remboursement sont déterminés par arrêté royal.

Art. 116

Les redevables de la taxe établie par l'article 110, sont tenus de communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des préposés de l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, ayant au moins le grade de vérificateur adjoint, leurs répertoires, registres, livres, polices, contrats et tous autres documents.

Tout refus de communication est puni d'une amende de 1 000 à 10 000 francs.

Art. 117

Les dispositions des Titres XV, XVI et XVII du Code des taxes assimilées au timbre, sont applicables à la taxe établie par l'article 110.

Art. 118

Les articles 99 à 104 et 106 sont applicables aux primes, cotisations ou contributions échues à compter du 1^{er} janvier 1993, à l'exception de la modification apportée par l'article 102 à l'article 176², alinéa 1^{er}, 4°, du Code des taxes assimilées au timbre, qui est applicable aux primes, cotisations ou contributions échues à compter du 1^{er} janvier 1994.

L'article 105 entre en vigueur le 1^{er} juillet 1995.

Artikel 107 treedt in werking op 1 januari 1994.
De artikelen 108 tot 117 treden in werking op 1 januari 1993.

HOOFDSTUK V

Diverse bepalingen

Art. 119

Het bezoek van het publiek aan wetenschappelijke en culturele instellingen van de Staat kan aan een heffing, waarvan het bedrag samenhangt met de geleverde dienst, worden onderworpen.

De Koning bepaalt voor elk geval het bedrag van de heffing evenals de eventuele afwijkingen in geval van tegemoetkoming, in het algemeen belang of wegens sociaal belang.

De ontvangsten zullen door de Koning beschikbaar gesteld worden voor de noden van de wetenschappelijke inrichtingen en culturele instellingen.

Art. 120

De Minister van Financiën is gemachtigd om, in naam van de Staat, met in België gevestigde kredietinstellingen financieringsovereenkomsten af te sluiten voor de jaarlijkse betalingen die de Staat zal moeten verrichten in het kader van de financiële gezondmaking van het NILK en het CBHK. De terugbetalingen en kosten met betrekking tot deze financieringsovereenkomsten worden in de administratieve begroting van het Ministerie van Financiën opgenomen.

Art. 121

Artikel 212 van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, wordt aangevuld met een als volgt luidend lid :

« In afwijking van de artikelen 157 tot 163 en 218 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt geen vermeerdering toegepast op iedere voorafbetaling die gedaan is ten laatste binnen de maand na de bekendmaking van de wet van in het *Belgisch Staatsblad* voor de belasting verschuldigd voor het aanslagjaar 1993 door vennootschappen ont-

L'article 107 entre en vigueur le 1^{er} janvier 1994.
Les articles 108 à 117 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

CHAPITRE V

Dispositions diverses

Art. 119

La fréquentation par le public des établissements scientifiques et des institutions culturelles de l'Etat peut être soumise à une redevance, dont le montant est en rapport avec le service rendu.

Le Roi détermine pour chaque cas le montant de la redevance ainsi que les dérogations éventuelles en cas de concession pour cause d'utilité publique ou pour raisons d'intérêt social.

Les recettes seront affectées par le Roi aux besoins des établissements scientifiques et des institutions culturelles.

Art. 120

Le Ministre des Finances est autorisé à conclure, au nom de l'Etat, avec des établissements de crédit établis en Belgique, des conventions de financement des paiements annuels qui incomberont à l'Etat dans le cadre de l'assainissement financier de l'INCA et de l'OCCH. Les remboursements et charges afférents à ces conventions de financement sont portés au budget administratif du Ministère des Finances.

Art. 121

L'article 212 de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit est complété par l'alinéa suivant :

« Par dérogation aux articles 157 à 163 et 218 du Code des impôts sur les revenus 1992, aucune majoration ne sera appliquée pour toute somme versée au plus tard dans le mois qui suit la publication de la loi du au *Moniteur belge*, à valoir sur l'impôt dû pour l'exercice d'imposition 1993 par des sociétés issues d'une opération visée à l'alinéa 1^{er} et dans les condi-

staan uit een in het eerste lid bedoelde verrichting en volgens de voorwaarden en regels bepaald in uitvoering van artikel 167 van hetzelfde Wetboek ».

Gegeven te Brussel, 20 november 1992.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Justitie
en Economische Zaken,*

M. WATHELET

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,*

L. TOBBACK

De Minister van Wetenschapsbeleid,

J.M. DEHOUSSE

tions et selon les modalités déterminées en exécution de l'article 167 du même Code ».

Donné à Bruxelles, le 20 novembre 1992.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

*Le Ministre de la Justice
et des Affaires économiques,*

M. WATHELET

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

*Le Ministre de l'Intérieur et
de la Fonction publique,*

L. TOBBACK

Le Ministre de la Politique scientifique,

J.M. DEHOUSSE